

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

OPEL



O P E L

Tartalomjegyzék

Bevezetés.....	2
Ismerkedés a járművel.....	4
Ülések, biztonsági rendszerek.....	18
Tárolás.....	39
Műszerfali eszközök és vezérlők.....	44
Infotainment rendszer.....	68
Világítás.....	84
Klímavezérlés.....	91
Indítás és használat.....	98
Fejlett vezetést segítő rendszerek.....	128
Jármű ápolás.....	151
Szerviz és karbantartás.....	180
Műszaki adatok.....	182
Ügyfélre vonatkozó információk.....	188

Gépkocsiját a fejlett technika, biztonság, környezetkímélő és gazdaságos üzemeltetés jellemzi.

A Kezelési útmutatóban minden olyan információt megtalál, amely gépkocsijának biztonságos és hatékony üzemeltetéséhez szükséges.

Egyes funkciók csak akkor működnek, amikor jár a motor, be van kapcsolva a gyújtás, jár a belsőégésű motor vagy az elektromos motor működésre kész.

Gondoskodjon róla, hogy a gépkocsi utasai tisztában legyenek a nem megfelelő használatból adódó esetleges baleset- és sérülésveszéllyel.

Mindig be kell tartania az adott ország sajátos törvényeit és előírásait. Ezek a törvények eltérhetnek a jelen használati útmutatóban foglaltaktól.

Az ebben az útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása hatással lehet a garanciára.

Ha ez a használati útmutató műhely felkeresésére hivatkozik, lépjen kapcsolatba egy szakszervizzel, amely rendelkezik a szükséges műszaki információkkal, készségekkel és felszereléssel. Ajánljuk az Opel szervizpartnerét.

A fedélzeti irodalom csomagot érdemes mindig a gépkocsiban tartani, hogy szükség esetén kéznél legyen. Kellemes utazást kívánunk.

Az Ön Opel csapata

Egyedi jármű adatok

Kérjük, tanulmányozza a „Karbantartás és Autóápolás”, „Műszaki adatok” részeket, a jármű azonosító tábláját és az országos regisztrációs dokumentumokat.

A kezelési útmutató használata

- A kezelési útmutató a típushoz rendelkezésre álló összes felszerelés és funkció leírását tartalmazza. **Modellváltozattól, helyi kivitteltől, különleges felszereléstől és tartozékoktól függően bizonyos leírások – a kijelző és a menük funkcióinak leírásait is beleértve – nem vonatkoznak az Ön gépkocsijára.**
- A kezelési útmutató első lapjain és az egyes fejezetek elején található tartalomjegyzékek segítik a gyors tájékozódást.
- A tárgymutató segítségével könnyen megtalálhatja, amit keres.
- Ez a Kezelési útmutató balkormányos gépkocsikra vonatkozik.

A jobb kormányos gépkocsik kezelése hasonló.

- A Kezelési útmutató a motorazonosító kódot használja. A megfelelő kereskedelmi jelölés és a műszaki kód megtalálható a „Műszaki adatok” fejezetben.
- A leírásokban szereplő irányok (jobbra vagy balra, előre vagy hátra) mindig a menetirány szerint értendők.
- Lehetséges, hogy a kijelzők nem támogatják az Ön nyelvét.
- A kijelzőn megjelenő üzenetek és a belső feliratok **vastag** betűvel vannak szedve.

Szimbólumok



Hozzájárulás a környezetvédelemhez

Az oldalhivatkozásokat ⇒ szimbólum jelöli.

A ⇒ szimbólum azt jelenti, hogy „lásd az adott oldalt”.

Az oldalhivatkozások és a tárgymutató bejegyzések a tartalomjegyzékben felsorolt fejezet címekre utalnak.

Hajtástípusok

Belsőégésű Motoros Járművek (ICE)

A belső égésű motoros járművet kizárólag belső égésű motor - dízel vagy benzin - hajtja.

Hibrid 48 V Jármű

A hibrid 48 V-os járművet BEM és elektromos motor kombinációja hajtja. Az elektromos motor támogatja az BEM-et, de önmagában is képes meghajtani a járművet. A 48 V-os akkumulátor főként motorfékkel töltődik.

Akkumulátoros Elektromos Jármű (BEV)

A BEV járműveket kizárólag elektromos motor hajtja.

A nagyfeszültségű akkumulátor töltőkábel használatával és ezen felül motorfékkel tölthető.

Veszély, Figyelmeztetések és Figyelme felhívások

Veszély

A **Veszély** feliratú szöveg halálos sérülés kockázatáról ad tájékoztatást. Ezen információk figyelmen kívül hagyása életveszélyt jelenthet.

Figyelem

A **Figyelmeztetés** feliratú szövegbaleset vagy sérülés kockázatáról ad tájékoztatást. Ezen információk figyelmen kívül hagyása sérüléshez vezethet.

Vigyázat

A **Figyelem** feliratú szöveg tájékoztatást ad a jármű esetleges sérüléseiről. Ezen információk figyelmen kívül hagyása a jármű sérüléshez vezethet.

Ismerkedés a járművel

Kulcsok.....	4
Pótkulcsok.....	4
Összehajtható kulcs.....	5
Zárhengerek.....	5
Távírányító funkciók.....	5
Központi zárrendszer.....	7
Gyermekezár.....	8
Ajtók.....	8
Az elektronikus kulcs működése.....	9
Csomagtérajtó.....	9
Nyitás.....	9
Zárás.....	10
Általános tanácsok a csomagtérajtó működtetéséhez.....	10
Járművédelem.....	10
Kettős reteszelésű zárrendszer.....	10
Riasztórendszer.....	11
Külső visszapillantó tükrök.....	12
Konvex kialakítás.....	12
Elektromos állítás.....	12
Behajtható tükrök.....	13
Fűthető tükrök.....	13
Belső tükrök.....	14
Belső visszapillantó tükör beállítása.....	14
Kézi sötétülés.....	14
Automatikus sötétülés.....	14
Ablakok.....	14
Szélvédő.....	14
Elektromos ablakemelők.....	15
Kézi ablakemelők.....	16

Hátsó ablakfűtés.....	17
Napellenzők.....	17

Kulcsok

Vigyázat

Ne rögzítsen nehéz vagy terjedelmes tárgyakat a gyújtáskulcshoz.

 **Veszély**

Soha ne vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból vezetés közben, mert ez a kormánykerék reteszelését okozhatja.

Pótkulcsok

A kulcs száma egy levehető címkén található.
Mivel a kulcs az indításgátló rendszer része, pótkulcs rendelésekor meg kell adni a kulcsszámot.
Zárak ⇨oldal176
A motor indítása ⇨oldal99
Távírányító funkciók ⇨oldal5
A zárható kerékanyák adapterének kódszáma egy kártyán van megadva. Ezt kell megadni, amikor pót adaptert rendel.
Kerékcseré ⇨oldal168

Összehajtható Kulcs



A kulcs kihajtásához nyomja meg a gombot. A kulcs behajtásához először nyomja meg a gombot.

Elektronikus kulcs nélküli nyitással és indítással



Nyomja meg a reteszt a beépített kulcs kihúzásához.

Zárhengerek

Távírányító Funkciók



-  kioldja a járművet
-  a hosszú megnyomás feloldja és kinyitja a csomagterajtót
-  reteszeli a járművet

Vigyázat

Ha a kulcs erős ütéseknek van kitéve, a beépített elektronikus alkatrészek károsodhatnak. A kulcsban lévő elektronikus elemek hatékonyságának biztosítása érdekében soha ne tegye

ki a kulcsot közvetlen napsugárzás hatásának.

Lehetővé teszi az alábbi funkciók használatát a távvezérlő gombjainak használatával:

- központi zár rendszer ⇒ oldal7
- kettős reteszelésű zárrendszer ⇒ oldal10
- riasztóberendezés ⇒ oldal11
- csomagterajtó kizárás ⇒ oldal9
- tükrök behajtása ⇒ oldal13

A távírányító hatótávolsága max. 50 m, de lehet sokkal kevesebb is, külső körülmények miatt. A működést a vészvillogók felvillanása erősíti meg. Óvatosan bánjon vele, védje a nedvességtől és a magas hőmérséklettől, és ne használja feleslegesen.

Csomagtér

A csomagtér kioldási és reteszelési beállításai a gépkocsi személyre szabásánál állíthatók be. Csomagtér ⇒ oldal64

Elektronikus kulcs rendszer

⚠ Figyelem

Az elektronikus kulcs hatással lehet a pacemakerre.
Tartsa távol az elektronikus kulcsot a mellkastól.



Lehetővé teszi a következő funkciók kulcs nélküli működését:

- Központi zárrendszer ⇒ oldal7
- Motoros csomagtérajtó ⇒ oldal9
- A gyújtás ráadása és a motor beindítása ⇒ oldal99

Az elektronikus kulcsnak egyszerűen a járművezetőnél kell lennie.
Biztonsági okokból az elektronikus kulcs mozgásérzékelővel is felszerelhető.

Ha így van, jármű beindítása nem lehetséges, amikor az elektronikus kulcs bizonyos ideig nem mozgott.
Amikor megpróbálja beindítani a járművet, akkor egy erre vonatkozó üzenet jelenik meg a klaszteren.
Mozdítsa meg az elektronikus kulcsot, és próbálja újra beindítani a járművet.
Emellett az elektronikus kulcs rádiófrekvenciás távvezérlő funkciót is tartalmaz ⇒ oldal5
Óvatosan bánjon vele, védje a nedvességtől és a magas hőmérséklettől, és ne használja feleslegesen.

Központi zár rendszer ⇒.

Megjegyzés

Az automatikus nyitás után rövid idővel a jármű visszazár, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.

Automatikus zárás ⇒.

Elemcsere a távirányítóban

Ha a rendszer nem működik megfelelően, vagy a hatótávolság csökkenni kezd, cserélje ki az elemet.



Az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba keverni.

Elhelyezésükről a megfelelő újrahásznotító gyűjtőhelyeken kell gondoskodni.



1. A fedél lecsatolásához helyezzen egy kis csavarhúzó a hátsó fedél és a távirányító közé.
2. Vegye le a hátsó fedelet.
3. Vegye ki a lemerült elemet a helyéről.
4. Cserélje ki az elemet egy azonos típusú elemre. Figyelje meg a beszerelési pozíciót.
5. Pattintsa a fedelet a helyére.

Hiba

Ha a központi zár nem működtethető a távirányítóval, annak okai az alábbiak lehetnek:

- A rádiófrekvenciás távirányító meghibásodása.
- Az elektronikus kulcs a vételi távolságon kívül van.
- Az elemfeszültség túl alacsony.
- Az elemfeszültség túl magas.
- A rádiófrekvenciás távirányító hatótávolságon kívüli gyakori, ismételt működtetése.
- Ha a központi zár túlterhelődik a túl gyakori működtetés következtében, az áramellátás rövid időre megszakad.
- Más eszközök nagyobb teljesítményű rádióhullámjainak zavaró hatása.

Manuális nyitás ⇨ oldal 7

Központi Zárrendszer

Központi zárrendszer

Az utastérből zárja, illetve nyitja az összes ajtót, a csomagterajtót és az üzemanyag-betöltő nyílás fedelét.



A zárashoz nyomja meg a  elemet. A LED világít a gombban.

Nyomja meg újra a  elemet a nyitáshoz. A LED a gombban kialszik.

Automatikus reteszelés vezetés után

Ez a rendszer lehetővé teszi az automatikus zárast, amint a jármű sebessége meghaladja a 10 km/h-t. Ha a jármű nincsen megfelelően becsukva, az automatikus reteszelés nem következik be. Ezt a zárák visszaugrásának hangja jelzi, amit a

műszercsoportban világító , egy hangjelzés és egy riasztó üzenet megjelenése kíséri.

Bekapcsolás vagy kikapcsolás



Bekapcsolt gyújtás mellett nyomja meg a  gombot, és megjelenik a megfelelő üzenet.

A rendszer állapota a memóriában marad a gyújtás kikapcsolásakor.

Automatikus visszareteszelés kioldás után

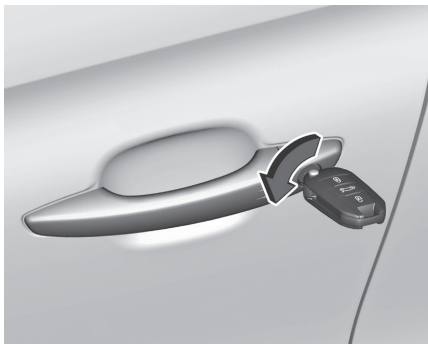
Ez a funkció automatikusan újra zárja a járművet rövid idővel a távvezérlővel vagy elektronikus kulccsal történő nyitás után, feltéve, hogy a járművet nem nyitották ki.

Működtetés a kulccsal a központi zárrendszer meghibásodása esetén

Meghibásodás esetén, pl. a járműakkumulátor vagy a távvezérlés /

elektronikus kulcs elem lemerül, a jármű mechanikus kulccsal zárható és nyitható.

Manuális kioldás



Manuálisan nyissa ki a bal oldali ajtót a kulcsnak a zárba helyezésével és a zárhengerben történő óramutatóval ellentétes irányú elfordításával. A gyújtás bekapcsolásával a kettős reteszelésű zárrendszer kikapcsolódik. A többi ajtó a belső kilincs meghúzásával nyitható. A csomagtér és az üzemanyagtöltő fedél esetleg nem lesz kinyitva.

Manuális reteszelés



Manuálisan zárja be a bal oldali első ajtót a kulcsnak a zárba helyezésével és a zárhengerben történő elfordításával. Működő központi zár rendszerrel a jármű bezáródik.

Gyermekzár

⚠ Figyelem

Használja a gyermekbiztonsági zárat, ha a hátsó üléseken gyermekek tartózkodnak.

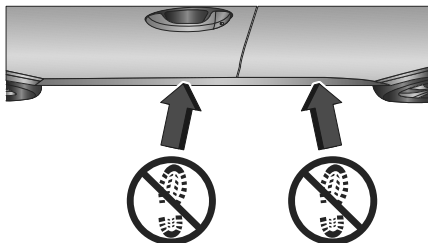


Fordítsa a hátsó ajtóban a piros gyermekbiztonsági zárat vízszintes helyzetbe egy kulcsot használva. Ekkor az ajtó belülről nem nyitható. A kikapcsoláshoz, fordítsa a gyermekbiztonsági zár kapcsolóját függőleges helyzetbe.

Ajtók

Vigyázat

A dízléc nem használható lépcsőként.



Az Elektronikus Kulcs Működése

Az elektronikus kulcsnak a járművön kívül, a vezetőoldali ajtókilincstől vagy a csomagterajtó kioldógombjától kb. 1,2 m távolságon belül kell lennie.



Érintse meg a vezetőoldali ajtókilincs érzékelőjét vagy a csomagterajtó kioldógombját a jármű kioldásához vagy zárásához.

A kioldást vagy a zárást a vészvillogók felvillanása jelzi.

Megjegyzés

Ha kesztyűt visel, vagy ha esett, és az ajtókilincs nedves, az aktiváló érzékelő érzékenysége csökkenhet, ami hosszabb reakcióidőt eredményez.

Megjegyzés

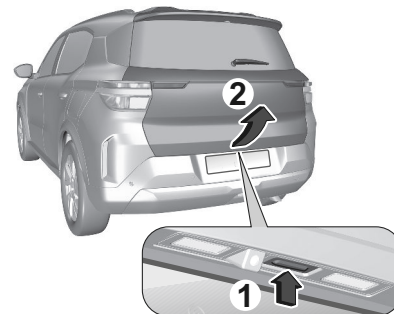
Ha a jármű nincs megfelelően becsukva vagy az elektronikus kulcs a járműben marad, akkor a zárás nem engedélyezett. Ha a jármű riasztóberendezéssel van felszerelve, néhány másodpercen belül megszólal a figyelmeztető hangjelzés.

Megjegyzés

Lehetséges, hogy az elektronikus kulcs nem működik, ha elektronikus eszközök, például mobiltelefonok vagy laptopok közelébe helyezi azt.

Csomagtérajtó

Nyitás



1. Nyomja meg a csomagterajtó gombját.
2. Nyissa ki a csomagterajtót.

Zárás



Használja a belső fogantyút.
A csomagterajtó lecsukásakor ne nyomja meg a csomagterajtó gombot, mert azzal ismét kinyitja a csomagterajtót.
Központi zár ⇒ oldal7

Általános Tanácsok A Csomagterajtó Működtetéséhez

⚠ Veszély

Ne vezessen nyitott vagy résznyire nyitott csomagterajtóval, pl. terjedelmes tárgyak szállításakor, mivel színtelen és szagtalan mérgező kipufogógázok kerülhetnek a járműbe.

Ez eszméletvesztést és akár halált is okozhat.

Vigyázat

A csomagterajtó kinyitása előtt ellenőrizze a felette lévő akadályokat, pl. egy garázsajtót, hogy elkerülje a csomagterajtó sérülését. Mindig ellenőrizze a mozgásteret a csomagterajtó felett és mögött.

Megjegyzés

Bizonyos nehéz tartozékok felszerelése a csomagterajtóra befolyásolhatja annak nyitva tartását.

Megjegyzés

Alacsony külső hőmérsékleten előfordulhat, hogy a csomagterajtó magától nem nyílik ki teljesen. Ebben az esetben emelje fel a csomagterajtót kézzel a normál végállásba.

Járművédelem

Kettős Reteszelésű Zárrendszer

⚠ Figyelem

Ne használja a rendszert, ha a járműben emberek tartózkodnak! Ekkor az ajtók belülről nem oldhatók ki.

A rendszer minden ajtót reteszeli. Minden ajtónak csukva kell lennie, különben a rendszer nem kapcsolható be.

A kettős reteszelésű zárrendszert a gépkocsi zárjainak kinyitása kapcsolja ki. A központi zár kapcsolóval nem kapcsolható ki a rendszer.

Bekapcsolás



Nyomja meg a  gombot a rádiófrekvenciás távirányítón, öt másodpercen belül kétszer.

Riasztórendszer

A riasztóberendezés a kettős reteszelésű zárrendszerrel együtt működik.

Felügyeli:

- ajtók, csomagtérajtó, motorháztető
- utastér a hozzá kapcsolódó csomagtérral együtt
- gépkocsi dőlése, például ha a gépkocsit megemelik
- gyújtás

Bekapcsolás

Az összes ajtónak, a csomagtérajtónak és a motortérnek csukva kell lennie. A rendszer 45 másodperccel a jármű bezárását követően magától bekapcsol. Ha egy ajtó, a csomagtérajtó vagy a motorháztető nincs megfelelően lecsukva, akkor az autó nem zár. Azonban a lopásgátló riasztó körülbelül 45 másodperc elteltével magától aktiválódik.

Megjegyzés

Az automatikus járműzár funkció nem aktiválja a riasztórendszert.

A lopásgátló riasztórendszer aktiválásához zárja be a járművet a rádiótávvezérlővel.

Központi zár ⇒ oldal 7

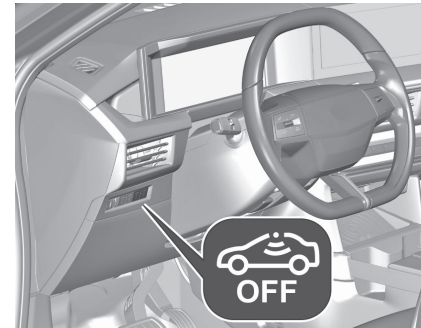
Megjegyzés

A jármű belsejének megváltoztatása, például üléshuzatok és nyitott ablakok használata, károsíthatja az utastér-ellenőrzés működését.

Bekapcsolás az utastér és a gépkocsi dőlésének figyelése nélkül

Ha a gépkocsiban állatokat hagy, kapcsolja ki az utastér és a gépkocsi dőlésének figyelését, mivel az erős ultrahangos jelek és a mozgás beindíthatja a riasztót. Akkor is kapcsolja ki a gépkocsit ha kompon vagy vonaton szállítják.

1. Csukja be a csomagtérajtót, motorháztetőt, ablakokat.



2. Nyomja meg a  lehetőséget. A  gombban található LED legfeljebb tíz percig világít.
3. Csukja be az ajtókat.
4. Kapcsolja be a riasztóberendezést.

Kijelzés

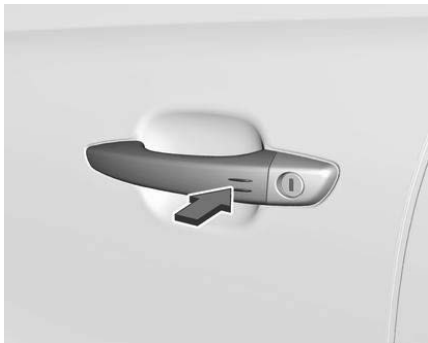
A  gombban villog a LED, ha a riasztóberendezés aktiválva van. Meghibásodás esetén kérjen segítséget egy szerviztől.

Kikapcsolás

Rádiófrekvenciás távirányító: A

jármű kioldása a  gomb

megnyomása segítségével kikapcsolja a riasztórendszert.



A rendszer nem kapcsol ki a vezetőajtó kulccsal vagy az utastérben található központi zárógombbal történő nyitásával.

Riasztó

Riasztáskor a sziréna hangjelzést ad és ezzel együtt villognak a vészvillogók.

A riasztások számát és időtartamát jogszabály határozza meg.

A riasztóberendezés a C megnyomásával vagy a gyújtás bekapcsolásával kapcsolható ki.

A működésbe lépett riasztást, amelyet a vezető nem szakított meg, a vészvillogók jelzik. A következő alkalommal, amikor a járművet a rádiótávirányítóval nyitja ki, négyszer gyorsan villogni fognak.

Ha a jármű akkumulátorát le kell választani (pl. karbantartási munkálatok miatt), a riasztószirénát a következőképpen kell kikapcsolni: kapcsolja be a gyújtást, majd kapcsolja ki, majd 15 másodpercen belül válassza le a jármű akkumulátorát.

Ha az akkumulátort visszacsatlakoztatta (például karbantartási munkát követően), várjon tíz percet a motor beindítása előtt.

Hiba

Ha a  gomb LED-je folyamatosan világít a gyújtás bekapcsolásakor, kérjen segítséget egy szerviztől.

Zárja a járművet az első ajtajának zárásával a kulcs használatával.

Indításgátló

A gyújtáskapcsoló részét képező rendszer ellenőrzi, hogy a használt kulccsal megengedhető-e a gépkocsi indítása. Az indításgátló automatikusan bekapcsol.

Megjegyzés

A rádiófrekvenciás azonosító (RFID) címkék interferenciát okozhatnak a kulccsal. Ne helyezze a kulcs közelébe a jármű indításakor.

Megjegyzés

Az indításgátló nem zárja be az ajtókat. Mindig zárja le a járművet, miután elhagyta azt

Központi zár ⇒oldal7

Kapcsolja be a riasztóberendezést

⇒oldal11

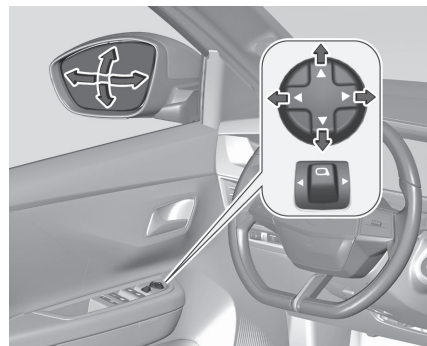
Külső visszapillantó tükrök

Konvex Kialakítás

A tükrő alakja miatt a tárgyak kisebbnek látszanak, ami befolyásolja a távolságok megbecsülésének képességét.

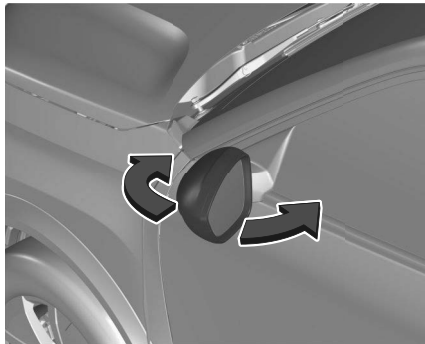
Oldalsó vakfolt riasztó ⇒oldal134

Elektromos Állítás



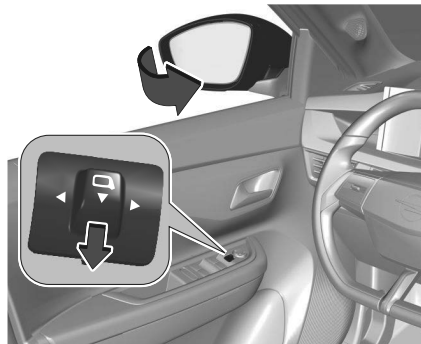
Válassza ki a megfelelő külső visszapillantó tükröt a C kapcsoló balra vagy jobbra tolásával. Ezután a tükrő állításához használja a 4-utas kapcsolót.

Behajtható Tükrök



A gyalogosok védelme érdekében bizonyos nagyságú ütközés esetén a külső visszapillantó tükrök eredeti helyzetükből elfordulnak. A tükör házát megfogva, a tükör könnyedén visszafordítható eredeti helyzetébe.

Manuális elektromos behajtás



Mozgassa a kapcsolót a középső állásba.

Húzza hátrafelé. Mindkét külső tükrő be van hajtva.

Húzza újra hátrafelé. Mindkét külső tükrő visszaáll az eredeti helyzetbe.

Ha az egyik elektromosan behajtott tükröt kézzel visszahajtja, akkor a kapcsoló hátrafelé húzása csak a másik tükröt hajtja vissza elektromosan.

Automatikus elektromos behajtás

Amikor a járművet kizárja a tükrök a normál felszerelési helyzetükbe fordulnak. Amikor a járművet bezárja, a tükrök befordulnak.

A külső tükrök automatikus engedélyezéséhez vagy letiltásához, vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Fűthető Tükrök



Nyomjuk meg a  gombot a külső tükrőfűtés aktiválásához.

A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. Nyomjuk meg újra a  gombot a funkció kikapcsolásához.

A fűtés bizonyos idő után, a külső hőmérséklettől függően automatikusan kikapcsol.

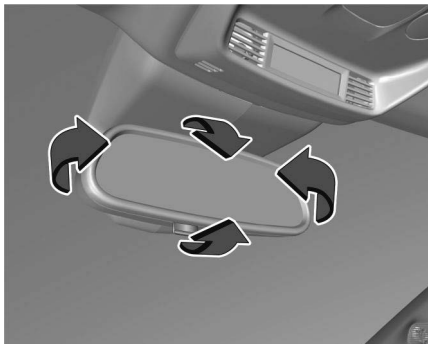
A gyújtás kikapcsolásakor a funkció kikapcsol.

A klímaberendezéstől függően a gomb más pozícióban is lehet.

Hátsó ablakfűtés ⇒ oldal17 .

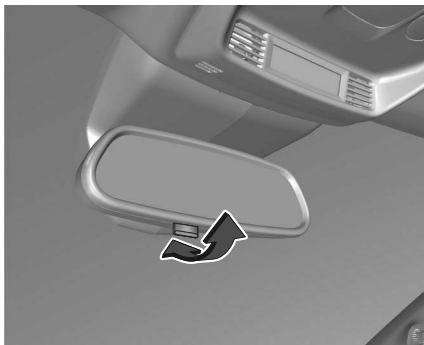
Belső tükrök

Belső Visszapillantó Tükör Beállítás



A tükör beállításához mozgassa a tükör burkolatát a kívánt irányba.

Kézi Sötétülés



A vakítás csökkentése érdekében húzza meg a tükörház alsó részén található kart.

Automatikus Sötétülés



Sötétben vezetéskor a követő gépjárművek által okozott elvakítást automatikusan csökkenti.

Ablakok

Szélvédő

Szélvédő matricák



Ne ragasszon matricákat, például pályamatricát vagy hasonlót a szélvédőn a belső visszapillantó tükör területére. Az érzékelő-felületet tartsa tisztán, portól, szennyeződéstől és jégtől mentesen. Ez ugyanis korlátozhatja az esőérzékelő / fényérzékelő észlelési zónáját és a tükörburkolatban lévő kamera látómezejét.

Szélvédő csere

Vigyázat

Ha a jármű vezetéstámogató rendszereihez előnézeti kamera érzékelő tartozik, akkor nagyon fontos, hogy a szélvédő cseréjét pontosan az Opel előírásainak megfelelően végezzék. Ellenkező esetben előfordulhat a rendszerek nem megfelelő működése, és fennáll a veszélye e rendszerek váratlan viselkedésének és/vagy üzenetének.

Szélvédőfűtés



Nyomjuk meg a  gombot a funkció aktiválásához.

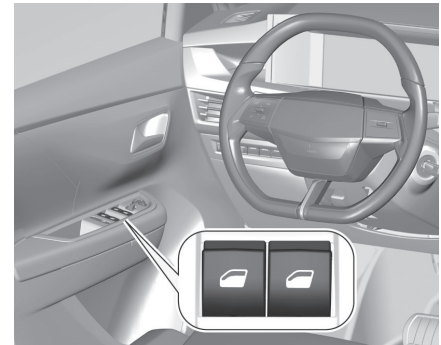
A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. Nyomjuk meg újra a  gombot a funkció kikapcsolásához. A fűtés csak fagyos külső hőmérséklet esetén működik, és a külső hőmérséklettől függően egy bizonyos idő után automatikusan kikapcsol. A gyújtás kikapcsolásakor a funkció kikapcsol. A klímaberendezéstől függően ez a gomb más pozícióban is lehet.

Elektromos Ablakemelők

⚠ Figyelem

Legyen óvatos az elektromos ablakemelők működtetésekor. Sérülésveszély, különösen gyermekek esetében. Ha a hátsó üléseken gyermekek ülnek, kapcsolja be az elektromos ablakemelők gyermekbiztonsági rendszerét. Tartsa szoros felügyelet alatt az ablakokat bezárásuk közben. Győződjön meg róla, hogy mozgás közben semmi sem szorul be.

Az elektromos ablakemelők működtetéséhez kapcsolja be a gyújtást.



Használjuk a  gombot a megfelelő ablaknál, nyomja a nyitáshoz vagy húzza a záráshoz.

A változat függvényében hosszú megnyomás vagy húzás: az ablak a kapcsoló elengedésekor teljesen fel vagy le mozog.

Rövid tolás vagy húzás: az ablak a működtetés idejéig felfelé vagy  lefelé mozog.

Biztonsági funkció

Változattól függően:

Ha emelkedés közben akadályba ütközik az ablak, azonnal megáll és részben visszaereszkedik.

Megjegyzés

A becsípődésgátló rendszer felülírása

A becsípődésgátló kioldása után ellenőrizze, hogy ne legyen akadály az ablak mozgásában.

Próbálja újra bezárni az ablakot.

Ha az ablakzárást 3-szor egymás után megszakítja a becsípődésgátló (legfeljebb 10 másodperc az egyes műveletek között), a becsípődésgátló funkció működésképtelenné válik.

A becsípődésgátló védelem nélkül az ablak csak kézzel zárható - sérülésveszély!

Gyermekbiztonsági rendszer a hátsó ablakokhoz



A hátsó elektromos ablakemelők működésének letiltásához nyomja meg a

gombot, a LED világít. Az aktiváláshoz nyomja meg ismét.

Túlterhelés

Amennyiben az ablakokat rövid időközönként gyakran működtetik, az ablakemelők egy ideig letiltásra kerülnek.

Az elektromos ablakemelők inicializálása

Ha az ablakok nem záródnak automatikusan (pl. a jármű akkumulátorának lecsatlakoztatása után), a kijelzőn figyelmeztető üzenet jelenik meg

Megjegyzés

Az automatikus ablakzárás már nem elérhető, csak kézi zárás lehetséges.

A becsípődésgátló funkció az alábbi műveleti sorrendet követően kerül kiiktatásra.

Minden egyes ablak esetében:

- Engedje le teljesen az ablakot, majd húzza fel; az ablak szakaszosan, minden gombnyomásra néhány centiméternyit fog emelkedni. Ismételve a műveletet az ablak teljes záródásáig.
- Húzza tovább a kapcsolót legalább egy másodpercig, miután az ablak elérte a zárt helyzetet.

⚠ Figyelem

Ha az elektromos ablakok mozgása akadályba ütközik, fordítsa meg az ablak mozgási irányát. Ehhez nyomja meg a megfelelő kapcsolót.

Ha a sofőr vezető működteti az utasoldali elektromos ablakemelők kezelőszerveit, meg kell győződnie arról, hogy semmi nem akadályozza az ablak megfelelő záródását.

Fontos annak biztosítása, hogy az utasok megfelelően használják az elektromos ablakokat.

Az ablakok működtetése közben fordítson fokozott figyelmet a gyermekekre.

Ha az ablakokat az elektronikus kulcs távirányítójával zárja, figyeljen az utasokra és/vagy a gépjármű közelében tartózkodókra.

Ne hajoljon vagy nyúljon ki fejével vagy rakja ki a kezeit az ablakon haladás közben – súlyos sérülés veszélye állhat fenn!

Kézi Ablakemelők

A hátsó ajtók ablakai az ablakemelőkkel kézzel nyithatók vagy zárhatóak.

Hátsó Ablakfűtés



Nyomjuk meg a  gombot a funkció aktiválásához.

A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. Nyomjuk meg újra a  gombot a funkció kikapcsolásához.

A fűtés bizonyos idő után, a külső hőmérséklettől függően automatikusan kikapcsol.

A gyújtás kikapcsolásakor a funkció kikapcsol.

A klímaberendezéstől függően a gomb más pozícióban is lehet.

Fűtött külső visszapillantó tükrök

⇒ oldal13

Napellenzők

A vakítás megelőzése érdekében a napellenzők lehajthatóak, vagy kihajthatók oldalra.

Ha a napellenzőben beépített tükör van, a tükör fedelének vezetés közben zárva kell lennie.

A napellenző hátoldalán jegytartó található.

Ülések, biztonsági rendszerek

Fejtámlák.....	18
Fejtámla helyzet.....	18
Első fejtámlák.....	18
Hátsó fejtámlák.....	19
Egy fejtámla visszahelyezése.....	19
Első ülések.....	19
Ülés helyzet.....	19
Manuális ülés beállítás.....	20
Ülésfűtés.....	21
Hátsó ülések.....	21
Második sor háttámla lehajtás.....	21
Harmadik sor háttámla lehajtás.....	22
A háttámla visszaállítása.....	22
Biztonsági övek.....	22
Biztonsági öv emlékeztető.....	23
Öv erőhatárolók.....	23
Övelőfeszítők.....	23
Hárompontos biztonsági öv.....	23
Légzsákrendszer.....	24
Biztonsági gyermekülések	
légzsák rendszerrel ellátott első	
utasülésen.....	25
Első légzsák rendszer.....	27
Oldallégzsák rendszer.....	27
Függőnylégzsák rendszer.....	28
Légzsák kikapcsolás.....	28
Gyermekek.....	29
Biztonsági gyermekülések.....	29

A megfelelő rendszer	
kiválasztása.....	31
Biztonsági gyermekülések	
beszerelési helyei.....	33

Fejtámlák

Fejtámla Helyzet

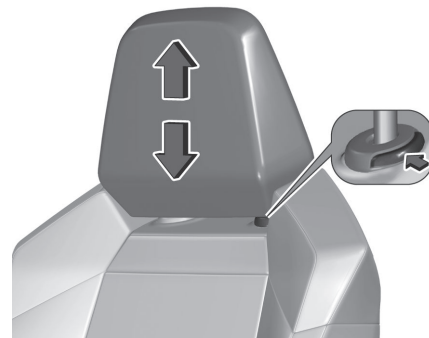
⚠ Figyelem

Csak a megfelelő helyzetbe állított fejtámlával vezessen.

A fejtámla felső szélének a fej felső részénél kell lennie. Ha nagyon magas utasok esetén ez nem lehetséges, akkor állítsa a fejtámlát a legfelső pozícióba, alacsony utasok esetében pedig a legalsó helyzetbe.

Első Fejtámlák

Magasságállítás



Nyomja meg a kioldógombot, állítsa be a magasságot, rögzítse.

Hátsó Fejtámlák

Magasságállítás



Húzza felfelé a fejtámlát, illetve nyomja meg a reteszelő gombot a kioldáshoz és nyomja le a fejtámlát.

Eltávolítás

Pl. biztonsági gyermekülés használatakor
⇨ oldal29 .

Húzza felfelé a fejtámlát, nyomja meg a reteszelő gombot a kioldáshoz és húzza ki a fejtámlát.

Egy Fejtámla Visszahelyezése

- Illessze be a fejtámla szárait a megfelelő háttámla nyílásaiba.

- Teljesen tolja be a fejtámlát ütközésig.
- Állítsa be a fejtámla magasságát.

Első ülések

Ülés helyzet

⚠ Figyelem

Csak helyesen beállított ülésben vezessen.

⚠ Veszély

A légszák biztonságos kioldása érdekében ne üljön 25 cm-nél közelebb a kormánykerékhez.

⚠ Figyelem

Vezetés közben soha ne állítson üléseket, mert azok ellenőrizhetetlenül elmozdulhatnak.

⚠ Figyelem

Soha ne tároljon tárgyakat az ülések alatt.



- Üljön csípőjével a háttámlához annyira közel, amennyire lehet.
Állítsa be az ülés és a pedálok közötti távolságot úgy, hogy a pedálok teljes lenyomásakor lábai enyhén behajlítva legyenek. Az első utasülést tolja hátra, amennyire csak lehet.
- Állítsa be az ülésmagasságot úgy, hogy minden irányban tisztán kilásson, és valamennyi műszert le tudja olvasni a műszerfalon.
Feje és a tetőkeret között maradjon legalább egy kézfejnyi távolság. A combok lazán támaszkodjanak az ülésre anélkül, hogy belenyomódnának.
- Üljön vállával a háttámlához annyira közel, amennyire lehet.

A háttámlát állítsa be úgy, hogy enyhén behajlított karjaival könnyen elérje a kormánykereket. A kormánykerék forgatása közben vállai végig maradjanak a háttámlának támaszkodva. A háttámlát ne döntse túlzottan hátra. A javasolt legnagyobb döntési szög kb. 25°.

- Állítsa be az ülést és a kormánykereket úgy, hogy a csuklója a kormánykerék tetején pihenjen, miközben a karja teljesen ki van nyújtva és a vállai a háttámlán nyugszanak.
- Állítsa be a kormánykereket ⇨.
- Állítsa be a fejtámlát ⇨ oldal 18.
- Állítsa be a combtámaszt úgy, hogy térdhajlata és az ülés széle között legalább kétujjnyi távolság legyen.
- Állítsa be a deréktámaszt úgy, hogy az gerincének természetes vonalát kövesse.

Manuális Ülés Beállítás

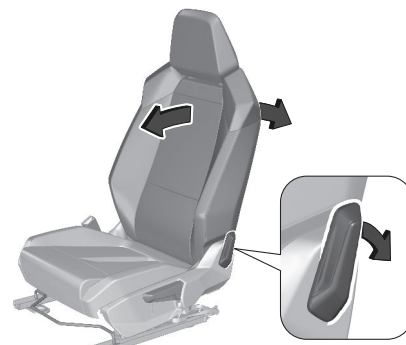
Csak a helyükre illesztett ülésekkel és háttámlákkal utazzon.

Hosszirányú beállítás



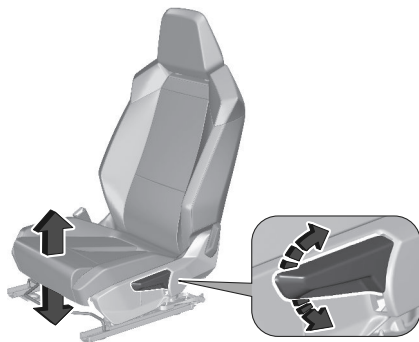
Húzza felfelé a kart, mozgassa el az ülést, majd engedje el a kart. Próbálja az ülést hátra és előre mozgatni, hogy meggyőződjön arról, hogy az ülés rögzül-e a helyén.

Háttámla dőlés



Nyomja hátrafelé a kart. Döntse hátra a háttámlát, hogy elérje a kívánt dőlésszöget.

Ülésmagasság



A kar mozgatasának iranya

- fel** ülés magasabbra
le ülés alacsonyabbra

Ülésfűtés



Az adott üléshez tartozó gomb egyszeri vagy többszöri megnyomásával állítsa be a kívánt fűtésszintet. A gombban lévő ellenőrzőlámpa jelzi a beállítást. A fűtés csak akkor működik, amikor a külső hőmérséklet 20 °C alatt van. Érzékeny bőrű utasok számára nem ajánlott az ülésfűtést a legmagasabb fokozaton hosszabb ideig működtetni. Az ülésfűtés csak járó motor esetén működik. Automatikus leállítás alatt az ülésfűtés is működik.

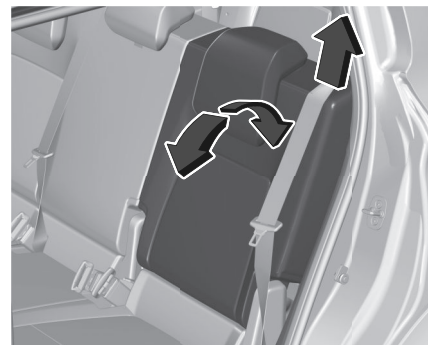
Hátsó ülések

Csak a helyükre illesztett ülésekkel és háttámlával utazzon.

⚠ Figyelem

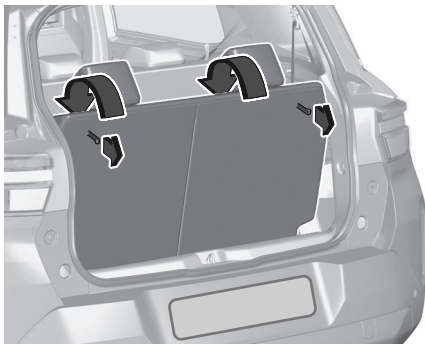
Vezetés közben soha ne állítson üléseket, mert azok ellenőrizhetetlenül elmozdulhatnak.

Második Sor Háttámla Lehajtás



Húzza meg a hurkot, állítsa be a dőlésszöget, és engedje el a hurkot. Beállítás közben ne dőljön a háttámlának.

Harmadik Sor Háttámla Lehajítás



Húzza meg a hurkot, állítsa be a dőlésszöveget, és engedje el a hurkot. Beállítás közben ne dőljön a háttámlának.

A Háttámla Visszaállítása

⚠ Figyelem

Előzetesen ellenőrizze, hogy a szélső biztonsági övek felfekszenek-e függőlegesen a háttámla-reteszelő gyűrűk mellett.

- Hajtsa fel a háttámlát függőleges helyzetbe, és határozottan tolja meg, hogy rögzüljön a helyén.

- Győződjön meg arról, hogy a kioldósíj visszatért-e a megfelelő helyzetbe.
- Ellenőrizze, hogy a szélső biztonsági övek nem szorultak-e be a művelet közben.

⚠ Figyelem

Figyelem! Helytelenül rögzített háttámla esetén csökken az utasok biztonsága hirtelen fékezéskor vagy egy ütközéskor.
A csomagtartó tartalma a gépjármű eleje felé repülhet – súlyos sérülésveszély!

Biztonsági övek



A biztonsági övek a jármű erős gyorsulásakor vagy lassulásakor reteszeliöklődnek, hogy az utasokat ülőhelyzetben tartsák. Ezzel a sérülések veszélye jelentősen csökken.

⚠ Figyelem

Csatolja be a biztonsági öveget minden utazás előtt.
Baleset esetén a biztonsági övet nem használók veszélyeztetik utastársaikat és saját magukat.

A biztonsági övet úgy tervezték, hogy egyszerre csak egy személy használhassa.

Biztonsági gyermekülések ⇒ oldal29
Rendszeresen ellenőrizze a biztonságiöv-rendszer elemeinek épségét, szennyezettségét és megfelelő működőképességét.

A sérült részeket cseréltesse ki. Baleset után cseréltesse ki a biztonsági öveget és a működésbe lépett övfeszítőket egy szervizben.

Megjegyzés

Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öveget nem sértik meg cipők vagy éles tárgyak, és nem szorulnak be. Előzze meg, hogy szennyeződés kerüljön a biztonsági öv behúzószervezetébe.

Megjegyzés

A megfelelő működés biztosítása érdekében beillesztéskor használja az adott biztonsági övhöz való övcsatot.

Biztonsági Öv Emlékeztető

Minden ülés fel van szerelve egy biztonsági öv emlékeztetővel, amit egy a ellenőrzőlámpa jelez az adott ülésre vonatkozóan a tetőkonzolon.

Biztonsági öv emlékeztető ⇒ oldal 51

Öv Erőhatárolók

Ütközés esetén a biztonsági övek fokozatos kiengedése csökkenti a testre jutó terhelés nagyságát.

Övelőfeszítők

Adott erősségű frontális, hátsó vagy oldalsó ütközés esetén az első biztonsági övek és a hátsó külső ülések biztonsági öveit megfeszítik a biztonságiövfeszítők.

⚠ Figyelem

A helytelen kezelés (pl. a biztonsági övek eltávolítása vagy felszerelése) működésbe hozhatja az övfeszítőket.

Az övfeszítők működésbe lépését az ellenőrzőlámpa folyamatos világítása jelzi.

Légzsák és övelőfeszítők ⇒ oldal 23

A működésbe lépett övfeszítőket cseréltesse ki egy szervizben. Az övfeszítők csak egyszer tudnak működésbe lépni.

Megjegyzés

Ne rögzítsen vagy szereljen fel olyan tartozékokat vagy egyéb tárgyakat, amelyek zavarhatják az övfeszítők működését. Ne végezzen semmilyen módosítást az övfeszítő alkatrészein, mert ez érvényteleníti a jármű működési engedélyét.

Hárompontos Biztonsági Öv

Becsatolás



Húzza ki a biztonsági övet a feszítőszerkezetből, vezesse át a teste előtt csavarodás nélkül, és illessze be a zárnyelvet az övcsatba. Ügyeljen

arra, hogy a biztonsági öv a vállon keresztül fusson és szorosan illeszkedjen a testéhez vezeték közben.



A laza vagy vastag ruházat akadályozza a biztonsági öv megfelelő felfekvését. Ne helyezünk semmilyen tárgyat, mint kékításkát, mobiltelefont a testünk és a biztonsági öv közé.

⚠ Figyelem

A biztonsági öv nem támaszkodhat a ruházat zsebében lévő kemény vagy törékeny tárgyakra.

Biztonsági öv figyelmeztető ⇒ oldal 51

Kicsatolás



A biztonsági öv kioldásához, nyomja meg a biztonsági öv csatján található piros gombot, és vezesse vissza a biztonsági övet.

Biztonsági övek használata várandósság alatt



⚠ Figyelem

A biztonsági övnek a lehető legalacsonyabban kell elhelyezkednie a medencén, hogy a hasra ne nehezedjen nyomás.

Légzsákrendszer

A légzsákrendszer a felszereltségtől függően több önálló rendszerből tevődik össze.

Működésbe lépésükkor a légzsákok pár ezredmásodperc alatt felfúvódnak. Olyan

gyorsan fújódik fel és ereszt le, hogy az gyakran fel sem tűnik az ütközés során.

⚠ Figyelem

A légzsákrendszer robbanásvesélyesen kiold, a javítást csak szakképzett személyzet végezheti.

⚠ Figyelem

A jármű vázát, lökhárítórendszerét, magasságát, elülső részét vagy oldalsó lemezeit megváltoztató tartozékok hozzáadása megakadályozhatja a légzsákrendszer megfelelő működését. A légzsákrendszer működését befolyásolhatja az első ülések, a biztonsági övek, a légzsákérzékelő és diagnosztikai modul, a kormánykerék, a műszerfal, a belső ajtó tömítések, beleértve a hangszórókat, a légzsákmodulok bármelyikének, a mennyezet vagy az oszlopok kárpitozásának, az első érzékelők, az oldalsó ütközésérzékelők vagy a légzsák vezetékezésének cseréje is.

⚠ Figyelem

Tartsa akadálymentesen azt a területet, ahol a légzsák felfúvódik.

Megjegyzés

A légzsákrendszerek és az övfeszítők vezérlőelektronikája a középkonzolon található. Ne tegyen mágneses tárgyakat erre a területre.

Ne rögzítsen semmilyen tárgyat a légzsákfedelekre, és ne takarja le őket más anyagokkal. A sérült burkolatokat cseréltesse ki egy műhelyben.

Minden légzsák csak egyszer lép működésbe.

A kinyílt légzsákokat cseréltesse ki egy műhelyben. Ezenkívül szükség lehet a kormánykerék, a műszerfal, a burkolat egyes részei, az ajtók tömítései, a kilincsek és az ülések cseréjére. Ne végezzen semmilyen módosítást a légzsákrendszeren, mert ez érvényteleníti a jármű működési engedélyét.

A légzsákrendszerek ellenőrző lámpája
⇒ oldal51

Biztonsági Gyermekekülések Légzsák Rendszerrel Ellátott Első Utasülésen



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine

d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN

TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA.

Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM

VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k VÁŽNEMU PORANENIU alebo ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sędnyęje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļiņi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoolle suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Továbbá, biztonsági okokból az előre néző biztonsági gyermekülést csak az utasítások és a táblázat korlátozásai szerint szabad használni ⇒oldal29 .

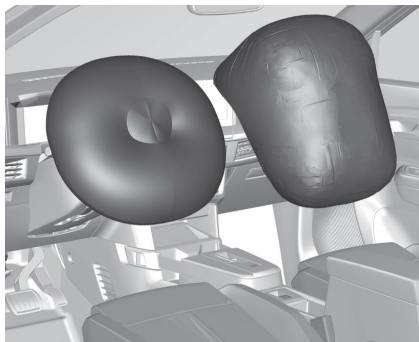
A légzsák címke az utas első napellenzőjének két oldalán helyezkedik el.

Légzsák kikapcsolása ⇒oldal28

Első Légzsák Rendszer

Az első légzsákrendszer a kormánykerékben és a műszercockpiton az első utas oldalán lévő egy-egy légzsákból áll. Ezeket az **AIRBAG** feliratról lehet felismerni.

Az első légzsákrendszer adott súlyosságú frontális ütközés esetén lép működésbe. A gyűjtásnak bekapcsolva kell lennie.



A felfúvódott légzsákok csillapítják a becsapódás hatását, így jelentősen csökkentik az első üléseken ülő utasok

esetén a felsőtest és a fej sérülésének veszélyét.

⚠ Figyelem

Az optimális védelem csak akkor biztosított, ha az ülés megfelelő helyzetben van.

Üléshelyzet ⇒oldal19

Tartsa akadálymentesen azt a területet, ahol a légzsák felfúvódik. Helyezze be a biztonsági övet helyesen és biztonságosan. A légzsák csak ekkor képes védelmet nyújtani.

Oldallégzsák Rendszer

Az oldallégzsákrendszer egy-egy légzsákból áll az első ülések háttámláiban.

Ezt az **AIRBAG** feliratról lehet felismerni.

Az oldallégzsákrendszer adott súlyosságú oldalsó ütközés esetén lép működésbe. A gyűjtásnak bekapcsolva kell lennie.



A felfúvódott légszákok csillapítják a becsapódás hatását, így oldalsó ütközésnél jelentősen csökkentik a felsőtest és a medence sérülésének veszélyét.

Megjegyzés

Csak a járműhöz jóváhagyott védő ülészuszakokat használjon.

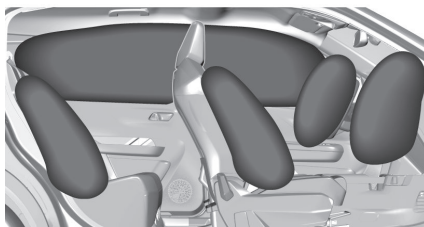
Vigyázzon, hogy ne takarja el a légszákokat.

Függőnlégzsák Rendszer

A függőnlégzsákrendszer a két oldalsó tetőkeretben lévő egy-egy légszákból áll. Ezt a tetőoszlopokon lévő **AIRBAG** feliratról lehet felismerni.

Az függőnlégzsákrendszer adott súlyosságú oldalsó ütközés esetén lép

működésbe. A gyújtásnak bekapcsolva kell lennie.



A felfúvódott légszákok csillapítják a becsapódás hatását, így oldalsó ütközésnél jelentősen csökkentik a fej sérülésének veszélyét.

⚠ Figyelem

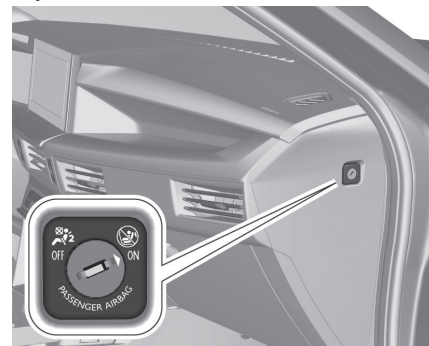
A tetőszerkezetben lévő fogantyúkon található kampók csak könnyű ruhadarabok felakasztására alkalmasak, ruhafogasok nélkül. Ne tartson semmilyen tárgyat ezekben a ruhákban.

Légzsák Kikapcsolás

Az első utasülés légszákrendszerét ki kell kapcsolni, amikor biztonsági

gyermekülést helyez el az utasülésen a táblázat utasításai szerint.

Az oldal- és függőnlégzsákrendszer, az övfeszítők és a vezetőoldali légszákrendszerek működőképesek maradnak. Az első utasoldali légszákrendszer kikapcsolható a műszercsoport utasoldalán lévő, kulccsal működtethető kapcsolóval. Biztonsági gyermekülések beszerelési helyei →oldal33



A gyújtáskulcs segítségével állítsa be a kívánt helyzetet:



az első utasoldali légszák ki van kapcsolva, és nem fújódnak fel ütközés esetén. Az ellenőrzőlámpa a középső konzolon folyamatosan világít

BE az első utasoldali légzsák be van kapcsolva

⚠ Veszély

Az utasoldali légzsákot csak gyermekbiztonsági rendszer használatával együtt kapcsolja ki, a Gyermekülések táblázatban található utasítások és korlátozások betartása mellett.

Ellenkező esetben fennáll a halásos sérülés veszélye a kikapcsolt első utasoldali légzsákkal ellátott ülésben ülő személy számára.



Ha a BE ellenőrzőlámpa a gyújtás bekapcsolása után kb. 60 másodpercig

világít, az első utas oldali légzsák ütközés esetén felfúvódik.

Ha a KI ellenőrzőlámpa a gyújtás bekapcsolása után világít, az első utas oldali légzsákrendszer kikapcsol. Bekapcsolva marad, míg a légzsák ki van kapcsolva.

Ha a két ellenőrzőlámpa egyszerre világít, akkor a rendszer meghibásodott. A rendszer működőképessége nem állapítható meg, ezért senkinek sem szabad az első utasülésre ülnie. Azonnal vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel. Ha a két ellenőrzőlámpa egyike sem világít, azonnal vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Csak álló gépkocsi esetén, kikapcsolt gyújtásnál változtassa meg a beállítást. Kikapcsolt légzsákra figyelmeztető ellenőrzőlámpa ⇒oldal52 .

Gyermekülések

Biztonsági Gyermekülések

⚠ Veszély

Győződjön meg arról, hogy a megfelelő méret és súly alatti gyermekeket megfelelő gyermekülés használatával óvja. Soha ne utazzon ölebe vett gyermekkel.

⚠ Veszély

Amikor hátrafelé néző biztonsági gyermekülést használ az első utasülésen, a légzsákrendszert ki kell kapcsolni az első utasülésnél. Ez vonatkozik bizonyos előre felé néző biztonsági gyermekülésekre is, amint azt a biztonsági gyermekülések táblázata tartalmazza.

Légzsák kikapcsolása ⇒oldal28

Légzsák címke ⇒oldal24

Javasoljuk, hogy olyan gyermekülést használjon, amelyet kifejezetten a gépkocsihoz terveztek.

További tájékoztatásért, forduljon márkaszervizéhez.

Ha a gyermeküléseket zavarná valamelyik fejtámla, akkor állítsa be vagy távolítsa el az adott fejtámlát ⇒oldal18 .

Biztonsági gyermekülés használata esetén ügyeljen a következő használati és beszerelési útmutatásokra, és azokra is, amelyeket a biztonsági gyermeküléshez mellékeltek. A táblázat adott korlátozásai egy teszt testre vonatkoznak, amely az összes létező biztonsági gyermekülés maximális befoglaló mérete. Győződjön meg arról, hogy az első ülések ne akadályozzák a használt biztonsági gyermekülést.

Mindig meg kell felelnie azon országok törvényeinek és előírásainak, ahol éppen utazik. Egyes országokban tilos gyermekülést elhelyezni bizonyos üléseken.

Csak megfelelően beállított vezetőüléssel közlekedjen ⇒ oldal19 .

⚠ Veszély

Extrém veszély!

Ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyermekülést olyan ülésen, amelyet előtte lévő légszák véd.

Biztonsági gyermekülések a következőkkel rögzíthetők:

- Hárompontos biztonsági öv
- ISOFIX keretek
- Top-tether rögzítőpontok

Hárompontos biztonsági öv

Biztonsági gyermekülések rögzíthetők hárompontos biztonsági övek használatával. A biztonsági gyermekülés rögzítése után meg kell feszíteni a biztonsági övet ⇒ oldal33 .

„ISOFIX” keretek



Rögzítse a gépkocsihoz jóváhagyott ISOFIX biztonsági gyermeküléseket az ISOFIX keretekhez. A jármű ISOFIX gyermekbiztonsági rendszerének konkrét pozíciói a biztonsági gyermekülések táblázatban vannak jelölve.

Az ISOFIX kereteket a háttámlán lévő címkék jelzik. Ahhoz, hogy hozzáférjen az ISOFIX konzolokhoz, először húzza el a cipzárt.

Az i-Size biztonsági gyermekülés egy univerzális ISOFIX gyermekülés az ENSZ 129. rendelete szerint.

Minden i-Size biztonsági gyermekülés használható bármilyen i-Size gyermeküléshez alkalmas járműben, biztonsági gyermekülés táblázat ⇒ oldal33 .

Amikor állítható utasülésekhez rögzít ISOFIX gyermeküléseket, akkor először döntse szükség szerint hátra a háttámlát, hogy hozzáférjen az ISOFIX konzolokhoz.

Az ISOFIX gyermekülés megfelelő rögzítését követően döntse újra előre a háttámlát.

Top-tether hevedert vagy támasztólábat kell még használni az ISOFIX kereten kívül.

Az i-Size gyermeküléseken és az i-Size jóváhagyású jármű üléseken i-Size szimbólum található, lásd az ábrát.



Top-Tether rögzítőpontok



A Top-tether rögzítőpontokat gyermekülés szimbólum jelzi. Az ISOFIX kereteken kívül még erősítse a Top-tether hevedert a Top-tether rögzítőpontokhoz. Az univerzális kategóriába tartozó ISOFIX gyermekülések beszerelési helyeit jelzi a táblázat. ⇨ oldalsó 33

A Megfelelő Rendszer Kiválasztása

Gyermekek elhelyezésére a hátsó ülések a legalkalmasabbak.

A gyermekeket a haladási irányban háttal kell szállítani a gépkocsiban, ameddig csak lehet. Ez biztosítja, hogy a gyermek gerince, amely még gyenge, kisebb terhelésnek legyen kitéve baleset esetén. Ne használja az előre néző biztonsági gyermekülést az üléseket, ha a gyermek súlya 13 kg alatt van, vagy a gyermek mérete 76 cm-nél kisebb, és a gyermek még nincs 15 hónapos.

Megfelelő biztonsági gyermekülések, amelyek megfelelnek az érvényben lévő UN ECE szabályozásoknak. A biztonsági gyermekülések kötelező használatára vonatkozóan ellenőrizze a helyi törvényeket és szabályozásokat. Az alábbi gyermekülések ajánlottak a következő súlyosztályokhoz:

- Römer Baby-Safe 3 i-Size

Méret: 40–83 cm

Kor: születéstől 15 hónapos korig

Súly: legfeljebb 13 kg

Az ISOFIX alappal együtt ajánlott. Csak menetiránynak háttal történő beszerelésre alkalmas.

- Römer TriFix 2 i-Size

Méret: 76–105 cm

Kor: 15 hónap és 4 év között

Súly: 9 és 22 kg között

ISOFIX és Top-tether beszereléssel. Csak menetiránynak megfelelő beszerelésre alkalmas.

- Römer Kidfix i-Size

Méret: 100–150 cm

Kor: 3,5 év és 12 év között

Súly: 15 és 36 kg között

ISOFIX rögzítéssel vagy anélkül

A gyermeket a biztonsági öv tartja.

Beszerező Stellantis & You, Sales and Services helyen.

A gyermekülés használatát a háttámlával együtt javasoljuk.

Ha 138 cm-nél nagyobb gyermek esetében a háttámlát eltávolítják, a biztonsági védőelemet is el kell távolítani.

Győződjön meg róla, hogy a beszerezni kívánt gyermekülés kompatibilis-e a gépkocsitípussal.

Gyermekek előtt: Állítsa az első utasülést a legelső és hosszirányban

a leghátsó helyzetbe, a háttámlát kiegyenesítve.

Gyermekek hátul: Mozgassa a jármű első ülését előre, és egyenesítse ki a háttámlát úgy, hogy a gyermek lábai az előre néző vagy hátrafelé néző gyermekülésben ne érjen a jármű első üléséhez.

Ha a biztonsági gyermeküléseket zavarná valamelyik fejtámla, akkor állítsa be vagy távolítsa el az adott ülés fejtámláját.

Kérjük, kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait a megfelelő biztonsági gyermekülés beszereléséhez a járműbe.

A féluniverzális vagy járműspecifikus gyermekülések (ISOFIX vagy biztonsági övvel rögzített gyermekülések) esetén, tanulmányozza a gyermekülés kezelési útmutatójában található járműlistát.

Győződjön meg róla, hogy a gyermekülés a megfelelő helyre lett beszerelve a gépkocsiba, lásd a következő táblázatot.

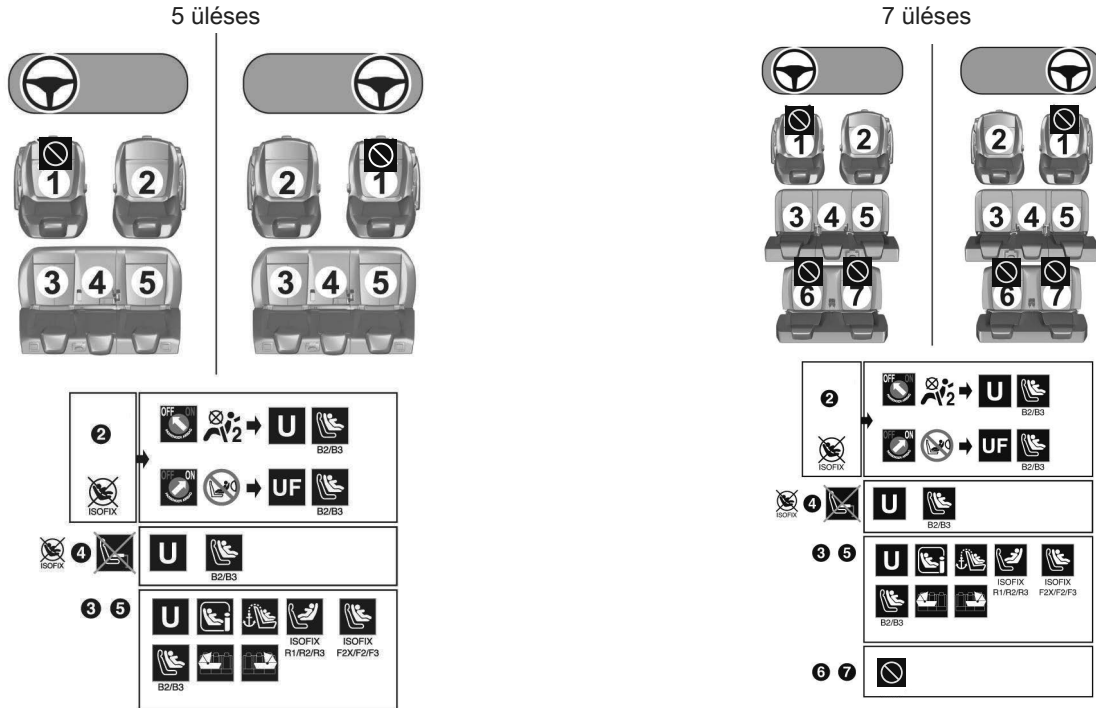
A gyermekeket csak a gépkocsi forgalommal ellentétes oldalán engedje be- és kiszállni.

Amikor a gyermekülés nincs használatban, rögzítse a biztonsági övvel vagy vegye ki a gépkocsiból.

Megjegyzés

Ne rögzítsen semmit a gyermekbiztonsági rendszerekre, és ne takarja le más anyaggal. A baleset során igénybevételnek kitett gyermekbiztonsági rendszert ki kell cserélni.

Biztonsági Gyermekekülések Beszerelési Helyei



Jelmagyarázat

 Ülész helyzetek, amelyekben tilos gyerekekülést beszerelni.



Első utasoldali légzsák **kikapcsolva**.



Első utasoldali légzsák **bekapcsolva**.



A biztonsági övvel rögzített és univerzálisan jóváhagyott gyermekülés beszerelésére alkalmas **„menetiránynak háttal”** és/vagy **„menetiránynak megfelelő”** üléshelyzet (U) 0, 0+, 1, 2 vagy 3 csoportoknak, vagy 40 és 150 cm közötti méretű gyermekek számára.



Biztonsági övvel rögzített és **univerzálisan jóváhagyott „menetiránynak megfelelő” (UF)** beszerelésre alkalmas ülés helyzet 1, 2 és 3 csoportoknak, vagy csak 76 és 150 cm közötti méretű gyermekek számára.



Megengedett ülés pozíció egy **i-Size** gyerekülés beszereléséhez.



Ez az ülés pozíció nem használható a kitámasztóval szerelt gyerekülések beszerelésére.



Ha van **Top Tether** rögzítőpont a háttámla hátoldalán, akkor egy **univerzális ISOFIX gyerekülés** beszerelése engedélyezett.



„Menetiránynak háttal” elhelyezett **ISOFIX** gyerekülés:

- **R1: ISOFIX** gyerekülés egy **csecsemő** számára
- **R2: Kisméretű ISOFIX** gyerekülés.
- **R3: ISOFIX** nagy méretű gyerekülés



„Menetiránynak megfelelően” elhelyezett **ISOFIX** gyerekülés:

- **F2X: ISOFIX** gyerekülés **kisgyermekek** számára.
- **F2: Kismagasságú ISOFIX** gyerekülés.

- **F3: Teljes magasságú ISOFIX** gyerekülés.



Magasító gyerekülés biztonsági öv vagy **ISOFIX** rögzítések használatával:

- **B2: csökkentett szélességű** gyerek ülésmagasító.
- **B3: teljes magasságú** gyerek ülésmagasító.



Üléshelyzetek, amelyekben tilos **ISOFIX** gyerekülést beszerelni.

Az ülések beállításáról bővebben lásd az „**Univerzális, ISOFIX és i-Size** gyerekülések beszerelése” táblázatot.



ISOFIX „mózeskosár” típusú gyermekülés:

- **L1:** balra néző.
- **L2:** jobbra néző.

Az európai előírásokkal összhangban ez a táblázat megadja a biztonsági övvel rögzített és univerzális jóváhagyású gyermekülések, valamint a nagyobb ISOFIX és i-Size gyermekülések beszerelésének lehetőségeit az ISOFIX rögzítőelemekkel felszerelt ülésekre a járműben.

Igen : A jelölt kategóriájú gyermekülések beszerelésére alkalmas.

Nem : A jelölt kategóriájú gyermekülések beszerelésére nem alkalmas.

Összefoglaló táblázat az univerzális ISOFIX és i-Size gyerekülések beszereléséhez

	Ülések száma							
	Első ülések ^(b)			Hátsó ülések ^(b) 2. sor			Hátsó ülések ^(b) 3. sor	
	1	2		3	4	5	6	7
Első utasoldali légzsák		Kikapcsolva „OFF” (KI) ^(c)	Aktiválva „ON” (BE) ^(d)					
Univerzális^(a) hátrafelé néző ^(e) gyermeküléssel kompatibilis pozíció	nem	igen ^(h)	nem	igen	igen ⁽ⁱ⁾	igen	nem	nem
Univerzális^(a) előre felé néző ^(f) gyermeküléssel kompatibilis pozíció	nem	igen ^(h)		igen	igen ⁽ⁱ⁾	igen	nem	nem
Egy i-Size hátrafelé néző gyermeküléssel kompatibilis pozíció	nem	nem		igen	nem	igen	nem	nem
Egy i-Size előre felé néző gyermeküléssel kompatibilis pozíció	nem	nem		igen	nem	igen	nem	nem
TOP TETHER rögzítővel kompatibilis pozíció	nem	nem		igen	nem	igen	nem	nem
„ Mózeskosár ” típusú gyermekülés (L1 / L2)	nem	nem		L2 ^(g)	nem	L1 ^(g)	nem	nem
„ Hátrafelé néző ” ISOFIX gyermekülés (R1/R2/R3)	nem	nem		R3 ^(k)	nem	R3 ^(k)	nem	nem
„ Előrefelé néző ” ISOFIX gyermekülés (F1/F2X/F3)	nem	nem		F3 ^(k)	nem	F3 ^(k)	nem	nem

	Ülések száma						
	Első ülések ^(b)		Hátsó ülések ^(b) 2. sor			Hátsó ülések ^(b) 3. sor	
	1	2	3	4	5	6	7
„Ülésmagasító” gyerekülés (B2/B3) ⁽ⁿ⁾	nem	B3 ^(h) (l) (k) (m)	B3 ^(k)	B3 ⁽ⁱ⁾ (j) (l) (k)	B3 ^(k)	nem	nem

- (a) Univerzális gyermekülés: biztonsági öv segítségével bármely gépjárműbe beszerelhető gyermekülés.
- (b) Modellváltozattól függően mielőtt gyermekülést szerelne be erre az ülőhelyre, tájékozódjon az országában érvényes szabályozásról.
- (c) A **„menetiránynak háttal”** elhelyezett gyermekülés beszerelése előtt az első utasoldali légzsákot ki kell kapcsolni **„OFF” (KI)**.
- (d) Csak a **„menetiránynak megfelelően”** elhelyezett gyereküléseknél szabad az első utasoldali légzsákot bekapcsolni (**„BE”**).
- (e) A **„hátrafelé néző”** és/vagy **„előrefelé néző” (U)** univerzális gyermeküléshez **0, 0+, 1, 2** vagy **3** csoport, vagy 40 cm és 150 cm közötti gyermekek számára.
- (f) Az **„előrefelé néző” (UF)** univerzális gyermeküléshez **1, 2** vagy **3** csoport, vagy csak 76 cm és 150 cm közötti gyermekek számára.
- (g) Ha a második ülésor külső ülésén oldalra néző biztonsági gyermekülés van felszerelve a sor többi ülés helyének használata kizárt.
- (h) Állítsa az első utasülést a leghátsó hosszanti helyzetbe.
- (i) Kitámasztóval rendelkező gyermekülést tilos a hátsó középső ülésre beszerelni.
- (j) Ha a középső ülésre ülésmagasító van felszerelve, a bal oldali **4-es** ülés helyzetet nem foglalható el.
- (k) Állítsa a fejtámlát a legmagasabb helyzetbe, vagy távolítsa el szükség esetén.
- (l) ISOFIX-kompatibilis rögzítéssel nem felszerelt ülések.

- (m) Beépített fejtámlával ellátott ülések esetében: a gyermekülés és a beépített fejtámla közötti ütközés esetén állítsa az ülés háttámláját kevésbé függőleges helyzetbe.
- (n) A hátsó ülésekre nem lehet egyszerre 3 ülésmagasítót felszerelni.

Szabályok:

- Az a helyzet, ami i-Size kompatibilis, megfelel a következőkhöz is: R1, R2 és F2X, F2, B2.
- Az a helyzet, ami R3 kompatibilis, megfelel a következőkhöz is: R1 és R2.
- Az a helyzet, ami R2 kompatibilis, megfelel a következőkhöz is: R1.
- Az a helyzet, ami F3 kompatibilis, megfelel a következőkhöz is: F2X és F2.
- A B3-mal kompatibilis helyzet a következővel is kompatibilis: B2.

Tárolás

Tárolóhelyek.....	39
Kesztyűtartó.....	39
Pohártartók.....	39
Első tárolórekesz.....	39
Középkonzol tárolórekesz.....	39
Ajtópanel tárolórekesz.....	39
Csomagtér.....	40
Csomagtér-roló.....	40
Hátsó padlórekesz fedél.....	40
Rögzítőszemek.....	41
Elakadásjelző háromszög.....	41
Elsősegély készlet.....	41
Tetőcsomagtartó rendszer.....	41
Rakodási tanácsok.....	42

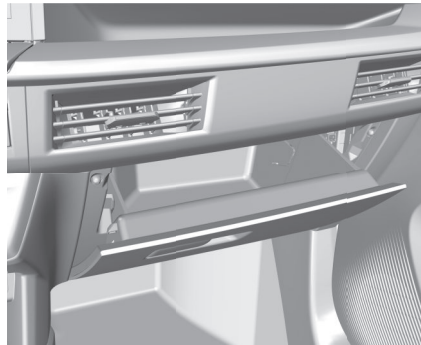
Tárolóhelyek



Figyelem

Ne tároljon nehéz vagy éles tárgyakat a tárolórekeszekben.

Kesztyűtartó



Menet közben tartsa zárva a kesztyűtartót.

Pohártartók

Pohártartók találhatóak a középkonzolban.

Első Tárolórekesz

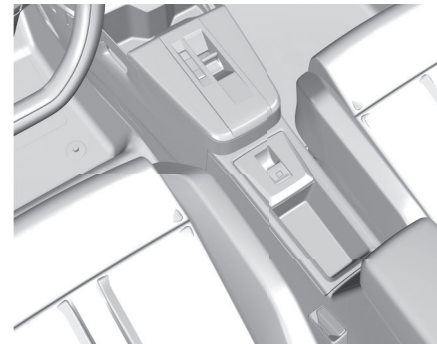
Verziótól függően egy vagy két tárolórekesz található a műszerfalon.

A műszerfal alatt található egy tárolórekesz az induktív töltéshez⇒oldal60

Középkonzol Tárolórekesz

A tárolórekesz kisebb tárgyak tárolására használható.

A változattól függően a tárolórekesz egy fedél alatt található.



Ajtópanel Tárolórekesz

Van egy tárolórekesz az első és hátsó ajtópanelekben.



Csomagtér

A hátsó üléstámla két részre van osztva. Mindkét rész lehajtható.

Figyelem

A háttámla felhajtásakor, elindulás előtt győződjön meg arról, hogy a támlák biztonságosan reteszeltek a helyükön. Ha ez nem történik meg, akkor erős fékezés vagy ütközés esetén személyi sérülés, a rakomány vagy a jármű károsodása következhet be.

Mielőtt lehajtja a hátsó ülés háttámláit, hajtsa végre a következőt, szükség szerint:

- Vegye ki a csomagtérrolót ⇒ oldal 40 .

- Nyomja meg és tartsa így a reteszt, hogy lenyomja a fejtámlákat ⇒ oldal 18

Hátsó ülések ⇒ oldal 21

Csomagtér-Roló

Ne helyezzen semmilyen tárgyat a rolóra.

Roló eltávolítása

A roló eltávolítása:

- Akassza ki a két zsinórt.
- Emelje fel és távolítsa el a rolót.

Számos lehetőség van a tárolására:

- vagy az első ülés mögé állítva.
- vagy a csomagtartó aljára fektetve.

Tárolás

A csomagtér-roló a hátsó üléstámlák mögött tárolható.

Oldja ki a rögzítő pántokat, és emelje hátrafelé a rolót, amíg ki nem nyílik. Ezután csúsztassa le az üléstámlák mögötti sínekbe.

Fedél beillesztése

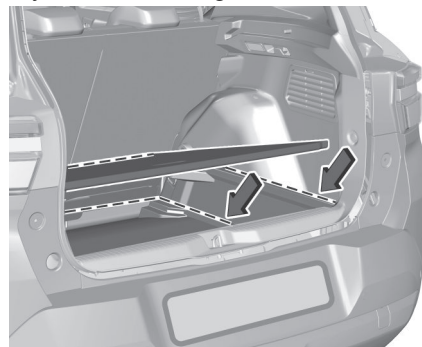
Helyezze be a fedelet az oldalsó vezetősínekbe és hajtsa le. Akassza vissza a tartószíjakat a csomagtérajtóra.

Hátsó Padlórekesz Fedél

Emelje fel a rolót a mélyedésnél, hogy hozzáférjen a vészhelyzeti meghibásodási berendezéshez. Gumijavító készlet ⇒ oldal 165

Kettős rakodópadló

A kettős rakodópadló két helyzetben helyezhető a csomagtérbe:



- alsó helyzet a hátsó padlótároló fedele felett
- felső helyzet reteszelve

Ha ebben a helyzetben előre hajtja a hátsó ülések háttámláit, csaknem teljesen sík padlójú rakodótér keletkezik. Felső állásban a kettős rakodópadló 100 kg maximális terhelésnek áll ellen. Alsó állásban a kettős rakodópadló

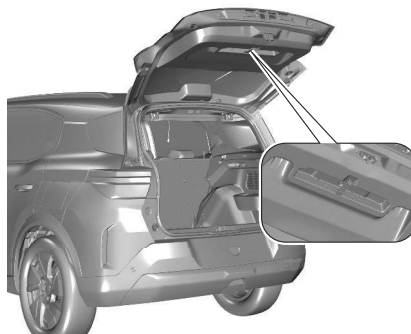
maximálisan engedélyezett terhelésnek áll ellen.

Rögzítőszemek



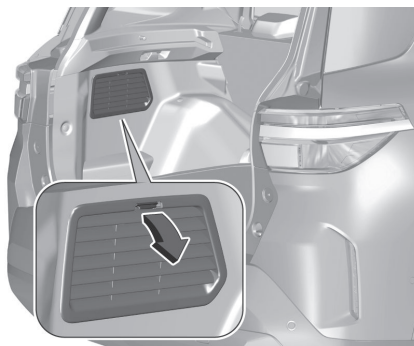
A rögzítőszemek a csomagok elcsúszásának megakadályozását szolgálják, pl. rögzítőhevederek vagy csomagháló segítségével.

Elakadásjelző Háromszög



Tárolja az elakadásjelző háromszöget a csomagtér ajtajában lévő helyen és rögzítse a Velcro® rögzítővel.

Elsősegély Készlet



Hajtsa fel a rakodótér bal oldalán lévő fedelet.

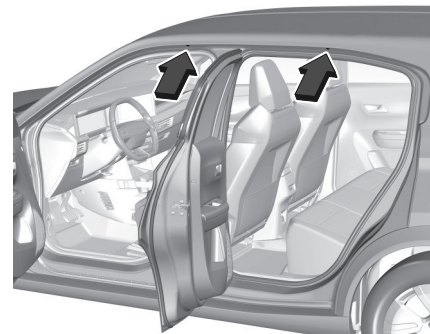
Tegye el az elsősegély-csomagot a tárolórekeszbe.

Tetőcsomagtartó rendszer

Biztonsági okokból és a tető sérülésének elkerülése érdekében javasoljuk, hogy csak a gépkocsijához jóváhagyott tetőcsomagtartót használjon.

Kövesse a szerelési utasításokat, és használaton kívül távolítsa el a tetőcsomagtartót.

Tetőcsomagtartó felszerelése sín nélkül

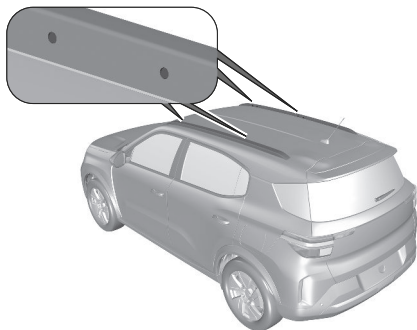


Nyissa ki az összes ajtót.

A rögzítési pontok a karosszéria ajtókereteiben találhatók.

Rögzítse a tetőcsomagtartót a tetőcsomagtartóhoz mellékelt szerelési utasítás szerint.

Felszerelhető tetőcsomagtartó sínekkel



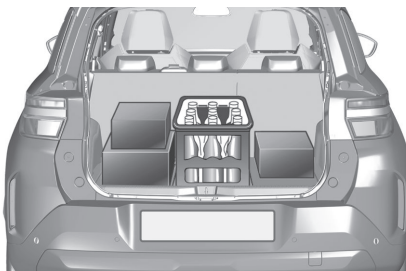
Jelölések a tetősíneken, hogy hova kell szerelni a tetőcsomagtartót.

Rakodási tanácsok

Figyelem

Mindig ügyeljen arra, hogy a rakomány biztonságosan legyen elhelyezve a járműben.

Ellenkező esetben a tárgyak szétszóródhatnak a járműben, és személyi sérülést, vagy a rakomány vagy az autó károsodását okozhatják.



- A csomagterben a nehéz tárgyakat helyezze a háttámlákhoz a lehető legközelebb. Győződjön meg róla, hogy a háttámlák megfelelően rögzítve vannak ⇒ oldal 40. Ha egymásra helyezi a tárgyakat, a nehezebbeket tegye alulra.
- Előzze meg a szabadon álló tárgyak csúszkálását úgy, hogy pántokkal a rögzítőszemekhez rögzíti azokat ⇒ oldal 41.
- Ne helyezzen csomagokat a háttámlák felső élénél magasabbra.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a csomagterfedélre vagy a műszercsoportra, és ne takarja le a műszerfal tetején lévő érzékelőt.

- A rakomány nem akadályozhatja a pedálok, a rögzítőfék és a sebességváltó használatát, és nem zavarhatja a gépkocsivezető szabad mozgását. Ne tartson rögzítetlen tárgyakat az utastérben.
- Ne közlekedjen nyitott csomagterájtóval.
- A terhelhetőség a megengedett legnagyobb összsúly (lásd azonosító tábla ⇒ oldal 182) és az EC szerinti üres súly különbsége.
A rakomány tömegének kiszámításához írja be a gépkocsi adatait a kézikönyv elején található tömegtáblázatba.
Az EC szerinti üres tömeg tartalmazza a gépkocsivezetőt (68 kg), a csomagok (7 kg) és a betöltött folyadékok (üzemanyagtartály 90%-os feltöltöttséggel) tömegét.
A kiegészítő felszerelések és tartozékok növelik az üres tömeget.
- Tetőcsomagtartón való szállításnál megnövekszik a gépkocsi oldalszél-érzékenysége és magasabbra kerül a súlypontja, ezáltal megváltoznak a menettulajdonságai.
Egyenletesen rendezze el a csomagokat és megfelelően rögzítse hevederekkel. A gumiabroncsok levegőnyomását állítsa be a

terhelésnek megfelelően, és a gépkocsi sebességét is a szerint válassza meg. Gyakran ellenőrizze és feszítse meg a hevedereket.

Ne közlekedjen 120 km/h sebességnél gyorsabban.

A megengedett tetőterhelés 75 kg.

A tetőterhelés a csomagtartó és a szállítmány együttes tömege.

Műszerfali eszközök és vezérlők

Kombinált kijelzőegység áttekintés.....	45
Kormánykerék beállítás.....	46
Kormánykerék kapcsolók.....	47
Kürt.....	47
Gyalogosvédelmi riasztó.....	47
Ablaktörő és mosó.....	47
Ablaktörő beállítható törlési gyakorissággal.....	47
Ablaktörő esőérzékelővel.....	48
Szélvédőmosó.....	48
Hátsó ablaktörő és mosó.....	49
Hátsó ablaktörő.....	49
Hátsó ablakmosó.....	49
Külső hőmérséklet.....	49
Figyelmeztető és ellenőrző visszajelző lámpák.....	49
Áttekintés.....	49
Írányjelző lámpák.....	51
Biztonsági öv emlékeztető.....	51
Légzsák és övfeszítők.....	51
Légzsák kikapcsolás.....	52
Töltőrendszer.....	52
Meghibásodás jelzőlámpa.....	52
Sürgős jármű szervizelés szükséges.....	52
Motort leállítani.....	52
Rendszerellenőrzés.....	52
Hibrid rendszer hiba.....	52
Fékrendszer.....	53

Elektromos rögzítők.....	53
Elektromos rögzítők meghibásodás.....	53
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS).....	53
Fokozatváltás.....	53
Szervokormány.....	53
Sávtartó asszisztens.....	53
Használja a lábfeket.....	54
Parkolásegítő rendszer.....	54
Elektronikus menetstabilizáló rendszer és kipörgésgátló rendszer (ASR).....	54
Elektronikus menetstabilizáló rendszer és kipörgésgátló rendszer (ASR).....	54
Hűtőfolyadék hőmérséklet.....	54
Izzítás.....	54
Kipufogósűrő.....	54
Gumibroncs leeresztés észlelő rendszer.....	55
Motorolaj nyomás.....	55
Alacsony üzemanyagszint.....	55
Jármű kész.....	55
Csökkentett motorteljesítmény.....	55
A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete magas.....	55
Automatikus leállítás.....	56
Külső világítás.....	56
Tompított fényszóró.....	56
Távolsági fényszóró.....	56
Távolsági fényszóró vezérlés.....	56
Első ködlámpák.....	56

Hátsó ködlámpák.....	56
Esőérzékelő.....	56
Gyalogosvédelmi riasztó hiba.....	56
Intelligens kártya, intelligens kulcs.....	56
Aktív vészfékezés.....	56
Üzemanyagszint jelző.....	57
Nagyfeszültségű akkumulátor mérő.....	57
Energia visszajelző műszer.....	58
Jármű hatótávolság.....	58
Digitális sebességmérő.....	58
Kilométer-számláló.....	58
Napi kilométer számláló.....	58
Hűtőfolyadék hőmérséklet kijelző.....	58
Motorolajszint ellenőrző rendszer.....	59
Szervizkijelző.....	59
Induktív töltés.....	60
12 V csatlakozóaljzat.....	61
USB-csatlakozó.....	61
Kijelzők.....	62
Jármű üzenetek.....	63
A jármű személyre szabása.....	64
Csatlakoztatott szolgáltatások.....	64
Opel Connect.....	64
Segítségnyújtás és SOS.....	66
GLONASS.....	67

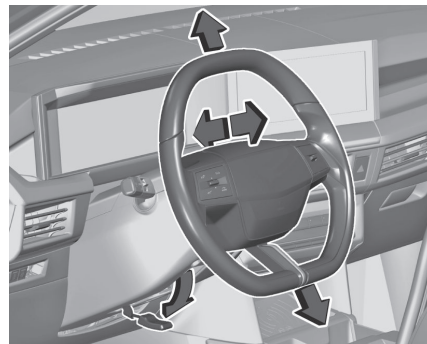
Kombinált kijelzőegység áttekintés



- 1 Elektromos ablakemelők ⇨ oldal15
- 2 Külső visszapillantó tükrök ⇨ oldal12
- 3 Oldalsó szellőzőnyílások ⇨ oldal96
- 4 Távolsági fényszóró, fénykürt, irányjelzők, ködlámpák, helyzetjelző lámpák ⇨ oldal84
- 5 Sebességszabályozó, sebességhatároló ⇨ oldal144
- 6 Műszercsoport ⇨ oldal62
- 7 Az Infotainment rendszer kezelőszervei ⇨ oldal72
- 8 Ablaktörlő és mosó, hátsó ablaktörlő és mosó ⇨ oldal47
- 9 Főkapcsoló gomb ⇨ oldal101
- 10 Központi zár kapcsoló ⇨ oldal7
- 11 Érintőképernyős kijelző ⇨ oldal62
- 12 Középső szellőzőnyílások ⇨ oldal96
- 13 Vészvillogó ⇨ oldal86
- 14 Olvasólámpák ⇨ oldal89
- 15 Segélyhívás ⇨ oldal66
- 16 Belső világítás ⇨ oldal89
- 17 Biztonsági öv emlékeztető, légzsák kikapcsolás ⇨ oldal51
- 18 Belső visszapillantó tükör ⇨ oldal14
- 19 Légzsák kikapcsolása ⇨ oldal52
- 20 Kesztyűtartó ⇨ oldal39
- 21 Fűthető hátsóablak, fűthető szélvédő, fűthető ülések, fűtött kormánykerék, elektronikus klímavezérlő rendszer ⇨ oldal91
- 22 USB-csatlakozó ⇨ oldal61
- 23 Első tároló, vezeték nélküli töltés ⇨ oldal39
- 24 Fokozatválasztás, választókar ⇨ oldal104
- 25 Rögzítőfék ⇨ oldal110
- 26 A kormány beállítása ⇨ oldal46
- 27 Kürt ⇨ oldal47
- 28 A motorháztető nyitókarja ⇨ oldal155
- 29 Fényszórómagasság állítás ⇨ oldal86
Elektronikus menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer ⇨ oldal133
Sávtartó rendszer ⇨ oldal137

Közlekedési jelzőtábla-felismerő rendszer ⇨ oldal148

Kormánykerék beállítás



Oldja ki a kart, állítsa be a kormánykereket, hajtva vissza a kart, és megfelelően rögzítse. Csak a gépkocsi álló helyzetében és kioldott kormányzár mellett állítsa a kormánykereket.

Kormánykerék kapcsolók



A műszeregység menü, néhány vezetőt segítő rendszer, az infotainment rendszer és a csatlakoztatott mobiltelefon a kormánykeréken lévő gombokkal működtethető.

Fejlett vezetést segítő rendszerek
⇒ oldal 128

Infotainment rendszer ⇒ oldal 68

Kürt



Gyalogosvédelmi riasztó

A gyalogosvédelmi riasztó hangja szólal meg, hogy jelezze a jármű jelenlétét a gyalogosoknak. A rendszer legfeljebb 30 km/h sebességig aktív.

Ablaktörlő és mosó

Megjegyzés

Ha az ablaktörlő kar AUTO vagy INT, 1 vagy 2 állásban van, és a gyújtást több mint egy perc után bekapcsolják: Ha a külső hőmérséklet $+3^{\circ}\text{C}$ alatt van, az ablaktörlő csak 10 km/h feletti sebességnél kapcsol be. Ha a

külső hőmérséklet $+3^{\circ}\text{C}$ felett van, a szélvédőtörlő azonnal bekapcsol.

Megjegyzés

Az 1. vagy 2. állásban a törlési gyakoriság automatikusan csökken 5 km/h alatti sebességnél, 10 km/h feletti sebességnél visszatér az eredeti gyakoriságra.

Ablaktörlő Beállítható Törlési Gyakorisággal



- | | |
|-----|--------------------|
| 2 | : gyors |
| 1 | : lassú |
| INT | : szakaszos törlés |
| 0 | : kikapcsolva |
| x1 | : egy törlés |

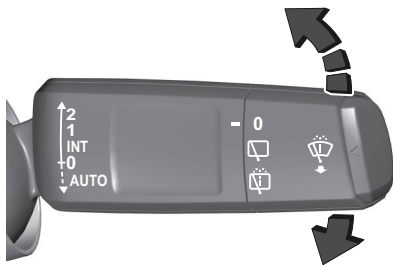
Ne használja az ablaktörlőt, ha a szélvédő jeges.

Autómosóban kapcsolja ki az ablaktörlőt. A szakaszos törlés aktiválásához a gyújtás következő bekapcsolásakor, nyomja lefelé a kart az OFF állásba, majd vissza az INT állásba.

Ablaktörlés gyakoriság

Az ablaktörlő kar **INT** állásban, a törlési gyakoriság a jármű sebességétől függ.

Ablaktörlő Esőérzékelővel



2 : gyors

1 : lassú

INT : szakaszos törlés

0 : kikapcsolva

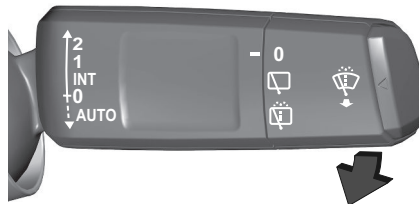
AUTO : automatikus törlés
esőérzékelővel

Az **AUTO** állásban, az esőérzékelő érzékeli a szélvédőn lévő víz mennyiségét, és automatikusan szabályozza a törlési ütemet. Ha a gyújtás ki van kapcsolva, az automatikus törlési mód nem aktív. Az automatikus törlés aktiválásához a gyújtás következő bekapcsolásakor nyomja lefelé a kart az **OFF** állásba, majd vissza az **AUTO** állásba.

Ne használja az ablaktörlőt, ha a szélvédő jeges.

Autómosóban kapcsolja ki az ablaktörlőt.

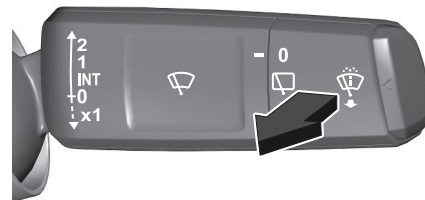
Az esőérzékelő érzékenységeinek beállítása



Ablaktörlő kar **AUTO** állásban.

Az **AUTO** állásban, az esőérzékelő érzékeli a szélvédőn lévő víz mennyiségét, és automatikusan szabályozza a törlési ütemet. Az érzékenység a bajuszkapcsoló található kapcsolóval állítható. Felfelé tolva növekszik, lefelé tolva csökken az érzékenység. Győződjön meg róla, hogy az érzékelő nincs blokkolva ⇒ oldal 14 . Ellenőrzőlámpa ⇒ oldal 101 .

Szélvédőmosó



Húzzuk és tartjuk magunk felé az ablaktörlő vezérlőkart az ellenállási ponton túl.

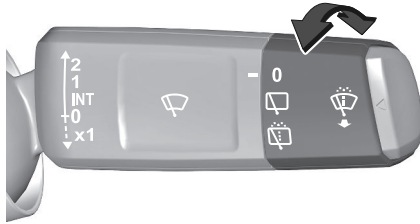
Az utolsó törlési kör az ablakmosás végén történik meg.

Egyszeri törléshez húzzuk magunk felé az ablaktörlő vezérlőkart anélkül, hogy átlépné az ellenállási pontot.

Ablakmosó folyadék ⇒ oldal157

Hátsó ablaktörlő és mosó

Hátsó Ablaktörlő



- 0 : kikapcsolva
-  : szakaszos törlés
-  : szélvédőmosás

Ne használja, ha a hátsó ablak lefagyott, vagy ha kerékpártartót használ. Autómosóban kapcsolja ki az ablaktörlőt. A hátsó törlőlapát automatikusan bekapcsol, amennyiben az ablaktörlő be van kapcsolva, és hátrameneti fokozatba kapcsol.

Hátsó Ablakmosó

Válassza ki a  menüpontot. A rendszer mosófolyadékot permetez a hátsó ablakra és a tolatókamerára, és az ablaktörlő töröl, amíg a  ki van választva. Ablakmosó folyadék ⇒ oldal157

Külső hőmérséklet

A külső hőmérséklet a műszercsoport kijelzőjén vagy az információs kijelző állapotsorában jelenik meg.

Figyelmeztető és ellenőrző visszajelző lámpák

A leírásban szereplő ellenőrzőlámpák nem találhatók meg minden gépkocsiban. A leírás az összes modellvariációra készült. A berendezéstől függően az ellenőrző lámpák helye változhat. A gyújtás bekapcsolásakor a legtöbb ellenőrzőlámpa rövid ideig világít a működőképesség ellenőrzése érdekében.

Az ellenőrzőlámpák színei a következő jelentésekkel bírnak:

- piros:** veszély, fontos emlékeztető
- sárga:** figyelmeztetés, információ, meghibásodás
- zöld:** működés megerősítése
- kék:** működés megerősítése
- fehér:** működés megerősítése
- szürke:** rendszer szüneteltetve, legalább egy rendszerkorlátozás észlelhető

Áttekintés

- | | | |
|--|---|-------------------------------------|
|  | 1 | Írányjelző lámpák ⇒ oldal51 |
|  | 2 | Biztonsági öv emlékeztető ⇒ oldal51 |
|  | 5 | Légzsák és övfeszítők ⇒ oldal51 |
|  | 2 | Légzsák bekapcsolva ⇒ oldal51 |
|  | 2 | Légzsák kikapcsolva ⇒ oldal52 |
|  | 4 | Töltőrendszer ⇒ oldal52 |

	5	Meghibásodás jelzőlámpa ⇒ oldal52		2	Sávtartó rendszer ⇒ oldal53
	2	Rendszerellenőrzés ⇒ oldal52		2/ 5	Elektronikus menetstabilizáló rendszer és kipörgésgátló rendszer (ASR) ⇒ oldal54
	5	Szervizeltesse a gépkocsit ⇒ oldal52		2/ 5	Elektronikus menetstabilizáló rendszer és kipörgésgátló rendszer (ASR) ⇒ oldal54
	4	Motort leállítani ⇒ oldal52		4	Motor hűtőfolyadék hőmérséklete magas ⇒ oldal54
	5	Hibrid rendszer hiba ⇒ oldal52		1	Izzítás ⇒ oldal54
	6	Fékrendszer ⇒ oldal53		2/ 3	Defektfelismerő rendszer ⇒ oldal55
	1/ 5	Elektromos rögzítőfék ⇒ oldal53		4	Motorolajnyomás ⇒ oldal55
	5	Elektromos rögzítőfék meghibásodás ⇒ oldal53		2	Alacsony üzemanyagszint ⇒ oldal55
	1	Parkolássegítő rendszer ⇒ oldal54		1	Gépjármű kész ⇒ oldal55
	2	Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) ⇒ oldal53		2	Csökkentett motorteljesítmény ⇒ oldal55
	4	Szervokormány ⇒ oldal53			
	1	Fokozatváltás ⇒ oldal53			

	6	A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete magas ⇒ oldal55
	1	Húzza be a lábfeket ⇒ oldal54
	1	Automatikus leállás ⇒ oldal56
	1	Külső világítás ⇒ oldal56
	1	Tompított fényszóró ⇒ oldal56
	1	Távolsági fényszóró ⇒ oldal56
	1	Távolsági fényszóró vezérlés ⇒ oldal56
	1	Első ködlámpák ⇒ oldal56
	1	Hátsó ködlámpa ⇒ oldal56
	1	Automata ablaktörlő ⇒ oldal56
	1	Jármű lokalizáció ⇒ oldal90
	2	Intelligens kártya, intelligens kulcs ⇒ oldal56

-  3 Gyalogosvédelmi riasztó hiba ⇒ oldal56
-  2/ Aktív vészfékezés ⇒ oldal56
3
-  2 Első ütközés riasztó ⇒ oldal131
-  2/ Közlekedési jelzőtábla felismerés ⇒ oldal57
3
-  2/ Vezető riasztó ⇒ oldal57
3
-  2 Nyitott ajtó ⇒ oldal57

Irányjelző Lámpák

⇒⇒ zölden világít vagy villog.

Röviden világít

A helyzetjelző lámpák be vannak kapcsolva.

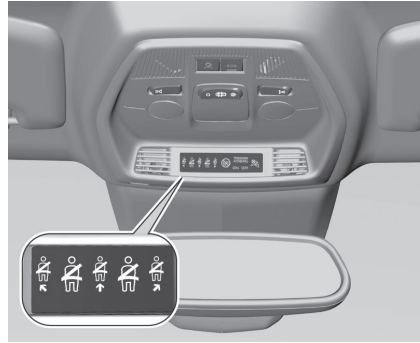
Villog

Az irányjelzők vagy a vészvillogó be van kapcsolva.

Gyorsan villog: valamelyik irányjelző lámpa vagy biztosíték meghibásodott. Ez magában foglalja a vontatószerkezet aljzatához csatlakoztatott irányjelzőket is. Égőcsere ⇒ oldal160 .

Irányjelző lámpák ⇒ oldal87 .

Biztonsági Öv Emlékeztető



 A biztonsági öv ellenőrzőlámpa pirosan világít vagy villog a műszeregységben a tetőkonzol kijelzésével együtt, minden biztonsági övre vonatkozóan.

- A gyújtás bekapcsolásakor a műszeregységben  és az adott ülés szimbóluma megjelenik a tetőkonzolon, ha bármely olyan ülés amelyen ülnek biztonsági öve nincs bekapcsolva.
- Elindulás után a  műszeregységben és az adott ülés szimbóluma villog egy ideig a tetőkonzolon, amit hangjelzés kísér. Egy bizonyos vezetési idő után

a  folyamatosan világít, míg az adott ülés biztonsági övét be nem kapcsolják vagy ha egy utas kikapcsolta a biztonsági övét.

Biztonsági övek ⇒ oldal22

Légzsák És Övfeszítők

 pirosan világít.

A gyújtás bekapcsolása után az ellenőrzőlámpa világít körülbelül négy másodpercig. Ha nem világít, négy másodperc elteltével nem alszik ki, vagy menet közben világít, akkor a légzsákrendszer meghibásodott. Kérjen segítséget egy szerviztől. Ilyenkor előfordulhat, hogy baleset esetén a légzsákok és az övfeszítők nem lépnek működésbe. Az övfeszítők, illetve légzsákok

működésbe lépését a  ellenőrzőlámpa folyamatos világítása jelzi.

Figyelem

Azonnal javíttassa ki a hibát egy szervizben.

Övfeszítők ⇒ oldal23
Légzsákrendszer ⇒ oldal24

Légzsák Kikapcsolás



sárgán világít.

Az első utasoldali légzsák be van kapcsolva.



sárgán világít.

Az első utasoldali légzsák ki van kapcsolva.

Légzsák kikapcsolása ⇒ oldal 28

Töltőrendszer



pirosan világít.

A gyújtás bekapcsolásakor világít, majd a motor beindítását követően rövid időn belül kialszik.

Járó motornál világít

Álljon meg, és állítsa le a motort.
A járműakkumulátor nem töltődik. A

motor hűtése valószínűleg megszűnt. A fékrásegítő hatása megszűnhet. Kérjen segítséget egy szerviztől.

Meghibásodás Jelzőlámpa



sárgán világít vagy villog.

A gyújtás bekapcsolásakor sárgán világít vagy villog, majd a motor beindítását követően rövid időn belül kialszik.

Járó motornál világít

Hiba a kibocsátás-szabályozó rendszerben. A megengedett kibocsátási határértékek túllépése előfordulhat. Azonnal forduljon szakszervizhez.

Ha menet közben villog a lámpa

A motorvezérlő rendszerben olyan hiba van, amely a katalizátor károsodásához vezethet. Vegye vissza a gázpedált, amíg a villogás meg nem szűnik. Azonnal forduljon egy szakszervizhez.

Sürgős Jármű Szervizelés Szüksége



sárgán világít.

A gyújtás bekapcsolása után rövid ideig világít.

Egyéb visszajelző lámpákkal együtt világíthat, és egy ennek megfelelő üzenet jelenik meg a műszercsoporton.

Azonnal kérjen segítséget egy szerviztől.

Motort Leállítani



pirosan világít.

A gyújtás bekapcsolása után rövid ideig világít.

Más ellenőrzőlámpákkal együtt világít, egy figyelmeztető hangjelzés és egy megfelelő üzenet kíséri a műszercsoporton.

Azonnal állítsa le a motort, és kérjen segítséget egy szerviztől.

Rendszerellenőrzés



sárgán vagy pirosan világít.

Sárgán világít

Egy kis motor meghibásodást észlel a rendszer.

Pirosan világít

Egy nagy motor meghibásodást észlel a rendszer.

Állítsa le a motort amilyen hamar lehet és forduljon segítségért egy szervizhez.

Hibrid Rendszer Hiba



pirosan világít.

A hibrid rendszer hibás.

Kapcsolja ki a gyújtást., és kérjen segítséget egy szerviztől.

Fékrendszer

(ⓘ) Ha a szimbólum pirosan világít, a fék- és tengelykapcsoló-folyadék szintje túl alacsony, ha a rögzítőfék nincs behúzva.

Figyelem

Leállítás. Ne folytassa az utat. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Világít, amikor a kézifék be van húzva és a gyújtás be van kapcsolva ⇒ oldal110
Fékfolyadék ⇒ oldal157

Elektromos Rögzítőfék

(Ⓟ) pirosan világít vagy villog.

Világít

A rögzítőfék be van húzva ⇒ oldal110

Villog

Elektromos rögzítőfék nem kapcsol be automatikusan. A behúzás vagy kioldás hibás.

Figyelem

Azonnal javíttassa ki a hibát egy szervizben.

Elektromos Rögzítőfék Meghibásodás

(Ⓟ)! sárgán világít.

Világít

Az elektromos rögzítőfék hibás
⇒ oldal110

Figyelem

Azonnal javíttassa ki a hibát egy szervizben.

Blokkolásgátló Fékrendszer (ABS)

(ABS) A szimbólum a gyújtás bekapcsolása után néhány másodpercig világít. Az ellenőrzőlámpa kialvása után a rendszer beavatkozásra kész. Ha az ellenőrzőlámpa nem alszik ki néhány másodperc múlva vagy ha vezetés közben felvilan, akkor hiba van az ABS-ben. A

fékrendszer működőképes marad, de ABS-szabályozás nélkül.
Blokkolásgátló fékrendszer ⇒ oldal110

Fokozatváltás

Automatikus sebességváltó kézi üzemmód

▲▼ Automatikus sebességváltóval szerelt járművek esetén a rendszer csak kézi üzemmódban aktív. Üzemanyag takarékosági okból javasolt a fokozat fel vagy vissza kapcsolása. Automata sebességváltó, hibrid 48 V
⇒ oldal106

Szervokormány

⚙️! pirosan vagy sárgán világít. A szervokormány hibás. Vezessen óvatosan, mérsékelt sebességgel és forduljon szervizhez

Sávtartó Asszisztens

🚗! sárgán világít vagy villog.

Világít

Hiba észlelése történt.

Villog

A rendszer korrigálja az akaratlan sávváltást.

Sávtartó asszisztens ⇨oldal137

Használja A Lábféket

 világít.

Nincs eléggé vagy nincs benyomva a fékpedál. Nyomjuk meg a fékpedált, mielőtt kioldjuk a rögzítőféket és elkapcsolunk a P állásból.

Parkolássegítő Rendszer

^{P)} sárgán világít vagy villog.

Világít

Hiba észlelése történt.

Villog

Villog, amint akadály kerül közelebb a járműhöz.

Parkolássegítő rendszer ⇨oldal139

Elektronikus Menetstabilizáló Rendszer És Kipörgésgátló Rendszer (ASR)

 sárgán világít vagy villog.

Világít

A rendszer meghibásodott. Tovább folytathatja útját. A menettulajdonságok az útviszonyok függvényében romolhatnak.

Keressen fel egy szervizt, és javíttassa ki a hiba okát.

A jármű akkumulátor visszacsatlakoztatása után (például karbantartási munkákat követően), több

másodpercig világít a . Ezen

időtartam elteltével a  kialszik. Ez normál eljárás, a jármű nem igényel beavatkozást.

Villog

A rendszer beavatkozik.

A motorteljesítmény csökkenhet, és a gépkocsi automatikusan fékeződik kismértékben.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer ⇨oldal133

Elektronikus Menetstabilizáló Rendszer És Kipörgésgátló Rendszer (ASR)

 sárgán világít.

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer és a kipörgésgátló rendszer (ASR) ki van kapcsolva.

Kipörgésgátló rendszer ⇨oldal132

Elektronikus menetstabilizáló rendszer ⇨oldal133

Hűtőfolyadék Hőmérséklet

 pirosan világít.

Járó motornál világít

Álljon meg, és állítsa le a motort.

Vigyázat
A hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas.

Azonnal ellenőrizzük a hűtőfolyadék szintet ⇨oldal156

Ha megfelelő a hűtőfolyadék szintje, vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Izzítás

 sárgán világít.

A szimbólum csak akkor világít sárgán, ha a külső hőmérséklet alacsony. Indítsa el a motort, amikor az ellenőrzőlámpa kialszik.

A motor indítása ⇨oldal99

Kipufogósűrő

 A szimbólum sárgán világít, ha a kipufogógáz-sűrő tisztításra szorul. Folytassa a vezetést míg az ellenőrzőlámpa ki nem alszik.

Ideiglenesen világít

Indítsa el a kipufogó szűrő telítését.
Indítsa el a tisztítási folyamatot amilyen hamar lehetséges legalább 60 km/h sebességgel vezetve a járművet.

Folyamatosan világít

Alacsony adalékszint jelzése. Kérjen segítséget egy szerviztől.

Gumibroncs Leeresztés Észlelő Rendszer



sárgán világít vagy villog.

Világít

Gumibroncsnyomás csökkenés egy vagy több keréken. Álljon meg azonnal, és ellenőrizze a gumibroncsok levegőnyomását.

Villog

Hiba a rendszerben. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.
Gumibroncs leeresztés észlelő rendszer
⇨ oldal 147

Motorolaj Nyomás

A  a gyújtás bekapcsolásakor pirosan világít, majd a motor beindítását követően rövid időn belül kialszik.

Járó motornál világít

Vigyázat

A motor kenése valószínűleg megszűnt. Ez a motor károsodásához és/vagy a meghajtó kerekek blokkolásához vezethet.

1. Kapcsoljon üresbe.
2. Amilyen gyorsan csak lehetséges, álljon ki a forgalomból anélkül, hogy másokat akadályozna a haladásban.
3. Kapcsolja ki a gyújtást.

⚠ Figyelem

Kikapcsolt motornál a kormányzáshoz és a fékezéshez lényegesen nagyobb erőfeszítés szükséges.
Automatikus leállás alatt a fékrásegítő továbbra is működőképes marad.
Ne vegye ki a kulcsot, amíg a jármű nem áll, különben a kormányzár váratlanul bekapcsolhat.

Maradjon a motor leállítva és vontassa a járművet egy szervizbe.

Alacsony Üzemanyagszint



sárgán világít.

Az üzemanyagszint a tartályban túl alacsony.

Tankolás ⇨ oldal 122

Jármű Kész

READY

zölden világít. A hibrid rendszer aktív.

Csökkentett Motorteljesítmény



sárgán világít.

A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje alacsony. Csak csökkent motorteljesítmény érhető el.

A Nagyfeszültségű Akkumulátor Hőmérséklete Magas



pirosan világít.

A gyújtás bekapcsolása után rövid ideig világít.

Más ellenőrzőlámpákkal együtt világít, egy figyelmeztető hangjelzés és egy megfelelő üzenet kíséri a műszercsoportban.

Azonnal állítsa le a motort, és hagyja el a járművet.

Automatikus Leállítás

 A gyújtás bekapcsolása után rövid ideig világít.

Zölden világít

A motor Autostop módban van.

Sárgán világít

48 V-os hibrid jármű: a kizárólag elektromos motorra történő automatikus átkapcsolás manuálisan ki lett kapcsolva. Automata sebességváltó, hibrid 48 V
⇒ oldal106

Zölden villog

Az Automatikus leállítás átmenetileg nem elérhető, vagy az Automatikus leállítás üzemmód automatikusan előhívódik. Stop-start rendszer ⇒ oldal101

Külső Világítás

 zölden világít.

A külső világítás van kapcsolva
⇒ oldal84

Tompított Fényszóró

 zölden világít.

Világít, amikor a tompított fényszóró be van kapcsolva.

Távolsági Fényszóró

 kéken világít.

A távolsági fényszóró bekapcsolt állapotában vagy a fénykürt használatakor világít ⇒ oldal85

Távolsági Fényszóró Vezérlés

AUTO

 zölden világít.

A távolsági fényszóró be van kapcsolva
⇒ oldal85

Első Ködlámpák

 zölden világít.

Az első ködlámpa be van kapcsolva
⇒ oldal87

Hátsó Ködlámpák

 sárgán világít.

A hátsó ködlámpa be van kapcsolva
⇒ oldal87

Esőérzékelő

AUTO

 zölden világít.

Világít, amikor az esőérzékelő helyzet van kiválasztva az ablaktörlő karon. Ablaktörlő és mosó ⇒ oldal47

Gyalogosvédelmi Riasztó Hiba

 sárgán világít.

A gyalogosvédelmi riasztó nem működik.

Intelligens Kártya, Intelligens Kulcs

 sárgán világít.

Intelligens kártya, intelligens kulcs nem észlelhető vagy meghibásodott ⇒ oldal4

Aktív Vészfékezés

 sárgán világít vagy villog. Világít

A rendszer ki lett kapcsolva vagy hiba észlelése történt.

Egy figyelmeztető üzenet is megjelenik a műszercsoportban.

Ellenőrizze az inaktíválás okát, és rendszerhiba esetén kérje műhely segítségét.

Megjegyzés

 akkor is világít, ha az első utasok biztonsági öve nincs bekapcsolva. Ebben az esetben az aktív vészfékezés kikapcsol.

Villog

A rendszer beavatkozik.

A jármű a helyzettől függően automatikusan mérsékeltén vagy erősen fékezhet.

Aktív vészfékezés ⇒ oldal128

Közlekedési jelzőtábla felismerés

A  néhány másodpercig vagy folyamatosan világít.

Néhány másodpercig világít

Ha a jármű túllépi a közlekedési jelzőtábla felismerés által nyújtott sebességhatárt, akkor a műszercsoportban megjelenő sebességkorlát villog és hangjelzés hallható. Ha villog és a hangjelzés

kikapcsol, akkor a  néhány másodpercig világít.

Folyamatosan világít

Ha a közlekedési jelzőtábla felismerés

meghibásodik, akkor a  folyamatosan világít.

Állítsa meg a járművet, és ellenőrizze, hogy a kamera nem szorul-e tisztításra.

Ha a kamera tisztítás után is világít a

, forduljon

Közlekedési jelzőtábla felismerés

⇒ oldal148

Vezető álomosság észlelés



sárgán világít.

Ha a vezető kormányzási bemenete a vezető bizonyos szintű fáradtságát

vagy figyelmetlenségét sugallja, a  felgyullad és egy hangjelzés hallható. Vezető fáradtság észlelés (DDD)

⇒ oldal142

Nyitott ajtó



pirosan világít.

Valamelyik ajtó vagy a csomagterajtó nyitva van.

Üzemanyagszint Jelző



Megjeleníti a tartályban lévő üzemanyagszintet.

Ha a tartályban alacsony az

üzemanyagszint, az  ellenőrzőlámpa világít.

Soha ne hagyja az üzemanyagtartályt kiürülni.

A feltöltési mennyiség, a tartályban lévő üzemanyag miatt kevesebb lehet, mint a megadott névleges üzemanyagtartálykapacitás.

Nagyfeszültségű Akkumulátor Mérő



Mutatja a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotát.

Energia Visszajelző Műszer



Az energia-visszajelző műszer tájékoztat a jármű aktuális energia állapotáról.

Power : Energiafogyasztás nagy energiaigény esetén. Hibrid 48 V járművek:

A BEM és a villanymotor közös munkája.

Eco : Minden hajtásmódban optimális mennyiségű energia áll rendelkezésre.

Hibrid 48 V járművek: ICE vagy elektromos motor optimális használata.

Charge : Az akkumulátor a jármű lassulásából származó energiával töltődik.

Jármű Hatótávolság

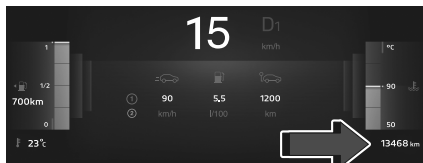
Mutatja a teljes jármű-hatótávolság.

Digitális Sebességmérő



A gépkocsi sebességét mutatja.

Kilométer-Számláló



A jármű teljes rögzített távolsága a műszercsoport jobb alsó sarkában jelenik meg.

Napi Kilométer Számláló

A következő kilométer-számláló oldalak az utazás/autonómia információs menüben vagy a jobb oldali bajuszkapcsoló megnyomásával választhatók ki:

- Folyamatban lévő utazás pillanatnyi üzemanyag-fogyasztással
- 1. vagy 2. utazás átlagos fogyasztással, átlagsebességgel és távolsággal

48 V-os hibrid jármű: az elektromos meghajtás távolságának százalékos aránya pluszban van feltüntetve.
Műszercsoport ⇨ oldal62

Hűtőfolyadék Hőmérséklet Kijelző



A hűtőfolyadék hőmérsékletét mutatja.

50	a motor az üzemi hőmérsékletét még nem érte el
90	normális üzemi hőmérséklet
A mérőeszköz teteje	a hőmérséklet túl magas

A  ellenőrzőlámpa piros világítása túl magas motor hűtőfolyadék-hőmérsékletet jelez.

Vigyázat

Ha a motor hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas, állítsa le a járművet, állítsa le a motort. Veszély a motorra. Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet.

Motorolajszint Ellenőrző Rendszer

A gyújtás bekapcsolása után a motorolajszint állapota megjelenik a műszercsoporton néhány másodpercre a szerviz információt követően. A megfelelő motorolajszintet egy üzenet jelzi.

Ha a motorolaj szintje alacsony, a két

visszajelző lámpa  villog, és egy üzenet jelenik meg.

Állapítsa meg a motorolajszintet az olajszintmérő pálca használatával és töltsse fel a motorolajat.

Motorolaj ⇒ oldal 155 .

A mérés hibáját egy üzenet jelzi. Ellenőrizze a motorolajszintet manuálisan az olajszintmérő pálcát használva.

Szervizkijelző

A szervizrendszer tájékoztat, amikor motorolajat és szűrőt kell cserélni vagy jármű szervizelésre van szükség. A vezetési körülményektől függően a szükséges motorolaj- és olajszűrőcserék közötti intervallum jelentősen eltérő lehet. Szerviz információ ⇒ oldal 180 Egy esedékes szervizelés megjelenik a műszercsoporton néhány másodpercre a gyújtás bekapcsolása után.

Ha nincs szükség szervizelésre a következő 3000 km vagy több során, akkor nem jelenik meg szerviz információ a kijelzőn.

Ha a következő 3000 km-en belül szervizelésre van szükség, akkor a hátralévő távolság vagy az időtartam néhány másodpercre megjelenik. Ezzel egyidejűleg emlékeztetőként

folyamatosan világít a  ellenőrzőlámpa.

Ha 1000 km-nél hamarabb szervizelésre van szükség, a kijelző villog, majd tartósan világít. A hátralévő távolság vagy időtartam néhány másodpercen keresztül kijelzésre kerül.

A túllépett szervizelést a műszercsoporton egy üzenet jelzi, amely a jelzi a túllépés távolságát. A kijelző villog, majd a szervizelés elvégzéséig folyamatosan világít.

A szervizelési időköz visszaállítása

Minden szervizelés után a szervizkijelzőt vissza kell állítani a megfelelő működés biztosításához. Ajánlott egy szervizhez fordulni segítségért.

A következők szerint járjon el:

- Kapcsolja ki a gyújtást.



- Nyomja meg a jobb kar végét a menü eléréséhez.
- Görgessen az oldalakon a kormánykerék fel-le kapcsolójával.
- A kívánt menü elérése után nyomjuk meg és tartjuk nyomva a gombot a visszaállításhoz.
- Amikor a kijelzőn a „0” jelenik meg, engedje fel a gombot. Az ellenőrzőlámpa eltűnik.

Szerviz információ előhívása

A szolgáltatási információk állapotának bármikor történő lekérdezése:

- Nyomja meg a jobb kar végét a menü eléréséhez.

- Görgessen az oldalakon a kormánykerék fel-le kapcsolójával.
- Nyomja meg röviden a kapcsolót, amikor a szervizmenüben van.

A szerviz információ megjelenik néhány másodpercre.

Szerviz információ ⇒ oldal180

Induktív Töltés

⚠ Figyelem

Ha hosszú időn át használ alkalmazásokat vezeték nélküli töltéssel együtt, egyes okostelefonok hővédelemre kapcsolhatnak, néhány funkció pedig leállhat.

⚠ Figyelem

Az induktív töltés befolyásolhatja a beültetett pacemaker vagy más orvosi eszközök működését. Adott esetben kérjen orvosi tanácsot az induktív töltőeszköz használata előtt.

⚠ Figyelem

A mobilkészülék töltése előtt távolítsa el minden fémtárgyat a töltőeszközből,

mivel ezek a tárgyak nagyon felforrósodhatnak.

Ez a rendszer lehetővé teszi a mobilkészülékek – pl. okostelefonok – vezeték nélküli töltését a mágneses indukció elvén, a Qi szabványnak megfelelően.

A töltendő mobilkészüléknek kompatibilisnek kell lennie a Qi szabvánnyal, a dizájnját tekintve, illetve egy kompatibilis tok vagy ház segítségével.

Mobilkészülék töltéséhez:

1. Távolítsa el minden tárgyat a töltő készülékről.
2. Helyezze a mobilkészüléket a töltőfelületre. Ne feledje, hogy a mobilkészüléket a pozicionáló segédek között kell helyezni.

Néhány mobilkészüléken az induktív töltés használatához egy integrált tekercessel felszerelt hátlapra vagy tokra lehet szükség.

A mobilkészülék védőborítása hatással lehet az induktív töltésre.

Abban az esetben, ha a mobiltelefon nem töltődik megfelelően, forgassa el 180°-kal és helyezze újra a töltő készülékre.

Megjegyzés

Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, ha az okostelefon védőburkolattal van ellátva.

Állapotjelző LED

A LED jelzi az aktuális töltési állapotot.

Zölden világít

A mobilkészülék töltődik.

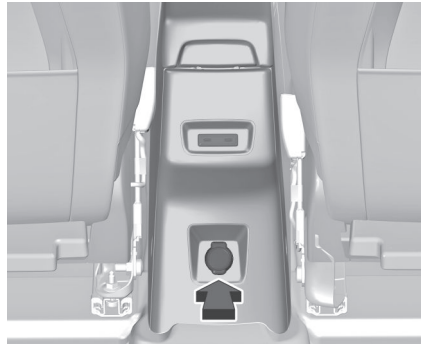
Villogó narancssárga

Ha a mobiltelefon nem lett megfelelően középre helyezve a töltési területen vagy ismeretlen tárgy érzékelhető a töltési zónában.

Narancssárgán világít

Probléma van a mobilkészülék akkumulátorával vagy az indukciós töltő meghibásodása érzékelhető.

Ha a probléma nem szűnik meg, kérjen segítséget egy szerviztől.

12 V Csatlakozóaljzat

Megfelelő adapter segítségével csatlakoztasson egy 12 V-os tartozékot (maximális névleges teljesítmény: 120 W).

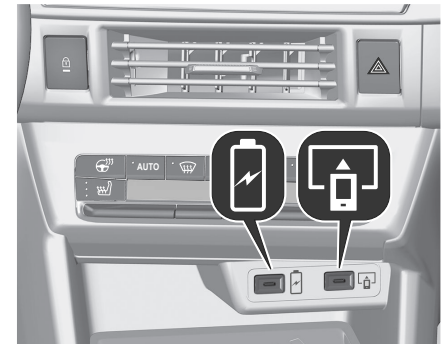
Kérjük, ne lépje túl a maximális terhelési értéket, különben az eszköz meghibásodhat.

Ne lépje túl a 120 W megengedett legnagyobb teljesítményértéket. A 12-voltos aljzat tápellátása alacsony járműakkumulátor-feszültség esetén kikapcsol.

A csatlakoztatott elektromos tartozékoknak meg kell felelniük a DIN VDE 40 839 szabvány elektromágneses kompatibilitással kapcsolatos követelményeinek. Ne csatlakoztasson áram leadásra alkalmas készülékeket, mint

például töltőberendezéseket vagy akkumulátorokat.

Ne tegyen kárt a csatlakozóaljzatban nem megfelelő csatlakozódugók használatával.

USB-Csatlakozó

Ezek a jelölések határozzák meg az USB-aljzat típusát:



Tápellátás és töltés.



Ha hordozható eszközt szeretne csatlakoztatni az Infotainment rendszerhez, használja ezt a portot



Hasonló, kibővítvé az okostelefon alkalmazások használatával az érintőképernyőn.

A jármű két USB-csatlakozóval van felszerelve a műszerfalon.

Két USB csatlakozó a 2. ülésornál.

Megjegyzés

Az aljzatokat mindig tisztán és szárazon kell tartani.

Kijelzők

Műszercsoport



A figyelmeztető lámpák, műszerek és visszajelzők mellett, az alábbi információk állnak rendelkezésre:

- napi kilométer-számláló
- sebességváltás visszajelzését
- szerviz információ
- jármű- és figyelmeztető üzenetek
- vezetőt segítő üzenetek
- felugró üzenetek
- Infotainment információk

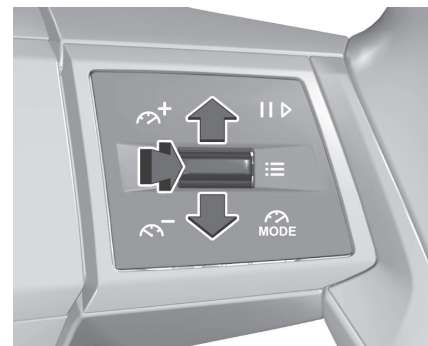


Nyomja meg a gombot az oldalak görgetéséhez vagy egy felugró üzenet bezárásához.

Járműbeállítások és vezetési funkciók

Válassza ki az alábbi beállítások egyikét:

- Vezetés támogatás
- Felhasználói beállítások



Röviden megnyomva: egy menü vagy beállítás kiválasztása vagy jóváhagyása. Hosszan megnyomva: a szerviz emlékeztető nullázása. Felfelé vagy lefelé lépés: a beállítás menük közötti görgetés.

Információs kijelző

Az információs kijelző a következőket mutathatja:

- idő
- külső hőmérséklet
- dátum
- Infotainment rendszer, lásd az infotainment rendszer fejezetet
⇒oldal68
- visszapillantó kamera jelzése
⇒oldal141

- parkolássegítő rendszer utasításának jelzése ⇒ oldal 139
- navigáció, lásd az infotainment rendszer fejezetet ⇒ oldal 75
- jármű- és rendszerüzenetek ⇒ oldal 63
- a jármű személyre szabásának beállításai ⇒ oldal 64

Navigációs rendszer

Menük és beállítások kiválasztása

A menük és beállítások az érintőképernyőn keresztül érhetők el.



Érintse meg a képernyőt a kijelző bekapcsolásához.

Nyomja meg a  lehetőséget a kezdőlap megjelenítéséhez.
Érintse meg a kívánt menü kijelző ikonját.

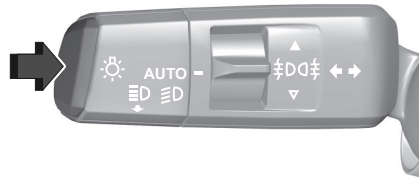
Érintse meg az adott ikont a kiválasztás megerősítéséhez.

Érintsük meg a  lehetőséget a következő magasabb menüsztintre való visszatéréshez.

Nyomja meg a  lehetőséget a visszatéréshez a kezdőlaphoz.
További információkért, lásd az Infotainment fejezetet.
Jármű személyre szabás ⇒ oldal 64

Jármű Üzenetek

Üzenetek jelennek meg a műszercsoportban, bizonyos esetekben figyelmeztető hangjelzéssel együtt.



Nyomja meg az üzenet megerősítéséhez.

Jármű- és szervízüzenetek

A tájékoztató üzenetek szöveges formában jelennek meg. Kövesse az üzenetekben adott útmutatásokat.

Üzenetek az információs műszercsoportban

Bizonyos fontos üzenetek ezen kívül az információs kijelzőn is megjelenhetnek. Egyes üzenetek csak pár másodpercre jelennek meg.

Jármű navigációs rendszerrel

A jármű felismeri az alacsony kibocsátású zónákat. Az alacsony kibocsátású zónába való belépéskor vagy onnan történő kilépéskor hangjelzés hallható, és egy ikon jelenik meg a navigációs térképen.

Figyelmeztető hangjelzések

A be nem csatolt biztonsági övre figyelmeztető hangjelzés minden más figyelmeztető hangjelzéssel szemben elsőbbséget élvez.

Amikor figyelmeztető hangjelzés hallható, akkor mindig figyeljen a megjelenő üzenetekre és a figyelmeztető lámpákra a műszercsoporton.

Amikor hiba észlelhető a hang

modulban, akkor megjelenik a 
a műszercsoporton egy kijelző üzenet kíséretében. Nem szólal meg

figyelmeztető hangjelzés, a vezetőt segítő rendszerhez sem.

A motor indításakor vagy vezetés közben

A figyelmeztető hangjelzés olyan helyzetekben szólal meg, mint pl.

- egy biztonsági öv nincs becsatolva
- valamelyik ajtó vagy a csomagterajtó nincs teljesen becsukva
- bizonyos sebesség felett, ha behúzott rögzítőfékkel halad
- a sebességtartó automatikusan kikapcsol
- túllép egy beprogramozott sebességet vagy sebességhatárt
- egy üzenet jelenik meg a műszercsoporton
- az elektronikus kulcs nincs az utastérben
- a parkolásegítő egy tárgyat érzékel
- nem szándékos sávváltás történik
- a kipufogósűrő elérte maximális töltöttségi szintet
- a rendszer kéz nélküli vezetést észlelt
- a rendszer a vezető fáradtságát észlelte

- túl gyorsan közeledik az elől haladó jármű

Leállított gépkocsi és / vagy nyitott vezetőoldali ajtó esetén

Figyelmeztető hangjelzés hallható, amikor:

- a külső lámpák be vannak kapcsolva
- a kulcs a gyújtáskapcsolóban van

A Jármű Személyre Szabása

A gépkocsi működése személyre szabható az Információs kijelzőn a beállítások megváltoztatásával. Egyes funkciók csak járó motornál működnek, illetve kerülnek kijelzésre.

Csatlakoztatott Szolgáltatások

Opel Connect

Opel Connect alkalmazáson keresztül, online vagy a járműben elérhető több csatlakoztatott szolgáltatásból áll.

Megjegyzés

Az Opel Connect nem érhető el minden piacon. További tájékoztatásért, forduljon márkaszervizéhez.

Megjegyzés

Az Opel Connect teljes használhatósága regisztrációhoz és megfelelő aktiváláshoz kötött.

További információk online elérhetők: [hyperlink]

A csatlakoztatott szolgáltatások lehetnek élő navigáció, például online forgalmi információk és a jármű állapota és adatai, például karbantartási riasztások. A járműben elérhető szolgáltatások vészhívást és segélyhívást is magukban foglalnak. Ezek a funkciók automatikusan aktiválódnak. Vonatkozó használati feltételek.

Vészhelyzeti hívás ⇒ oldal66

Az elérhető csatlakoztatott szolgáltatásokhoz való kapcsolódáshoz megfelelő csatlakozási és adatvédelmi beállításokra van szükség.

Műszaki segélyhívás

Nyomja le a felső konzolon található gombot több mint két másodpercig egy kapcsolat létrehozásához egy országúti segítségnyújtó szolgáltatóval.

Az országúti segítségnyújtás lefedettsége és a szolgáltatások köre tekintetében, lásd a Opel forgalmazó által a rendelési úrlapon nyújtott információkat.

Kapcsolat beállítása 3 xx.

Kapcsolat beállításai

A rendszerbeállítások menü megjelenítéséhez nyissa meg a beállítások alkalmazást, és válassza

a J. lehetőséget. Ezután válassza a csatlakoztathatóság menüt.

Az alábbi beállítások kezelhetők:

- vezeték nélküli eszközök: az összes párosított eszköz megjelenítése, eszköz csatlakoztatása vagy lecsatlakoztatása, az egyes eszközök csatlakozási beállításának (Bluetooth vagy telefonkivetítés) kiválasztása és közeli eszközök keresése
 - Wi-Fi hálózatok: Wi-Fi aktiválása vagy inaktíválása, közeli Wi-Fi hálózatok keresése és a rendszer Wi-Fi hálózathoz csatlakoztatása
 - adatvédelmi beállítások: adat- és helymegosztás aktiválása vagy inaktíválása hivatalos szolgálatokkal
- Adatvédelmi beállítások 3 xx.

Adatvédelmi beállítások

Az adatvédelmi beállítások az egyes profilokhoz beállíthatók. Ezt a funkciót a „Vendég” és/vagy „Járművezető” profilokkal lehet használni:

- alapértelmezés szerint „Privát módban” van konfigurálva, vagy
- a rendszerben létrehozandó, egy mobil eszközhez való csatlakozással vagy anélkül.

Minden profilnál (még a „Vendég” profilnál is) az elmentett adatvédelmi beállítások kerülnek visszaállításra.

Az alábbi adatvédelmi beállítások hajthatók végre:

- adat- és helymegosztás
- adatmegosztás
- privát mód

Az összes rendelkezésre álló online szolgáltatás korlátozások nélküli használatához az adatok és a hely megosztása szükséges.

Amikor be van kapcsolva a privát mód, akkor az online szolgáltatások csak helyi adatfeldolgozást hajtanak végre a járműben, korlátozott funkciókkal.

Az adatvédelmi beállítások a csatlakoztathatóság menüben állíthatók be a z beállítások alkalmazásban.

Az adatvédelmi beállítások az állapotsávban is módosíthatók az e megérintésével.

„Adatok és hely megosztása”



Ez az üzemmód lehetővé teszi a gépjármű számára, hogy az összes rendelkezésre álló, érvényes, online szolgáltatáshoz szükséges személyes adatot továbbítsa a gépjárművön kívülre.

Megjegyzés

Az online szolgáltatás használatához szükséges személyes adatok elküldésre kerülnek a szolgáltatóknak.

„Adatok megosztása”



Ez az üzemmód lehetővé teszi a gépjármű számára, hogy a földrajzi helymeghatározási adatok (pl.: GPS-koordináták) kivételével az összes rendelkezésre álló, érvényes, online szolgáltatáshoz szükséges adatot továbbítsa a gépjárművön kívülre.

Megjegyzés

Előfordulhat, hogy némelyik online szolgáltatás nem működik a gépjármű helymeghatározási adatai nélkül.

Megjegyzés

Ez az üzemmód nem alkalmazható sürgősségi hívás funkcióra, vagy olyan meghatározott szolgáltatásokra, amelyekhez üzleti szerződésre adott felhasználó jóváhagyás kapcsolódik (pl.: csatlakoztatott riasztó).

„Privát mód”



Ez az üzemmód nem teszi lehetővé a gépjármű számára, hogy személyes adatokat továbbítson a gépjárművön kívül.

Megjegyzés

Az online szolgáltatások csak helyi adatfeldolgozást végeznek korlátozott funkciókkal a gépjárművön belül.

Megjegyzés

Ez az üzemmód nem alkalmazható sürgősségi hívás funkcióra, vagy

olyan meghatározott szolgáltatásokra, amelyekhez üzleti szerződésre adott felhasználó jóváhagyás kapcsolódik (pl.: csatlakoztatott riasztó).

Megjegyzés

Szakmai célok

Ha járművet szakmai célból, illetve meghatározott szerződéses jogviszonyban használnák (pl. vállalati flotta, kormányzati megbízás), egyes adatvédelmi módok a szolgáltatások adatmegosztási igényeitől függően nem lesznek elérhetők a felhasználó számára a képernyőn.

Az üzemmód váltásához húzza lefelé ujját az érintőképernyő felső részéről indulva az összes gyorsbeállítás megjelenítéséhez.



Nyomja meg ezt a gombot, és jelölje ki a kiválasztott üzemmódot. Az üzemmód kiemelésre kerül.

VAGY



Nyomja meg a **"Settings" (Beállítások)** alkalmazást. A listában jelölje ki a **"Connectivity" (Csatlakoztathatóság)** fület.



Jelölje ki a **"Privacy Settings" (Adatvédelmi beállítások)** opciót.



Válassza ki az üzemmódot.

Segítségnyújtás És SOS

Megjegyzés

A rendszernek működő járműelektronikára, mobilszolgáltatásra és GPS vagy GLONASS műholdas kapcsolatra van szüksége az elérhetőséghez és működőképességhez. Berendezésektől függően egy tartalék akkumulátor van használatban.



1 eCall (SOS)

2 ASSISTANCE

Az Adatvédelmi módot az érintőképernyő Beállítások menüjében konfigurálhatja.

Megjegyzés

A személyes adatok gyűjtéséről és felhasználásáról szóló tájékoztatót a Kezelési útmutató tartalmazza.

Vészhelyzeti hívás (eCall)

A vészhelyzeti hívás funkció kapcsolatot hoz létre a legközelebbi nyilvános segélyhívó ponttal (PSAP). Egy minimális adatmennyiség kerül továbbításra a PSAP pont számára a jármű és a hely adataival.

Kézi segélyhívás

Vészhelyzet esetén, nyomja a tetőkonzolon elhelyezkedő piros SOS gombot (1) több mint két másodpercig. A LED zölden villog, hogy megerősítse a csatlakozás létrejöttét a legközelebbi PSAP-hez. A LED folyamatosan világít, amíg a hívás aktív.

Az SOS gomb második megnyomása befejezi a hívást.

A LED kialszik.

Automatikus segélyhívás (eCall)

Automatikus ütközésértesítés

Baleset alkalmával a légzsák működésbe lépése esetén, ha a szükséges hardver nem károsodott, automatikus vészhelyzeti hívás történik és automatikus ütközésértesítés kerül továbbításra a legközelebbi PSAP-hez.

Segélyhívás

Ha a gépjárműve lerobban, a segélyszolgálat hívásához tartsa (2

másodpercnél hosszabb ideig lenyomva a 2-es gombot.

Egy hangüzenet megerősíti, hogy létrejött a kapcsolat.

Megjegyzés

A nyelv az eCall és Assistance Call rendszerek földrajzi lefedettségétől és a jármű rendszerének nyelvétől függ.

GLONASS

Figyelem

A szolgáltatás csak azokon a piacokon érhető el, ahol ez törvényileg szükséges és be van kapcsolva. Továbbá a kézi és az automatikus segélyhívó funkció a segélyhívó központok elérhetőségétől és az ország infrastruktúrájától függ.

Megjegyzés

A rendszernek működő járműelektronikára, mobilszolgáltatásra és GLONASS műholdas kapcsolatra van szüksége az elérhetőséghez és működőképességhez. Berendezésektől függően egy tartalék akkumulátor van használatban.

Kezelő gombok

SOS gomb

Vészhelyzetben nyomja meg és tartsa lenyomva az SOS gombot több mint két másodpercig. A zöld LED és a hangüzenet megerősíti, hogy híváskezdeményezés történt a segélyhívó központba. A zöld LED világít, amikor a szolgáltatási kapcsolat létrejött. Kialszik, amikor a kapcsolat véget ér.

A segélyhívó központnak továbbításra kerül egy minimális mennyiségű adat, többek között az autó helyét, típusát és azonosítószámát. Az üzemeltető felveszi Önnel a kapcsolatot, és szükség esetén mentő személyzetet küld az illetékes támogató szolgálatoktól.

A hívás törléséhez nyomja meg újra az SOS gombot. A zöld LED kialszik. A hangüzenet megerősíti a törlést.

Állapotjelző LED

Zöld A rendszer bekapcsolt állapotban van. Folyamatban van egy kapcsolat egy operátorral.

Piros A rendszer a gyújtás bekapcsolása után elindul, a LED 3 másodperc után kialszik.

Ha a LED piros marad, akkor a rendszerben hiba működés észlelése történt. A segélyhívás nem biztos, hogy működik. Azonnal vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Piros villogás

A belső tartalék akkumulátor meghibásodott. Azonnal vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Kérjen segítséget egy szerviztől, ha a LED nem világít a gyújtás bekapcsolása után.

Infotainment rendszer

Bevezetés.....	68
A rendszer frissítése.....	68
Customization (Testreszabás).....	69
Smartphone Station.....	70
Navigáció.....	70
Profilok.....	70
Első lépések.....	71
Kormánykerék kapcsolók.....	72
Alkalmazások.....	72
Voice Commands (Hangutasítások).....	73
Rádió */ média.....	74
Navigáció.....	75
Kapcsolat.....	76
Mirror Screen®.....	78
Média.....	80
Telefon.....	81
Settings (Beállítások).....	82
Help.....	83

Bevezetés

Megjegyzés

A leírt funkciók és beállítások a gépjármű modellváltozatától és konfigurációjától, illetve az értékesítés országától függően változhatnak.

Figyelem

Vezessen mindig biztonságosan. Csak akkor használja az Infotainment rendszert, ha a forgalmi körülmények lehetővé teszik a biztonságos használatot.

Ha kétségei vannak, állítsa meg a járművet, és működtesse az Infotainment rendszert a jármű álló helyzetében.

Figyelem

A navigációs alkalmazás használata nem mentesíti a járművezetőt a közúti közlekedésben való helyes, éber magatartás felelőssége alól. Mindig tartsa be a vonatkozó közlekedési szabályokat.

Rádióvétel

A rádióadás vételét sistergés, zaj, torzítás zavarhatja meg, vagy akár meg

is szűnhet a vétel a következő okok miatt:

- az adótól való távolság változása
- a visszaverődő hullámok zavaró hatása
- árnyékolások

Lopásgátló funkció

Az Infotainment rendszer lopás elleni elektronikus védelemmel van ellátva. A rendszer kizárólag az Ön gépkocsijában működik, így egy esetleges tolvaj számára értéktelen.

A Rendszer Frissítése

Megjegyzés

Eszközök távoli kezelése, valamint távoli szoftver- és firmware-frissítések.

Az online szolgáltatási szerződés(ek) teljesítéséhez kapcsolódó szolgáltatás szerves részeként a szükséges eszközkezelés és a korábban megnevezett online szolgáltatás szoftverjéhez és firmware-jéhez kapcsolódó, szükséges szoftver- és firmware-frissítések távolról kerülnek végrehajtásra, elsősorban „Over-the-air” (OTA)-technológia használatával. Ehhez egy biztonságos rádióhálózati kapcsolat jön létre a gépjármű és a gyártó eszközkezelő szervere között

minden gyújtásráadást követően, amikor mobiltelefon-hálózat elérhető. A jármű felszereltségétől függően a csatlakozási konfigurációt „Csatlakoztatott gépjárműre” kell állítani, hogy létrejöhessen a rádióhálózati kapcsolat. Az online szolgáltatás érvényes előfizetésétől függetlenül a távoli termékbiztonság vagy az eszközekezeléshez kapcsolódó termékbiztonság, valamint a szoftver- és firmware-frissítések akkor kerülnek végrehajtásra, amikor az adatfeldolgozás a gyártóra vonatkozó jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges (pl.: alkalmazandó termékfelelősségi törvény, e-hívás szabályozás), illetve ha az adatfeldolgozás az adott gépjárműhasználók és utasok létfontosságú érdekeinek védelme érdekében van szükség. A biztonságos rádióhálózati kapcsolat létrehozását és a kapcsolódó távoli frissítéseket az adatvédelmi beállítások nem befolyásolják, és ezek elsősorban a felhasználó kezdeményezése után, a kapcsolódó értesítésre válaszul kerülnek végrehajtásra. A rendszer képes értesítést adni frissítés fogadásáról, amint valamilyen külső Wi-Fi hálózathoz vagy egy mobiltelefon-hálózathoz csatlakozik.

Nagyméretű frissítések letöltése csak Wi-Fi hálózaton keresztül történik.

A frissítés elérhetőségéről a rendszer az út végén ad értesítést a képernyőn azonnali telepítés nagy elhalasztott telepítés lehetőségének felkínálása mellett.

A telepítési idő változó és több percet is igénybe vehet, de legfeljebb kb. 30 percig tarthat. A rendszer értesítést ad, amely a becsült időtartam mellett a frissítés leírását is tartalmazza.

A frissítési információk a beállításokon alkalmazáson keresztül érhető el.

Nyomja meg a  lehetőséget.

A listában válassza ki a frissítések fület.

 Ez a gomb lehetővé teszi a frissítések automatikus, külső Wi-Fi hálózaton keresztül történő letöltésének engedélyezését.

Figyelem

Biztonsági okokból, illetve mivel fokozott figyelmet igényel a vezető részéről, a telepítést ráadott gyújtás mellett, de a motor beindítása nélkül lehet csak elvégezni.

A telepítés nem hajtható végre az alábbi esetekben:

- jár a motor
- vészhívás folyamatban

- elégtelen akkumulátor töltöttségi szintnél
- elektromos gépjárművek töltésekor

Ha a frissítés nem sikerült vagy lejárt, forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

Megjegyzés

A gyártó nem számít fel díjat a szolgáltatás használatáért. A Wi-Fi és/vagy mobiltelefon-hálózatok mobilkészülék általi használata azonban a szerződésben foglalt adatkeret túllépése esetén külön díjat vonhat maga után.

Az ehhez kapcsolódó összes költséget a telefonszolgáltató kiszámlázza.

Customization (Testreszabás)

Nyomja meg és tartsa lenyomva a képernyőt a rendszer egyik kezdőoldalán.

Vagy

Nyomja meg a  lehetőséget. A listában jelölje ki a személyre szabás fület. Nyomja meg a kijelző mezőt. Egy 2 részre osztott oldal jelenik meg.

Ha bármikor megnyomja a  gombot, kiléphet az oldalról.

Smartphone Station

A Smartphone Station a MyOpel alkalmazáson keresztül működik egy külső eszközön, például mobiltelefonon, amely Bluetooth kapcsolaton keresztül csatlakozik a járműhöz.

A következő menük választhatók ki:

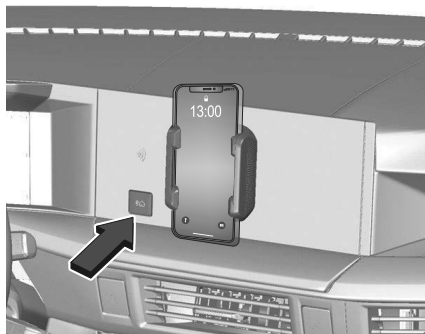
- Könyvtár: lejátszási listák, előadók, albumok, zeneszámok és könyvtárak böngészése.
- Telefon: telefonhívások kezdeményezése és fogadása.
- Webrádió: válasszon a különböző webrádióállomások közül.
- Rádió tuner: manuálisan keres rádióállomásokat.
- Beállítások: a rendszerbeállítások személyre szabása.

A külső eszköz telepítése

Húzza a csúszótartót jobbra, helyezze a mobilkészüléket a tartóba, és rögzítse a csúszótartóval.

Mobil eszköz párosítása

Automatikus párosítás



Nyomja meg az okostelefon-állomás Bluetooth gombját a bluetooth láthatóság engedélyezéséhez.

Nyissa meg a Bluetooth menüt a mobilkészüléken, és aktiválja a beolvasási funkciót.

A rendszer automatikusan keresni fogja az új eszközöket.

A gombban lévő LED zölden villog, jelezve, hogy az okostelefon állomás észlelése megtörtént.

Ha a Bluetooth kapcsolat kész, akkor a gombon lévő LED zölden világít, és az okostelefon állomás MyOpelként látható a Bluetooth menüben.

Manuális párosítás

Ha a rendszer nem találja meg automatikusan a mobilkészüléket, akkor nyomja meg, és tartsa nyomva a Bluetooth gombot.

A gombban lévő LED zölden villog, jelezve, hogy az okostelefon állomás látható. Ha a Bluetooth kapcsolat kész, akkor a gombban lévő LED zölden világít, és a járműazonosító szám látható a Bluetooth menüben.

Navigáció

Profilok

Nyomja meg a  lehetőséget.

A listából válassza ki a  lehetőséget. A képernyőn megjelenik egy alapbeállítás szerinti profil, valamint több új, mobil eszközhöz társított, vagy nem társított új profil létrehozásának és személyre szabásának a lehetősége.

 A profil alapértelmezett megjelenítését szerkeszteni lehet és/vagy vissza lehet térni az eredeti konfigurációjához. Ez a profil nem törölhető.

 Minden létrehozott profil társítható az Ön által választott, Bluetooth®

kapcsolaton keresztül csatlakozó mobil eszközhöz; a mobil eszköz Bluetooth® funkcióját előzőleg aktiválni kell.

Ha egy profil nem kapcsolódik a mobil eszközhöz, akkor az utoljára használt profil lesz kiemelve.

Az új létrehozása az alábbiak személyre szabását teszi lehetővé:

- Nyelv, mértékegységek, adatvédelmi beállítások.
- Képernyő konfiguráció, megjelenés, intelligens érintés.
- Audiobeállítások, kedvenc rádióállomások.
- Világítás, belső hangulatvilágítás
⇒ oldal84
- Navigációs előzmények, kedvenc érdekes helyek (POI-k), navigációs beállítások.
- Néhány vezetéstámogató eszköz és a kedvencek listája.

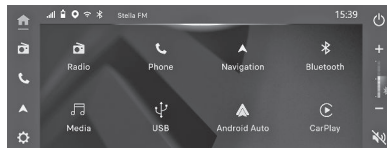


Profil törlése úgy lehetséges, ha kiválasztja a profilok listájából, majd megnyomja a kukát.

Első Lépések

A rendszer lehetővé teszi, hogy az érintőképernyő, a kormánykerék kezelőszervei és a hangutasítások

segítségével számos funkcióval interakcióba lépjen. A Bluetooth®-képes okostelefon integrálásával a rendszer egyszerű interakciót biztosít az audio-, multimédia- és navigációs rendszerrel, valamint az okostelefon kompatibilis alkalmazásaival. Az érintőképernyő gyors hozzáférést biztosít az összes szórakoztató, kommunikációs és navigációs lehetőséghez.



Megjeleníti a beállításokat.



Megjeleníti a navigációs menüt.



Megjeleníti a telefon menüt.
Megjeleníti a telefon-kivetítés képernyőt, amikor a telefon-kivetítés aktív



Megjeleníti a rádió menüt.



Megjeleníti a kezdőképernyőt.



Csatlakoztatja vagy lekapcsolja a bluetooth funkcióval rendelkező eszközt.



Be- / kikapcsolja a rendszert.



Beállítja csatlakoztatott eszköz hangerejét.



Elnémítja a hangot.



Megjeleníti az Apple CarPlay alkalmazást az információs kijelzőn.



Megjeleníti az Android Auto alkalmazást az információs kijelzőn.



Megváltoztatja a médiaforrást.



Megjeleníti az audió menüt.

Be-/kikapcsolás és képernyő be-/kikapcsolása

A  gomb megnyomásakor megjelenik egy oldal a dátummal és az idővel, és az audiorendszer kikapcsolásának

vagy az érintőképernyő kikapcsolásának lehetőségével.

Kikapcsolás

Nyomjuk meg és tartsuk nyomva a

gombot . Az érintőképernyő kikapcsol, és a hang megszűnik.

Képernyő kikapcsolása

Nyomjuk meg a gombot . Az érintőképernyő kikapcsol, és csak az aktuális hangforrás hangja marad aktív. Minden esetben érintse meg a képernyő bármelyik pontját a bekapcsoláshoz.

Kormánykerék Kapcsolók



SRC SRC (rövid lenyomás):
médiaforrások megváltoztatása.



Növeli a hangerőt/csökkenti a hangerőt.



A hang elnémítása/feloldása: rövid megnyomás a középső gombon.



Mozgatás felfelé: a kiválasztás érvényesítése; mozgás a listákban.

Rádió a következő állomás automatikus keresése (a rádióállomások név vagy frekvencia alapján rendezett listájában).

Média: következő műsorszám.

Telefon (röviden megnyomva): fogadja a hívást.



Mozgatás lefelé: a kiválasztás érvényesítése; mozgás a listákban.

Rádió: az előző állomás automatikus keresése (a rádióállomások név vagy frekvencia alapján rendezett listájában).

Média: előző műsorszám.

Telefon (rövid megnyomás): a bejövő hívás visszautasítása; a folyamatban lévő hívás befejezése.



Hangvezérlés (rövid megnyomás): a Bluetooth® vagy Mirror Screen®

segítségével csatlakoztatott okostelefon hangutasításai (Siri az Apple® CarPlay®-jel / Google Assistant az Android Auto rendszerrel) a rendszeren keresztül.

Alkalmazások

Alkalmazások

Rádió



Rádióállomás kiválasztása (FA, AM és DAB) Infotainment, alkalmazások.

Média



Válassza ki a médiaforrást (USB, iPod, Bluetooth®, Apple CarPlay® és Android Auto).

Telefon



Mobiltelefon csatlakoztatása Bluetooth®-on keresztül, hívások kezdeményezése és fogadása, telefonkönyvhöz és hívásnaplóhoz való hozzáférés.

Navigáció



Konfigurálja a navigációt, és válasszon egy célállomást.

A felszereltségtől függően elérhető szolgáltatások valós idejű használata.

Beállítások



Az érintőképernyő, az audiorendszer és a GPS fő beállításai.

Voice Commands (Hangutasítások)

A hangfelismerés beállítása a mobiltelefon-hálózattal és a mobiltelefonban korábban kiválasztott nyelvnek megfelelően érhető el.



Amikor a hangutasítások be vannak kapcsolva, mondja ki a parancsot a hangjelzés után.

A többlépcsős parancsoknál interakció szükséges a rendszerrel az eredeti kérés teljesítéséhez.

Néhány parancs hét másodperc után önmagától érvényesítésre kerül.

Ha a rendszer nem vette figyelembe az utasítását, egy hangüzenettel jelzi, amelyet a képernyőn is megjelenít.

Megjegyzés

Hangasszisztens/Adathasználat

A jármű helyzete és a hangfelvételek nem érintettek; a hangasszisztenssel folytatott beszélgetéseknek csak a szöveges átirata kerül megőrzésre anonimizálást követően.

Hangutasítások megnyitása



A hangutasítások bármely képernyőoldalon használhatók, feltéve, hogy nincs más, elsőbbséget élvező forrás (hátramenet, sürgősségi vagy segélyszolgálati hívás, telefonhívás, egyéb, már elindított hangfelismerés mobiltelefonon).



A hangfelismerés megnyitásának lehetősége:

- Nyomja meg a kormányon található gombot

Vagy

- Mondja ki a „Siri” vagy az „OK Google” szavakat a mobiltelefon típusától függően.

Megjegyzés

Ha azt szeretné, hogy a rendszer mindig felismerje a hangutasításokat, tartsa be a következő javaslatokat:

- Természetes hangon beszéljen, ne egyesével vagy emelt hangsúllyal ejtse ki a szavakat.
- A Ha a hangfelismerést a kormánykerék kapcsolóval vagy az érintőképernyőn található gombbal nyitja meg, mindig várjon a „sípoló” hangra (hangjelzés) a beszéd megkezdése előtt. Amikor a hangfelismerést az „OK Iris” funkcióval aktiválta, nem hallható hangjelzés.
- Az optimális működés érdekében javasoljuk, hogy húzza fel az ablakokat bármilyen külső zavar elkerülése érdekében, valamint kapcsolja ki a szellőztetést.
- A hangutasítások kimondása előtt kérje meg a többi utast, hogy ne beszéljen.



Példa rádióra és médiára vonatkozó hangutasításra:

„Michael Jackson akarov hallgatni”



Példa telefonra vonatkozó hangutasításra:

„Hívd Matthew mobilját”

„Hívd a 0113 345 9869 számot”

„Hívd Jánost”

Megjegyzés

Ha nincs Bluetooth®-on keresztül csatlakoztatott mobil eszköz, akkor egy felugró ablak jelenik meg, amely arról

tájékoztató, hogy nem csatlakoztattak eszközt, és a hang munkamenet lezárul.



Példa navigációra vonatkozó hangutasításra:

„**Navigálj haza**”

„**Navigálj el engem Gabrielle házához**”

„**Keress közeli nyilvános parkolót**”

Megjegyzés

Országtól függően adjon úti cél (cím) információkat a rendszerben konfigurált nyelven.

Rádió */ Média

A forrás megváltoztatása (Média a rádióra)

A média főoldal megjelenítéséhez

nyomja meg a gombot.

A rádió főoldalra váltáshoz nyomja meg a



gombot.

Ez az ikon jelenik meg.

Audio beállítások

A beállításokkal kapcsolatos további információkért lásd az idevonatkozó fejezetet. ⇨ oldal82

A hullámsáv váltása

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg



a gombot.

Nyomja meg az **FM, AM** vagy **DAB** gombot a hullámsáv megváltoztatásához, az értékesítési országnak megfelelően.

Megjegyzés

Minden hullámsávon 18 rádióállomás állítható elő.

Megjegyzés

A rádióvételt befolyásolhatja a márka által nem engedélyezett elektromos berendezések, például a 12 V-os aljzathoz csatlakoztatott USB aljzattal rendelkező töltő használata.

A külső környezet (pl. dombok, épületek, alagutak, mélygarázsok) még RDS üzemmódban is gátolhatja a vételt. Ez a jelenség a rádióhullámok terjedésének természetes velejárója, és nem jelenti az autórádió meghibásodását.

Rádióállomás kiválasztása

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg



a gombot.

Nyomja meg a gombot az elérhető rádióállomások keresésének elindításához/leállításához.

A megtalált rádióállomások megjelennek a kedvenc rádióállomások listájában.

Vagy



◆ Az előző/következő állomás automatikus kereséséhez nyomja meg valamelyik gombot. A tuner megáll az első megtalált rádióállomásnál.

Vagy



◆ A magasabb/alacsonyabb frekvencia kézi kereséséhez nyomja meg valamelyik gombot. Minden egyes megnyomáskor a tuner egy frekvencialéptékkal (pl. 0,05 MHz FM-en; 1 KHz AM-en) csökkenti/növeli a frekvenciát. A frekvencialépés értéke az értékesítési országtól függ. Az utóbbi két esetben lehetőség van minden egyes megtalált rádióállomás manuális tárolására.



◆ Ha szükséges, nyomja meg valamelyik gombot a kedvenc rádióállomások listájában való navigáláshoz.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a kívánt előre beállított számot. Egy új memóriabejegyzés lép az előző helyébe.

Tárolt rádióállomás behívása

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg



a gombot.

Nyomja meg a gombot az elérhető rádióállomások listájának megjelenítéséhez. Válasszon ki egy rádióállomást a listából.

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg



a gombot.

Nyomja meg az **FM**, **AM** vagy **DAB** gombot a hullámsáv megváltoztatásához, az értékesítési országnak megfelelően.

- ◀ Ha szükséges, nyomja meg valamelyik gombot a kedvenc rádióállomások listájában való navigáláshoz.

1 2 3... Nyomja meg a kívánt előre beállított számot.

DAB (Digital Audio Broadcasting - Digitális audió műsorszóró) rádió Megjegyzés

A digitális rádió jobb minőségű vételt, valamint a hallgatni kívánt rádióállomás aktuális információinak grafikus megjelenítését biztosítja. A különböző „multiplexek / együttesek” ábécésorrendben felsorolt, elérhető rádióállomásokat kínálnak. Közlekedési figyelmeztetések vagy hírek beérkezésekor a hangerő magasabb lehet.

DAB/FM állomáskövetés

Megjegyzés

A „**DAB**” DAB nem biztosít 100%-os lefedettséget a területen. Amennyiben a digitális hang minősége gyenge, az „**AF**” (alternatív frekvencia) funkció lehetővé teszi, hogy tovább hallgathassa az adót a megfelelő „**FM**” analóg rádióadóra való automatikus áttéréssel,

amennyiben az állomásnak analóg közvetítése is van.

Megjegyzés

Amikor a rendszer analóg állomásra vált, néhány másodperces késleltetés következik be, ami időnként a hangerő megváltozásával jár. Amikor a digitális jel minősége ismét megfelelő, a rendszer automatikusan visszakapcsol „**DAB**”-ra.

Megjegyzés

Ha a „**DAB**” rádióállomás nem elérhető, a hang elnémul, amikor a digitális jel minősége gyengül, és az „**AF**” alternatív frekvencia áthúzásra kerül.

Állomás előbeállítás

Válasszon egy állomást.

 Nyomja meg a „**Media (Média)**” alkalmazást.

A listában jelölje ki a „**Player**” (Lejátszó) fület.

 Nyomja meg a „**Radio Favorites (Kedvenc rádiók)**” gombot.

 Ezeknek a gomboknak a rövid megnyomásával végezhető el a tárolás, illetve már olyan létező kedvenc rádióállomás hosszú megnyomásával, amely kicserélésre kerül.

 Nyomja meg ezt a gombot az előző oldalra történő visszalépéshez.

Navigáció

Navigációs kezdőoldal

(Felszereltségtől függően)

A navigációs főoldal megjelenítéséhez

nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg  gombot a parancsikonok menü megjelenítéséhez a különféle lehetőségekhez.

Nyomja meg a  gombot a keresési oldal (cím, név vagy érdekes hely (POI)) megjelenítéséhez.

A nagyításhoz/kicsinyítéshez nyomja

meg a  gombot, vagy használja két ujját a képernyőn.

Nyomja meg a  lehetőséget a 3D mód megjelenítéséhez.

Fő menü

Hozzáférés

A navigáció megjelenítéséhez nyomja

meg a  gombot.

Lehetőségek beállításai

Nyomja meg  gombot a parancsikonok menü megjelenítéséhez a különféle lehetőségekhez.

Új úti cél kiválasztása

A keresőoldal megjelenítéséhez nyomja

meg a  gombot.

Kattintson a keresés vagy a cím mezőre egy cím vagy név megadásához.

Megjelenik egy alfanumerikus billentyűzet.

Adja meg a várost, az utcát és a házszámot, és erősítse meg a megjelenő megfelelő javaslatok megnyomásával.

A navigálás indításához nyomja meg a

 gombot.

Az egyik utolsó célállomás kiválasztása

A keresőoldal megjelenítéséhez nyomja

meg a  gombot.

Görögessen lefelé az utolsó kívánt célállomásig, és erősítse meg a gomb megnyomásával.

Vagy

További célállomások eléréséhez nyomja

meg a  gombot.

Válassza ki a kívánt célállomást, és erősítse meg a megnyomásával.

A navigálás indításához nyomja meg a

 gombot.

Az egyik saját hely kiválasztása

A keresőoldal megjelenítéséhez nyomja

meg a  gombot.

Személyes célállomások eléréséhez

nyomja meg a  gombot.

Válassza ki a  vagy a  címet, és erősítse meg a megnyomásával.

A navigálás indításához nyomja meg a

 gombot.

Érdekes helyek (POI) kiválasztása

A keresőoldal megjelenítéséhez nyomja

meg a  gombot.

Válassza ki a POI típusát a megnyomásával (pl. Parkoló, Töltőállomás).

Megjelenik a kiválasztott POI-k listája.

Vagy

Nyomja meg a  gombot a jármű pozíciója körüli POI-k eléréséhez.

Válassza ki a felkeresendő POI-t, és erősítse meg a megnyomásával.

A navigálás indításához nyomja meg a

 gombot.

Egy pont kiválasztása a térképen

A keresőoldal megjelenítéséhez nyomja

meg a  gombot.

Fedezze fel a térképet az ujjával történő húzással.

Nagyítsa ki a kívánt területet a „+” gomb megnyomásával.

A térképre koppintva válassza ki az úti célt.

A navigálás indításához nyomja meg a

 gombot.

Kapcsolat

Információs Bluetooth®

Figyelem

Biztonsági okokból, és mivel a vezető folyamatos figyelmét igényli, a Bluetooth® mobiltelefon és a jármű Bluetooth® kihangosító rendszere közötti párosítási műveleteket álló járműben, bekapcsolt gyújtás mellett kell elvégezni.

Megjegyzés

Győződjön meg róla, hogy a mobiltelefon Bluetooth® funkciója aktiválva van és „mindenki számára látható”. Meghibásodás esetén célszerű a Bluetooth® funkciót a mobiltelefonon kikapcsolni, majd újra aktiválni.

Megjegyzés

A járműbe visszaülve, ha a legutóbb csatlakoztatott mobiltelefon ismét jelen

van (Bluetooth® funkció aktiválva), akkor automatikusan felismerésre kerül, és az indítástól számított kb. 30 másodpercen belül automatikusan megtörténik a párosítás.

A streaming funkció lehetővé teszi az USB, iPod®, Bluetooth® vagy Mirror Screen® segítségével csatlakoztatott mobil eszközről érkező audio streamek hallgatását.

Először állítsa be a csatlakoztatott mobil eszköz hangerejét (magas szintre). Ezután állítsa be a rendszer hangerejét is.

Ha a lejátszás nem indul el, előfordulhat, hogy a mobil eszközről kell elindítani az audio lejátszást.

A vezérlés mobilkészülékkel vagy az infotainment rendszer érintőképernyőjének gombjaival történik.

Megjegyzés

Ha streaming profillal csatlakozott, a rendszer médialejátszóként kezeli a mobil eszközt.

Bluetooth® mobilkészülék párosítása

Megjegyzés

Az igénybe vehető szolgáltatások a hálózattól, a SIM-kártyától és a használt Bluetooth® mobilkészülékek kompatibilitásától függenek. A telefon használati útmutatójában, a szolgáltatónál és az OEM portálon

ellenőrizheti, hogy mely szolgáltatások állnak rendelkezésre.

Megjegyzés

A párosítás befejezéséhez - függetlenül attól, hogy a telefonról vagy a rendszerből indította - erősítse meg és hagyja jóvá a rendszeren és a telefonon kijelzett kódot. Ha a párosítási eljárás sikertelen, javasoljuk a telefon Bluetooth® funkciójának kikapcsolását, majd újraaktiválását, és az eszközök listáján szereplő OPEL nevek törlését.

Megjegyzés

A telefon típusától függően a rendszer rákérdezhet a címjegyzék átvételének elfogadására.

Eljárás a mobiltelefonról

Ahhoz, hogy a rendszer Bluetooth®-át láthatóvá tegye, először nyissa meg

a  lehetőséget a rendszeren, és aktiválja a Bluetooth® funkciót.



A telefon Bluetooth® menüjében válassza ki a rendszer nevét az észlelt eszközök listájából. A rendszerben fogadja el a telefonról érkező csatlakozási kérelmet, és kövesse a telefon és a rendszer érintőképernyőjén megjelenő utasításokat.

Működtetés a rendszerből

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg

a  gombot

Ahhoz, hogy a rendszer Bluetooth®-át láthatóvá tegye, először nyissa meg

a  lehetőséget a rendszeren, és aktiválja a Bluetooth® funkciót.

Párosított mobil eszközök kezelése

A párosított telefon csatlakoztatása vagy leválasztása, valamint az Android Auto vagy Apple CarPlay® funkcióra való váltás:

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg

a  gombot

Nyomja meg a  gombot a párosított eszközök listájának megjelenítéséhez

Nyomja meg a  gombot a kívánt párosított eszköz törléséhez.

Információk - Wi-Fi

Megjegyzés

A Wi-Fi kapcsolat, beleértve a hitelesítő adatok megosztását a felhasználó okostelefonjával, automatikusan megtörténik, miután a Bluetooth®-kapcsolat sikeresen létrejön egy vezeték nélküli, támogatott okostelefonnal.

Megjegyzés

A Wi-Fi kapcsolat csak Android Auto vagy Apple®CarPlay® vezeték nélküli kapcsolathoz használható.

Megjegyzés

A Wi-Fi hálózat az 5 GHz-es frekvenciát használja. Előfordulhat, hogy egyes okostelefonok nem támogatják ezt a funkciót.

Információk - Mirror Screen®**Megjegyzés**

A mobil eszköz szinkronizálása lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy a mobil eszköz Android Auto vagy Apple CarPlay® technológiáját támogató alkalmazásokat megjelenítsék a jármű képernyőjén. Az Apple CarPlay® technológiához először aktiválni kell az Apple CarPlay® funkciót a mobil eszközön. A mobil eszköz zárolását minden esetben fel kell oldani a kommunikáció engedélyezéséhez a mobil eszköz és a gépjármű rendszere között (csak az első csatlakoztatáskor). Mivel a folyamatok és a szabványok folyamatosan változnak, javasoljuk, hogy tartsa naprakészen a mobil eszköz operációs rendszerét, valamint a dátumot és időt az okostelefonon és a rendszeren.

Az Android Auto vagy Apple CarPlay® beállításokat a mobil eszközén találja meg.

Megjegyzés

A megfelelő mobil eszközök listáját az Android Auto és az Apple CarPlay® weboldalakon találja:

<https://www.android.com/auto/>

<https://www.apple.com/in/ios/carplay/>

**Figyelem**

Az Android Auto vagy Apple®CarPlay® csatlakoztatása előtt állítsa meg a járművet, és kövesse a mobil eszközön megjelenő utasításokat.

Megjegyzés

Az USB-kábel csatlakoztatásakor az Android Auto vagy Apple CarPlay® funkció kikapcsolja a rendszer Bluetooth® üzemmódját.

Vigyázat

Javasoljuk az eredeti USB kábel használatát a mobil eszközön. A rendszer kímélése érdekében ne használjon USB-elosztót.

Mirror Screen®**Apple CarPlay® kapcsolat****Megjegyzés**

Az Apple CarPlay® funkció használatához azzal kompatibilis mobiltelefon és alkalmazások szükségesek.

Egy Apple®CarPlay® mobil eszköz csatlakoztatása USB vezetékkel vagy vezeték nélküli kapcsolattal lehetséges.

USB csatlakozó**Megjegyzés**

Csak egy USB-port teszi lehetővé a Mirror Screen® csatlakozást az Apple®CarPlay® segítségével. További tudnivalókat olvashat az USB-portról a megfelelő részben. ⇨

USB-kábel csatlakoztatása.

A mobil eszköz tölt, ha az USB vezetékhez csatlakoztatott.



Aktiválja a Bluetooth® funkciót az okostelefonon.

A Kezdőlapra nyomja meg a  gombot, majd aktiválja a Bluetooth® funkciót.

Amint egy Apple CarPlay®-t kínáló Bluetooth® készülék csatlakozik, az Apple CarPlay® automatikusan elérhetővé válik, feltéve, hogy egy széles

sávú kommunikációs csatorna (USB) csatlakoztatva van.

A Kezdőlapra nyomja meg a  gombot az Apple CarPlay® felület megjelenítéséhez.

Megjegyzés

Amikor az USB-kábel nem csatlakozik, és leveszik majd újra ráadják a gyújtást, a rendszer nem kapcsol automatikusan egy másik módra; a forrást manuálisan kell átváltani.

Vezeték nélküli kapcsolat

 Először aktiváljuk az okostelefon Bluetooth® és Wi-Fi funkcióit.

A Kezdőlapra nyomja meg a  gombot, majd aktiválja a Bluetooth® és a Wi-Fi funkciót. Amint egy Apple CarPlay®-t kínáló Bluetooth® készülék csatlakozik, az Apple CarPlay® automatikusan elérhetővé válik, feltéve, hogy egy széles sávú kommunikációs csatorna (Wi-Fi) csatlakoztatva van. Amint a vezeték nélküli kapcsolat

létrejött, nyomja meg a  gombot az Apple CarPlay® felület megjelenítéséhez.

Megjegyzés

A hálózat minőségétől és a mobilkészítől tulajdonságaitól függően kis szünet

elképzeltető az alkalmazások elérhetővé válása előtt.

A vezeték nélküli Apple CarPlay® esetében a mobilkészítől későbbi automatikus csatlakoztatásához a Bluetooth® és a Wi-Fi aktiválása szükséges a készüléken.

Android Auto csatlakozása

Megjegyzés

Győződjön meg róla, hogy a legújabb Android Auto alkalmazás elérhető a mobilkészítől. Ha nem, telepítse a „Play Store” segítségével.

Az Android Auto funkció használatához azzal kompatibilis mobiltelefon és alkalmazások szükségesek.

Az Android Auto csatlakozása USB vezetékkel vagy vezeték nélküli kapcsolattal lehetséges.

USB csatlakozó

Megjegyzés

Csak egy USB-port teszi lehetővé a Mirror Screen® csatlakozást az Android Auto segítségével. További tudnivalókat olvashat az USB-portról a megfelelő részben ⇨

USB-kábel csatlakoztatása.

A mobilkészítől tölt, ha az USB vezetékhez csatlakoztatott.

 Aktiválja a Bluetooth® funkciót a mobilkészítől.

A Kezdőlapra nyomja meg a  gombot, majd aktiválja a Bluetooth® funkciót.

Amint egy Android Autót kínáló Bluetooth® készülék csatlakozik, az Android Auto automatikusan elérhetővé válik, feltéve, hogy egy széles sávú kommunikációs csatorna (USB) csatlakoztatva van.

A Kezdőlapra nyomja meg a  gombot az Android Auto felület megjelenítéséhez.

Megjegyzés

Az első csatlakoztatáskor érvényesítési eljárásról kell átvennie a mobilkészítől álló helyzetű gépjárműnél.

Vezeték nélküli kapcsolat

 Először aktiválja a mobilkészítől Bluetooth® és Wi-Fi funkcióit.

A Kezdőlapra nyomja meg a  gombot, majd aktiválja a Bluetooth® és a Wi-Fi funkciót. Amint egy Android Autót kínáló Bluetooth® készülék csatlakozik, az Android Auto automatikusan elérhetővé válik, feltéve, hogy egy széles sávú kommunikációs csatorna (Wi-Fi) csatlakoztatva van.

Amint a vezeték nélküli kapcsolat

létrejött, nyomja meg a  gombot az Android Auto felület megjelenítéséhez.

Megjegyzés

A hálózat minőségétől és a mobil eszköz tulajdonságaitól függően kis szünet elképzelhető az alkalmazások elérhetővé válása előtt.

A vezeték nélküli Android Auto esetében a mobil eszköz későbbi automatikus csatlakoztatásához a Bluetooth® és a Wi-Fi aktiválása szükséges a mobil eszközön.

Amint a vezeték nélküli kapcsolat

helyreállt, nyomja meg a  gombot az Android Auto felület megjelenítéséhez.

Média

A forrás megváltoztatása (Rádióról médiára)

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg

a  gombot.

A média főoldalra váltáshoz nyomja meg

a  gombot.

Ez a  jelenik meg.

Hangbeállítások/eszközök beállításai

A beállításokkal kapcsolatos további információkért lásd az idevonatkozó fejezetet. ⇨ oldal 82

A médiaforrás váltása

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg

a  gombot.

Nyomja meg a megfelelő gombot a médiaforrás megváltoztatásához, az értékesítési országnak megfelelően.

Bluetooth® audio stream

A streaming funkció lehetővé teszi az USB, iPod®, Bluetooth® vagy Mirror Screen® segítségével csatlakoztatott mobil eszközről érkező audio streamek hallgatását.

Először állítsa be a csatlakoztatott mobil eszköz hangerejét (magas szintre). Ezután állítsa be a rendszer hangerejét is. Ha a lejátszás nem indul el, előfordulhat, hogy a mobil eszközről kell elindítani az audio lejátszást.

A vezérlés vagy a csatlakoztatott mobil eszközről, vagy pedig a rendszer gombjainak segítségével lehetséges.

Megjegyzés

Ha streaming profillal csatlakozott, a rendszer médialejátszóként kezeli a mobil eszközt.

Műsorszám lejátszása

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg

a  gombot.

A mobil eszköz csatlakoztatása után a fájlok közötti böngészés ennek a gombnak a megnyomásával lehetséges. Megjelenik néhány információ, például az éppen lejátszott műsorszám címe, előadója, albuma és időtartama.

 Röviden megnyomás: az előző / következő műsorszámra lépés.

 Műsorszám lejátszás/szünet.

 Az aktuális cím vagy a kiválasztott címek listájának megismétlése.

 Véletlenszerű műsorszám lejátszás.

Megjegyzés

Egy műsorszám gyors elő- vagy visszatekeréséhez húzza a lejátszás előrehaladásának csúszkáját az oldal alján.

Telefon

Figyelem

Az ország hatályos jogszabályaitól függően vezetés közben tilos a kézben tartott mobilkészülékek használata. Ahhoz, hogy közvetlenül a mobilkészülékről telefonálhasson, a járművet először biztonságosan meg kell állítani.

Megjegyzés

Vezetés közben mindig lehetőség van a kormánykerék kezelőszerveinek vagy a hangutasításoknak a használatára hívás indításához vagy befejezéséhez.

Hívás fogadása

A bejövő hívást egy csengőhang és egy képernyőn felülre helyezett képernyőkép megjelenése jelzi.

A bejövő hívás fogadása:

Nyomja meg a  lehetőséget.
Vagy

Nyomja meg a  gombot a kormánykeréken.

A hívás fogadása után megjelenik egy képernyő a következő információkkal:

- a hívó mobilszáma.

- a hívás állapota (bejövő/kimenő, folyamatban, konferencia, befejezett).
- a hívás időtartama.

A bejövő hívás visszautasítása / a folyamatban lévő hívás befejezése:

Nyomja meg a  lehetőséget.
Vagy

Nyomja meg a  gombot a kormánykeréken.

Hívás indítása

Új szám hívása

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

A számbillentyűzet megjelenítéséhez

nyomja meg a  gombot. Adja meg a mobilszámot a számbillentyűzet segítségével.

A hívás megkezdéséhez nyomja meg az  gombot.

Kapcsolat hívása a telefonkönyvből

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg a  lehetőséget a telefonkönyv megjelenítéséhez. Válassza ki a kívánt névjegyet a listából

Vagy

Nyomja meg a  gombot a névjegy kereséséhez.

Írja be a kezdőbetűket; megjelennek a megfelelő kapcsolatok nevei. Válassza ki a kívánt névjegyet a listából. A hívás megkezdéséhez nyomja meg az

 gombot.

Szám hívása a hívásnaplóból

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg a  gombot a hívásnapló megjelenítéséhez. Válassza ki a kívánt utolsó számot a listából.

A hívás megkezdéséhez nyomja meg az  gombot.

Hívás lehetőségek

Folyamatban lévő hívás

Telefonbeszélgetés közben megjelenik egy képernyő a következő lehetőségekkel:

Némítás/feloldás

Nyomja meg a  gombot a rendszer mikrofonjának elnémításához/feloldásához.

Kézibeszélő/kihangosító

Nyomja meg  lehetőséget a hívás átirányításához a rendszerről a mobiltelefonra és vissza.

Tartás/visszahívás

A hívás tartásához/visszahívásához nyomja meg a  gombot.

Hívás befejezése

A hívás befejezéséhez nyomja meg a  gombot.

Hozzáadás

Nyomja meg a  gombot egy új hívás hozzáadásához (konferenciahívás).

Billentyűzet

A számbillentyűzet megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Settings (Beállítások)

Általános beállítások

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.
Nyomja meg az általános fület  a különböző beállítandó elemek eléréséhez.

- **Nyelv:** a rendszer megjelenítési nyelvének kiválasztása a listából.

- **Gyári visszaállítás:** a gyári alapértelmezett rendszer visszaállítása.

- **Szoftverfrissítés:** a rendszer USB-eszközzel történő frissítése és az aktuális szoftver/hardver verziók megtekintése.

Kijelző beállításai

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.
Nyomja meg a kijelző fület a különböző beállítandó elemek eléréséhez:

- **Fényerő:** az érintőképernyő fényerejének beállítása a - és + gombok segítségével vagy a csúszka mozgatásával. Csak éjszakai kijelzőn érhető el, ha a jármű világítása be van kapcsolva.

Eszközök beállításai

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.
Nyomja meg az eszközök fület a különböző beállítandó elemek eléréséhez:

- **Bluetooth:** a rendszer Bluetooth láthatóságának be-/kikapcsolása.

- **Wi-Fi:** a rendszer Wi-Fi hálózatának aktiválása/kiiktatása.

- **Eszközök keresése:** a csatlakoztatandó mobil eszköz kiválasztása (USB, Bluetooth®, Apple CarPlay® vagy Android Auto).

- **Eszközlista:** a korábban párosított mobil eszközök megtekintése és egy eszköz csatlakoztatása vagy törlése.

Audio beállítások

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg az **Audio** lehetőséget a különböző beállítandó elemek eléréséhez:

- **Rádióbeállítások:** a rádiófunkciók (pl. Rádióadatrendszer (RDS), alternatív frekvencia (AF), közlekedési hírek (TA)) aktiválása/kiiktatása.

- **Balansz/Fader:** a bal/jobbs (Balansz) és az elöl/hátul (Fader) hangeloszlás beállításához.

- **Equalizer:** a magas, közepes és mély hangok szintjének beállítása, valamint a hangerő és a sebességfüggő hangerőszabályzó funkciók aktiválása/kiiktatása.

- **Hangerő:** a hangerő beállítása az egyes hangforrásoknak megfelelően.

Óra beállítások

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg

a  gombot.

Nyomja meg az óra fület a különböző beállítandó elemek eléréséhez:

- **Date and Time (Dátum és idő):** a dátum és az idő kézi beállítása.
- **Formátum:** a dátum és az idő megjelenítési formátumának kiválasztása.

Date and Time (Dátum és idő)

Válassza a **Dátum beállítása** lehetőséget.

Állítsa be a napot, hónapot és évet a felfelé és lefelé mutató nyilak segítségével.

Nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz.

Válassza ki az **Idő** beállítása lehetőséget az óra és a perc beállításához a felfelé és lefelé mutató nyilakkal.

Nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz.

Formátum

Válassza ki a **dátum formátumot**: NN/HH/ÉÉÉÉ, HH-NN-ÉÉ vagy ÉÉÉÉ-HH-NN.

Válassza ki a **idő formátumot**: 24#órás vagy 12#órás.

Help

Nyomja meg a  lehetőséget.

Válassza a Felhasználói kézikönyv fület a jármű használati útmutatójának megtekintéséhez.

Vagy

A listából válassza ki az oktatóvideók fület magyarázó videók megtekintéséhez a képernyőkezeléssel, bizonyos vezetéstámogató eszközökkel és a hangfelismeréssel történő gyors elinduláshoz.

Világítás

Külső világítás.....	84
Világításkapcsoló.....	84
Hátsó lámpák.....	84
Automatikus fényszóróvezérlés.....	85
Távolsági fényszóró.....	85
Távolsági fényszóró vezérlése.....	85
Fényszórómagasság állítás.....	86
Fényszórók használata külföldön.....	86
Nappali menetfény.....	86
Fénykürt.....	86
Vészvillogók.....	86
Irányjelző lámpák.....	87
Első ködlámpák.....	87
Hátsó ködlámpák.....	87
LED fényszórók.....	88
Helyzetjelző lámpák.....	88
Páras lámpaburák.....	89
Belső világítás.....	89
Műszeregység világítás.....	89
Belső lámpák.....	89
Olvasólámpák.....	89
Világítás funkciók.....	90
Középkonzol világítás.....	90
Belépő világítás.....	90
Kilépő világítás.....	90
Jármű helymeghatározó világítás.....	90
Akkumulátor lemerülés elleni védelem.....	90

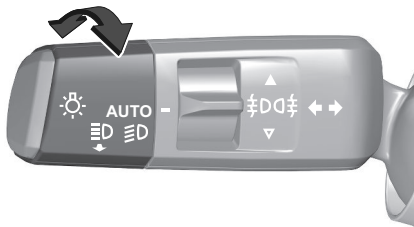
Külső világítás

Világításkapcsoló

⚠ Figyelem

Ne nézzon közvetlenül a LED fényszórókba. Szemsérülés veszélye.

Változattól függően:

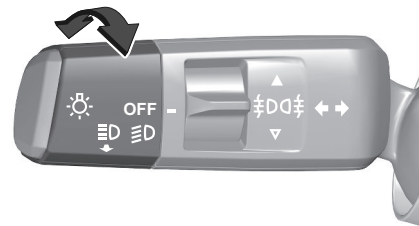


Fordítsa el a világításkapcsolót:

AUTO automatikus fényszóróvezérlés
automatikusan vált a nappali menetlámpa és fényszóró között



tompított fényszóró / távolsági fényszóró



Fordítsa el a világításkapcsolót:

OFF (ki) Kapcsolja ki a világítást



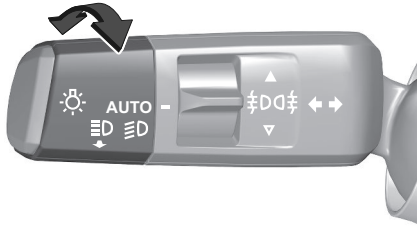
tompított fényszóró / távolsági fényszóró

Ellenőrzőlámpa ⇒ oldal49

Hátsó Lámpák

A tolatólámpák a tompított fényszóróval / távolsági fényszóróval és a helyzetjelző lámpákkal együtt kapcsolódnak be.

Automatikus Fényszóróvezérlés



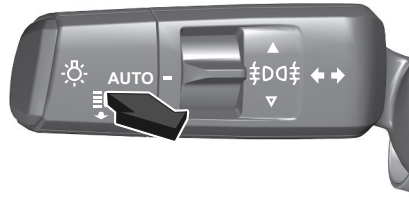
Bekapcsolt automatikus fényszóróvezérlés esetén a rendszer automatikusan átkapcsol a nappali menetlámpa és a fényszórók között a külső fényviszonyok és az ablaktörlő rendszer által nyújtott információk függvényében.

Automatikus fényszóró-vezérlés

Fordítsa a kapcsolót a következő állásba: **AUTO**

Gyenge fényviszonyok esetén a fényszórók bekapcsolnak. Továbbá, a fényszórók akkor is bekapcsolnak, ha az ablaktörlőt néhány törlés erejéig bekapcsolta.

Távolsági Fényszóró



A távolsági fényszóró bekapcsolásához vagy kikapcsolásához, húzza meg a kart kétszer.

Távolsági Fényszóró Vezérlése

A rendszer tompított fényről távolsági fényre és vissza kapcsol, hogy megakadályozza a vakítást. Ha bekapcsolják, a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolva marad és be-kikapcsolja a távolsági fényszórót a környezeti feltételektől függően. A távolsági fényszóró vezérlésének utolsó beállítása megmarad a gyújtás következő bekapcsolása után is.

Bekapcsolás

Fordítsuk a kapcsolót a következő állásba: **AUTO**

Változattól függően: A távolsági fényszóró asszisztens a műszercsoport járműbeállítások menüjében kapcsolható be.

Sötétben a távolsági fényszóró automatikusan bekapcsol 45 km/h feletti sebességnél. A távolsági fényszóró kikapcsol 35 km/h alatti sebességnél, de a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolva marad.

A zöld ellenőrző lámpa ^{AUTO}  folyamatosan világít a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolt állapotában, a kék  akkor világít, amikor a távolsági fényszóró aktív.

Kikapcsolás

Változattól függően: A rendszer a műszercsoport járműbeállítások menüjében kapcsolható ki. Jármű személyre szabás ⇒ oldal 64

Hiba

Ha a rendszer nem működik megfelelően vagy nem érhető el, pl. inicializálás

^{AUTO}  világít a műszercsoporton. Egy üzenet kíséri, ami azt jelzi, hogy az érzékelők vagy az első kamera

esetleg takarásban vannak. Állítsa meg a járművet, és ellenőrizze, hogy ezek nem szorulnak-e tisztításra. Ha a kamera

tisztítás után is világít a  ^{AUTO}, forduljon szakszervizhez.

Ha a  ^{AUTO} világít a műszercsoporton, miután leállította, majd újraindította a motort, akkor vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Fényszórómagasság Állítás



A fényszórómagasság beállítása a gépkocsi terhelésének megfelelően annak érdekében, hogy a fényszóró ne vakítsa el a többi közlekedőt: forgassa a görgetőkapcsolót a megfelelő állásba.

0 : az első üléseken ülnek

- 1 : minden ülésen ülnek
- 2 : minden ülésen ülnek, a csomagtérben csomagok vannak
- 3 : a vezetőülés foglalt, és a csomagtérben csomagok vannak
- 4 : nincs használatban
- 5 : nincs használatban
- 6 : nincs használatban

Fényszórók Használata Külföldön

Amikor olyan országokban vezet, ahol az út ellentétes oldalán halad a forgalom, a fényszórókat nem kell beállítani.

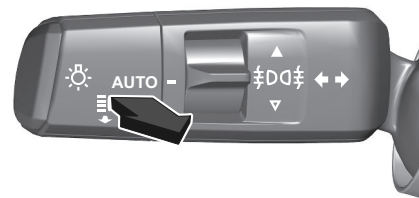
Lépjen kapcsolatba a márkakereskedőjével vagy egy minősített szervizzel.

Nappali Menetfény

A nappali menetlámpa a láthatóságot növeli nappali vezetés idején.

⇒ oldal 85

Fénykürt



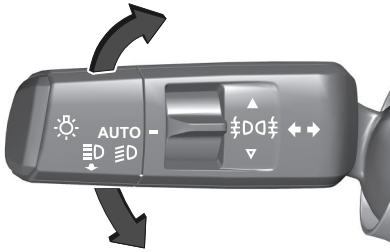
Húzza meg a fénykürt bekapcsolásához. Húzza meg a távolsági fényszóró kikapcsolásához.

Vészvillogók



A működtetéshez nyomja meg a gombot. Amikor vészhelyzetben fékez, a vészvillogók automatikusan bekapcsolnak a lassulási erőttől függően. Automatikusan kikapcsolnak, amint a jármű újra gyorsítani kezd.

Irányjelző Lámpák



fel jobb oldali irányjelző lámpa

le bal oldali irányjelző lámpa

Az irányjelző kar mozgatasakor érezhető egy ellenállási pont.

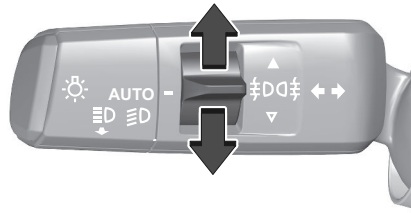
Az állandó villogás bekapcsol, amikor az irányjelző kart az ellenállási ponton túl mozdítja. Akkor kapcsol ki, amikor a kormánykereket ellentétes irányba mozdítja vagy az irányjelző kart kézzel visszahelyezi a semleges állásába.

20 másodperc elteltével a hangjelzés hangereje növekszik, ha a sebesség 80 km/h felett van.

Az ideiglenes villogást úgy kapcsolja be, hogy az irányjelző kart közvetlenül az ellenállási pont előtt tartja. Az irányjelző lámpák addig villognak, míg el nem engedi az irányjelző kart.

Három villogás bekapcsolásához, röviden lökje meg az irányjelző kart anélkül, hogy túlmozdítaná az ellenállási ponton.

Első Ködlámpák



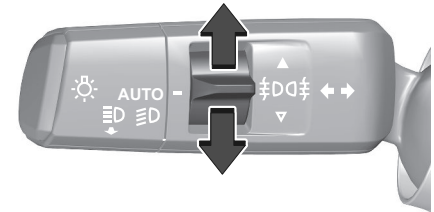
Az első ködlámpák bekapcsolásához nyomja felfelé egyszer a kapcsolót. Az első ködlámpák kikapcsolásához nyomja lefelé egyszer a kapcsolót.

Világításkapcsoló **AUTO** állásban: az első ködlámpa bekapcsolásakor a fényszórók is automatikusan bekapcsolnak.

A ködlámpákat csak nagyon rossz látási viszonyok között kell használni, mint köd, hó vagy erős esőzés.

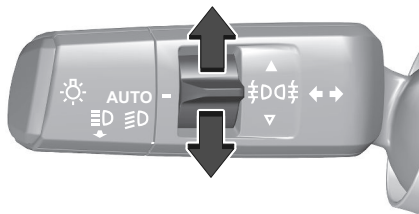
Hátsó Ködlámpák

Változattól függően:



A hátsó ködlámpa bekapcsolásához nyomja felfelé a kapcsolót.

A hátsó ködlámpa kikapcsolásához nyomja lefelé a kapcsolót.



A hátsó ködlámpa bekapcsolásához nyomja felfelé kétszer a kapcsolót.

A hátsó ködlámpa kikapcsolásához nyomja lefelé kétszer a kapcsolót.

Világításkapcsoló **AUTO** állásban:

a hátsó ködlámpa bekapcsolásakor a fényszórók is automatikusan bekapcsolnak.

A jármű hátsó ködlámpája kikapcsol, amikor utánfutót vontat vagy egy dugó van a foglalatba csatlakoztatva, például amikor kerékpártartót használnak.

LED Fényszórók

Az Eco-LED és felső LED fényszórók a tompított és távolsági fényszóróhoz minden körülmény között jobb láthatóságot biztosít. A felső LED

fényszórók a következő funkciókat tartalmazzák:

- távolsági fényszóró vezérlés ⇒ oldal 56

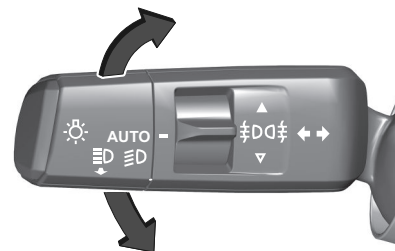
Hátrameneti parkolási funkció

A járművezető tájékozódásának segítése parkoláskor, tolatólámpavilágít, amikor a fényszórók be vannak kapcsolva és a hátrameneti sebességfokozat aktivált. A sebességváltó hátrameneti fokozatból való kivétele után rövid ideig, vagy előremeneti sebességfokozatban 7 km/h sebesség túllépéséig bekapcsolva maradnak.

Hiba a LED fényszóró rendszerben

Amikor a rendszer hibát észlel LED fényszóró rendszerben, a műszercsoporton megjelenik egy figyelmeztetés.

Helyzetjelző Lámpák



Parkoláskor a helyzetjelző lámpák bekapcsolhatók csak az egyik oldalon:

1. Kapcsolja ki a gyújtást.
2. Nyomja a kart teljesen fel (jobb oldali helyzetjelző) vagy le (bal oldali helyzetjelző).

Megerősíti a megfelelő oldali irányjelző lámpa. A jelzőfény néhány perc múlva vagy amikor az ajtókat bezárják automatikusan kialszik.

Megjegyzés

A parkolólámpák égve maradnak, amíg a gyújtás újra be nem kapcsol. Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében ne használjuk őket hosszabb ideig.

Párás Lámpaburák

A lámpaburák belső felülete hideg, ködös, párás időben, valamint erős esőben vagy mosás után bepárasodhat. A pára gyorsan eltűnik magától. Kapcsolja be a fényszórókat, hogy ezt segítse.

Belső világítás

Műszeregység Világítás

A következő lámpák fényereje a külső lámpák bekapcsolt állapotában a műszercsoporton található járműbeállítási menüben vagy az információs kijelzőn található beállítások alkalmazáson keresztül állítható:

- műszercsoport megvilágítás
- Információs kijelző
- világító kapcsolók és működtető elemek

Belső Lámpák

Megjegyzés

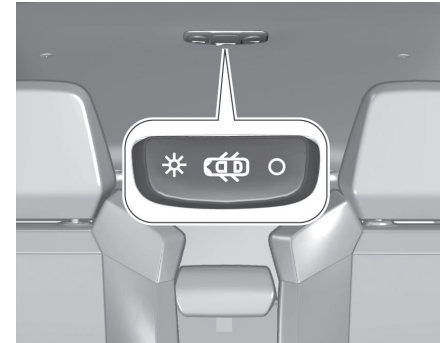
Légzsák működésbe lépésével járó baleset esetén az utastér-világítás automatikusan bekapcsol. Utastér-világítás

Működtesse a billenőkapcsolót: Hagyja a kapcsolót középső állásban: automatikus **be-** és **kikapcsolás**
Nyomja a kapcsolót jobbra: **ON (be)**
Nyomja a kapcsolót balra: **OFF (ki)**

Első utastér-világítás



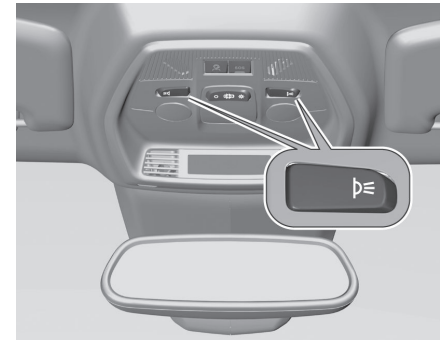
Hátsó belső világítás



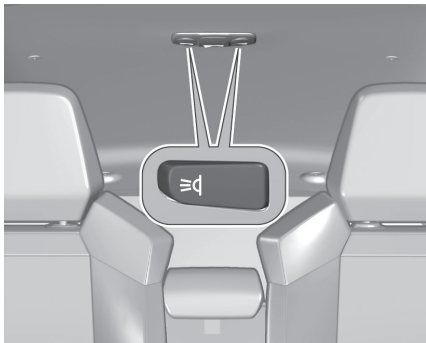
Olvasólámpák

A gomb megnyomásával működtethető.

Első olvasólámpák



Hátsó olvasólámpák



Világítás funkciók

Középkonzol Világítás

A felső konzolba épített keresőfény akkor világít a középkonzolban, amikor a fényszórók be vannak kapcsolva.

Belépő Világítás

Köszöntő világítás

Ha a járművet a kinyitja, akkor az alábbi lámpák közül néhány vagy mindegyik rövid időre kigyullad:

- fényszórók
- hátsó lámpák

- rendszámtábla-világítás
- középkonzol-világítás
- belső világítás

A bekapcsolt lámpák száma a környező fényviszonyoktól függ.

A világítás azonnal kikapcsol a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állásba fordításakor.

A be- és kikapcsolás, valamint a működés időtartama a műszercsoporton a jármű beállítások menüben állítható be.

A vezetőoldali ajtó kinyitásakor a következő további világítóeszközök kapcsolnak be:

- bizonyos kapcsolók megvilágítása
- műszercsoport
- ajtózseb-világítás

Kilépő Világítás

A következő lámpák bekapcsolnak, ha a gyújtást kikapcsolja:

- fényszórók
- belső világítás
- középkonzol-világítás

Adott idő elteltével automatikusan kialszanak.

Ez a funkció csak sötétben működik.

A be- és kikapcsolás, valamint a működés időtartama a műszercsoporton a jármű beállítások menüben állítható be. A funkció a kart bekapcsolt gyújtás mellett meghúzva is kikapcsolható.

Jármű Helymeghatározó Világítás

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy megtalálja a járművet pl. gyenge fényviszonyok mellett a távvezérlést használva.

A fényszórók bekapcsolnak és az irányjelző lámpák villognak tíz másodpercig.

Akkumulátor Lemerülés Elleni Védelem

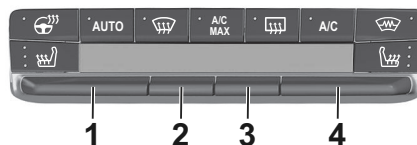
A járműakkumulátor lemerülésének megelőzése érdekében kikapcsolt gyújtásnál egyes belső lámpák bizonyos idő elteltével automatikusan kialszanak.

Klímavezérlés

Hőmérséklet-szabályozás.....	91
Elektronikus légkondicionáló rendszer.....	91
Kézi légkondicionáló rendszer.....	94
Kiegészítő fűtés.....	95
Szellőzőnyílások.....	96
Állítható szellőzőnyílások.....	96
Rögzített szellőzőnyílások.....	96
Karbantartás.....	96
Levegő belépőnyílások.....	96
A légkondicionáló rendszeres működtetése.....	96
Szerviz.....	97

Hőmérséklet-szabályozás

Elektronikus Légkondicionáló Rendszer



- 1 Hőmérséklet
- 2 Levegőelosztás
- 3 Belső levegő keringtetése
- 4 Ventilátor



Fűtött kormánykerék

AUTO Automata üzemmód



Az ablakok páratlanítása és jégmentesítése



Maximális légkondicionálás



Hátsó ablak ⇒ oldal17 és külső tükör fűtés ⇒ oldal13



Légkondicionálás be/ki



Szélvédőfűtés ⇒ oldal15



Ülésfűtés ⇒ oldal21

Automatikus légkondicionálás

Automatikus üzemmódban a hőmérséklet, ventilátor-fordulatszám és a levegőelosztás szabályozása automatikusan történik.

Nyomjuk meg az **AUTO** gombot a légkondicionálás bekapcsolásához. A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. A légkondicionálás csak akkor működik, ha a motor jár. Nyomjuk meg újra az **AUTO** gombot a légkondicionálás kikapcsolásához.

Hőmérséklet beállítás

Nyomjuk felfelé az 1. gombot a hőmérséklet növeléséhez vagy lefelé a csökkentéséhez. A kijelölt hőmérsékletet az állapotjelző sáv mutatja.

Levegőelosztás szabályozás

A 2 gomb egymás utáni megnyomása a levegő áramlását a következők felé irányítja:

- a szélvédőre, az első oldalablakokra és a lábtérbe
- lábtér
- a fejtérbe az állítható szellőzőnyílások segítségével, az első ajtóablakokra és a lábtérbe
- a szélvédőre, a fejtérbe az állítható szellőzőnyílások segítségével, az első oldalablakokra és a lábtérbe
- a fejtérbe az állítható szellőzőnyílások segítségével, és az első oldalablakokra
- a szélvédőre és az első oldalablakokra (páramentesítés vagy jégmentesítés)

Maximális légkondicionálás

Aktiváljuk a maximális hűtést egy nyomással a  gombon. A funkció a lehető legalacsonyabbra állítja a hőmérsékletet és beállítja minden szellőzőnyílásnál a levegőelosztást. Ezen felül, a maximumra állítja a levegőáramlást és aktiválja a belső levegőkeringtetést.

Nyomjuk meg a  gombot a funkció bekapcsolásához.

A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. Nyomjuk meg újra a  gombot a funkció kikapcsolásához.

Belső levegő keringtetés

A belső levegő keringtetésével izolálhatja az utasteret a szennyezett külső levegőtől forgalmas helyeken, vagy alagutakban.

A külső levegő beáramoltatásával elkerülhető, ill. megszüntethető a szélvédő és az oldalablakok párasodása.

Megjegyzés

Szükség esetén ez a funkció az utastér levegőjének gyorsabb felfűtését vagy lehűtését is lehetővé teszi.

Nyomja meg a 3-os gombot a belső levegő keringtetéséhez, vagy a külső levegő bejuttatásához.

Figyelem

A friss levegő cseréje a belső levegő keringetési üzemmódban csökken. Hűtés nélküli működtetésnél a levegő páratartalma megnő, így az ablakok belülről bepárasodhatnak. Az utastér levegőjének minősége romlik, ami az utasok álmoságát okozhatja.

Légkondicionálás Be / Ki

A légkondicionáló rendszert úgy tervezték, hogy zárt ablakok mellett, évszaktól függetlenül hatékonyan működjön:

- Csökkenti a hőmérsékletet nyáron.
- Fokozza a páramentesítés hatékonyságát télen, 3°C felett.

Nyomja meg a **A/C** gombot a légkondicionálás bekapcsolásához. A LED világít, hogy jelezze az aktiválást. A légkondicionálás csak akkor működik, ha a motor jár, és a ventilátor be van kapcsolva.

Nyomjuk meg újra az **A/C** gombot a légkondicionáló kikapcsolásához.

Megjegyzés

A gyorsabb hideg levegő eléréséhez rövid időre kapcsolja be a belső levegő keringtetését. Ezután kapcsolja be ismét a külső levegő beáramlását.

A légkondicionáló rendszer lehűti és párátlanitja (száritja) a belépő levegőt, ha a külső hőmérséklet valamivel fagyponthoz felel meg. Ezért kondenzvíz képződhet, amely a gépkocsi alján csöpög ki. Ha nincs szükség hűtésre vagy a párátlantásra, akkor az üzemanyag-takarékosság érdekében kapcsolja ki a hűtőrendszert.

A bekapcsolt hűtés megakadályozhatja az Autostop funkciót.

Stop-start rendszer ⇨ oldal101

Ventilátor sebessége

Nyomjuk meg a gombot (4) a levegőszállítás növeléséhez vagy csökkentéséhez.

A kijelölt légáramot az állapotjelző sáv mutatja.

Az ablakok páratlanítása és jégmentesítése

Ennek az üzemmódnak a segítségével a lehető leggyorsabban végrehajtható a szélvédő és az oldalsó ablakok pára- és jégmentesítése. Nyomjuk meg a  gombot a funkció bekapcsolásához. A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. Nyomjuk meg újra a  gombot a funkció kikapcsolásához. Az üzemmód automatikusan kezeli a légkondicionálót, a levegőáramlást, a levegőbefúvást és optimálisan elosztja a szellőztetést a szélvédő és az oldalsó ablakok felé.

Megjegyzés

Ha járó motor mellett megnyomja a  gombot, akkor az Autostop letiltásra kerül mindaddig, amíg ismét meg nem nyomja a  gombot.

Ha Autostop állapotban lévő motor mellett megnyomja a  gombot, akkor a motor automatikusan újraindul. Stop-start rendszer ⇨ oldal101

Fűtött kormánykerék

Aktiváljuk a fűtést a  megnyomásával. A bekapcsolt állapotot a gombban lévő ellenőrzőlámpa jelzi. A fűtés csak akkor működik, amikor a külső hőmérséklet 20 °C alatt van.

Hőmérséklet előkészítés (BEV esetében)

A hőmérsékleti előkészítés lehetővé teszi a fűtést vagy a jármű belső terének külső levegővel történő szellőztetését. A hőmérsékleti előkészítés az információs kijelzőn vagy a MyOpel App alkalmazásban programozható. A hőmérséklet előkészítés működési állapotát egy LED jelzi.

- A LED világít: Az időzítő be lett állítva.
- A LED villog: A rendszer működik.

A LED kialszik a művelet végén, vagy amikor a hőmérséklet előkészítést a távirányítóval leállítják. A hőmérséklet előkészítés az Info kijelző segítségével programozható.

Megjegyzés

A hőmérséklet előkészítés csak akkor aktiválódik, ha a gyújtás le van véve, és a gépjármű zárva van.

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje 30% alatt van, a hőmérsékleti előkészítés nem aktiválódik. Ha a jármű be van dugva, az akkumulátor töltése elsőbbséget élvez az előkészítéssel szemben.

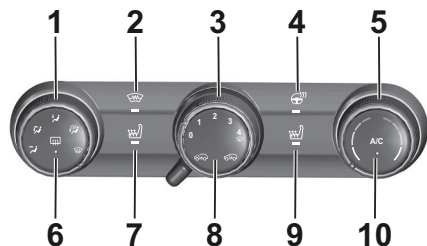
Következésképpen csak akkor aktiválható, ha az akkumulátor töltöttsége meghaladja a 80%-os küszöbértéket. Ha ismétlődő fűtés/szellőztetés van beprogramozva, és két fűtési/szellőztetési műveletet hajtanak végre a jármű működtetése nélkül, a programozás deaktiválódik.

Időzítő beállítása

Megjegyzés

Több időzítő is programozható és elmenthető. A nagyfeszültségű akkumulátor hosszú távú teljesítményének optimalizálása érdekében ajánlott a hőmérséklet előkészítést olyankorra programozni amikor a jármű csatlakoztatva van. A fűtési/szellőztetési művelet a jármű csatlakoztatása esetén kb. 45 perccel a programozott idő előtt kezdődik, illetve 20 perccel a programozott idő előtt, ha a jármű nincs csatlakoztatva, és tíz perccel azután is fennmarad.

Kézi Légh Kondicionáló Rendszer



- 1 Levegőelosztás
-  Fűthető szélvédő ⇒ oldal 15
- 3 Ventilátor
-  Fűtött kormánykerék
- 5 Hőmérséklet
- A/C** A légkondicionáló be- és kikapcsolása
-  Ülésfűtés ⇒ oldal 21
-  Belső levegő keringtetése
-  Hátsó ablak ⇒ oldal 17 és külső tükör fűtés ⇒ oldal 13

Hőmérséklet beállítása

Forgassa el az 1 forgókapcsolót a kék (hideg) és a piros (meleg) tartomány között.

A fűtés addig nem működik teljes hatékonysággal, amíg a motor el nem érte normál üzemi hőmérsékletét.

Ventilátor sebesség beállítása

A légáramlás beállításához forgassa el a 3 gombot.

az óramutató járása szerint: növelés
az óramutató járásával ellentétesen: csökkentés

Fűtött kormánykerék

Aktiválja a fűtést a  megnyomásával. A bekapcsolt állapotot a gombban lévő ellenőrzőlámpa jelzi.

A fűtés csak akkor működik, amikor a külső hőmérséklet 20 °C alatt van.

Levegőelosztás szabályozása

A kívánt légáramlás beállításához forgassa el az 5 gombot.



: a fejtérbe az állítható szellőzőnyílásokon keresztül



: a fejtérbe az állítható szellőzőnyílásokon keresztül és a lábtérbe



: a lábtérhez



: a lábtérhez és a szélvédőre



: a szélvédőre és az első oldalablakokra

A légkondicionáló A/C be- és kikapcsolása

A légkondicionáló rendszert úgy tervezték, hogy zárt ablakok mellett, évszaktól függetlenül hatékonyan működjön:

- Csökkenti a hőmérsékletet nyáron.
- Fokozza a páramentesítés hatékonyságát télen, 3°C felett.

Nyomja meg a **A/C** gombot a légkondicionálás bekapcsolásához. A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. A légkondicionálás csak akkor működik, ha a motor jár, és a ventilátor be van kapcsolva.

Nyomjuk meg újra az **A/C** gombot a légkondicionáló kikapcsolásához.

Megjegyzés

A gyorsabb hideg levegő eléréséhez rövid időre kapcsolja be a belső levegő keringtetését. Ezután kapcsolja be ismét a külső levegő beáramlását.

A légkondicionáló rendszer lehűti és párátlantítja (szárítja) a belépő levegőt, ha a külső hőmérséklet valamivel fagypon

felett van. Ezért kondenzvíz képződhet, amely a gépkocsi alján csöpög ki.

Ha nincs szükség hűtésre vagy a párátlanításra, akkor az üzemanyag-takarékosság érdekében kapcsolja ki a hűtőrendszert.

A bekapcsolt hűtés megakadályozhatja az Autostop funkciót.

Stop-start rendszer ⇒ old. 101

Belső levegő keringtetése

A belső levegő keringtetésével izolálhatja az utasteret a szennyezett külső levegőtől forgalmas helyeken, vagy alagutakban.

A külső levegő beáramoltatásával elkerülhető, ill. megszüntethető a szélvédő és az oldalablakok párasodása.

Megjegyzés

Szükség esetén ez a funkció az utastér levegőjének gyorsabb felfűtését vagy lehűtését is lehetővé teszi.

A 8 választótárcsát jobbra fordítva engedélyezi a belső levegő keringtetését. A 8-as választótárcsát balra forgatva kikapcsolja a belső levegő keringtetését, és lehetővé teszi a külső levegő beáramlását.



A friss levegő cseréje a belső levegő keringtetési üzemmódban csökken.

Hűtés nélküli működtetésnél a levegő páratartalma megnő, így az ablakok belülről bepárásodhatnak. Az utastér levegőjének minősége romlik, ami az utasok álmoságát okozhatja.

Maximális hűtés

Rövid időre nyissa ki az ablakokat, hogy a felforrósodott levegő gyorsan el tudjon távozni.

Nyomjuk meg az **A/C** gombot.

- Kapcsolja be a belső levegő keringtetést
- Állítsa be a levegő eloszlását a fejtérben.
- Állítsa a hőmérséklet-szabályozót a leghidegebb állásba.
- Állítsa a ventilátort a legmagasabb fokozatra.
- Nyissa ki az összes szellőzőnyílást.

Az ablakok párátlanítása és jégmentesítése

- Fordítsa a 3 gombot a 4 állásba: a légáramlás a szélvédő felé maximalizálódik.
- Fordítsa az 5 gombot  állásba: a légáramlás a szélvédő felé irányul.

- Állítsa a hőmérsékletet a legmelegebb fokozatra.
- Kapcsoljuk be az **A/C** funkciót, ha szükséges
- Kapcsolja be a hátsó ablakfűtést .
- Az oldalsó szellőzőnyílásokat szükség szerint nyissa ki, és irányítsa az oldalablakokra

Maximális hűtés

Rövid időre nyissa ki az ablakokat, hogy a felforrósodott levegő gyorsan el tudjon távozni.

Nyomjuk meg az **A/C** gombot.

- Kapcsolja be a belső levegő keringtetést
- Állítsa be a levegő eloszlását a fejtérben.
- Állítsa a hőmérséklet-szabályozót a leghidegebb állásba.
- Állítsa a ventilátort a legmagasabb fokozatra.
- Nyissa ki az összes szellőzőnyílást.

Kiegészítő Fűtés

A Quickheat egy elektromos kiegészítő levegőfűtő berendezés, amely automatikusan gyorsabban felmelegíti az utastér levegőjét.

Szellőzőnyílások

Állítható Szellőzőnyílások

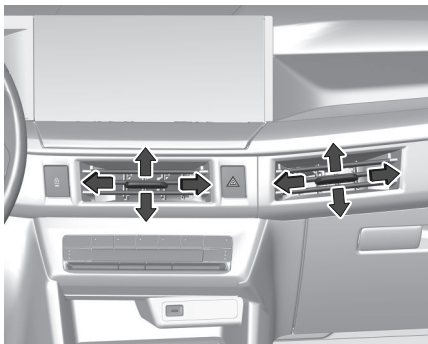
Bekapcsolt hűtés esetén legalább két szellőzőnyílásnak nyitva kell lennie.

Figyelem

Ne rögzítsen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílások terelőlemezeihez. Baleset esetén anyagi kár és sérülés veszélye.

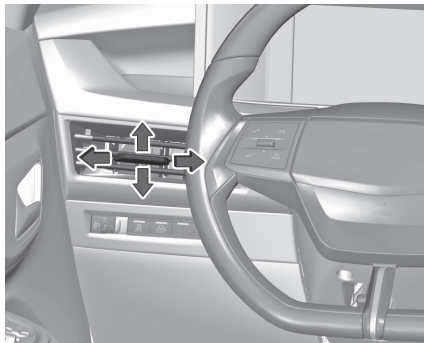
Szellőzőnyílások a műszerfalon

Külső szellőzőnyílások a műszerfalon



A levegőáramlás irányát a terelőlemezek segítségével állíthatja be.

A nyílás zárásához fordítsa a terelőlemezeket befelé.



A levegőáramlás irányát a terelőlemezek segítségével állíthatja be.

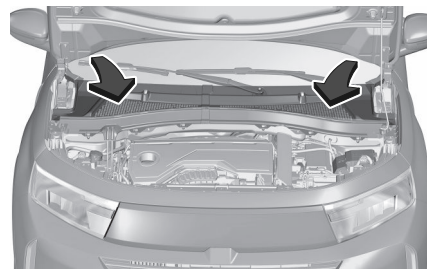
A nyílás zárásához fordítsa a terelőlemezeket kifelé.

Rögzített Szellőzőnyílások

További szellőzőnyílások helyezkednek el a szélvédő előtt, az oldalablakok előtt a lábtérben.

Karbantartás

Levegő Belépőnyílások



A szélvédő előtt és a motortérben található levegő belépőnyílásokat a levegő szabad beáramlásának biztosítása érdekében tisztán kell tartani. Rendszeresen távolítsa el a lerakódott port, faleveleket vagy havat.

A Légh Kondicionáló Rendszeres Működtetése

A folyamatosan hatékony működés érdekében a hűtést az időjárástól és évszaktól függetlenül legalább havonta egyszer néhány percre be kell kapcsolni. Nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén a hűtést nem lehet működtetni.

Szerviz

Az optimális hűtési teljesítmény biztosítása érdekében javasoljuk, hogy a légkondicionáló berendezést a gépkocsi első forgalomba helyezése után három évvel, majd pedig évente ellenőriztesse, beleértve a következőket:

- működési és nyomástereszt
- fűtés működőképessége
- szivárgások ellenőrzése
- meghajtó szíjak ellenőrzése
- a kondenzátor tisztítása és az elpárologtató víztelenítése
- teljesítmény ellenőrzése

Indítás és használat

Vezetési tanácsok.....	98
A jármű irányítása.....	98
Kormányzás.....	98
Indítás és használat.....	99
Új jármű bejáratása.....	99
Gyújtáskapcsoló állások.....	99
A motor indítása.....	99
Főkapcsoló gomb.....	100
Kormányzár.....	100
Motorfék.....	101
Stop-start rendszer.....	101
A jármű elhagyása.....	103
Parkolás.....	103
Motorkipufogó.....	103
Kipufogósűrítő.....	104
Katalizátor.....	104
Fokozatválasztó (BEV).....	104
Automatikus sebességváltó	
hibrid 48 V.....	106
Elektromos motor (hibrid 48 V).....	107
e-Auto üzemmód.....	109
Fékrendszer.....	110
Blokkolásgátló fékrendszer.....	110
Rögzítőfék.....	110
Fékasszisztens.....	112
Visszagarulás-gátló.....	112
Töltés folyamatban.....	112
Általános információk.....	112
Nagyfeszültségű akkumulátor.....	114
Töltéstípusok.....	115
Töltőkábel.....	116

Töltés folyamatban.....	118
Programozható töltés.....	120
Töltési állapot.....	121
Üzemanyag.....	121
Tankolás.....	122
Üzemanyag fogyasztás és CO2	
kibocsátás.....	123
Vonóhorog.....	123
Általános információk.....	123
Menettulajdonságok és	
vontatási tanácsok.....	124
Utánfutó vontatása.....	124
Vonóhorog.....	125

Vezetési tanácsok

A Jármű Irányítása

Soha ne közlekedjen leállított motorral

Leállított motor mellett számos rendszer nem működik (pl. a fékrásegítő, a szervokormány). Ha leállított motorral közlekedik, veszélyeztetni önmaga és mások épségét.

Automatikus leállítás esetén minden rendszer működik.

Stop-start rendszer⇒oldal101

Pedálok

A megfelelő pedálút biztosítása érdekében a pedálok alá nem szabad szőnyeget tenni.

Csak olyan padlószőnyeget használjon, amelyik megfelelően illeszkedik és a rögzítőelemek biztosítják a vezetőoldalon.

Kormányzás

Ha a motor leállása vagy a rendszer hibája miatt megszűnik a szervokormányzás, a jármű továbbra is kormányozható marad, ehhez azonban nagyobb erőfelfejtés szükséges.

Indítás és használat

Új Jármű Bejáratása

Az első néhány utazás során ne fékezzen szükségtelenül túl erősen.

A gépkocsi első útja során a kipufogórendszerre került viaszanyag és motorolaj füstszerűen elpárolog.

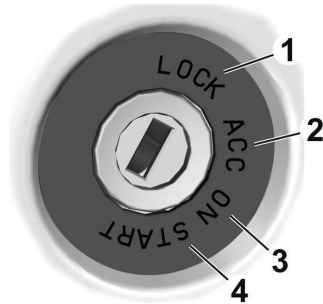
Az első út megtétele után hagyja a gépkocsit a szabadban, és ne lélegezzen be az elpárolgó gőzöket.

A bejáratási időszakban az üzemanyag és motorolaj fogyasztás nagyobb lehet.

Ezenkívül a kipufogósűrő tisztítási folyamata gyakrabban történhet.

Kipufogósűrő ⇒ oldal104

Gyújtáskapcsoló Állások



- 1 a kulcs behelyezése és eltávolítása, a kormánykerék zárva van
- 2 gyújtás ki: bizonyos funkciók a vezetőajtó kinyitásaig aktívak maradnak, feltéve, hogy előzőleg be volt kapcsolva a gyújtás, kormánykerék kioldva
- 3 gyújtás be tápellátási mód: a gyújtás bekapcsolva, a motor jár, világítanak a visszejelző lámpák és a legtöbb elektromos komponens működőképes, a kormánykerék kioldva
- 4 motor indítása: engedje vissza a kulcsot miután a motor beindult

A kormányzár bekapcsol

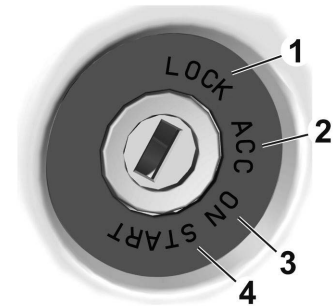
Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, és forgassa a kormánykereket, amíg be nem akad.

⚠ Figyelem

Soha ne vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból vezetés közben, mert ez a kormánykerék reteszelését okozhatja.

A Motor Indítása

Gyújtáskapcsolóval rendelkező járművek



A kormányzár feloldásához a kulcsot fordítsa 3 állásba.

Automata sebességváltó: nyomja be a fékpedált.

Ne adjon gázt.

Fordítsa a kulcsot röviden a 4-es állásba és engedje vissza miután a motor beindult.

Stop-start rendszer ⇒ oldal101

Automata sebességváltó: egy automatikus leállítás közben a motor a fékpedál kiengedésével elindítható .

Stop-start rendszer ⇒ oldal101

A gépjármű indítása alacsony hőmérséklet esetén

Kiegészítő fűtés nélküli motor indítása dízelmotorok esetében -30 °C-ig lehetséges.

Ehhez megfelelő viszkozitású motorolaj, megfelelő üzemanyag, elvégzett szervizek és megfelelően feltöltött járműakkumulátor szükséges.

Ha a hőmérséklet $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ alá megy az automata sebességváltónak kb. öt percnyi melegítési fázisra van szüksége. A fokozatválasztó karnak **P** állásban kell lennie.

Turbó motor bemelegítés

Indításkor a motor forgatónyomatéka kis időre korlátozott lehet, főleg hideg a motor. A korlátozásra azért van szükség, hogy a kenési rendszer teljes védelmet nyújthasson a motornak.

Főkapcsoló Gomb



Motorindítás

Működtesse a fékpedált, és nyomja meg a **Start/Stop** gombot.

Gyújtás bekapcsolva üzemmód a motor indítása nélkül

Nyomja meg a **Start/Stop** gombot a fékpedál működtetése nélkül. A jelzőlámpák világítanak, és a legtöbb elektromos funkció működik.

Motor és gyújtás ki

Nyomja meg röviden az **Start/Stop** gombot az egyes üzemmódokban vagy amikor a motor jár és az autó álló helyzetben van. Egyes funkciók a vezetőoldali ajtó kinyitásáig aktívak maradnak.

Kormányzár

Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, és forgassa a kormánykereket, amíg be nem akad.

⚠ Figyelem

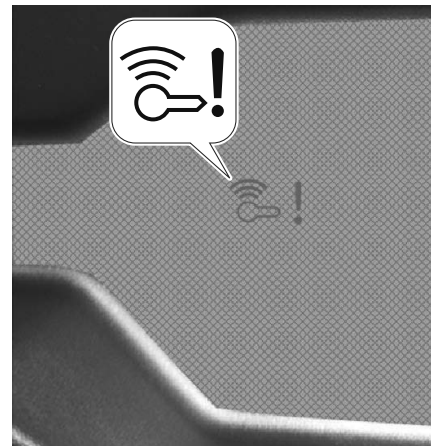
Lemerült járműakkumulátor esetén nem szabad a járművet vontatni vagy behúzással beindítani, mert a kormányzarat nem lehet kioldani.

⚠ Figyelem

A kormányoszlop reteszelése

Az akkumulátor meghibásodása esetén a kormányoszlop reteszelve marad. Ne próbálja meg a gépjárművet betolással beindítani és ne vontassa.

Használat meghibásodás esetén



A kulcs elemének működési rendellenessége esetén a kormánykerék kioldásához és a motor indításához helyezze az elektronikus kulcsot a

középkonzol pohártartóján lévő elemre.

Automatikus sebességváltóval felszerelt járművek esetén mozgassa a fokozatválasztót parkolás **P** állásba, nyomja meg a fékpedált, majd nyomja meg a **Start/Stop** gombot .

Motorfék

Motorfék üzemmódban az üzemanyag-ellátás automatikusan megszűnik, pl. amikor a gépkocsi sebességfokozatban, de kiengedett gázpedállal halad. A vezetési körülményektől függően a motorfék kikapcsolható.

Stop-Start Rendszer

A stop-start rendszer segít az üzemanyag-megtakarításban és a kipufogógáz kibocsátások csökkentésében. Amikor a feltételek engedik, lekapcsolja a motort, amint a jármű sebessége kellően alacsonnyá válik vagy amikor a jármű megáll, pl. közlekedési lámpánál vagy dugóban.

Bekapcsolás

Alapértelmezetten, a rendszer aktiválva van a gyújtás ráadásakor.



A rendszer működésre kész, amikor a gombban a LED nem világít. Amikor a rendszer ki van kapcsolva, a rendszer bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.

Ha a stop-start rendszer átmenetileg nem elérhető és megnyomja a gombot, akkor a gomb LED-je villog.

Kikapcsolás

Kapcsolja ki a stop-start rendszert kézzel, az **Ű** megnyomásával . A kikapcsolást a gombon lévő LED világítása jelzi.

Automatikus leállítás

Automata sebességváltóval rendelkező gépkocsik

Ha a jármű lenyomott fékpedál mellett álló helyzetben van, akkor az Autostop automatikusan aktiválódik.

A motor kikapcsol, a gyújtás azonban bekapcsolva marad.

A stop-start rendszer 12%-nál meredekebb lejtőkön tiltásra kerül.

Kijelzés

Az Automatikus leállítás üzemmód jelzésére a



visszajelző lámpa szolgál Autostop közben a fűtési és a fékteljesítmény állandó szinten marad.

Az Autostop feltételei

A stop-start rendszer ellenőrzi, hogy az alábbi feltételek mindegyike teljesül-e.

- A stop-start rendszer nincs manuálisan kikapcsolva.

- A vezető oldali ajtó be van csukva, vagy a vezető biztonsági öve be van kapcsolva.
- A járműakkumulátor megfelelően fel van töltve és jó állapotban van.
- A motor be van melegítve.
- A motor hűtőfolyadék hőmérséklet nem túl magas.
- A motor kipufogó hőmérséklet nem túl magas, pl. miután nagy motorterheléssel vezetett.
- A külső hőmérséklet nem túl alacsony vagy túl magas.
- A hőmérséklet szabályozás rendszer engedélyezi az Autostop funkciót.
- A fékvákuum elegendő.
- A kipufogósűrítő öntisztító funkciója nem aktív.
- A gépkocsi az utolsó Autostop óta legalább sétatempóban mozgott.

Az automatikus leállítás le van tiltva, ha ezek a feltételek nem teljesülnek. Emellett az Automatikus leállítás üzemmód letiltásra kerülhet:

- a klímavezérlés rendszer bizonyos beállításai miatt ⇒ oldal91

- közvetlenül nagyobb sebességgel történő vezetés után
- új jármű bejáratása során ⇒ oldal99
- a páramentesítés aktiválása miatt
- meredek emelkedőkön vagy lejtőkön
- ha a jármű a motor utolsó indítása óta nem haladta meg a 10 km/h sebességet

Ezekben az esetekben a műszerfalon lévő ikon néhány másodpercig villog, majd kialszik.

Megjegyzés

Az Automatikus leállítás üzemmód az akkumulátor cseréje vagy újbóli csatlakoztatása után néhány órán keresztül gátolva lehet.

A járműakkumulátor lemerülés-védelme

A megbízható motor-újraindítások biztosítása érdekében a stop-start rendszer részét képezik a járműakkumulátor lemerülésével szembeni különböző védelmi funkciók.

Energiatakarékossági intézkedések

Automatikus leállítás üzemmód közben számos elektromos funkció, például a kiegészítő elektromos fűtés vagy a hátsó ablak fűtése le van tiltva vagy energiatakarékos üzemmódba van kapcsolva. A rendszer csökkenti

a hőmérséklet-szabályozó rendszer ventilátorának fordulatszámát az energiatakarékosság érdekében.

Jármű újraindítása a vezető által

A motor újraindítását követően az Automatikus leállítás üzemmód nem elérhető, amíg a gépjármű el nem éri a 8 km/ H.

Automata sebességváltóval rendelkező gépkocsik

A motor az alábbi esetekben indul újra:

- a fékpedált elengedve, miközben a választókar **D** vagy **M** állásban van
- a fékpedál felengedve vagy a választókar **N** állásban van, amikor a választókart **D** vagy **M** állásba helyezik.
- a választókar **R** állásba helyezése

Motor indítása stopstart rendszerrel

Ha Autostop közben az alábbi állapotok valamelyike lép fel, akkor a stop-start rendszer automatikusan újraindítja a motort:

- stop-start rendszer manuálisan kikapcsolva
- kicsatolják a vezető biztonsági övét és kinyitják a vezetőajtót
- motorhőmérséklet túl alacsony

- a járműakkumulátor töltöttségi szintje egy meghatározott szint alatt van
- fékvákuum nem elegendő
- a járművet vezetik vagy legalább sétatempóban gurul
- a hőmérséklet-szabályozó rendszer motorindítást kér
- légkondicionálás manuálisan bekapcsolva

Ha egy elektromos tartozék, például hordozható CD-lejátszó csatlakozik az elektromos kimenethez, akkor újraindítás közben esetleg rövid áramesés észlelhető.

A Jármű Elhagyása

Figyelem

A járművet csak kikapcsolt meghajtórendszerrel, behúzott rögzítőfékkel és a sebességváltótól függően az első sebességfokozatban, vagy a **P** módot választva hagyja el.

Parkolás

Figyelem

- Ne álljon a járművel könnyen gyulladó felületre. A kipufogórendszer

magas hőmérséklete meggyújthatja a felületet.

- Húzza be a rögzítőféket.
- Ha a jármű vízszintes felületen vagy emelkedőn áll, kapcsoljuk az első fokozatot, vagy állítsuk a választókart **P** helyzetbe. Emelkedőn fordítsuk el az első kerekeket a járdaszegélytől. Ha a jármű lejtőn áll, kapcsoljuk a hátrameneti fokozatot, vagy állítsuk a választókart **P** helyzetbe. Forgassuk az első kerekeket a járdaszegély felé.
- Zárja be az ablakokat.
- Állítsa le a motort.
- Vegye ki a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból, vagy kapcsolja ki a gyújtást a bekapcsológombbal rendelkező járműveken. Kiviteltől függően forgassa el a kormánykereket addig, amíg a kormányrögzítés érezhetően bepattan.

- Zárja be a gépkocsit.
- Kapcsolja be a riasztóberendezést.
- A hűtőventilátor a motor leállítása után is működhet ⇒ oldal154

Vigyázat

Nagy fordulatszámra vagy nagy motorterheléssel történő futás után a turbófeltöltő védelme érdekében a motort a leállítás előtt rövid ideig alacsony terheléssel működtesse, vagy kb. 30 másodpercig üresjáratban járassa.

Megjegyzés

A légzsákok kioldásával járó baleset esetén a motor automatikusan leáll, ha a jármű egy bizonyos időn belül megáll. A rendkívül alacsony hőmérsékletű országokban szükség lehet arra, hogy behúzott rögzítőfék nélkül parkoljon a járművel. Győződjön meg arról, hogy vízszintes felületen parkol. Kézifék ⇒ oldal110

Motorkipufogó

Figyelem

A motor kipufogógázok mérgező szén-monoxidot tartalmaznak, amely szintelen és szagtalan, és belélegezve halálos lehet. Nyissa ki az ablakokat, ha kipufogógázok jutnak a jármű belsejébe.

Keressen fel egy szervizt, és javíttassa ki a hiba okát.

Kerülje a nyitott raktérrel való közlekedést, mert egyébként kipufogógázok juthatnak a járműbe.

Kipufogósűrő

Automatikus tisztítási folyamat

A kipufogósűrő rendszer kiszűri a kipufogógázok koromrészecskéit.

A kipufogó szűrő telítésének kezdetét

a  ideiglenes világítása jelzi, amit a műszerfalon egy üzenet kísér. Amint a forgalmi körülmények megengedik, regenerálja a szűrőt legalább 60 km/h sebességgel vezetve a járművet, míg az ellenőrzőlámpa kialszik.

Megjegyzés

Új járművön az első kipufogógázszűrő regenerálási műveleteket égett szag kísérheti, ami normális. A jármű hosszabb ideig tartó, nagyon alacsony fordulatszámon vagy üresjáraton történő üzemeltetése után gyorsításkor vízgőz szabadulhat fel a kipufogóból. Ez nem befolyásolja a jármű vagy a környezet viselkedését.

A tisztítási folyamat nem lehetséges

Ha a  bekapcsolva marad, egy hangjelzéssel és egy üzenettel kísérve,

ez azt jelzi, hogy a kipufogó szűrő adalékszintje túl alacsony.

A tartályt haladéktalanul fel kell tölteni.

Kérjen segítséget egy szerviztől.

Katalizátor

A katalizátor csökkenti a kipufogógázban lévő káros vegyületek mennyiségét.

Figyelem

A ⇒ 223., ⇒ 282. oldalon felsoroltaktól eltérő üzemanyagfajták károsíthatják a katalizátort vagy az elektronikus alkatrészeket.

A nem elégett üzemanyag túlmelegszi és károsítja a katalizátort.

Ezért kerülje az önindító túlzott használatát, az üzemanyagtartály kiszáradását és a motor betolással vagy vontatással történő indítását.

Kimaradó gyújtás, egyenetlen motorjárás, motorteljesítmény-csökkenés vagy egyéb szokatlan üzemzavar esetén késlekedés nélkül forduljon szervizhez. Szükséghelyzet esetén rövid ideig folytathatja a vezetést, a gépkocsi sebességét és a motor fordulatszámát alacsonyan tartva.

Fokozatválasztó (BEV)

A jármű egy Fokozatválasztót használ egy 1-fokozatú sebességváltóval.

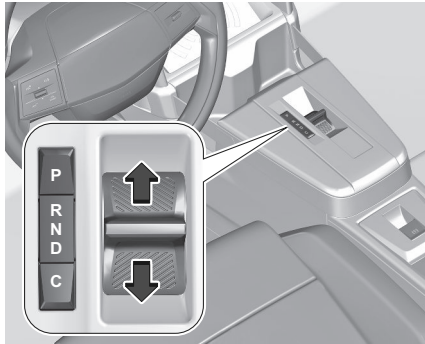
Vigyázat

Ha úgy tűnik, hogy a jármű lassan gyorsul, vagy nem reagál, amikor gyorsabban próbál haladni, ne folytassa az utazást. A Fokozatválasztó megsérülhetett. A lehető leghamarabb keressen fel egy műhelyt.

Vigyázat

A kerekek kipörgetése vagy a jármű egy helyben tartása emelkedőn csak a gázpedál használatával károsíthatja a Fokozatválasztót. Ha elakadt, ne pörgesse a kerekeket. Dombon való megálláskor használja a fékeket, hogy a járművet a helyén tartsa.

Választókar működtetése



Mozgassa a választót, vagy nyomja meg a megfelelő gombokat.

- P** Park üzemmód
- R** Tolatás üzemmód
- N** Üres üzemmód
- D** Automata üzemmód
- C** Kényelmi üzemmód

Mozgatást követően a fokozatválasztó visszatér a középső állásba. Az alkalmazott üzemmód megjelenik a műszercsoportban.

Az ellenállási ponton túl a fokozatválasztó átugorja az **N** üres módot.

Soha ne nyomja le egyszerre a gázpedált és a fékpedált.

Ha a **D** vagy **R** sebességváltó fokozat be van kapcsolva, a jármű a fék felengedésekor lassan haladni kezd.

Park P üzemmód

A Pbekapcsolásához nyomja meg a **P** gombot, amikor a jármű áll. **P**állásban a jármű első kerekei blokkolva vannak.

A Pkikapcsolásához nyomja le a fékpedált, és válassza ki a kívánt módot. A **P** automatikusan bekapcsol, ha

- a gyújtást ki van kapcsolva
- kinyitják a vezetőajtót, miközben a jármű sebessége 5 km/h alatt van
- egy időre ki van választva az **N** mód

Ha a jármű túl gyorsan mozog, akkor a **P** állás nem kapcsol be.

R hátramenet mód

Az **R** fokozat kapcsolásához és kikapcsolásához a járműnek álló helyzetben kell lennie, és be kell nyomni a fékpedált.

Vigyázat

Az **R** bekapcsolása a jármű előrehaladása közben károsíthatja az automata sebességváltót. Csak a jármű megállítása után válassza az **R** lehetőséget.

N üresjáratí mód

Ebben a módban a hajtórendszer nem továbbít nyomatékot a kerekekhez.

D automatikus üzemmód áram-visszanyeréses fékezéssel

Ez a normál közlekedési állás. **D** fokozat kapcsolásakor az áram-visszanyeréses fékezés alapértelmezés szerint be van kapcsolva.

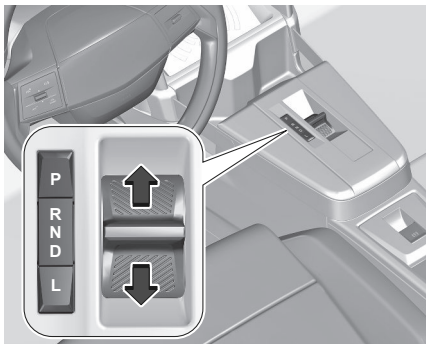
Komfort üzemmód C

Az áram-visszanyeréses fékezés kikapcsolásához nyomja meg a **C** gombot. A LED világít a gombban. Nyomja meg ismét a **C** gombot az áram-visszanyeréses fékezés engedélyezéséhez.

A gyújtás kikapcsolásakor a **C** üzemmód kikapcsol.

Regeneratív fékezés ⇨ oldal112

Automatikus sebességváltó hibrid 48 V



P : Park üzemmód

R : Tolatás üzemmód

N : Üres üzemmód

D : Automata üzemmód

L : Alacsony dinamikus üzemmód

Mozgatást követően a fokozatválasztó visszatér a középső állásba. Az alkalmazott üzemmód megjelenik a műszercsoportban.

Az ellenállási ponton túl a fokozatválasztó átugorja az **N** üres módot.

Soha ne nyomja le egyszerre a gázpedált és a fékpedált.

Ha a **D** vagy **R** sebességváltó fokozat be van kapcsolva, a jármű a fék felengedésekor lassan haladni kezd.

Park P üzemmód

A **P**bekapcsolásához nyomja meg a **P** gombot, amikor a jármű áll. **P**állásban a jármű első kerekei blokkolva vannak. A **P**kikapcsolásához nyomja le a fékpedált, és válassza ki a kívánt módot. A **P** automatikusan bekapcsol, ha

- a gyújtást ki van kapcsolva
- kinyitják a vezetőajtót, miközben a jármű sebessége 5 km/h alatt van
- egy időre ki van választva az **N** mód

R hátramenet mód

Az **R** fokozat kapcsolásához és kikapcsolásához a járműnek álló helyzetben kell lennie, és be kell nyomni a fékpedált.

Vigyázat

Az **R** bekapcsolása a jármű előrehaladása közben károsíthatja az automata sebességváltót. Csak a jármű megállítása után válassza az **R** lehetőséget.

N üresjáratí mód

Ebben a módban a hajtórendszer nem további nyomatókat a kerekéhez.

D automata mód

Ez a mód normál vezetésre szolgál. Hibrid 48 V ⇒ oldal106
e-Auto üzemmód ⇒ oldal109

Alacsony dinamikus üzemmód L

Ebben az üzemmódban a motor fordulatszáma növekedni fog, hogy nagyobb motorféket biztosítson lejtőn haladáskor. Nyomja meg az **L** gombot az alacsony dinamikus üzemmód bekapcsolásához.

Szabadonfutás / autósosó üzemmód

Bizonyos helyzetekben, például automata autósosóban stb., szükség lehet a kerekek szabad mozgására, amikor le van állítva a motor. A szabadonfutás engedélyezéséhez a járműnek álló helyzetben kell lennie, a motornak járnia kell és a vezető oldali ajtónak zárva kell lennie.

ICE és BEV:

1. Nyomja be a fékpedált, és válassza az **N** állást.
2. Engedje fel a fékpedált, és kapcsolja ki a gyújtást.

Egy üzenet jelenik meg a műszercsoporton, jelezve, hogy a kerekek a következő 15 percben szabadon foroghatnak. A normál működés visszaállításához, nyomja meg, és tartsa nyomva a fékpedált, indítsa be a motort, és nyomja meg a **P** gombot.

Hibrid 48 V:

Kikapcsolt motorral nem szabad szabadonfutó üzemmódban közlekedni.

Sebességváltás visszajelzése ▲vagy ▼

A ▲ vagy ▼ szimbólum mellett egy számmal akkor jelenik meg, ha a fokozatváltás üzemanyag-takarékossági okokból ajánlott.

Elektronikus vezetési programok

Hidegindítást követően az üzemi hőmérséklet program megemeli a motor fordulatszámát, hogy a katalizátor hamarabb elérje a szükséges hőmérsékletet.

Speciális programok automatikusan megváltoztatják a kapcsolási pontokat emelkedőn vagy lejtőn való haladáskor. Havas vagy jeges körülmények között vagy más csúszós felületeken az elektronikus sebességváltó vezérlés lehetővé teszi a vezetőnek, hogy manuálisan válassza ki az első, második

vagy harmadik sebességfokozatot az induláshoz.

Hiba

Ha meghibásodás történik, akkor

a  megvilágít egy üzenetet a műszeregységen.

Tájékoztató üzenetek ⇨

Ne közlekedjen 100 km/h sebességnél gyorsabban.

Kérjen segítséget egy szerviztől.

Az elektromos ellátás megszakadása

Az elektromos tápellátás megszakadása esetén, nem lehet másik üzemmódot választani, ha a **P** van alkalmazva.

Gépjármű vontatása ⇨ oldal 174

Ha a jármű akkumulátora lemerült, akkor segédindító kábel segítségével indíthatja be a járművet.

Bikázás ⇨ oldal 173

Ha nem a jármű akkumulátora okozza a hibát, akkor kérjen segítséget egy szerviztől.

Hibrid 48 V jellemzők

Az elektromos motor indulás és gyorsítás során működik. A kizárólag elektromos motorral történő hajtás alacsony sebességek mellett lehetséges, például parkolási manőverek vagy araszoló forgalom során. Ha lejtős autópályán halad kisebb mint 150 km/h sebességgel,

akkor az ICE automatikusan kikapcsol amikor lehetséges, és a járművet rövid ideig az elektromos motor hajtja.

Elektromos motor (hibrid 48 V)

Az automata sebességváltóba épített villanymotor, amelyet az első indításhoz használnak, a DC/DC átalakítón keresztül 12 V-os áramellátást biztosít, és elektromos segítséget nyújt a benzinmotoroknak.

A villanymotor a következő funkciókkal rendelkezik:

- Kiegészítő nyomatékot biztosít a sebességváltónak, optimalizálva a benzinmotor teljesítményét.
- A lassítási fázisokban kinetikus energiát nyer vissza elektromos energia formájában, amely felhasználható meghajtásra vagy a járműre szerelt elektromos tartozékok tápellátására.
- Tölti a 48 V-os meghajtó akkumulátort, ha a töltésszintje túl alacsony.
- Lehetővé teszi a csak elektromos vezetést.

Ezeket a funkciókat az automatikus üzemmód következő funkciókészlete biztosítja:

- e-Boost
- e-Creeping
- e-Launch
- e-Queueing
- e-Parking

Kézi üzemmód is elérhető a benzinmotor vezetés közbeni újraindításának be- és kikapcsolására: az e-Auto üzemmód.

Vigyázat

A **P** vagy **N** kijelölése esetén az automatikus sebességváltónál, a motortérben a zajszint megemelkedhet a meghajtó akkumulátor töltési fázisának kezdete miatt: ez normális, és nem jelent meghibásodást.

Működtetés

Csak a megfelelő módváltási utasítások kerülnek érvényesítésre.

Járó motornál, ha szükséges benyomni a fékpedált a módváltáshoz, egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszerfalon.

⚠ Figyelem

Ha a motor jár és a fékeket felengedték, akkor az **R**, D vagy **L** beállítás esetén a jármű elindul, a gázpedál lenyomása nélkül is. Soha ne nyomja le egyszerre a gáz- és a fékpedált - a sebességváltó károsodásának veszélye!

Vigyázat

Ha akkor nyitja ki a vezetőoldali ajtót, amikor a fokozatválasztó kar **N** állásban van, hangjelzés hallható, és P fokozatot kapcsol a gépjármű. A hangjelzés megáll, amikor a vezetőoldali ajtó bezáródik.

⚠ Figyelem

5 km/h sebességnél a vezetőoldali ajtó kinyitása bekapcsolja a P üzemmódot – hirtelen fékezés veszélye!

⚠ Figyelem

Az akkumulátor meghibásodása esetén létfontosságú, hogy a szerszámkészletben lévő ék(ke)

kitámassza valamelyik kereket a gépjármű mozgásképtelenné tételéhez.

Az automata üzemmód sajátosságai

Ezek a funkciók azokra a gyakori vezetési helyzetekre reagálnak, amikor a villanymotor további teljesítményt vagy emissziómentes vezetést biztosít.

Vigyázat

Ezek a funkciók csak akkor érhetők el, ha a meghajtó akkumulátor megfelelően feltöltött. Ez az öt funkció nem kapcsolható ki.

e-Launch

Kikapcsolt benzinmotor mellett ez a funkció lehetővé teszi, hogy a jármű elektromos üzemmódban működjön anélkül, hogy befolyásolná a menetteljesítményt.

A gyorsítópédál megnyomására a jármű haladni kezd, amint a **D** vagy **R** módot kijelölték az automatikus sebességváltónál.

e-Creeping

Kikapcsolt benzinmotor mellett a fékpedál felengedésével ez a funkció lehetővé teszi, hogy a járművet elektromos üzemmódban előre vagy hátra mozgassa anélkül, hogy meg

kellene nyomni a gyorsítópédált, amint a **D** vagy **R** módot kijelölték az automatikus sebességváltónál.

e-Queueing

Ez a funkció lehetővé teszi a járművek sorának követését több megállással, majd a jármű újraindításával az e-Creeping, e-Launch és az elektromos vezetési módok használatával.

e-Parking

Ez a funkció lehetővé teszi a parkolási manőverek csökkentett sebességgel történő végrehajtását az elektromos motor segítségével, a **D** vagy **R** mód kijelölése után az automatikus sebességváltónál.

e-Boost

Ez a funkció lehetővé teszi a benzinmotor és a villanymotor egyidejű működését az automatikus sebességváltóval kombinálva. A gyorsítópédál teljes lenyomására („klikk-down” funkció), amikor a meghajtó akkumulátor teljesen fel van töltve, az elektromos motor által biztosított többletnyomatéknak köszönhetően túlléphető a benzinmotor saját nyomatékának értéke.

Vigyázat

A fékpedál ismételt használata a benzinmotor újraindítását eredményezi, hogy segítse a fékezést.

A kézi üzemmód sajátosságai

A sebességváltó csak akkor vált át egyik fokozatból a másikba, ha a gépjármű sebessége és a motor fordulatszáma megengedi.

A benzinmotor kézi üzemmódban is kikapcsolható a forgalomban megállva vagy a gyorsítópédál visszaengedésével. A teljesen elektromos vezetési lehetőség megmarad az alkalmazott **(Normál vagy Eco)** üzemmódban.

e-Auto üzemmód

A benzinmotor leáll, ha alacsony teljesítményre vagy nyomatékra van szükség, és stabil körülmények között. A benzinmotort a szíjindító indítja újra.

Az e-Auto üzemmód a következő esetekben kapcsolhatja ki a benzinmotort:

- Amikor a működési stratégiák lehetővé teszik.

- A gépkocsi sebessége nem több mint 145 km/h.
- Ha a vezető stabil körülmények között vagy lassítás közben elengedi a gyorsítópédált.
- A megállási fázisok közben.

Az újraindítást a szíjindító csak addig hajtja végre, amíg a nyomatékigény megfelelő, ha a meghajtó akkumulátor kellően fel van töltve. Ha a nyomatékigény nem elegendő, a benzinmotor újraindul.

Az e-Auto üzemmód a következő esetekben nem kapcsolhatja ki a benzinmotort:

- A töltésállapot 30% alatti a meghajtó akkumulátornál.
- A magasság függvényében szükség van vákuumos fékrásegítésre.
- A Sport mód van kijelölve.
- A hőkomfort fenntartása az utastérben (fűtés, légkondicionálás, páramentesítés/leolvasztás).

Kikapcsolás / visszakapcsolás

Alapértelmezetten, a funkció aktiválva van a gyújtás ráadásakor.

A műszerfalon található „e-Auto OFF” kapcsoló az e-Auto üzemmódot aktiválja/iktatja ki

- Nyomja meg a műszerfal gombját.

Egy műszerfalon megjelenő üzenet megerősíti az állapot megváltoztatását. A funkció kikapcsolásakor a műszerfalon világít az e-auto jelzőfény.

Vigyázat

Ha nagy tapadásra van szükség, a vezető a műszerfal gomb segítségével kikapcsolhatja az e-Auto módot.

Férendszer

Blokkolásgátló Férendszer

Blokkolásgátló férendszer (ABS) megakadályozza a kerekek blokkolását.

Amint az egyik kerék blokkoláshoz közeli állapotba kerül, az ABS azonnal ennek megfelelően szabályozza a fékerőt. A gépkocsi kormányozható marad, még erős fékezés közben is.

Az ABS beavatkozása a fékpedál lüktetéséből és a szabályozás során keletkező zajból is észlelhető.

Az optimális fékhatás elérése érdekében a pedál lüktetése ellenére tartsa teljesen

lenyomva a fékpedált a teljes fékezés során. Ne csökkentse a pedálerőt. Amikor vész helyzetben fékez, a vészvillogók automatikusan bekapcsolnak a lassulási erőttől függően. Automatikusan kikapcsolnak, amikor először gyorsít. Elindulás után a rendszer, esetenként hallható módon, teszteli önmagát.



Ellenőrzőlámpa ⇨ oldal 53

Hiba

⚠ Figyelem

Ha az ABS meghibásodik, a kerekek a normálisnál erősebb fékezés miatt blokkolhatnak. Az ABS előnyei ekkor már nem állnak rendelkezésre. Erős fékezéskor a jármű már nem kormányozható, és kisodródhat.

Keressen fel egy szervizt, és javíttassa ki a hiba okát.

Rögzítőfék

⚠ Figyelem

Mielőtt elhagyná a járművet, ellenőrizze a rögzítőfék állapotát. Ellenőrizze, hogy az ellenőrzőlámpa folyamatosan világít, ha az elektromos kézifék be van húzva.



Működtetés álló gépkocsi esetén

⚠ Figyelem

Húzza a (P) kapcsolót legalább egy másodpercig, amíg a (P) folyamatosan világít, és az elektromos rögzítőfék kifejti hatását.

Az elektromos rögzítőfék automatikusan megfelelő erővel működik.
Mielőtt kiszáll a járműből, ellenőrizze az elektromos rögzítőfék állapotát. ⇨

Az elektromos rögzítőfék bármikor működtethető, még kikapcsolt gyújtásnál is.

Ne működtesse az elektromos rögzítőféket túl gyakran anélkül, hogy járna a motor, mert ezzel lemerítheti a járműakkumulátort.

Kioldás

Adja rá a gyújtást. Tartsa lenyomva a fékpedált, majd nyomja meg a  kapcsolót.

Elindulás funkció

Automata sebességváltóval rendelkező gépkocsik: Az **R**, **D**, **C** vagy **L** állás kapcsolása, majd a gázpedál benyomása automatikusan kioldja az elektromos rögzítőféket. Ez csak akkor lehetséges, ha az elektromos rögzítőfék automatikus működése aktív. A  kapcsoló egyidejű meghúzása közben ez nem lehetséges.

Fékezés mozgásban lévő jármű esetén

Ha a jármű mozgásban van és a  kapcsolót meghúzva tartja, akkor az elektromos rögzítőfék lassítani fogja a

járművet. A  kapcsoló elengedésekor a dinamikus fékezés azonnal megszűnik. A blokkolásgátló fékrendszer és az elektronikus menetstabilizáló stabilizálja

a járművet a  kapcsoló húzása közben. Ha az elektromos rögzítőfék meghibásodik, akkor figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszerfalon. Ha a blokkolásgátló fékrendszer és az elektronikus menetstabilizáló rendszer meghibásodik, akkor az egyik vagy

mindkét ellenőrző kijelző  világít a műszeregységen. Ebben az esetben a jármű lassítás közbeni stabilitása csak a kapcsoló ismételt rövid meghúzásaival tartható fent, amíg a jármű meg nem áll.

Automatikus működtetés

Az automatikus működtetés az elektromos rögzítőfék automatikus behúzását és kiengedését jelenti. Az elektromos rögzítőfék manuálisan is behúzható vagy kiengedhető a  kapcsolót használva.

Automata behúzás

- Az elektromos rögzítőfék automatikusan bekapcsol, amikor a jármű áll vagy a gyújtás ki van kapcsolva.
-  világít a műszeregységen, és egy kijelző üzenet ugrik fel a behúzást megerősítve.

Automatikus kioldás

az elektromos rögzítőfék automatikus kioldása mindaddig gátolt, amíg a vezetőoldali ajtó nyitva. A rögzítőfék elinduláskor automatikusan kiold.

-  kialszik a műszeregységen, és egy kijelző üzenet ugrik fel a felengedést megerősítve.

Az automatikus működés kikapcsolása

Bizonyos helyzetekben, például rendkívül hideg időjárási körülmények között vagy vontatás esetén szükség lehet az elektromos rögzítőfék automatikus működésének kikapcsolására.

1. Indítsa be a motort.
2. Ha a rögzítőfék ki van engedve, akkor húzza fel a  kapcsolót a rögzítőfék behúzásához.
3. Vegye le a lábát a fékpedálról.

4. Nyomja a (Ⓢ) kapcsolót legalább tíz másodpercig és maximum 15 másodpercig.

5. (Ⓢ) kioldása.

6. Engedje fel és tartsa a fékpedált.

7. Húzza a (Ⓢ) kapcsolót két másodpercig.

Hiba

Az elektromos rögzítőfék

vészüzemmódját a ellenőrzőlámpa (Ⓢ)! és a műszeregységen megjelenő üzenet jelzi.

A rögzítőfék ellenőrzőlámpa villog: az elektromos rögzítőfék nincs teljesen behúzva vagy kioldva. Ha folyamatosan villog, akkor oldja ki az elektromos rögzítőféket, és próbálja újra behúzni.

Fékasszisztens

Ha a fékpedált gyorsan és erősen nyomja be, akkor automatikusan a maximális fékerő kerül alkalmazásra. A fékasszisztens működése a fékpedál lüktetésében és a fékpedál lenyomásakor tapasztalható nagyobb pedálerőben észlelhető.

Tartsa nyomva határozottan a fékpedált, amíg teljes lassítás szükséges. A

fékpedál felengedésekor a maximális fékerő automatikusan lecsökken.

Visszagurulás-Gátló

A rendszer segít megelőzni a szándékolatlan mozgást emelkedőn való indulásnál.

Ha emelkedőn való megállás után kiengedik a fékpedált, a fékek még további két másodpercig fognak. Amint a jármű gyorsulni kezd, a fékek automatikusan kiengednek.

A jármű elhagyása ⇨ oldal103

Regeneratív fékezés

⚠ Figyelem

Szélsőséges hőmérséklet esetén, vagy ha a nagyfeszültségű akkumulátor majdnem teljesen fel van töltve, a motorfék fékereje átmenetileg csökkenhet. Ha a fékerő nem elegendő, a vezetőnek fel kell készülnie a fékpedál használatára.

⚠ Figyelem

A motor fékezési erejétől függően a féklámpák világítanak.

BEV: A regeneratív fékezés elektromos energiát generál motorfékezés során a nagyfeszültségű akkumulátor töltéséhez.

Fokozatválasztó (BEV) ⇨ oldal104

Hibrid 48 V jármű: A regeneratív fékezés elektromos energiát generál motorfékezés során a 48 V-os akkumulátor töltéséhez.

Automata sebességváltó, hibrid 48 V ⇨ oldal106

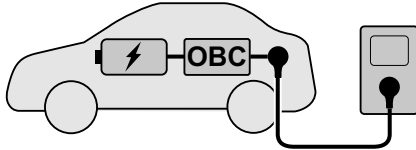
Töltés folyamatban

Általános Információk

⚠ Figyelem

A szívritmus szabályozóval rendelkező személyek beszéljék meg orvosukkal a lehetséges óvintézkedéseket.

A jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltése több tényezőtől függ:



- a jármű nagyfeszültségű akkumulátora
- belső fedélzeti töltő (OBC)
- töltőkábel
- külső töltőkészülék

A töltőkábel elektromos energiát biztosító külső töltőkészülékhez csatlakoztatja a járművet. Ez lehet háztartási elektromos aljzat, Green'Up aljzat, falidoboz vagy nyilvános töltőállomás.

A nagyfeszültségű akkumulátor csak egyenárammal (DC) tölthető. Ha a járművet váltóárammal (AC) tölti, azt egyenárammá kell alakítani. Ezt a jármű fedélzeti töltője végzi el. A fedélzeti töltő 7,4 kW (egyfázisú) és 11 kW (3-fázisú) kivitelben áll rendelkezésre. Ha a járművet nyilvános DC töltőállomáson tölti, akkor nincs szükség

DC átalakításra. A nagyfeszültségű akkumulátor közvetlenül a DC töltőállomás által nyújtott DC árammal tölthető.

A jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltési sebessége a töltési lánc leggyengébb elemétől függ. A maximális töltési sebesség eléréséhez a töltőkábelt és töltőkészüléket össze kell hangolni egymással.

Megjegyzés

Ellenőrizze, hogy az alkalmazott töltőkábel illeszkedjen a jármű fedélzeti töltőjéhez.

Töltéstípusok ⇒ oldal 115

Töltőkábel ⇒ oldal 116

Elektromos energiafogyasztás és hatótávolság

Az elektromos energiafogyasztás (kombinált) 18,5 kWh / 100 km tartományba esik.

A hatótávolság 400 km.

Az Ön járművére érvényes specifikus értékek vonatkozásában lásd a járműhöz mellékelte megfelelősegi tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat.

Az elektromos energiafogyasztás meghatározása a 715/2007/EK és 2017/1151/EK számú R irányelvnek megfelelően történik (a legutolsó hatályos változat szerint)

Vehicle to Load (V2L)

A Vehicle to Load (V2L) egy olyan funkció, amely lehetővé teszi a meghajtó akkumulátor használatát külső eszközök táplálására vagy töltésére, amíg az akkumulátor töltöttsége meghaladja a 30%-ot. Ha az akkumulátor eléri a 30%-ot, az energiaátvitel automatikusan leáll. Az adapter csatlakozik a jármű töltőcsatlakozójához, és szabványos 230 V / 16 A csatlakozót kínál a külső eszköz csatlakoztatásához.

⚠ Figyelem

Az adapter helytelen használata áramütést vagy tűzveszélyt okozhat.

⚠ Figyelem

A készülék vízálló, azonban nedves időjárási körülmények között történő használata a külső eszköz károsodásának kockázatát hordozza magában. A V2L adapter nincs védve a vízbe merülés ellen.

Megjegyzés

A külső eszközöknek a jármű töltőportján keresztül töltése csökkenti a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjét.

Megjegyzés

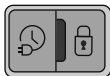
További információkért, kérjük, tanulmányozza a V2L készülékhez mellékelt kézikönyvet.

Bekapcsolás

- Nyomja meg a töltőnyílás fedelét annak felnyitásához.



- Csatlakoztassa a V2L adaptert a töltőcsatlakozóhoz.
- Nyomja meg a gombot az adapteren.
- Amikor az adapteren lévő LED folyamatosan zölden világít, csatlakoztassa az adaptert és a külső eszközt.



zöld színnel villog, amikor a külső eszköz töltése folyamatban van. Az érintőképernyőn megjelenik egy erre a célra szolgáló oldal.

Kikapcsolás

- Nyomja meg az adapteren lévő gombot a külső eszköz töltésének leállításához.
- Csatlakoztassa le a külső eszközt.
- Csatlakoztassa le az adaptert.
- Csukja be a töltőcsatlakozó fedelét erősen megnyomva, hogy megfelelően reteszelődjön.

Nagyfeszültségű Akkumulátor

⚠ Figyelem

A nagyfeszültségű akkumulátor vagy a nagyfeszültségű rendszer károsodása áramütés, túlmelegedés vagy tűz veszélyét okozhatja.

Ha a jármű megsérült vagy közepesen súlyos vagy súlyos ütközés következtében károsodás érte, a lehető leghamarabb szakképzett személyzetnek kell megvizsgálnia. A műszaki vizsgálat elvégzéséig a járművet a szabadban kell tárolni,

minden építménytől, egyéb gyúlékony tárgytól legalább 5 méter távolságra. Ha a járműben árvíz vagy tűz hatására kár keletkezett, azt egyáltalán nem szabad mozgatni, és a lehető legrövidebb időn belül szakképzett személyzetnek kell megvizsgálnia.

A hatótávolság és a nagyfeszültségű akkumulátor tartósságának megőrzéséhez az alábbiakat javasoljuk.

- Javasoljuk, hogy hetente egyszer töltsen fel a nagyfeszültségű akkumulátort 100%-os töltöttségi szintre az akkumulátor teljesítményének és hosszú távú egészségének optimalizálása érdekében. Ha a járművet 1500 km-en keresztül nem töltötték fel teljesen, a műszeregységen megjelenik egy üzenet, amely emlékeztet a mielőbbi feltöltésre.
- Ha a jármű egy hétnél hosszabb ideig parkolt töltés nélkül, indítsa el a járművet a szokásos módon, és a lehető leghamarabb töltsen fel a nagyfeszültségű akkumulátort 100%-os töltöttségi szintre.
- Ne merítse le teljesen a nagyfeszültségű akkumulátort.

- Ne tárolja a járművet hosszabb ideig nem használva (több mint tizenkét óra), amikor a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje alacsony vagy magas. Lehetőleg 20 és 40% között tartsa a töltöttségi szintet.
- Korlátozza a gyorsöltés használatát.
- Ne tegye ki a gépjárművet 24 óránál hosszabb ideig -30°C alatti és 60°C feletti hőmérsékletnek.
- Kerülje a jármű alacsony hőmérsékleten (kivéve, ha a jármű több mint 20 percet járt) vagy 30°C feletti hőmérsékleten történő töltését.
- Ne használja a nagyfeszültségű akkumulátort energiagenerátorként.
- Ne használjon generátort a nagyfeszültségű akkumulátor töltéséhez.

Gépjármű tárolása ⇒ oldal 152

Szivárgás

A nagyfeszültségű akkumulátor károsodása előbb vagy utóbb mérgező gázok vagy folyadékok szivárgását okozza. A következőt javasoljuk:

- Mindig tájékoztassa a tűzoltóságot és a katasztrófavédelmet a nagyfeszültségű akkumulátorral szerelt járművekkel történő balesetek esetén.

- Soha ne érjen a nagyfeszültségű akkumulátorból szivárgó folyadékokhoz.
- Ne lélegezze be a nagyfeszültségű akkumulátor által kibocsátott gázokat, amelyek mérgezőek.
- Véletlenül bekövetkező esemény vagy baleset esetén távolodjon el a gépjárműtől; a kibocsátott gázok gyúlékonyak és tüzet okozhatnak.
- A túl alacsony hűtőfolyadékszint fel kell tölteni, és a folyadékvesztés okát meg kell javíttatni egy szervizben.

Töltéstípusok

A jármű nagyfeszültségű akkumulátorának különböző töltési típusai vannak.

Töltés fali dobozoknál



A falidoboz a magánháztartások töltőegysége. Egy töltőkábelt biztosít, amelyet a jármű töltőcsatlakozójához kell csatlakoztatni. Bizonyos falidobozok nem rendelkeznek töltőkábelrel. Ebben az esetben egy külön töltő kábelre van szükség, amelyet csatlakoztatni kell a falidobozhoz és a jármű töltő csatlakozójához.

A töltési körülbelül öt órát vehet igénybe 11 kW töltési teljesítménnyel vagy hét és fél órát 7,4 kW töltési teljesítménnyel.

Töltés töltőállomásoknál

A töltőállomások váltóáramot (AC) vagy egyenáramot (DC) biztosíthatnak. A töltési idő a töltőállomástól függően változhat, a DC töltőállomások biztosítják a leggyorsabb töltést. A jármű akkumulátorának töltéséhez a

töltőállomás töltőkábelét csatlakoztatni kell a jármű töltőcsatlakozójához.



- AC töltőállomás: A töltési körülbelül öt órát vehet igénybe 11 kW töltési teljesítménnyel vagy hét és fél órát 7,4 kW töltési teljesítménnyel.



- DC töltőállomás: Az akkumulátor kapacitásának 80%-a érhető el körülbelül 30 perc alatt 100 kW töltőteli teljesítménnyel.

Töltés háztartási elektromos aljzatokból



A jármű nagyfeszültségű akkumulátora háztartási elektromos aljzatból tölthető. Csatlakoztassa a töltőkábelt a jármű töltőcsatlakozójához és a háztartási elektromos aljzathoz. A töltési időt körülbelül 30 óra 1,8 kW töltési teljesítménnyel.

Töltőkábel

A töltés típusától függően különböző kábeleket kell használni.

⚠ Figyelem

A hordozható töltőkábelek nem megfelelő használata tüzet, áramütést vagy égési sérüléseket, továbbá anyagi károkat, súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.

- Ne használjon hosszabbítókábeleket, több aljzatos hosszabbítókat, elosztókat, földelő adaptereket, túlfeszültség-védőket vagy hasonló eszközöket.

- Ne használjon kopott vagy sérült elektromos aljzatot, illetve olyat, amelyik nem tartja szilárdan a dugót a helyén.
- Ne merítse a töltőkábelt semmilyen folyadékba.
- Ne használjon olyan elektromos aljzatot, amely nincs megfelelően földelve.
- Ne használjon olyan elektromos aljzatot, amely más elektromos fogyasztókkal egy áramkörben található.

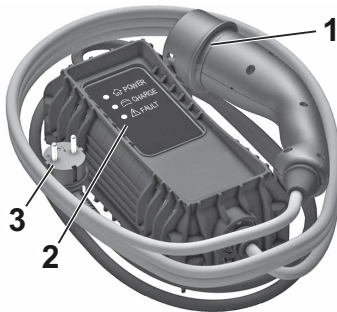
⚠ Figyelem

A termék használata előtt olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és az utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Soha ne hagyjon gyerekeket felügyelet nélkül a jármű közelében, amíg a jármű töltődik, és soha ne engedje, hogy gyerekek a töltőkábellel játszzanak. Ha a mellékelt dugó nem illik a konnektorba, ne alakítsa át a dugót. Szakképzett villanyszerelővel vizsgáltsa meg a konnektort. Ne dugja az ujját az elektromos jármű csatlakozójába.

⚠ Veszély

Ez áramütés veszélyével jár, ami személyi sérülést vagy halált okozhat. Ne használja a töltőkábelt, ha annak bármely része sérült. Ne nyissa ki és ne távolítsa el a töltőkábel fedelét. Kizárólag szakképzett személyzettel végeztesse szervizelést. Csatlakoztassa a töltőkábelt megfelelően földelt konnektorhoz, sérülésmentes kábelekkal.

Alap háztartási kábel (2) / fejelet háztartási kábel (mode 2)



1. Gépkocsi csatlakozódugó
2. Állapotjelzők

3. Fali csatlakozó

Alap háztartási kábelek (mode 2) szükségesek háztartási elektromos aljzatokból történő töltéshez. Az alap háztartási kábelek (mode 2) egy járműcsatlakozóból, egy vezérlődobozból és egy csatlakozódugóból állnak a háztartási elektromos aljzathoz. A vezérlődoboz egy beépített töltésszabályozó és számos LED jelzi a töltési állapotot. Továbbfejlesztett háztartási kábeleket (mode 2) szerzők alapvető háztartási kábeleket (mode 2). Azonban a fejlett háztartási kábelek (mode 2) töltési teljesítménye jobb, mint az alap háztartási kábeleket (mode 2) töltési teljesítménye. A fejlett háztartási kábelek (mode 2) a Green'Up aljzatoknál használatosak, amelyeket képzett villanyszerelővel kell beszereltetni az ügyfélnél.

Töltőkábel állapotjelzői

A töltőkábel csatlakoztatását követően egy gyors önellenőrzést végez, és minden állapotjelző világít egy pillanatra. Az állapotjelzők működésével kapcsolatban, tanulmányozza a töltőkábel gyártójának útmutatóját.

Fontos tudnivalók a hordozható elektromos járműtöltéssel kapcsolatban

- Az elektromos járművek töltése nagyobb terelésnek teheti ki az épület elektromos rendszerét, mint a jellemző háztartási készülékek.
- Mielőtt bármilyen elektromos aljzathoz csatlakoztatná, vizsgálta meg és ellenőriztesse az elektromos rendszert (elektromos aljzat, vezetékezés, csatlakozások és védőeszközök) egy képzett villanyszerelővel nagy teljesítményű szolgáltatásra vonatkozóan 10 A folyamatos terhelés mellett.
- Az elektromos aljzatok normál használat során elhasználódhatnak vagy idővel károsodhatnak, ami alkalmatlanná teheti azokat az elektromos járművek töltésére.
- Ellenőrizze az elektromos aljzatot / csatlakozódugót és ne folytassa annak használatát, ha az elektromos aljzat / csatlakozódugó forró, és ellenőriztesse az elektromos aljzatot képzett villanyszerelővel.
- Kültéri alkalmazáshoz időjárásálló konnektort használjon.

- Rögzítse a töltőkábelt az elektromos aljzat / csatlakozódugó terhelésének csökkentése érdekében.

Mode 3 töltőkábel



1. Gépkocsi csatlakozódugó
2. Csatlakozódugó falidobozhoz / AC töltőállomáshoz

Mode 3 töltőkábelek szolgálnak a falidobozoknál és AC töltőállomásoknál végzett töltéshez. A mode 3 töltőkábelek egy járműcsatlakozót és egy csatlakozót biztosítanak a falidobozhoz / AC töltőállomáshoz. A falidobozok / AC töltőállomások beépített mode 3 töltőkábelt kínálhatnak. A mode 3 töltőkábellel kapcsolatos további információkkal kapcsolatban,

tanulmányozza a töltőkábel gyártójának útmutatóját.

Mode 4 töltőkábel

Megjegyzés

Csak 30 méternél rövidebb egyenáramú töltőkábeleket használjon.

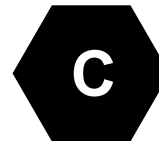
A mode4 töltőkábelek DC töltésre szolgálnak. Mivel a mode4 töltőkábelek a DC töltőállomásokba vannak építve, csak járműcsatlakozót kínálnak.

Töltés Folyamatban

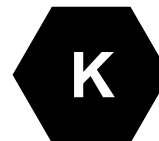
⚠ Figyelem

A szívritmus szabályozóval vagy hasonló eszközzel rendelkező személyek beszéljék meg orvosukkal a lehetséges óvintézkedéseket. Ha kétségei vannak, töltés közben ne tartózkodjon a járműben vagy a közelében, a töltőkábel vagy a töltőegység közelében.

A csatlakozódugó és az aljzat kompatibilitásának biztosítása érdekében különböző címkék használatosak. A címkék a jármű töltőcsatlakozó-nyílásának fedelén helyezkedik el. Ügyeljen arra, hogy csak ugyanolyan típusú kábelt csatlakoztasson.



A 2. típusú csatlakozó váltakozó áramú töltésre szolgál



A FF csatlakozó egyenáramú töltésre szolgál

⚠ Figyelem

Kerülje a folyadékok bejutását a jármű töltőportjába, a töltőkábel járművön lévő dugójába és a háztartási konnektorba.

Amikor nyilvános AC töltőállomáson / nyilvános DC töltőállomáson tölt, kövesse az adott töltőállomás utasításait. Lehetséges, hogy a nyilvános AC töltőállomások nem rendelkeznek beépített töltőkábelrel. Ebben az esetben hordozható mode 3 töltőkábelre van szükség.

⚠ Figyelem

Ha háztartási konnektorról tölti a készüléket, csak olyan konnektort használjon, amely megfelelően földelt és 30 mA-es differenciálkapcsolóval védett.

Csak olyan háztartási konnektort használjon, amelyet az elektromos áramkör áramerősségéhez igazított megszakítóval védett.

Ellenőriztesse a használni kívánt elektromos berendezést szakképzett villanyszerelővel. A felszerelésnek meg kell felelnie a nemzeti szabványoknak, és kompatibilisnek kell lennie a járművel.

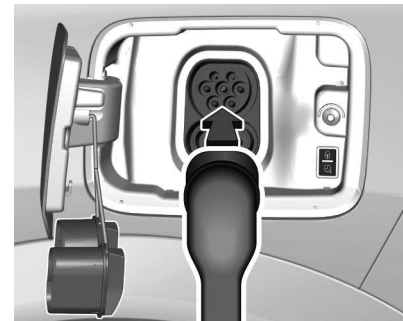
Ha külön háztartási konnektort használ, azt szakképzett villanyszerelővel szereltesse be.

Győződjön meg arról, hogy a konnektor, a dugalj és a kábel nem bírja el a vezérlődoboz súlyát.

1. Kapcsoljon **P** állásba, és állítsa le a motort.



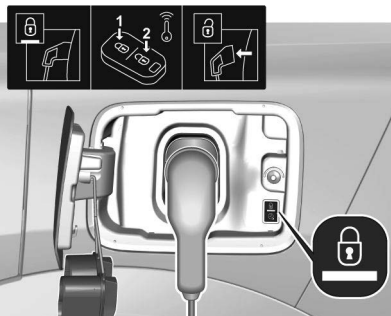
2. Nyomja meg a töltőnyílás fedelét annak kioldásához.
3. Ha szükséges, vegye ki a töltőkábelt a csomagteréből.
4. Ha szükséges, csatlakoztassa a töltőkábel csatlakozóját a külső tápforrás megfelelő csatlakozójához.
⇒ oldal 116



5. Csatlakoztassa a mode 3 töltőkábel jármű-csatlakozódugóját a jármű töltőcsatlakozójába.

Töltési állapot ⇒ oldal 121

A töltés kezdetét a töltőcsatlakozón és a töltőkábel vezérlődobozán található állapotjelző zöld villogása jelzi, ha van ilyen.



Ha a töltés elkezdődött, akkor a jármű csatlakozódugója a töltőcsatlakozóban reteszelődik és nem csatlakoztatható le, amíg a töltés aktív. világít.

Töltéstípusok ⇒ oldal 115

A töltési folyamat megszakítása

Megjegyzés

A nyilvános töltőállomásokon a töltési folyamat megszakítása és későbbi folytatása további költségeket okozhat.

A töltési folyamat megkezdése után a töltési folyamat megszakítás nélkül csak a vezetőoldali ajtót lehet kinyitni. Ezért a jármű testreszabásánál aktiválja a csak vezetőoldali ajtó funkciót.

Nyomja meg a elemet a távvezérlőn a töltési folyamat bármikor történő megszakításához.

Nyomja meg a gombot kétszer a töltési folyamat megszakításához bármikor, ha a csak a vezető oldali ajtó funkció aktiválva van a gépkocsi személyre szabásban.

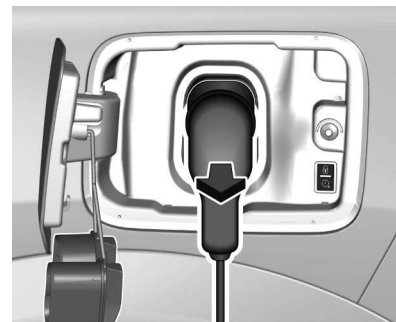
Központi zár ⇒ oldal 7

A gépkocsi személyre szabása ⇒ oldal 64

Töltés leállítása

A nagyfeszültségű akkumulátor akkor van teljesen feltöltve, ha a töltőcsatlakozó állapotjelzője folyamatosan zölden világít.

1. Nyissa ki a járművet, mielőtt eltávolítja a jármű csatlakozódugóját a töltőcsatlakozóból.
Ha a jármű már nyitva van, akkor zárja be a járművet, majd nyissa ki újra.



2. Csatlakoztassa le a töltőkábel járműcsatlakozó dugóját a nyitást követő 30 másodpercen belül.
3. Csukja be a töltőcsatlakozó fedelét a közepét erősen megnyomva, hogy megfelelően reteszelődjön.
4. Csatlakoztassa le a töltőkábelt a külső tápforrásról.
5. Ha szükséges, helyezze a töltőkábelt a csomagterbe.

Ha a töltőkábel csatlakoztatva van a járműhöz, akkor a jármű nem vezethető.

Programozható Töltés

Alapértelmezetten a töltési azonnal elkezdődik, amikor csatlakoztatja a töltőkábelt a jármű töltőcsatlakozójához. Az információs kijelzőn lehetőség van a töltés ütemezésére is.

Programozható töltés csak akkor lehetséges, amikor háztartási elektromos aljzatról / Green'Up aljzatról vagy falidobozból végzi a töltést.

A programozható töltés a MyOpel App alkalmazáson keresztül is elérhető.

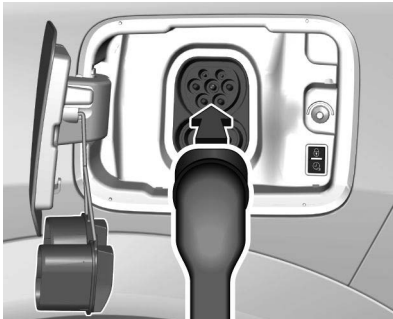
Megjegyzés

Beépített navigációs rendszer nélküli járművek esetén, a programozható töltés csak a MyOpel App alkalmazáson keresztül használható.

1. Nyomja meg a  lehetőséget.
2. Válassza ki a töltést.

Vezetés és üzemeltetés ⇒ oldal98

3. Nyomja meg a  lehetőséget.
4. Határozza meg az órák és percek számát, miután elkezdődik a töltési folyamat.
5. Nyomja meg OK.
6. Csatlakoztassa a járművet.



7. Egy percen belül nyomja meg a  gombot jobbra alul a programozható töltés aktiválásához.

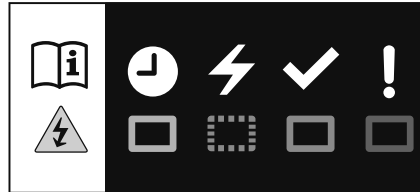
8. Változattól függően, zárja be a járművet.

Az állapotjelző kéken világít, jelezve, hogy aktív a töltés.

Töltés ⇒ oldal112

Töltési állapot ⇒ oldal121

Töltési Állapot



Ha a jármű csatlakoztatva van és a gyújtás ki van kapcsolva, akkor a töltési állapot jelző az alábbiakat jelzi:

- Fehéren vagy rózsaszínben világít: üdvözlő világítás a töltőcsatlakozó fedelének kinyitásakor
- Zölden világít: a töltés befejeződött
- Zölden villog: töltés inicializálás vagy folyamatban van

- Kéken világít: a programozható töltés aktív
- Pirosan világít: üzemzavar

A meghibásodást a jármű vagy az ügyfélnél lévő elektromos berendezés okozhatja.

További töltési állapotjelzők helyezkednek el az alap háztartási kábel (mode2) / fejlett háztartási kábel (mode2) vezérlődobozán.

Töltőkábel ⇒ oldal116

Programozható töltés ⇒ oldal120

Üzemanyag



Csak az EN 228 vagy E DIN 51626-1 európai szabványokkal kompatibilis,

vagy ennek megfelelő, ólmozatlan üzemanyagot használjon.

A motor olyan üzemanyaggal működőképes, amely max. 10% etanolt tartalmaz (pl. E10 típusú). Használjon a javasolt oktánszámnak megfelelő üzemanyagot. Egy alacsonyabb oktánszám csökkentheti a motorteljesítményt és a nyomatékot kissé növelheti az üzemanyag-fogyasztást.

Megjegyzés

Kizárólag a B715001 szabványnak megfelelő benzinadalékok használata engedélyezett.

Vigyázat

Ne használjon olyan üzemanyagot vagy üzemanyag-adalékokat, amelyek fémvegyületeket, például mangánalapú adalékokat tartalmaznak. Ez motorkárosodást okozhat.

Vigyázat

A megengedett legalacsonyabb oktánszámnál alacsonyabb oktánszámú üzemanyag használata ellenőrizetlen égéshez és motorkárosodáshoz vezethet.

Az oktánszámra vonatkozó motorszpecifikus követelmények a motoradatok áttekintésében találhatók

⇒oldal184 . Az országspecifikus címke az üzemanyagtöltő fedélén elsőbbséggel rendelkezik.

Bizonyos országokban egy bizonyos típusú, pl. adott oktánszámú üzemanyag lehet szükséges a megfelelő motorműködés biztosításához.

Tankolás

⚠ Figyelem

Tankolás előtt kapcsolja ki a gyújtást és az égéstérrel rendelkező külső fűtőberendezéseket.
Tankoláskor kövesse az üzemanyagtöltő állomás használati és biztonsági útmutatásait.

⚠ Figyelem

Az üzemanyag gyúlékony és robbanásveszélyes.
Tilos a dohányzás. Nyílt láng vagy szikra használata tilos.
Ha üzemanyag-szagot érez a járműben, azonnal orvოსoltassa ennek okát egy műhelyben.

Az üzemanyagtöltő fedélén elhelyezett, szimbólumokat tartalmazó címke jelzi a megengedett üzemanyagtípusokat. Európában ezek a szimbólumok

vannak feltüntetve a töltőállomások töltő szelepéin. Csak a megengedett üzemanyagtípust használja.

Vigyázat

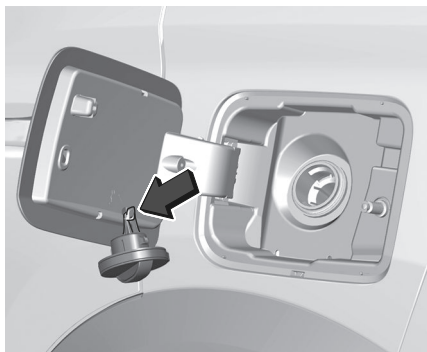
Hibás tankolás esetén ne kapcsolja be a gyújtást.

Az üzemanyag-betöltő nyílás a gépkocsi bal hátsó oldalán található.



Az üzemanyag-betöltő nyílás fedele csak akkor nyitható ki, ha a gépkocsi zárjai ki vannak nyitva. A fedél megnyomásával nyissa ki az üzemanyag-betöltő nyílás fedelét.

Nyitáshoz forgassa a sapkát lassan az óramutató járásával ellentétesen.



A tanksapka felakasztható az üzemanyag-betöltő nyílás fedelén lévő kampóra.

Helyezze a fúvókát egyenes helyzetben a töltőnyúlványra és nyomja meg enyhe erőfelfejtéssel a behelyezéshez.

Az üzemanyag-töltéshez, kapcsolja be a szivattyú fúvókáját.

Az automatikus kikapcsolást követően a tartály a töltőpisztoly legfeljebb két alkalommal történő működtetésével tölthető fel teljesen.

Vigyázat

A kifolyt üzemanyagot azonnal törölje le.

A záráshoz, fordítsa az üzemanyag-töltő sapkát az óramutató járásának irányában.

Zárja le a csappantyút és hagyja bekapcsolódni.

Tanksapka

Csak eredeti tanksapkát használjon.

Általános információk

Az Ön járművére érvényes specifikus értékek vonatkozásában lásd a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat.

Az üzemanyag-fogyasztás meghatározása a 715/2007/EK és 2017/1151/EK számú R rendeletnek megfelelően történik (a legutolsó hatályos változat szerint).

A szabályozás szerint a CO₂-kibocsátás meghatározása is kötelező.

Az adatok nem tekinthetők garantált üzemanyag-fogyasztásnak az adott gépkocsira vonatkozóan.

Ezen kívül az üzemanyag-fogyasztás függ az egyéni vezetési stílustól csakúgy, mint az útviszonyoktól és a közlekedési körülményektől.

Minden érték szabványos felszereltségű, EU alapmodellre vonatkozik.

A szabályozásnak megfelelően az üzemanyag-fogyasztás kiszámításánál a gépkocsi üres tömegét

veszik figyelembe. A kiegészítő felszerelések a megadottnál valamivel nagyobb üzemanyag-fogyasztást és CO₂-kibocsátást, valamint alacsonyabb végsebességet eredményezhetnek.

Üzemanyag Fogyasztás És CO₂ Kibocsátás

Minden érték kombinált érték WALT feltételekkel.

ICE : Az üzemanyag-fogyasztás a 36–56 mérföld/gallon tartományba esik.

A CO₂ kibocsátás 148 és 111 g/km közötti.

Meghajtás típusok ⇨ oldal3

Vonóhorog

Általános Információk

Vigyázat

Új járművek esetén csak legalább 997 kilométer megtételét követően vontassunk utánfutót.

Csak a gépkocsijához jóváhagyott vonóhorgot használjon. Vonóhorog utólagos beszerelését bízza szervizre. Esetlegesen hűtőrendszeri vagy egyéb módosításokra is szükség lehet.

A vonóhorog felszerelése eltakarhatja a vonószem nyílását.

Ebben az esetben vontatáshoz a vonóhorogszárat használja. Mindig tartsa a járműben a vonófejet, hogy kéznél legyen, ha szükséges.

Menettulajdonságok És Vontatási Tanácsok

Utánfutó csatlakoztatása előtt zsírozza meg a vonóhorogfejet. Ne tegye ezt, ha vonóhorogfejre ható kilengéscsökkentő stabilizátort használ.

Utánfutó vontatása közben ne lépje túl a 80 km/h sebességet. A 100 km/h maximális sebesség csak akkor megfelelő, ha lengéscsillapítót használunk és a megengedett bruttó utánfutó súly nem haladja meg a jármű menetkész tömegét.

Az alacsony menetstabilitású utánfutók és lakókocsi utánfutók esetén, a lengéscsillapító használata fokozottan ajánlott.

Ha az utánfutó kilengene, akkor lassítson le, ne kormányozzon ellen, szükség esetén fékezzen, akár erősen is.

Lejtőn haladjon abban a sebességfokozatban és olyan sebességgel, amellyel ugyanazon az emelkedőn felfelé haladna.

Guminyomás⇒oldal187

Utánfutó Vontatása

Utánfutó terhelés

Figyelem

Hibrid 48 V-os járművek esetén korlátozott a vontatási kapacitás, mivel ez befolyásolhatja a jármű teljesítményét.

A megengedett utánfutó-terhelés a gépkocsitól és a motortól függő maximális érték, amit nem szabad túllépni. A valós utánfutó-terhelés az utánfutó össztömegének és a felkapcsolt vontatmány vonóhorog-fejterhelésének a különbsége.

A gépkocsijára vonatkozó megengedett utánfutó-terhelés adatait a gépkocsi hivatalos okmányai tartalmazzák.

Általánosságban legfeljebb 12%-os lejtőig érvényesek a megadott értékek.

A megengedett utánfutó-terhelés a meghatározott emelkedésig és tengerszint feletti magasságig érvényes. Magas hegyvidéken az alacsonyabb levegősűrűség miatt csökken a motor teljesítménye, így a gépkocsi kapaszkodóképessége is. Ezért minden 1 000 m magasságnövekedésnél 10%-kal csökken a megengedett vontatmány-terhelés. Enyhe emelkedésű utak esetén

(kisebb mint 8%, pl. autópályán), nem kell a vontatmány tömegét csökkenteni. A megengedett vontatmány-össztömeget nem szabad túllépni. Ez a tömegérték az azonosító táblán található ⇒oldal182

Függőleges vonóhorog terhelés

Figyelem

Ha az utánfutó vonóhorogra tartozékokat, például kerékpártartót, tárolót stb. rögzít, tartsa be a megengedett legnagyobb függőleges vonószervezeti terhelést. Kerékpártartó használata esetén ne szállítson négy hagyományos kerékpárnál vagy két elektromos kerékpárnál többet. Ügyeljen arra, hogy a legnehezebb kerékpárt a lehető legközelebb helyezze a járműhöz.

A függőleges vonóhorogfej-terhelés az utánfutó által a vonóhorogra kifejtett terhelés. Nagyságát az utánfutó rakodásakor a súlyelosztással lehet befolyásolni.

A maximálisan engedélyezett függőleges vonóhorogfej-terhelés értéke 65 kg a vonószervezet azonosító tábláján és a gépkocsi irataiban szerepel. Mindig, de főként nehéz utánfutók esetében igyekezzen elérni a maximális függőleges vonófejterhelést. A

függőleges vonóhorogfej-terhelés soha nem lehet 25 kg-nál kevesebb.

Hátsó tengely terhelés

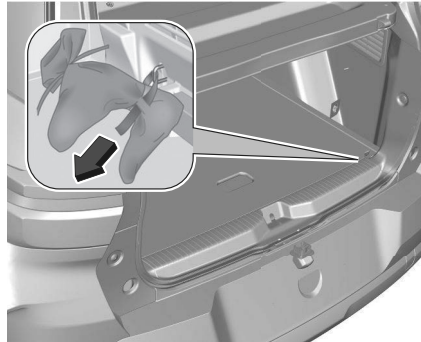
Utánfutó vontatásakor és teljesen megterhelt vontató gépkocsi esetén, a megengedett hátsótengely-terhelést (lásd az azonosító táblán vagy a gépkocsi dokumentumaiban) 60 kg-mál túl lehet lépni, a megengedett jármű össztömeget nem szabad túllépni. Ha a megengedett hátsótengely-terhelést túllépi, az engedélyezett maximális sebesség 100 km/h.

Vonóhorog

Vigyázat

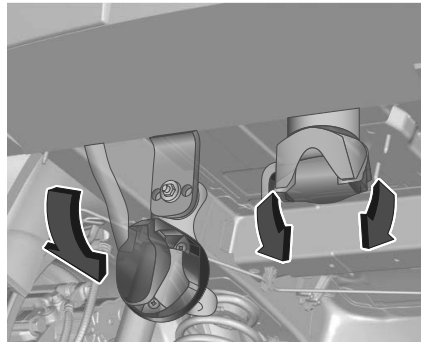
Ha utánfutó nélkül vezeti a járművet, távolítsa el a vonóhorogszárat

A vonóhorogszár tárolása



A vonóhorogszárat tartalmazó zsák a rakodótér hátsó padlóborításán található. A zsák rögzítéséhez fűzze át a pántot a jobb hátsó rögzítőszemen, tekerje körbe kétszer, majd szorítsa meg.

A vonóhorogszár felszerelése

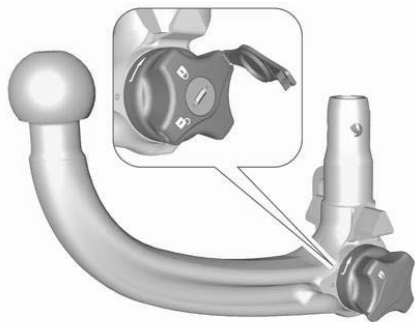


Forgassa lefelé a csatlakozóaljzatot. Távolítsa el a védőkupakot a vonóhorogszár csatlakozó nyílásából és tegye el.

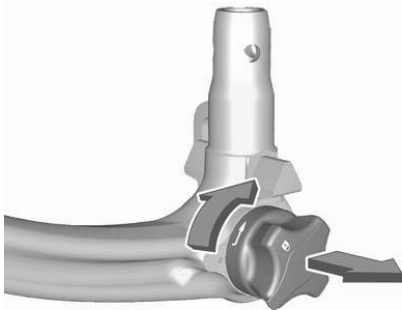
A vonóhorogszár-retesz előfeszítésének ellenőrzése

- A tekerőgomb piros jelzésének a vonóhorogszár zöld jelzése felé kell mutatnia.
- A tekerőgomb és a vonóhorogszár közötti rés legyen kb. 6 mm.
- A kulcsnak feloldott pozícióban kell lennie.

Ellenkező esetben a vonóhorogszárat behelyezés előtt elő kell feszíteni:

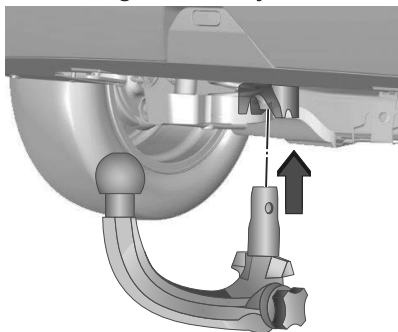


- Zárja ki a vonóhorogszárat, a kulcsot kizárás helyzetbe fordítva.



- A tekerőgombot húzza ki és forgassa jobbra, ameddig csak lehet.

A vonóhorogszár behelyezése



Helyezze be az előfeszített vonóhorogszárat a csatlakozóházba és határozottan nyomja fölfelé amíg hallhatóan rögzül.

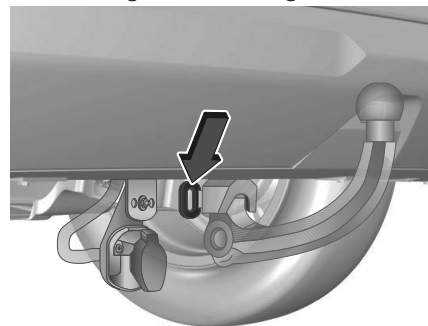
A tekerőgomb ekkor visszaugrik alaphelyzetébe, felfeküdje a vonóhorogszáron (nincs rés).

⚠ Figyelem

A behelyezés során ne érintse meg a tekerőgombot.

Zárja a vonóhorogszárat, a kulcsot zárás helyzetbe fordítva.

A biztonsági fékkábel rögzítőszeme



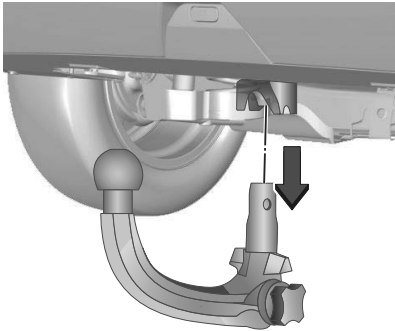
Rögzítse a biztonsági fékező kábelt a szemhez.

A vonóhorogszár-retesz helyes felszerelésének ellenőrzése

- A tekerőgomb zöld jelzésének a vonóhorogszár zöld jelzése felé kell mutatnia.
- A tekerőgomb és a vonóhorogszár között nem szabad résnek lennie.
- A vonóhorogszárnak szorosan a csatlakozóházba kell illeszkednie.
- A vonóhorogszárnak zárva kell lennie és a kulcsot ki kell venni.

⚠ Figyelem

Utánfutó vontatása csak akkor engedélyezett, ha a vonóhorog megfelelően fel van szerelve. Ha a vonóhorog-szár nem illeszkedik megfelelően, forduljon szakszervizhez.

A vonóhorogszár leszerelése

Nyissa ki a védőfedelelet, és a kulcsot kizárás helyzetbe fordítva nyissa ki a vonóhorogszárat.

A tekerőgombot húzza ki és forgassa jobbra, ameddig csak lehet. Lefelé húzza ki a vonóhorogszárat.

Helyezze be a tömítődugót a nyílásba.

Forgassa felfelé a csatlakozóaljzatot.

Tegye a vonóhorogszárat a zsákba, és rögzítse a hevedert a jobb hátsó

rögzítőszemen keresztül. Tekerje körbe kétszer, és húzza meg a pántot a táska rögzítéséhez.

Fejlett vezetést segítő rendszerek

Vezetési ajánlások /

manőverezést segítő eszközök.....	128
Aktív vészfékezés (AEB).....	128
Első ütközésfigyelmeztetés (FCW)...	131
Járműstabilizálást segítő rendszer...	132
Kipörgésgátló rendszer (ASR).....	132
Elektronikus stabilitás vezérlés (ESC).....	133
Oldalsó holtter-riasztó (SBSA).....	134
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW).....	135
Sávtartássegítő (LKA).....	137
Parkolássegítő rendszer.....	139
Nagylátószögű tolatókamera (RVC).....	141
Vezetői figyelmet támogató rendszer.....	142
Sebességtartó.....	144
Sebességkorlátozó.....	146
Gumibroncs leeresztés észlelő rendszer.....	147
Közlekedési jelzőtábla asszisztens (TSA).....	148

Vezetési ajánlások / manőverezést segítő eszközök

Figyelem

A vezetőtámogató rendszerek kifejlesztése a vezető támogatását, nem pedig a vezető figyelmének pótlását célozta.

A vezető teljes felelősséget vállal a jármű vezetése során.

A vezetőtámogató rendszerek használatakor mindig ügyeljen az aktuális forgalmi helyzetre.

Megjegyzés

Az európai általános biztonsági előírásoknak való megfelelés érdekében egyes vezetéstámogató rendszerek csak a gyújtás következő újraindításáig kapcsolhatók ki az Info Display kijelzőn. Alapértelmezés szerint a rendszer minden motorindításkor automatikusan aktiválódik.

Aktív vészfékezés (AEB)

Aktív vészfékezés segíthet a közvetlenül elől haladó járművekkel, gyalogosokkal

és kerékpárosokkal történő ütközések által okozott károk és sérülések csökkentésében, amikor a járművezető nem tesz semmit aktívan manuális fékezéssel vagy kormányzással. Mielőtt az aktív vészfékezés aktiválódik, a vezetőt az első ütközés riasztó figyelmeztetheti.

A funkció különböző bemeneteket használ (pl. kamera érzékelő, féknyomás, járműsebesség) a frontális ütközés valószínűségének kiszámításához.

Figyelem

Ez a rendszer nem helyettesíti a vezető felelősségét a jármű vezetéséért és az előre figyelésért. Figyelmezteti a járművezetőt, ha a járművet az elől haladó járművel, gyalogossal vagy kerékpárossal történő ütközés veszélyeztet. Közvetlenül a fenyegető ütközés előtt, csökkenti a jármű sebességét az ütközés elkerülése vagy az ütközés súlyosságának csökkentése érdekében.

A rendszer lehet, hogy állatokra is reagál. Ugyanakkor a 0,5 m-nél kisebb állatokat és az úton lévő tárgyakat a rendszer nem feltétlenül észleli. Egy hirtelen sávváltás esetén, a rendszernek bizonyos időre van

szüksége az elöl haladó jármű észleléséhez.
A vezetőnek mindig készen kell állnia a cselekvésre és a fékezésre, illetve kormányzásra az ütközések elkerüléséhez.

Bekapcsolás/kikapcsolás

A változattól függően a rendszer alapértelmezés szerint minden motorindításkor automatikusan aktív, még akkor is, ha a legutóbbi gyújtási ciklus során kikapcsolták.
További információkért ⇒ oldal 128
Az aktív vészfékezés kikapcsolható a gépkocsi személyre szabásában .
Változattól függően, a kikapcsolás csak álló helyzetben lehetséges.
A rendszer nem kapcsolható ki 10 km/h feletti sebességnél.
(☹) világít, ha ki van kapcsolva.

Működés

A jármű konfigurációjától és az észlelt tárgytól függően, számos működési sebesség tartomány létezik.
Az aktív vészfékezés 8 km/h és 85 km/h sebességig között működik, amikor gyalogos vagy kerékpáros észlelhető.
Az aktív vészfékezés 8 km/h és 135 km/h sebesség között működik, amikor mozgó vagy álló jármű észlelhető.

A rendszer részei:

- első ütközésfigyelmeztetés
- vészfék-asszisztens
- automatikus fékezés
Első ütközésfigyelmeztetés (FCW)
⇒ oldal 131

Automatikus fékezés

Közvetlenül a fenyegető ütközés előtt, a funkció automatikusan korlátozottan fékez, hogy csökkentse az ütközés behatási erejét vagy megakadályozzon egy karambolt.

Ha aktiválódik az aktív vészfékezés,

akkor a (☹) villog a műszercsoporton.
Ha az aktív vészfékezés befejeződött,

akkor a (☹) néhány másodpercig villog.
Ezen idő alatt az aktív vészfékezés nem alkalmazható, ha további ütközés kockázata áll fenn.

50 km/h sebesség alatt az automatikus fékezés lelassíthatja a gépjárművet teljes leállásig. Ha a sebesség túllépi ezt a korlátot, akkor az automatikus fékezés csökkenti a sebességet maximum 50 km/h-val. Azonban a járművezetőnek alkalmaznia kell a féket a teljes megálláshoz.

Automata sebességváltó: Ha a jármű teljesen megáll, az automatikus fékezés még egy bizonyos ideig fennmarad.

Tartsa a fékpedált lenyomva annak megelőzésére, hogy a jármű újra elinduljon.
A sebességtartó kikapcsol, amikor automatikus fékezés történik. Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy a járművezető felül szeretné bírni az aktív vészfékezési rendszer által nyújtott automatikus fékezést. Erősen nyomja le a gázpedált vagy forgassa határozottan a kormánykereket, hogy felülbírálja az automatikus fékezést, ha a helyzet és a környezet ezt lehetővé teszi.

⚠ Figyelem

Ne hagyatkozzon a rendszerre a jármű fékezésében. Az aktív vészfékezés nem fékez automatikusan a működési sebességtartományán kívül.

Vészfék-asszisztens

Ha a járművezető fékez, de nem eléggé az ütközés elkerüléséhez, akkor ez a rendszer kiegészíti a fékezést. Ez a segítség csak akkor áll rendelkezésre, ha a járművezető megnyomja a fékpedált.
A vészfékezés támogatás csak akkor kapcsol ki automatikusan, ha a fékpedál ki van engedve.

Működési feltételek

Az aktív vészfékezés csak akkor működik, amikor:

- a fékrendszer működőképes
- Az Elektronikus menetstabilizáló rendszer és a Kipörgésgátló rendszer (ASR) aktiválva.
- a vezetőülés biztonsági öve és a változat függvényében az első utasülés öve be van csatolva
- állandó sebesség nem kanyargós utakon

Az aktív vészfékezés az alábbi esetekben automatikusan kikapcsol:

- kisebb átmérőjű pótkerék észlelhető
- a fékpedálkapcsoló vagy a bal illetve jobb oldali féklámpa hibája észlelhető
- az aktív vészfékezési rendszer, az elektronika vagy a fékrendszer hibája észlelhető
- súlyos ütközés, például a légzsák működésbe lépése észlelhető

A rendszer korlátai

Az alábbi esetekben a rendszer teljesítménye csökkent lehet vagy nem áll rendelkezésre:

- az első kamerát hó, jég, latyak, sár, szennyeződés fedi
- a szélvédő sérült vagy koszos, homályos kilátással vagy idegen anyagok, például matricák takarják

- az első kamera nem a normál helyzetében van
- az automatikus fékezés nem áll rendelkezésre, például a féktárcsák hűtése van folyamatban
- a fékpedált folyamatosan, hosszú ideig használják, például hosszú lejtős úton
- kanyargós vagy hegyi utak
- a rendszer inicializálási folyamata az akkumulátor lecsatlakoztatása után
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- kedvezőtlen környezeti feltételek, például eső, köd vagy havazás
- az elől haladó jármű vizet ver fel az útról

Ütközést követően vagy amikor sérülések láthatóak, ellenőriztesse szervizben a járművet.
A rendszer teljesítményét befolyásolhatja:

- Elektronikus menetstabilizáló rendszer és kipörgésgátló rendszer (ASR) folyamatban
- a jármű-akkumulátor feszültsége a tartományon kívül esik
- a nedves útról visszaverődő fények

- közeli járművek elől
- traktorok, sáros járművek vagy utánfutót vontató járművek
- padkás utak
- rossz fényviszonyok
- hirtelen fényváltások
- jármű módosítások, például gumiabroncsok
- a gépkocsi túl van terhelve

A járművezetőnek nem szabad túlterhelnie sem a csomagteret sem a jármű tetejét.

Ha egy érzékelő akadályozva van, akkor üzenet jelenik meg, jelezve, hogy a kameraérzékelőket meg kell tisztítani. Ha a rendszer átmenetileg van akadályoztatva, és nincs szükség a járművezetői beavatkozására, akkor nem jelenik meg üzenet.

Vezetés közben mindig teljes figyelemre van szükség, és készen kell állni a cselekvésre az ütközések elkerüléséhez. Azt javasoljuk, hogy az alábbi esetekben inaktiválja a rendszert a jármű személyre szabásában:

- amikor utánfutót vagy lakókocsit vontat
- amikor hosszú tárgyakat szállít a tetőtartókon vagy tetőcsomagtartón

- amikor a járművet vontatják
- amikor bármilyen karbantartást hajtanak végre a gyújtás bekapcsolt állapotában
- amikor a jármű hóláncokkal van felszerelve
- amikor a többi keréknél kisebb pótkerék van felszerelve
- mielőtt automata autósót használna
- mielőtt görgőpadra helyezné a járművet egy műhelyben
- ha a szélvédő a kamera közelében megsérült
- ha a féklámpák nem működnek

Hiba

Ha a rendszer nem működik megfelelően vagy nem érhető el, pl. inicializálás

során,  világít a műszercsoporton.

Hiba esetén a  világít a műszerfalon, egy üzenet jelenik meg és hangjelzés hallható. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

A  világít a műszerfalon, és egy üzenet jelzi, hogy az érzékelők vagy az elülső kamera esetleg takarásban vannak. Állítsa meg a járművet, és ellenőrizze, hogy ezek nem szorulnak-e

tisztításra. Ha a kamera tisztítás után is világít a , forduljon szakszervizhez.

A  akkor is világíthat, ha probléma van az infotainment rendszerrel.

Ha a  világít a műszercsoporton, miután leállította, majd újraindította a motort, akkor vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

⇒oldal63

Első ütközésfigyelmeztes (FCW)

Az első ütközésfigyelmeztes figyelmezteti a járművezetőt, ha ütközés kockázata áll fenn az elől haladó járművet, kerékpárossal vagy gyalogossal.

Figyelem

Az első ütközésfigyelmeztes csak egy figyelmeztető rendszer, és nem fékez. Ha túl gyorsan közelít egy a jármű előtt haladó járműhöz, előfordulhat, hogy nincs elég idő az ütközés elkerülésére. A járművezető teljes felelősséget vállal a megfelelő követési távolság betartásáért a forgalmi, időjárási és látási viszonyok alapján.

Vezetés közben mindig szükség van a járművezető teljes figyelmére. A vezetőnek mindig készen kell állnia a cselekvésre és a fékezésre.

Bekapcsolás

Az első ütközésfigyelmeztes 8 km/h és 80 km/h sebességig között működik, amikor gyalogos vagy kerékpáros észlelhető.

Az első ütközésfigyelmeztes 8 km/h és 135 km/h sebesség között működik, amikor mozgó vagy álló jármű észlelhető.

A vezető riasztása

 villog a műszercsoporton, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható egy üzenet kíséretében, amikor ütközés fenyeget és a járművezető azonnali beavatkozására van szükség.

Vigyázat

Ennek az ellenőrzőlámpának a színjelzése nem felel meg a követési távolságra vonatkozó helyi közlekedési szabályoknak. A járművezető teljes felelősséggel tartozik a biztonságos követési távolság betartásáért a vonatkozó közlekedési szabályoknak, az időjárási és útviszonyoknak stb. megfelelően.

Kikapcsolás

A rendszer csak a gépkocsi személyre szabásában az aktív vészfékezés kikapcsolásával kapcsolható ki.

A rendszer korlátai

Az első ütközésfigyelmeztető rendszert úgy tervezték, hogy járművekre, kerékpárosokra és gyalogosokra figyelmeztessen, de reagálhat más tárgyakra is.

Az alábbi esetekben a rendszer teljesítménye csökkent lehet vagy nem áll rendelkezésre:

- az első kamerát hó, jég, latyak, sár, szennyeződés fedi
- a szélvédő sérült vagy koszos, homályos kilátással vagy idegen anyagok, például matricák takarják
- az első kamera nem a normál helyzetében van
- az automatikus fékezés nem áll rendelkezésre, például a féktárcsák hűtése van folyamatban
- a fékpedált folyamatosan, hosszú ideig használják, például hosszú lejtős úton
- kanyargós vagy hegyi utak
- a rendszer inicializálási folyamata az akkumulátor lecsatlakoztatása után

- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- kedvezőtlen környezeti feltételek, például eső, köd vagy havazás
- az elöl haladó jármű vizet ver fel az útról

Ütközést követően vagy amikor sérülések láthatóak, ellenőriztesse szervizben a járművet.

A rendszer teljesítményét befolyásolhatja:

- Elektronikus menetstabilizáló rendszer és kipörgésgátló rendszer (ASR) folyamatban
- a jármű-akkumulátor feszültsége a tartományon kívül esik
- a nedves útról visszaverődő fények
- közeli járművek elől
- traktorok, sáros járművek vagy utánfutót vontató járművek
- padkás utak
- rossz fényviszonyok
- hirtelen fényváltások
- jármű módosítások, például gumiabroncsok
- a gépkocsi túl van terhelve

Járműstabilizálást segítő rendszer

Kipörgésgátló Rendszer (ASR)

A kipörgésgátló (avagy a kerekek forgási sebességének szabályozása) optimalizálja a tapadást a motorfék használatával és a hajtott kerekek fékezésével egy vagy több kerék kipörgésének elkerülése érdekében. A gépjármű iránytartási stabilitását is növeli.

Ha eltérés van a gépjármű menetpályája és a vezető által követni kívánt nyomvonal között, a dinamikus menetstabilizáló rendszer egy vagy több keréken automatikusan használja a motorféket annak érdekében, hogy a gépjárművet – a fizika törvényeinek határain belül – a követni kívánt nyomvonalon tartsa.

A rendszerek a gépjármű indításakor automatikusan működésbe lépnek.

Amikor az ASR rendszer működik, a  villog.

Meghibásodás

Meghibásodás esetén a  figyelmeztető lámpa felgyullad a

műszerfalon egy megjelenő üzenet és egy hangjelzés kíséretében.
Kérjen segítséget egy szerviztől.

Figyelem

ASR / DSC

Ezek a rendszerek normál vezetési stílus esetén fokozott biztonságot nyújtanak, de nem szabad, hogy ez a gépjárművezetőt felesleges kockázat vállalására, vagy túl nagy sebességgel való közlekedésre csábítsa. Csökkent tapadási körülmények között (eső, hó, jég) megnő a tapadás elvesztésének kockázata. Ezért az Ön biztonsága érdekében fontos, hogy ezeket a rendszereket minden körülmények között aktív állapotban tartsa, különösen nehéz körülmények között.

A rendszerek megfelelő működése a kerekre (abroncsok és felnik), fék és elektromos alkatrészekre vonatkozó gyártói előírásoknak való megfeleléstől, valamint a márkakereskedők által nyújtott szerelési és javítási eljárásoktól függ. Biztosítandó, hogy ezek a rendszerek hatékonyak maradnak téli körülmények között is, javasoljuk téli vagy négyévszakos abroncsok használatát.

Mind a négy kerékre a gépjárműhöz jóváhagyott abroncsokat kell felszerelni.

Kikapcsolási menüvel rendelkező járművek

Az ASR a kormányvezérlők segítségével kapcsolható ki a műszerfali menüben. Műszercsoport ⇒ oldal62

A kikapcsolást a  felgyulladásá és egy üzenet jelzi a vezetői információs központban.

Az ASR automatikusan visszakapcsol, ha a jármű sebessége meghaladja az 50 km/h értéket, és minden alkalommal, amikor a gyújtást visszakapcsolják. Az ASR manuálisan újraaktiválható 50 km/h alatti jármű sebességnél.

Elektronikus Stabilitás Vezérlés (ESC)

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) szükség esetén javítja a gépkocsi menetstabilitását, az útfelület fajtájától és a gumiabroncsok tapadásától függetlenül.

Amint a gépkocsi sodródni kezd (alulkormányozottság / túlkormányozottság), a rendszer csökkenti a motor teljesítményét, és egyenként fékezi a kerekeket.

Az ESC a kipörgésgátló rendszerrel (ASR) együtt működik. A hajtott kerek kipörgését akadályozza.

A kipörgésgátló rendszer (ASR) az ESC része.

A kipörgésgátló rendszer (ASR) szükség esetén a hajtott kerek kipörgésének megakadályozásával javítja a menetstabilitást, az útfelület fajtájától vagy a gumiabroncsok tapadásától függetlenül.

Amint a meghajtott kerék elkezd kipörögni, a motor teljesítménye csökken, és a legjobban kipörgő kerék egyedileg fékeződik. A rendszer használata csúszós útfelületen jelentősen megnöveli a gépkocsi menetstabilitását.

Az ESC és a kipörgésgátló rendszer (ASR) minden motorindítás után

működőképes, amint az  ellenőrző lámpa kialszik.

Amikor az ESC és a kipörgésgátló

rendszer (ASR) működik, a  villog. A jármű akkumulátorának visszacsatlakoztatása után a rendszert egy rövid távú vezetéssel újra kell kalibrálni.

⚠ Figyelem

Ne engedje, hogy ez a különleges biztonsági funkció kockázatos vezetésre csábítsa.

Alkalmazza a sebességet az útviszonyokhoz.



Az ESC és a kipörgésgátló rendszer (ASR) szükség esetén kikapcsolható:

nyomjuk meg a  gombot.

A LED világít a  gombban.

Az ESC és a kipörgésgátló rendszer (ASR) kikapcsolásakor állapotüzenet jelenik meg a vezetői információs központban.

Az ESC és a kipörgésgátló

rendszer (ASR) a  gomb ismételt megnyomásával, a fék megnyomásával

vagy abban az esetben, ha a jármű sebessége nagyobb, mint 50 km/h, újra aktiválódik

A  gombban a LED kialszik, amikor az ESC és a kipörgésgátló rendszer (ASR) újra aktiválódik. Az ESC és a kipörgésgátló rendszer (ASR) a gyújtás következő bekapcsolásakor is visszakapcsol.

Hiba

Ha a rendszer meghibásodott, akkor a  ellenőrzőlámpa folyamatosan világít, és a Vezető Információs Központban egy üzenet jelenik meg. A rendszer nem működik.

Keressen fel egy szervízt, és javíttassa ki a hiba okát.

Oldalsó holtter-riasztó (SBSA)**⚠ Figyelem**

Az oldalsó holtterfigyelő csak a sávváltást segíti, és nem helyettesíti a vezető látását. Az oldalsó holtterfigyelő nem érzékeli a következőket:

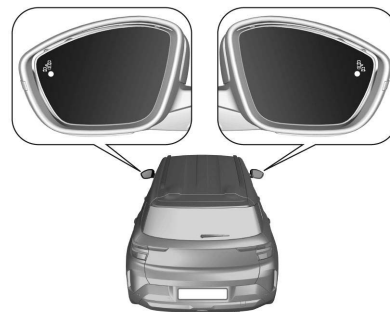
- nagyon gyorsan közeledő járművek
- gyalogosok vagy állatok

- nem mozgó tárgyak, pl. álló járművek, közvilágítás, közúti jelzőablak stb.

A sávváltás során a megfelelő körütekintés elmulasztása a jármű károsodását, sérülést vagy halált okozhat. Sávváltás előtt mindig ellenőrizze a környezetét és a visszapillantó tükröket, pillantson át a vállá fölött, és használja az irányjelzőt.

Bekapcsolás

A rendszer a járműbeállítások menüjében, ⇌ a kormánykerék kezelőszerveinek használatával aktiválható.

Működés

Amikor a rendszer egy járművet észlel az oldalsó holtterben előre felé vezetés

közben, egy LED világít az adott külső visszapillantó tükörben. Ha be vannak kapcsolva az adott oldal irányjelzői, akkor a LED villog.

Amikor a járművet előzik, akkor a LED azonnal bekapcsol.

A LED késleltetéssel gyullad ki, amikor a jármű lassan elhalad egy másik jármű mellett.

Működési feltételek

A következő feltételeknek kell teljesülniük a helyes működéshez:

- minden jármű ugyanabba az irányba és szomszédos sávokban halad
- a jármű sebessége 30 és 140 km/h között van
- egy jármű előzése kisebb mint 15 km/h sebességkülönbséggel
- egy másik jármű előz kisebb mint 15 km/h sebességkülönbséggel
- nincs csatlakoztatva csatlakozódugó a vonóhorog elektromos kimenetéhez
- az érzékelőket nem fedi sár, jég vagy hó
- a figyelmeztetési zónákat az ajtótükrökben vagy az észlelési zónákat az első és hátsó lökhárítón nem takarják öntapadós címkék vagy más tárgyak

- a forgalom haladása normális
- egyenes vagy enyhén kanyargós úton vezetés

Nem jelentkezik riasztás a következő helyzetekben:

- nem mozgó tárgyak, például parkoló járművek, korlátok, utcai lámpák, közlekedési táblák jelenlétekor
- nagyon sűrű forgalomban, amikor a mozgó járművek álló tárgyakkal téveszthetők össze
- az ellenkező irányba haladó járműveknél
- kanyargós úton vagy éles kanyarban vezetéskor
- egy nagyon hosszú jármű, például kamion, busz előzésekor vagy amikor Önt előzik, ami észlelhető hátul a holtlét szögben és ezzel egyidejűleg jelen van a vezető első látóterében
- túl gyors előzés

Kikapcsolás

A rendszer kikapcsolható a jármű személyre szabásában a műszercsoporton, a menübe a kormánykerék kezelőszervei segítségével történő belépéssel. A rendszer állapota a memóriában marad a gyújtás kikapcsolásakor.

A rendszer automatikusan kikapcsol, ha utánfutót vagy kerékpártartót csatlakoztat a vonóhorogra.

Rossz időjárási viszonyok, például erős esőzés miatt téves észlelések történhetnek.

Hiba

Hiba esetén a  világít a műszercsoporton egy megjelenített üzenet kíséretében.

Kérjen segítséget egy szerviztől.

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)

A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer támogatja a járművezetőt a sáv akaratlan elhagyásának elkerülésében. Az első kamera figyeli a sávfelfestéseket, amelyek között a jármű halad. A rendszer figyelmezteti a sofőrt, ha a jármű útszegélyt vagy sávjelzést keresztez. A rendszer nem feltételez akaratlan sávelhagyást az irányjelző lámpák működésekor, illetve az irányjelző lámpák kikapcsolását követő néhány másodpercben.

Dinamikus vezetés, azaz a fék- vagy gázpedál lenyomása vagy erős

kormányzás esetén nem történik figyelmeztetés.

Ha a rendszer nem szándékolt sávváltást

észlel,  világít egy megjelenő megfelelő üzenettel együtt.

Működési feltételek

A rendszer helyes működéséhez az alábbi előfeltételeknek kell teljesülniük:

- a jármű sebességének körülbelül 65 km/h és 180 km/h között kell lennie
- az irányjelző lámpák nincsenek bekapcsolva
- nincs dinamikus vezetés, azaz nyomás a fék vagy gyorsító pedálon
- a sávjelzéseket tisztán érzékeli a rendszer
- a járművet nem szűk kanyarban vezetik
- nincs olyan rendszerhiba, amely megakadályozza a korrekciókat

Figyelem

E rendszer olyan vezetést segítő eszköz, amely semmilyen körülmények között nem pótolhatja a vezető éberségének szükségességét.

Bekapcsolás

A változattól függően a rendszer alapértelmezés szerint minden motorindításkor automatikusan aktív, még akkor is, ha a legutóbbi gyújtási ciklus során kikapcsolták.

További tájékoztatásért lásd ⇒ oldal 128



A rendszer bekapcsolt állapotában a gombban lévő LED nem világít. Amikor a rendszer ki van kapcsolva, a rendszer bekapcsolásához nyomja meg a gombot.

Kikapcsolás

A rendszer kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot, míg a gombban a LED nem világít.

A rendszer korlátai

A rendszer teljesítményét befolyásolhatja:

- hó, jég, latyak, sár, szennyeződés, illetve szélvédősérülés vagy idegen tárgyak, pl. matricák által fedett kamera
- közeli járművek elől
- padkás utak
- kanyargós vagy hegyi utak
- rossz fényviszonyok
- hirtelen fényváltások
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- kedvezőtlen környezeti feltételek, például zuhogó eső, köd vagy havazás
- jármű módosítások, például gumiabroncsok
- utak rossz sávfelfestéssel vagy sávjelölés nélkül

Nem elérhető az akkumulátor leválasztása után

A Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer átmenetileg elérhetetlen vagy inaktív lehet, amikor a jármű tápellátását újra csatlakoztatja

Hiba

Ha meghibásodás történik, akkor a  világítva megjelenik a műszeregységen. Kérjen segítséget egy szerviztől.

Ha egy érzékelő akadályozva van,  felgyullad a műszeregységen, és üzenet jelenik meg, jelezve, hogy az érzékelőt meg kell tisztítani.

Megjegyzés

A rendszer teljesítményét befolyásolhatják a nehéz kanyarok és az építési területek.

Sávtartássegítő (LKA)

A sávtartássegítő rendszer segíti a vezetőt, hogy elkerülje a sáv akaratlan elhagyását. Az első kamera figyeli a sávfelfestéseket, amelyek között a jármű halad.

Ha a jármű megközelít egy sávfelfestést, a kormánykerék kissé elfordul, hogy visszakormányozza a járművet a sávba. A vezető a kormánykerék forgó mozgását észleli.

Fordítsa a kormánykereket ugyanabba az irányba, ha a rendszer nem kormányozza eléggé. Fordítsa a kormánykereket az ellenkező irányba egy kicsit, ha sávváltást tervez.

Amikor a rendszer a jármű helyes nyomvonalra állítása érdekében

kormányoz, akkor a  villog a műszercsoporton.

A sávtartó rendszer nem kormányozza folyamatosan a járművet. A rendszer nem feltételezi a sáv akaratlan elhagyását, amikor használatban vannak az irányjelzők és az irányjelzők kikapcsolását követő néhány másodperc során.

A rendszer üzenettel és hangjelzéssel tájékoztatja a járművezetőt, ha több mint tíz másodpercig korrekció van folyamatban. Ha a járművezető még mindig képtelen a járművet a sávban tartani, akkor a korrekció rövid idő elteltével megszakad.

Ha a rendszer egy 180 másodperces gurulási intervallumon belüli korrekció során azt észleli, hogy a vezető nem fogja a kormánykereket, akkor a rendszer beavatkozik:

1. beavatkozás: a  a beavatkozás végéig villog.

2. beavatkozás: a  villog, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható a beavatkozás végéig, de legalább egy másodpercig.

További beavatkozások: a  folyamatosan villog, és a figyelmeztető hangjelzés 10 másodperccel hosszabb ideig hallatszik mint az előző hangjelzés.

A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer a műszercsoporton, amikor a rendszer nem tudja a sávon belül tartani a járművet, és azonnali járművezetői beavatkozás szükséges.

Megjegyzés

A rendszer kikapcsolhat, ha túl keskeny, túl széles vagy túl kanyargós sávokat észlel.

A rendszer helyes működéséhez az alábbi előfeltételeknek kell teljesülniük:

- a jármű sebességének körülbelül 65 km/h és 180 km/h között kell lennie
- az irányjelző lámpák nincsenek bekapcsolva
- az elektromos menetstabilizáló aktív és nem működik
- nincs csatlakoztatva csatlakozódugó a vonóhorog elektromos kimenetéhez
- nincs dinamikus vezetés, azaz nyomás a fék vagy gyorsító pedálon
- a sávjelzéseket tisztán érzékeli a rendszer
- nincs használatban ideiglenes pótkerék
- a járművet nem szűk kanyarban vezetik
- nincs olyan rendszerhiba, amely megakadályozza a korrekciókat

Változattól függően, csak a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer aktív, amikor rendszerhiba van jelen, pótkereket használ, nincs bekapcsolva az elektronikus menetstabilizáló vagy például utánfutó van csatlakoztatva.

Bekapcsolás

A változattól függően a rendszer alapértelmezés szerint minden motorindításkor automatikusan aktív, még akkor is, ha a legutóbbi gyújtási ciklus során kikapcsolták.

További tájékoztatásért lásd ⇨ oldal 128 .



A rendszer bekapcsolt állapotában a gombban lévő LED nem világít. Amikor a rendszer ki van kapcsolva, a rendszer bekapcsolásához nyomja meg a gombot.

Kikapcsolás

A rendszer kikapcsolásához, tartsa lenyomva a gombot, míg a LED nem világít.

A rendszer korlátai

A rendszer teljesítményét befolyásolhatja:

- hó, jég, latyak, sár, szennyeződés, illetve szélvédősérülés vagy idegen tárgyak, pl. matricák által fedett kamera
- nehéz vagy nem egyenletesen elosztott terhelés
- közeli járművek elől
- padkás utak
- kanyargós vagy hegyi utak
- rossz fényviszonyok
- hirtelen fényváltások
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- kedvezőtlen környezeti feltételek, például zuhogó eső, köd vagy havazás
- jármű módosítások, például gumiabroncsok
- helytelen gumiabroncsnyomás
- utak rossz sávfelfestéssel vagy sávjelölés nélkül

Figyelmeztető üzenet jelenhet meg, amikor a jármű hosszú egyenes sávban halad sima útfelületen, akkor is, ha a járművezető megfelelően tartja a kormánykereket.

Kapcsolja ki a rendszert, ha a rendszer hibáját kátrányfoltok, árnyékok, útrepedések, ideiglenes vagy útépitési sávfelfestések vagy egyéb úthibák zavarják.

⚠ Figyelem

Minden figyeljen az útra és tartsa meg a helyes gépjármű pozíciót a sávon belül, egyébként gépjármű károsodás, sérülés vagy haláleset következhet be. A rendszer lehet, hogy nem tartja a járművet a sávban vagy nem ad riasztást, még ha észlel is sávfelfestést. Lehetséges, hogy a sávtartó rendszer kormányzása nem elegendő a sáv elhagyásának elkerüléséhez.

A rendszer lehet, hogy nem észleli az elengedett kézzel vezetést külső befolyások miatt (útállapot és felület, időjárás, stb.). A vezető teljes felelősséggel tartozik a jármű irányításáért és mindig a kormánykeréken kell tartani a kezeit vezetés közben.

A rendszer csúszós utakon történő használata a jármű feletti uralma

elvesztését és balesetet okozhat.
Kapcsolja ki a rendszert.

Hiba

Ha meghibásodás történik, akkor a  világítva megjelenik a műszeregységen. Kérjen segítséget egy szerviztől.

Ha egy érzékelő akadályozva van,  felgyullad a műszeregységen, és üzenet jelenik meg, jelezve, hogy az érzékelőt meg kell tisztítani.

Megjegyzés

A rendszer teljesítményét befolyásolhatják a nehéz kanyarok és az építési területek.

Parkolássegítő rendszer

Általános információk

A hátsó rendszer kikapcsol, amikor csatlakozódugó van csatlakoztatva a vonóhorog elektromos kimenetéhez.

Figyelem

A vezető teljes felelőssége a parkolás végrehajtása.
Mindig ellenőrizze a környező területet, amikor a parkolássegítő rendszer használata közben hátrafelé vagy előrefelé halad.

Első-hátsó parkolássegítő rendszer

Az első-hátsó parkolássegítő rendszer a jármű előtt és mögött lévő tárgyak és a jármű közti távolságot méri. Hangjelzések és kijelzés segítségével tájékoztatja és figyelmezteti a járművezetőt.



A rendszer a hátsó és első lökhárítóba épített ultrahangos érzékelőkkel működik.

Bekapcsolás

Amikor előremeneti sebességfokozatban van, az első parkolássegítő rendszer aktiválódik, amint elől akadályt észlel és a jármű sebessége 13 km/h alá csökken. Amikor hátrameneti fokozatban van, akkor a hátsó parkolássegítő rendszer és az első parkolássegítő rendszer aktív. A hátrameneti fokozat kapcsolása után hangjelzés hallható, és egy kijelző jelzés jelenik meg. Ha nem hallható hangjelzés, a kijelzés nem látható vagy figyelmeztető üzenet jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott.

Kikapcsolás

A hátsó parkolássegítő rendszer a hátrameneti fokozatba kikapcsoláskor kikapcsol.

Az első parkolássegítő rendszer kikapcsol 13 km/h feletti sebességnél. Az első parkolássegítő rendszer csak 10 km/h alatti sebességnél kapcsol be újra.

Kijelzés

Amint akadály kerül közelebb a járműhöz, hangjelzés hallható és villoghat a ^{P)}Δ. Az egyes hangjelzések közötti időtartam a gépkocsi és az akadály közötti távolság csökkenésével rövidül. Amikor a távolság kisebb mint körülbelül 35 cm, akkor a hangjelzés folyamatosra állandóvá válik. A hangjelzéseket a műszeregység adja. Nem hallható több hangjelzés, ha:

- a jármű több mint három másodpercig **D** vagy előremeneti fokozatban
- az automata sebességváltó **P** fokozatban van
- nem észlelhető tovább az akadály

Ezen kívül az akadályoktól mérhető távolságot a változó távolságjelző vonalak is mutatják az Információs kijelzőn ⇨

Ha a jármű nem rendelkezik rádióval vagy információs kijelzővel, és egy akadály közeledik, akkor csak a ^{P)}Δ villog, és megszólal a megfelelő hangjelzés.

A rendszer korlátai

Hiba esetén vagy ha a rendszer ideiglenesen nem működik, például. a magas külső zajszint vagy egyéb

zavarok miatt, akkor a ^{P)}Δ világít a műszercsoporton, megjelenik egy üzenet és egy figyelmeztető hangjelzés hallatszik.

Maradandó meghibásodás esetén kérje szerviz segítségét.

Megjegyzés

Ellenőrizze az első rendszámtábla helyes felszerelését, függőlegesen és vízszintesen középső pozícióját és az érzékelők stabil elhelyezését. A parkolássegítő teljesítménye csökken, ha a rendszámtábla meg van hajolva, vagy ha rendszámtáblatartó van használatban.

Figyelem

Bizonyos körülmények között a tárgyak vagy a ruházat különböző fényvisszaverő felületei, valamint a külső zajforrások miatt a rendszer nem érzékeli az akadályokat.

Különös figyelmet kell fordítani az alacsony akadályokra, amelyek károsíthatják a lökhárító alsó részét.

Vigyázat

A jármű megállításának szükségességével járó súlyos meghibásodás esetén a rendszer kikapcsol.

A sebességváltó meghibásodása esetén a parkolássegítő rendszer nem aktív, amikor a hátrameneti sebességfokozat van kapcsolva. Az információs kijelző hangkibocsátási hibája esetén előfordulhat, hogy nem hallhatók hangjelzések.

A rendszer teljesítménye csökkenhet, ha az érzékelőket takarja valami, pl. jég vagy hó.

Előfordulhat, hogy a parkolássegítő rendszer teljesítménye korlátozott, vagy a funkció egyáltalán nem elérhető, ha a



világít vagy az információs kijelzőn látható kép lefagyott vagy a képernyő fekete.

A súlyos rakomány befolyásolhatja a parkolássegítő rendszer működését. Ha magasabb járművek (pl. terepjárók, kisbuszok, furgonok) vannak a közelben, speciális feltételek érvényesek. Ezeknek a járműveknek

a felső részénél nem garantálható a tárgyak érzékelése és a pontos távolságjelzés.

Vigyázat

Előfordulhat, hogy a nagyon kicsi visszaverő felülettel rendelkező akadályokat, pl. a keskeny tárgyakat vagy a puha anyagokat, a rendszer nem érzékeli.

A parkolássegítő rendszer nem észleli az észlelési tartományon kívül eső, például a lökhárító vagy a jármű alatt elhelyezkedő tárgyakat.

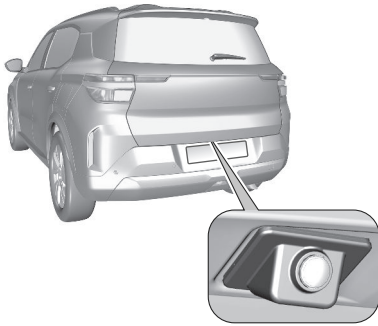
A hátrameneti parkolási manőver során a rendszer nem veszi figyelembe a felszerelt vonóhorgot. A járművezetőnek figyelembe kell vennie ezt a megnövekedett hosszúságot.

Megjegyzés

Lehetséges, hogy az érzékelő olyan nem létező tárgyat észlel, amelyet külső akusztikus zajból származó visszhangzavar vagy mechanikai eltérések okoznak (szórványos téves figyelmeztetések fordulhatnak elő). Ellenőrizze az első rendszámtábla helyes felszerelését (nincs meghajlítva, és nincs rés a lökhárítóhoz képest a bal vagy jobb oldalon) és az érzékelők stabil elhelyezését. A parkolássegítő

teljesítménye csökkenhet, ha a rendszámtábla meg van hajolva, vagy ha rendszámtáblatartó van használatban. A rendszer nem érzékeli az alacsony görbületeket és a felszíni egyenetlenségeket, pl. építési területeken. A vezető vállalja a felelősséget.

Nagylátószögű tolatókamera (RVC)



A tolatókamera segíti a vezetőt tolatás közben, oly módon, hogy megjeleníti a jármű mögötti területet. Lehetővé teszi, hogy a jármű környezetének nézetei majdnem 135°-os képként jelenjenek meg az információs kijelzőn.

⚠ Figyelem

A tolatókamera nem helyettesíti a vezető látását. Vegye figyelembe, hogy a kamera látómezején és a parkolásegítő érzékelőkön kívül eső tárgyak, pl. a lökhárító alatti vagy a jármű alatti tárgyak, nem jelennek meg. Ne tolasson vagy parkoljon a járművel csak a tolatókamera segítségével. Mindig ellenőrizze a gépjármű környezetét vezetés előtt és alatt.

A rendszer a következőket használja:

- tolatókamera a hátsó rendszámtábla fölé szerelve
- ultrahangos parkolási érzékelők a hátsó lökhárítóban

Az információs kijelző képernyője három részre van osztva:

- jobb oldal: egy rögzített menü és a jármű ábrája található
- középső rész: egy standard nézetet tartalmaz
- bal oldal: a rádió hangerő-beállításai találhatóak itt

A parkolási érzékelők kiegészítik a jármű felülnézetéből kapott információkat.

A tolatókamera által megjeleníthető terület korlátozott. A megjelenített képek a látszathoz távolabb vagy közelebb lehetnek.

Bekapcsolás

A hátrafelé néző kamera a hátrameneti fokozat kapcsoláskor aktiválódik.

Standard nézet



A jármű mögötti terület megjelenik a képernyőn. A függőleges vonalak ábrázolják a jármű szélességét kihajtott tükrökkel.

1. A vízszintes piros vonal azt jelzi, hogy a jármű hátsó lökhárítója mögött kb. 30 cm hely van.

2. A vízszintes sárga vonal azt jelzi, hogy a jármű hátsó lökhárítója mögött kb. 1 m hely van.
3. A vízszintes zöld vonal azt jelzi, hogy a jármű hátsó lökhárítója mögött kb. 2 m hely van.

Ezek a távolságok a jármű súlyától függően változhatnak.

Kikapcsolás

A tolatókamera előremeneti fokozat kapcsoláskor inaktívvá válik.

A rendszer korlátai

Figyelem

A rendszer optimális működéséhez fontos a lökhárítón, a rendszám tábla világítások között elhelyezkedő kamera objektívjének tisztán tartása.

Öblítse le a lencsét vízzel és törölje át puha ronggyal.

Ne tisztítsa a lencsét gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.

A tolatókamera helytelen működését okozhatják a következők:

- a környezet sötét

- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- az időjárás rontja a látási viszonyokat, mint például ködben, esőben vagy havazás közben
- hó, jég, latyak, sár, szennyeződés, illetve szélvédősérülés vagy idegen tárgyak, pl. matricák által fedett kamera
- tisztítsa meg a lencsét a mosófűvóka használatával a leirtak szerint.
- csatlakozódugó van csatlakoztatva a vonóhorog elektromos kimenetéhez
- a jármű hátsó ütközést szenvedett
- szélsőséges hőmérsékleti változások

Vezetői figyelmet támogató rendszer

Figyelem

További információkért lásd a „Fejlett vezetéstámogató rendszerek (ADAS)” szakasz „ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK” fejezetét.

A vezetői figyelmet támogató rendszer figyelmezteti a vezetési időt és a vezető éberségét. A vezető éberségének

figyelése a jármű nyomvonalának a sárválasztó vonalakhoz viszonyított eltérésein, és a vezető arcának elemzésén alapszik (a változat függvényében).

A rendszer nem helyettesítheti a járművezető éberségét.

Figyelem

Ezek a rendszerek semmilyen körülmények között sem tartják ébren a vezetőt, vagy akadályozzák meg, hogy elaludjon vezetés közben.

A vezető felelőssége, hogy megálljon, ha fáradtnak érzi magát.

Legalább két óránként, vagy ha fáradtnak érzi magát tartson pihenőt.

Bekapcsolás vagy kikapcsolás

A változattól függően a rendszer alapértelmezés szerint minden motorindításkor automatikusan aktív, még akkor is, ha a legutóbbi gyújtási ciklus során kikapcsolták.

További tájékoztatásért lásd ⇒ oldal 128

A rendszer a műszerfalon keresztül, a kormánykerék kezelőszerveinek használatával aktiválható vagy inaktívvá válik.

⇒ oldal 62

Az álmoság vagy a figyelemzavar vizuális jelei a következők lehetnek:

- a vezető hosszabban vagy gyakrabban téríti el a tekintetét a forgalomról
- a szemhéjak lecsukódása vagy pislogása
- mikroalvás minták

Ha a rendszer bizonyos arcmozgásokat észlel, pl. a szem egy bizonyos időre történő teljes bezárása, vagy az álmoság vagy a figyelemzavar egy bizonyos szintjét elemzi, riasztást vált ki.

A vezető riasztása

A vezetőt egy üzenet és egy hangjelzés figyelmezteti. Ezen felül a  felgyullad. Ha súlyos figyelemfelvonást vagy álmoságot észlelünk, pl. mikroalvás, alvási események, a vezető azonnal figyelmeztetést kap egy üzenet és  segítségével, amit egy erősebb hangjelzés kísér.

Az álmoságra és a mikroalvásra vonatkozó riasztások csak néhány percnyi vezetés után és egy bizonyos járműsebesség felett jelentkeznek.

Újrainicializálás

A változattól függően a vezető álmoságának és figyelemelterelésének

észlelése újraindul a következő helyzetekben:

- a gyújtást néhány percre kikapcsolták
- a járművezető biztonsági övét kikapcsolják, és kinyitják a vezetőajtót
- a vezető megváltozott
- a rendszert újra kijelölték

A rendszer korlátai

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy a vezetőt felügyelő kamerás rendszer nem működik megfelelően vagy egyáltalán nem működik:

- a vezetőt megfigyelő kamera szennyeződéssel vagy idegen tárgyakkal, pl. matricák fedett
- a vezető 70%-nál kisebb infravörös áteresztőképességű napszemüveget visel
- a vezető felügyeleti kamera rendkívül magas hőmérsékletnek van kitéve

Hiba

Rendszerhiba esetén a  világít a műszerfalon, egy üzenet jelenik meg és hangjelzés hallható. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

 világít a műszerfalon, és egy üzenet jelzi, hogy a kamera esetleg le van

takarva. Állítsa meg a járművet, és ellenőrizze, hogy a kamera nem szorul-e tisztításra.

Ha a kamera tisztítás után is világít a , forduljon szakszervizhez.

 világít a műszerfalon, amikor a vezető arcát nem észlelte a vezetőt figyelő kamera, pl. napszemüveg miatt.

Sebességtartó

A rendszer fenntartja a vezető által előre beállított járműsebességet, a gázpedál bármilyen működtetése nélkül.

A sebességtartó 40 km/h fölötti sebességet tud tárolni és fenntartani. Automata sebességváltóval szerelt járművek esetén továbbá **D** állás, második illetve magasabb sebességfokozat **M** állásban aktív kell legyen.

Lejtőn vagy emelkedőn haladva a sebesség eltérhet a beállítottól.

Az előre beállított sebességet átmenetileg túl lehet lépni a gázpedál határozott lenyomásával.

Az állapot és az előre beállított sebesség látható a műszerfalon.

Csak akkor használja a sebességtartó automatikát, ha állandó sebességet lehet tartani.

Ellenőrzőlámpa ⇨

A rendszer bekapcsolása



Nyomja meg egyszer a **MODE** gombot a sebességtartó automatika funkció kijelöléséhez.

A funkció bekapcsolása

Sebesség beállítása a vezető által

Nyomja meg a **+**/**-** gombot a sebességtartó aktiválásához, és mentse a sebesség beállítást, amint a jármű sebessége eléri a kívánt szintet.



Ha a rendszer aktív, akkor az előre beállított sebesség módosítható, a **+** gombbal növelhető, vagy a **-** gombbal csökkenthető a sebesség. Röviden megnyomva 1 km/h értékkel, hosszan megnyomva 5 km/h értékkel módosítható a sebesség.

A sebességérték megjelenik a műszercsoportban.

A beállított sebesség túllépése

Mindig van lehetőség arra, hogy a vezető gyorsabban menjen, mint a beállított sebesség, a gázpedál lenyomásával. Amikor felengedi a gázpedált, a jármű visszatér a tárolt sebességhez.

A funkció kikapcsolása

Nyomja meg a **MODE** gombot, a sebességtartó szüneteltetés módban van és a szimbólum világít. A járművet sebességtartó nélkül vezeti. A sebességtartó inaktív, de nincs kikapcsolva. Az utolsó tárolt sebesség megmarad a memóriában későbbi sebesség visszaállításhoz. A sebességtartó automatika automatikusan kikapcsol, ha:

- A fékpedál lenyomásakor
- A gépkocsi sebessége 40 km/h alatti
- A kipörgésgátló rendszer (ASR) vagy az elektronikus menetstabilizáló rendszer működik
- A fokozatválasztó kar **N** állásban van

Az Automatikus sebességtartás visszaállítása

Nyomjuk meg a sebességszabályozó **+** vagy **-** vagy **VISSZAÁLLÍTÁS** gombját.

A rendszer kikapcsolása

Nyomja meg a **MODE** gombot: a sebességtartó mód kiválasztása megszűnik és a sebességtartó kijelzés kialszik a műszerfalon.

Ha kétszer megnyomja a **MODE** gombot, kiválasztásra kerül a sebességkorlátozó,

és kiiktatódik az automatikus sebességtartás.

A gyújtás kikapcsolása töröl minden tárolt sebességértéket.

Hiba

Egy sebességtartó hiba esetén a sebesség törölődik, aminek eredményeképpen a gondolatjelek villognak.

Ellenőriztesse a rendszert szervizben.

Sebességkorlátozó

A sebességkorlátozó megakadályozza a beállított maximális sebesség túllépését.

A maximális sebesség 30 km/h és 180 km/h között állítható be. A vezető felgyorsíthatja a járművet az előre beállított sebességig. Lejtőkön előfordulhat a korlátozott sebességtől való eltérés. Az előre beállított sebességet átmenetileg túl lehet lépni a gázpedál határozott lenyomásával. Az állapot és az előre beállított sebességhatár látható a műszerfalon.

A rendszer bekapcsolása



Nyomja meg a  gombot a sebességkorlátozó kiválasztásához.

A funkció bekapcsolása

Sebesség beállítása a vezető által

Nyomja meg a / gombot a sebességkorlátozó aktiválásához, és mentse a sebesség beállítást, amint a jármű sebessége eléri a kívánt szintet.



Az előre beállított sebesség ezután módosítható, a  gombbal növelhető, vagy a  gombbal csökkenthető a sebesség. Röviden megnyomva 1 km/h értékkel, hosszan megnyomva 5 km/h értékkel módosítható a sebesség.

Nyomja meg a  vagy  gombot az aktiváláshoz.

Nyomja meg a  gombot az ugyanazon gyújtási ciklusban való aktiváláshoz.

A sebességhatár túllépése

Vészhelyzet esetében a beállított sebességkorlátozás túlléphető a gázpedál határozott, végpontig történő megnyomásával. Ebben az esetben az

előzetesen beállított sebesség érték villog.

Ha elengedi a gázpedált, és a gépkocsi sebessége a sebességkorlátozás értéke alá csökken, a sebességkorlátozás funkció ismét normál üzemben fog működni.

A funkció kikapcsolása

Nyomjuk meg **II ▷**, a sebességkorlátozó szünet üzemmódba kerül.

A jármű vezetése sebességkorlátozó nélkül történik.

A Sebességkorlátozó inaktív, de nincs kikapcsolva. Az utoljára eltárolt sebesség megmarad a memóriában későbbi sebesség visszaállításhoz.

Sebességkorlátozás visszaállítása

Nyomja meg a **II ▷** vagy **↶/↷** lehetőséget

A rendszer kikapcsolása

Nyomja meg a **II ▷** gombot, a sebességkorlátozó mód kiválasztása megszűnik és a sebességkorlát kijelzés kialszik a műszerfalon.

Hiba

Egy sebességkorlátozó hiba esetén a sebesség törlődik, aminek

eredményeképpen a gondolatjelek villognak.

Ellenőriztesse a rendszert szervizben.

Gumiabroncs leeresztés észlelő rendszer

A gumiabroncs leeresztés észlelő rendszer folyamatosan ellenőrzi mind a négy kerék forgási sebességét és figyelmeztet az alacsony gumiabroncsnyomás állapotra vezetésközben. Ez a gumiabroncs futási kerülete és a referenciaértékek és további jelek összehasonlításával történik. Ha valamelyik gumiabroncsban csökken

a nyomás, a visszajelző  kigyullad és figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszerfalon.

Ellenőrzőlámpa ⇨ oldal55

Ebben az esetben csökkentse a sebességet, kerülje az éles kanyarodásokat és az erős fékezést. Álljon meg a következő biztonságos lehetőségnél és ellenőrizze a gumiabroncsnyomást.

A gumiabroncsnyomás beállítása után állítsa alaphelyzetbe a rendszert az ellenőrzőlámpa törléséhez és indítsa újra a rendszert.

Ha a hiba továbbra is megjelenik, lépjen kapcsolatba egy szervizzel. A rendszer nem működőképes, amikor az ABS vagy elektronikus menetstabilizáló meghibásodik vagy ideiglenes pórkereket használ. A gumiabroncs felszerelése után ellenőrizze a gumiabroncsnyomást hideg gumiabroncsokkal és állítsa alaphelyzetbe a rendszert.

Vigyázat

A gumiabroncs leeresztését érzékelő rendszer csak az alacsony abroncsnyomás állapotára figyelmeztet, és nem helyettesíti a vezető által végzett rendszeres gumiabroncs karbantartást.

Rendszer inicializálás

Gumiabroncsnyomás korrekció vagy kerékcseré után a rendszert alaphelyzetbe kell állítani, hogy betanulja az új kerületi referencia értékeket:

1. Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy mind a négy gumiabroncsnak helyes a gumiabroncsnyomása ⇨ oldal187
2. Húzza be a kéziféket.
3. Inicializálja a rendszert az információs kijelzőn keresztül ⇨ oldal62
4. Az alaphelyzetbe állítást egy üzenet erősíti meg.

Alaphelyzetbe állítása után a rendszer automatikusan kalibrálódik az új gumibroncsnyomásokhoz vezetés közben. Hosszabb vezetés után a rendszer alkalmazza és figyeli az új nyomásokat.

Mindig hideg gumibroncsokkal ellenőrizze a gumibroncsnyomást. A rendszert újra alaphelyzetbe kell állítani, amikor:

- A guminyomás megváltozott.
- A terhelési körülmény megváltozott.
- A kerekeket felcserélték vagy kicserélték.

A rendszer nem figyelmeztet azonnal egy gumidefektre vagy gyors leeresztésre. Ez a szükséges számítási idő miatt van.

Közlekedési jelzőtábla asszisztens (TSA)



Az aktuális közlekedési tábla mindig elsőbbséget élvez a műszerfalon megjelenített közlekedési táblával szemben.

Sebességkorlátozó rendszer (megfelel az Európai Általános Biztonsági Szabályzatnak)

Ez a rendszer, a járműsebességtől függetlenül folyamatosan mutatja a műszerfalán a sebességhatár információkat.

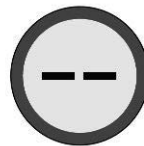
A sebességkorlátozási információk biztosítása, változattól függően az alábbi rendszereket veszi igénybe:

- a szélvédő felső részén elhelyezkedő kamera
- a jármű beépített navigációs rendszere
- telematika szolgáltatás

Ha olyan utakon halad, például a német autópályákon, ahol nincs sebességkorlátozás, akkor az alábbi jelzés jelenik meg:



Ha nem mutathatók sebességkorlátozás információk, akkor az alábbi jelzés jelenik meg:



Ha új sebességkorlátot adnak meg, a járművezető által a műszerfalán lévő menü segítségével aktivált opciót egy megerősítő hangjelzés jelzi. A megerősítő hangjelzés alapértelmezés szerint ki van kapcsolva a műszerfalán, az aktiváláshoz használja a kormánykerék kezelőszerveit.

⇒ oldal 62

Ha legalább 20 km/h sebességgel halad és a sebességhatár bizonyos idő elteltével a műszerfalán megjelenő sebességkorlát villog és bizonyos idő elteltével hangjelzés hallható. Az előfordulás ideje változó. Mind a villogás, mind a hangjelzés megszűnik, miután a sebesség az érzékelt sebességhatár alá csökken.



Bekapcsolás / kikapcsolás

Nyomjuk meg és tartjuk nyomva

☹️ a hangjelzés kikapcsolásához. A hangjelzés aktiválásához nyomjuk meg

☹️. A jogszabályi előírások miatt

a hangjelzés kikapcsolása a ☹️ segítségével csak a gyújtás következő bekapcsolásáig tart.

Ha a hangjelzést inaktíválják, akkor a /i/☹️ néhány másodpercig világít.

Meghibásodás esetén a /i/☹️ folyamatosan világít. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Részleges működés esetén (a kamera vagy a navigációs adatok nem állnak

rendelkezésre) a /i/☹️ világít, amíg az

részleges működés meg nem szűnik, de a sebességhatár tábla jelzése, a hang és vizuális figyelmeztetések továbbra is működnek.

⇒ oldal144

⇒ oldal146

Működési feltételek

Az országspecifikus sebességhatár tábla információk szolgáltatásához a járműnek azonosítania kell az országot, amelyben éppen tartózkodik. Az ország automatikusan kiválasztásra kerül a telematikai doboz/navigációs információk segítségével.

Az érvényes sebesség-határ tábla információk eléréséhez, a jármű telematikai egységen keresztül elküldött pillanatnyi helyzete a feldolgozást követően törlésre kerül.

A jármű helyzetének nyomon követése sohasem lehetséges.

Ezt nem érintik az Opel Connect adatvédelmi beállításai.

Megjegyzés

Weboldalunkon lehetőség van a folyamatosan téves sebességhatár információk jelentésére.

Adatok frissítése

A rendszer működésének fenntartásához rendszeres időközönként frissíteni kell a jármű szoftverét és a navigációs térképet.

A jármű szoftverének frissítéséhez, vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

A rendszer korlátai

A közlekedési jelzőtábla támogatás lehet, hogy nem működik megfelelően, amikor:

- kanyargós vagy dombos úton vezetéskor
- közlekedés hálánccal
- a szélvédő környéke, ahol az első kamera fel van szerelve, nem tiszta vagy idegen tárgyak befolyásolják, pl. matricák
- a látási viszonyok az időjárás, például köd, eső vagy hó miatt
- az elől haladó jármű vizet ver fel az útról
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- a sebességhatár az út felületére van festve
- a közlekedési táblák részben vagy teljesen takarásban vannak, vagy rosszul felismerhetők
- a közlekedési táblák helytelenül vannak felszerelve vagy el vannak távolítva

- a közlekedési táblák nem felelnek meg a Bécsi konvenció útjelző táblákra vonatkozó
- változattól függően, a navigációs térkép adatok elavultak lehetnek

Vigyázat

A rendszer arra készült, hogy segítse a vezetőt a megadott sebességtartományon belül a közlekedési táblák felismerésében.

Ne hagyja figyelmen kívül azon jelzőtáblákat, amelyeket a rendszer nem jelenít meg.

Ne engedje, hogy ez a különleges funkció kockázatos vezetésre csábítsa.

Mindig igazítsa sebességét az út, forgalom és időjárás feltételeihez.

A vezetőt segítő rendszerek nem mentesítik a gépkocsi vezetőjét a gépkocsi használatának teljes felelőssége alól.

Mikor külföldön közlekedik, akkor győződjön meg arról, hogy a jármű az adott ország sebesség egységét használja. Ha szükséges, válassza ki a megfelelő egységet a műszerfalán.

Hiba

Ha meghibásodás történik, akkor a  világítva megjelenik a műszeregységen. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

A  világít a műszerfalán, és egy üzenet jelzi, hogy az elülső kamera esetleg le van takarva. Állítsa meg a járművet, és ellenőrizze, hogy a kamera nem szorul-e tisztításra. Ha a kamera tisztítás után is

világít a , forduljon szakszervizhez.

Jármű ápolás

Általános információk.....	151
Tartozékok és jármű	
módosítások.....	151
A gépkocsi tárolása.....	152
Az életciklusuk végéhez ért	
járművek újrahasznosítása.....	153
Járműellenőrzések.....	154
Munkavégzés.....	154
Motorháztető.....	155
Motorolaj.....	155
Motor hűtőfolyadék.....	156
Mosó folyadék.....	157
Fékrendszer.....	157
Fékfolyadék.....	157
Járműakkumulátor.....	158
Ablaktörlő lapát cseréje.....	159
Izzócseré.....	160
Fénykibocsátó világító diódás	
(LED) fényszórók és lámpák.....	160
Első ködlámpák.....	160
Hátsó ködlámpák.....	160
Hátsó lámpák.....	160
Középső felülre szerelt féklámpa...	161
Rendszámtábla világítás.....	161
Belső lámpák.....	161
Elektromos rendszer.....	162
Biztosítékok.....	162
Szerszámkészlet.....	162
Kerekek és gumibroncsok.....	162
Téli gumibroncsok.....	162
Gumibroncs jelölések.....	162

Gumibroncsnyomás.....	163
Futófelület mélység.....	164
Gumibroncs és kerékméret	
váltás.....	164
Dísz tárcsák.....	164
Hólánckok.....	165
Gumijavító készlet.....	165
Kerékcseré.....	168
Pótkerék.....	169
Segédindítás.....	173
Vontatás.....	174
A jármű vontatása.....	174
Másik jármű vontatása.....	175
Gépkocsiápolás.....	176
Külső ápolás.....	176
Belső ápolás.....	177
Padlószőnyegek.....	178

Általános információk

Tartozékok És Jármű Módosítások

Javasoljuk, hogy használjon eredeti alkatrészeket és az adott járműtípusra jellemző tartozékokat és gyárilag jóváhagyott alkatrészeket. Nem tudjuk más gyártmányok megbízhatóságát felmérni és szavatolni - még akkor sem, ha azokat az illetékes hatóságok valamely egyéb formában engedélyezték.

A standard gépjármű specifikáció bármely módosítása, átalakítása vagy egyéb megváltoztatása (korlátozás nélkül beleértve a szoftvermódosításokat, az elektronikus vezérlőegységek módosítását) érvénytelenítheti az Opel által vállalt garanciát.

Továbbá az ilyen változtatások kihathatnak a vezetőt segítő rendszerekre, hatással lehetnek az üzemanyag fogyasztásra, CO₂-kibocsátásra és a jármű egyéb kibocsátásaira és azt okozhatja, hogy jármű már nem felel meg a működési engedélynek, kihatva ezzel a gépjármű regisztráció érvényességére.

Vigyázat

A fedélzeti elektronikához tartozó diagnosztikai aljzathoz való hozzáférés csak képzett szakemberek számára van fenntartva, akik jóváhagyott szerszámokat kell hogy használjanak.

Vigyázat

Ha a járművet vonaton vagy mentőjárművön szállítják, a sárvédők megsérülhetnek.

Mobiltelefonok és rádió adó-vevő (CB) berendezések

Mobiltelefon beszerelésénél és használatánál mind a gépkocsira vonatkozó beszerelési utasításokat, mind a mobiltelefon és a kihangosító készlet gyártójának működtetési utasításait be kell tartani. Ennek elmulasztása érvénytelenítheti a jármű típusengedélyét.

A zavartalan működés előfeltételei:

- Szakszerűen felszerelt külső antenna a lehető legjobb vétel érdekében.
- Maximális adásteljesítmény 10W.
- A telefon megfelelő helyre rögzítésekor vegyük figyelembe a légzsák felfúvódási területet ⇒ oldal 27

Kérjen tanácsot a külső antenna megengedett felszerelési helyeiről, a berendezés elhelyezésére, valamint a 10 wattnál nagyobb adásteljesítményű készülékekre vonatkozóan. Külső antenna nélküli, GSM 900/1800/1900 és UMTS mobiltelefon-szabványú kihangosító berendezés használata csak akkor engedélyezett, ha a mobiltelefon legnagyobb adásteljesítménye GSM 900 esetén nem haladja meg a 2 W-ot, egyéb típusok esetén az 1 W-ot. Biztonsági okokból vezetés közben ne telefonáljon. A telefonbeszélgetések még kihangosító készlet használata esetén is elterelhetik figyelmét vezetés közben.

⚠ Figyelem

A fent említett mobiltelefon-szabványoknak nem megfelelő rádióberendezések és mobiltelefonok üzemeltetése csak a járművön kívül elhelyezett antennával engedélyezett.

Vigyázat

A mobiltelefonok és rádióberendezések a jármű elektronikájában működési zavarokat okozhatnak, ha a jármű belsejében, külső antenna nélkül

működnek, kivéve, ha a fent említett előírásokat betartják.

A Gépkocsi Tárolása**Hosszú ideig történő tárolás**

Ha a gépkocsit több hónapos időtartamra leállítja:

- Mossa le a járművet.
- Ellenőriztesse a védőviasz bevonatot a motortérben és az alvázon.
- Tisztítsa meg és konzerválja a gumitömítéseket.
- ICE/Hybrid 48 V: Töltse fel teljesen az üzemanyagtartályt
- ICE/Hybrid 48 V: Cserélje le a motorolajat
- Eressze le a szélvédőmosó tartályt.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadék fagy- és korrózióvédelmét.
- A gumibroncsok levegőnyomását a teljes terheléskor szükséges értékre állítsa be .
- Tárolja a gépkocsit száraz és jó szellőzésű helyiségben. Kapcsolja az első fokozatot vagy a **P** pozíciót. A jármű gurulásának megakadályozására.
- Ne húzza be a kéziféket.

- Kapcsolja ki a gyújtást és minden elektromos fogyasztót.
- Várjon négy percert
- Nyissa ki a motorháztetőt, csukjon be minden ajtót, és zárja be a gépkocsit.

Riasztó berendezés ⇒ oldal 11

PHEV/BEV több mint négy hétig tartó tárolása esetén

- Hosszú távú (négy hétnél hosszabb ideig tartó) tárolás előtt tölts fel a nagyfeszültségű akkumulátort 30% és 50% közötti töltöttségi szintre.
- Ne csatlakoztassa a töltőkábelt.
- A járművet mindig -10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten tárolja.
- A gépkocsi extrém hőmérsékleti körülmények közti tárolása károsíthatja a nagy feszültségű akkumulátort.
- Távolítsa el a fekete negatív (-) kábelt a 12 voltos járműakkumulátorról és csatlakoztasson cseptöltőt a jármű akkumulátor-kivezetéseihez vagy tartsa a 12 voltos akkumulátor kábeleit csatlakoztatva és a cseptöltőt a pozitív (+) és negatív (-) kivezetésekről a motortérben.
- Négy-hat havonta ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi állapotát. Ha a

töltöttségi szint 30% alatt van, akkor tölts fel 30% és 50% közötti szintre.

BEV tárolása legfeljebb tizenkét hónapig

- Merítse le a nagyfeszültségű akkumulátort annyira, hogy a műszeregység akkumulátor töltöttség jelzőjén (akkumulátor szimbólum) 30% maradjon.
- Ne csatlakoztassa a töltőkábelt.
- A járművet mindig -10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten tárolja.
- A gépkocsi extrém hőmérsékleti körülmények közti tárolása károsíthatja a nagy feszültségű akkumulátort.
- Távolítsa el a fekete negatív (-) kábelt a 12 voltos járműakkumulátorról és csatlakoztasson cseptöltőt a jármű akkumulátor-kivezetéseihez vagy tartsa a 12 voltos akkumulátor kábeleit csatlakoztatva és a cseptöltőt a pozitív (+) és negatív (-) kivezetésekről a motortérben.
- Három havonta ellenőrizze a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotát. Ha a töltöttség 30 százalékban alatt van, akkor tölts fel a nagyfeszültségű akkumulátort 30 százalékig.

A gépkocsi ismételt üzembe helyezése

Amikor a gépkocsit újra üzembe helyezi:

1. A jármű elindítása előtt tölts fel a nagyfeszültségű akkumulátort 100%-os töltöttségi szintre.
 2. Csatlakoztassa a negatív pólus saruját a 12 V-os akkumulátorra.
 3. Inicializáljuk az elektromos ablakemelőket ⇒ oldal 15
- Gumiabroncsok nyomásellenőrzése.
 - Tölts fel a szélvédőmosó tartályt.
 - ICE / Hybrid 48 V: Ellenőrizze a motorolajszintet.
 - Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet.
 - Szerelje fel a rendszámtáblát.

További információért lásd: meghajtási típusok ⇒ oldal 3 .

Az Életciklusuk Végéhez Ért Járművek Újrahasznosítása

A gépkocsi újrahasznosító központokról és az életciklusuk végéhez ért gépkocsik újrahasznosításáról internetes honlapunkon tájékozódhat, ahol jogilag szabályozva van. Csak jóváhagyással rendelkező újrahasznosító központra bízta ezt a munkát.

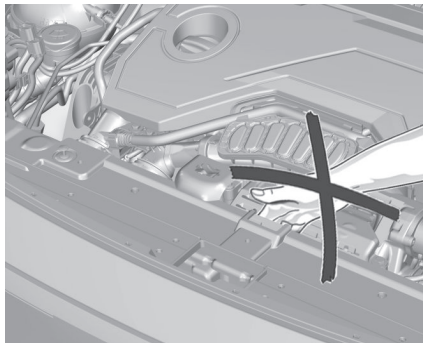


Nagyfeszültségű akkumulátor

A nagyfeszültségű akkumulátor a jármű élettartamához van tervezve, ha betartják az ajánlásokat. Ha a nagyfeszültségű akkumulátor cseréjére van szükség, akkor keressen fel egy szervizt az ártalmatlanítási utasításokkal kapcsolatban. A helytelen ártalmatlanítás súlyos égések, elektromos áramütés és a környezet károsításának kockázatával jár.

Járműellenőrzések

Munkavégzés



⚠ Figyelem

Motortér ellenőrzést csak kikapcsolt gyújtás mellett végezzen. A hűtőventilátor akkor is működésbe léphet, ha a gyújtás ki van kapcsolva.

BEV

⚠ Veszély

A gyújtásrendszer rendkívül magas feszültséget használ. Ne érintse meg.



⚠ Veszély

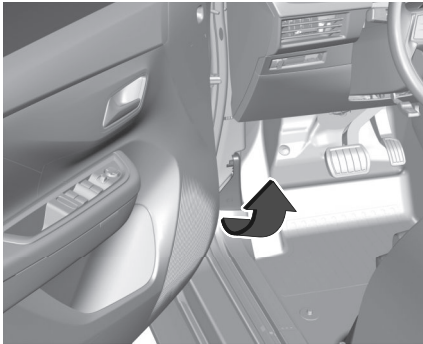
Soha ne próbáljon saját maga karbantartási munkákat végezni a nagyfeszültségű alkatrészekben. Megsérülhet, és a jármű megrongálódhat. E nagyfeszültségű alkatrészek szervizelését és javítását csak képzett, megfelelő ismeretekkel és szerszámokkal rendelkező szerviztechnikus végezheti. A nagyfeszültségnek való kitettség áramütést, égési sérüléseket és akár halált is okozhat. A jármű nagyfeszültségű alkatrészeit csak speciális képzettséggel rendelkező szakemberek szervizelhetik. A nagyfeszültségű alkatrészeket címkékkel azonosítják. Ne távolítsa el, ne nyissa fel, ne szedje szét és ne módosítsa ezeket az alkatrészeket. A nagyfeszültségű kábel vagy vezeték narancssárga borítású. Ne tesztelje, ne piszkálja, ne vágja el, és ne módosítsa a nagyfeszültségű kábeleket vagy vezetékeket.

Vigyázat

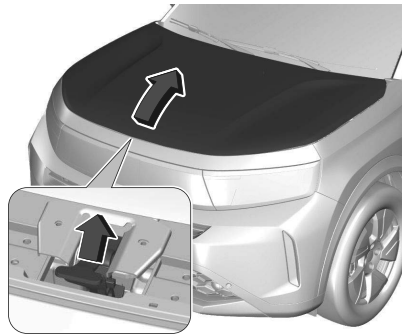
A folyadékok kis mennyiségű szennyeződése is károsíthatja a járműrendszereket. Ne engedje, hogy szennyeződések érintkezzenek a folyadékokkal, a tartályfedéllel vagy a mérőpálcákkal.

Motorháztető**Nyitás**

Nyissa ki a bal első ajtót.



Húzza meg a kart, majd tolja vissza alaphelyzetbe.



Emelje fel a külső biztonsági reteszt és emelje fel a motorháztetőt. Pattintsa ki a motorháztető támaszt a helyéről, és a nyitott motorháztető kitémasztásához illessze a számára kialakított nyílásba.

Zárás

Fogja meg a motorháztetőt és húzza ki a motorháztető tartót a nyílásból. Pattintsa a helyére a motorháztető tartót. Engedje le a motorházfedelet, és hagyja leesni alacsony magasságból (20-25 cm).

Vigyázat

Ne nyomja a motorháztetőt a reteszbe, hogy elkerülje a horpadásokat.

Ellenőrizze, hogy a motorháztető megfelelően bezáródott.

Vigyázat

Mivel a motorháztető alatt elektromos berendezések találhatók, erősen javasolt, hogy ne tegye ki tartósan víz hatásának (eső, mosás, stb.).

Vigyázat

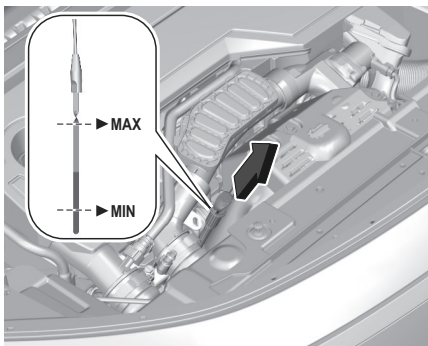
Ne nyomja a motorháztetőt a reteszbe, hogy elkerülje a horpadásokat.

Motorolaj

A motor károsodásának megelőzése érdekében rendszeresen ellenőrizze a motorolaj szintet. Csak megfelelő minőségű motorolajat használjon. Javasolt üzemeltetési folyadékok és kenőanyagok ⇒ oldal 180

A maximális motorolaj fogyasztás 0,6 l / 1000 km.

Ellenőrzésekor a járműnek vízszintes felületen kell állnia. A motornak üzemi hőmérsékleten kell lennie, és legalább öt perce legyen leállítva.

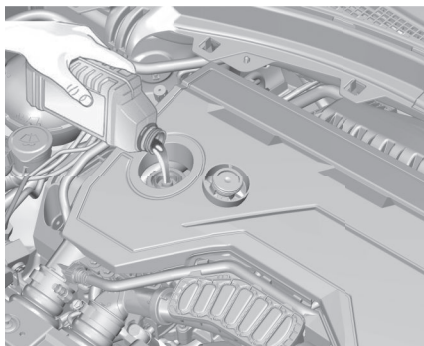


Húzza ki a szintjelző pálcát, törölje tisztára, helyezze vissza teljesen, húzza ki és olvassa le a motorolajszintet. A motor típusától függően különbözőek a szintjelző pálcák.

⚠ Figyelem

Tolja be teljesen a nívópálcát a fogantyún található ütközőig. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön motorolaj a motortérbe, mert ez növeli a tűzveszélyt.

Amikor a motorolajszint a **MIN** jelzésig csökkent, töltsön utána motorolajat. Javasoljuk, hogy ugyanolyan minőségű motorolajat használjon, mint amelyet az utolsó olajcserénél betöltöttek.



A motorolajszint az szintjelző pálca **MAX** jelénél ne legyen magasabban.

Vigyázat

A túltöltött motorolajat le kell engedni vagy ki kell szívni. Ha az olaj meghaladja a maximális szintet, ne indítsa el a járművet, és forduljon egy márkakereskedéshez.

Helyezze vissza a kupakot egyenesen és húzza meg.

Feltöltési mennyiségek ⇨ oldal 186

Motor Hűtőfolyadék

A gyárilag betöltött hűtőfolyadék körülbelül -37 °C hőmérsékletig biztosítja a fagyás elleni védelmet.

Vigyázat

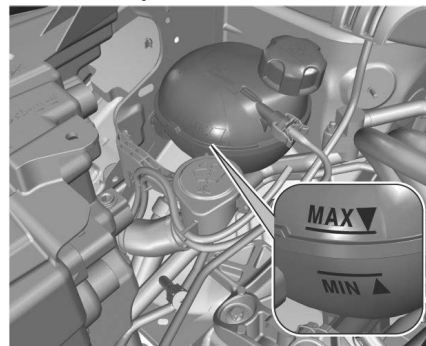
A túl alacsony hűtőfolyadékszint károsíthatja a nagyfeszültségű alkatrészeket.

Vigyázat

Csak jóváhagyott fagyálló folyadékot használjon.

Hűtőfolyadék és fagyásgátló ⇨ oldal 180

BEV hűtőfolyadékszint



Ha a hűtőfolyadék szintje a MIN jelölésnél vagy az alatt van, akkor kérjen segítséget egy szerviztől a motor-hűtőfolyadék feltöltéséhez.

Vigyázat

Helytelen motor-hűtőfolyadék használata súlyosan károsíthatja a nagyfeszültségű akkumulátort. Csak tapasztalt szerelők nyithatják ki a hűtőfolyadék-tartályt és tölthetik fel a hűtőfolyadékot.

Hajtástípusok ⇒ oldal3

Hűtőfolyadékszint ICE és hibrid 48 V

A hűtőrendszer hideg állapotában a hűtőfolyadéknak a MIN jelzés fölött kell lennie. Ha a szint alacsony, töltsön utána.

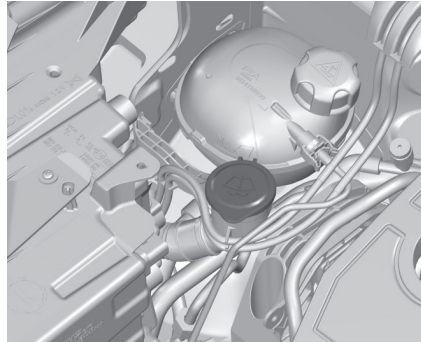
⚠ Figyelem

A kupak kinyitása előtt hagyja kihűlni a motort. Óvatosan nyissa ki a kupakot, lassan engedje le a nyomást.

Feltöltéshez használjon hűtőfolyadék koncentrátum és tiszta csapvíz 1:1 arányú keverékét. Ha hűtőfolyadék nem áll rendelkezésre, használjon tiszta csapvizet. Helyezze vissza a kupakot és húzza meg.

Ellenőriztesse a hűtőfolyadék-koncentrációt, és javíttassa ki a folyadékvesztés okát egy szervizben.

Mosó Folyadék



Tiszta víz és megfelelő mennyiségű fagyállót tartalmazó jóváhagyott ablakmosó folyadék keverékével töltsse fel.

Vigyázat

Csak a megfelelő fagyálló koncentrációjú mosófolyadék nyújt védelmet alacsony hőmérsékleten vagy hirtelen hőmérsékletcsökkenés esetén.

Ablakmosó folyadék ⇒ oldal180

Fékrendszer

A vezetési stílustól függően a fékek kopása jelentős eltéréseket mutathat. A fékek kopása fokozódhat, amikor a

járművet rövid távolságokon, például városban használják.

Szükség lehet a fékek ellenőrzítésére, akár szervizelések között is.

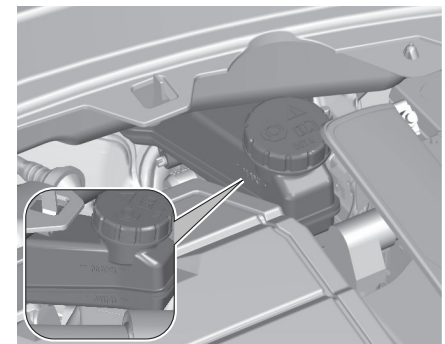
Ha nincs szivárgás a körben, akkor a fékfolyadék szintje jelzi, hogy kopottak a fékbetétek.

Új fékbetét beszerelése után az első néhány utazás során ne fékezzon szükségtelenül túl erősen.

Fékfolyadék

⚠ Figyelem

A fékfolyadék mérgező és maró hatású. Kerülje a szembe kerülését, bőrrel, szövetekkel és festett felületekkel való érintkezését.



A fékfolyadék szintjének a **MIN** és **MAX** jelölés között kell lennie.

Ha a folyadék szintje a **MIN** alatt van, akkor kérjen segítséget egy szerviztől.

Fékfolyadék ⇒ oldal180

Járműakkumulátor

Az Ön gépkocsijába szerelt akkumulátor nem igényel karbantartást, feltételezve, hogy a vezetési szokások elegendő töltést biztosítanak. A rövid távú vezetések és a gyakori motorindítás lemerítheti az akkumulátort. Kerülje az elektromos fogyasztók fölösleges használatát.



Az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba keverni. Elhelyezésükről a megfelelő újrahasznosító gyűjtőhelyeken kell gondoskodni.

Ha négy hétnél hosszabb ideig nem használja a járművet, akkor az akkumulátor lemerülhet. Csatlakoztassa

le a bilincset az akkumulátor negatív pólusáról.

Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor lekapcsolása vagy visszacsatlakoztatása előtt a gyújtás ki legyen kapcsolva.

Akkumulátor lemerülése elleni védelem ⇒ oldal90

Riasztóberendezés ⇒ oldal11

Figyelmeztető címke



A szimbólumok jelentése:

- Tilos a dohányzás, valamint a szikra és nyílt láng használata.
- Mindig viseljen védőszemüveget. A robbanékony gázok vakságot vagy sérülést okozhatnak.
- Tartsa gyermekektől elzárva az járműakkumulátort.

- A járműakkumulátor kénsavat tartalmaz, mely vakságot vagy súlyos égési sérüléseket okozhat.
- További tájékoztatásért tanulmányozza a tulajdonosi útmutatót.
- A járműakkumulátor közelében robbanékony gázok lehetnek jelen.

A járműakkumulátor cseréje

Megjegyzés

Az e szakaszban foglalt utasításoktól való bármilyen eltérés a stop-start rendszer átmeneti inaktiválásához vagy zavarához vezethet.

Ha a járműakkumulátort cserélni kell, akkor győződjön meg arról, hogy nincsen nyitott szellőzőnyílás a pozitív pólus közelében. Ha található nyitott szellőzőnyílás azon a területen, le kell zárni vakdugó segítségével, és a negatív saru közelében lévő nyílást kell megnyitni.

Mindig győződjön meg róla, hogy a járműakkumulátort azonos típusú akkumulátorra cserélik.

Az akkumulátorra vonatkozó összes információ online megtalálható a következő weboldalon <https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>

A járműakkumulátort egy szervizben kell kicserélni.

Stop-start rendszer ⇒ oldal 101

A járműakkumulátor töltése

⚠ Figyelem

Stop-start rendszerrel ellátott járműveknél ügyeljen arra, hogy az akkumulátortöltő használata esetén a töltési teljesítmény ne haladja meg a 14,6 V-ot.

Ellenkező esetben a jármű akkumulátora károsodhat.

Segédindítás ⇒ oldal 173

Kisülés elleni védelem

Akkumulátorfeszültség

Ha a járműakkumulátor feszültsége alacsony, egy figyelmeztető üzenet jelenik meg műszerfalán.

Amikor a járművet vezeti, a terheléscsökkentés funkció ideiglenesen kikapcsol bizonyos funkciókat, pl. a hátsó ablakfűtés, fűtött kormánykerék, stb. A kikapcsolt funkciók újra bekapcsolnak, amint a körülmények lehetővé teszik.

Alapjárat beállítás

Ha a járműakkumulátor állapota az akkumulátor töltését igényli, akkor növelni kell a generátor kimenő

teljesítményét. Ez alapjárat beállítással történik, ami esetleg hallható. Egy üzenet jelenik meg a műszerfalán.

Csatlakozó-aljzat

A csatlakozóaljzatok alacsony járműakkumulátor-feszültség esetén kikapcsolnak.

Energiatakarékos üzemmód

Ez az üzemmód kikapcsolja az elektromos fogyasztókat, hogy elkerülje a járműakkumulátor túlzott merítését. Ezek a fogyasztók, mint például az Infotainment rendszer, az ablaktörlők, a tompított fényszórók, a belső világítás, stb. még használható a gyújtás kikapcsolását követő összesen maximum 40 percen át.

Átváltás energiatakarékos üzemmódra

Ha az energiatakarékos üzemmód aktiválva van, a gyújtás kikapcsolásakor egy üzenet jelenik meg a műszerfalán. A kihangosítás lehetőségét használó aktív telefonhívás fennáll még körülbelül tíz perccel tovább.

Az energiatakarékos üzemmód kikapcsolása

Az energiatakarékos üzemmód automatikusan kikapcsol a motor

újraindításakor. Járassa a motort a megfelelő töltés érdekében:

- kevesebb mint tíz percig a fogyasztók kb. 5 perces használatához
- több mint tíz percig a fogyasztók max. kb. 30 perces használatához

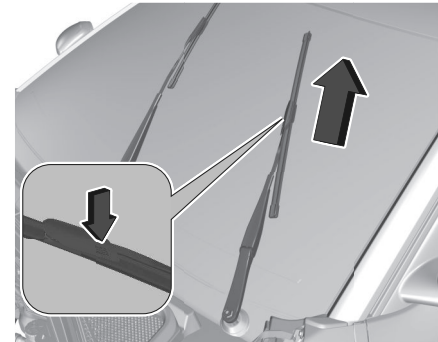
Fűtési funkciók

Megjegyzés

Egyes fűtési funkciók, köztük az ülésfűtés vagy a fűtött kormánykerék, elektromos terhelési korlátozások esetén átmenetileg nem állnak rendelkezésre. A funkciók néhány perc után újraindulnak.

Ablaktörlő Lapát Cseréje

Szélvédő



⚠ Figyelem

Soha ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket. Ez a mechanizmus tartós károsodását okozhatja.

Kapcsolja ki a gyújtást.

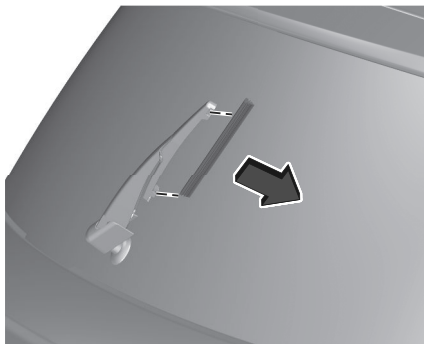
A gyújtás kikapcsolása után egy percen belül hozza működésbe az ablaktörlő kapcsolókart, hogy függőleges helyzetbe állítsa a szélvédőn az ablaktörlő lapátokat.

Emelje fel az ablaktörlő kart annyira, hogy felemelt helyzetben maradjon, majd a gombot megnyomva oldja ki és távolítsa el az ablaktörlő lapátot.

Illessze az új ablaktörlő lapátot az ablaktörlőkarra, és nyomja, amíg be nem pattan.

Óvatosan engedje le az ablaktörlő kart.

Hátsó ablak



Emelje meg az ablaktörlő kart. Az ábrán látható módon akassza ki az ablaktörlő lapátot, majd vegye le.

Illessze az ablaktörlő lapátot kissé megdöntve az ablaktörlő karba, és nyomja, amíg be nem pattan.

Óvatosan engedje le az ablaktörlő kart.

Izzócsere

Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy minden külső és belső lámpa és a gyújtás ki van kapcsolva.

Az új izzót csak a foglalatnál fogja meg. Ne érintse meg az izzó üvegét csupasz kézzel.

Cseréhez csak azonos típusú izzót használjon.

Izzók ellenőrzése

Kapcsolja be a gyújtást, és ellenőrizze a lámpa működését.

Fénykibocsátó Világító Diódás (LED) Fényszórók És Lámpák

A tompított és távolsági fényszórók, a nappali menetlámpa és az irányjelző lámpák LED lámpák, amelyek nem cserélhetők.

Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

Első Ködlámpák

A ködlámpákat LED-ekkel tervezték.

Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

Hátsó Ködlámpák

A ködlámpákat LED-ekkel tervezték.

Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

Hátsó Lámpák

LED hátsó lámpák

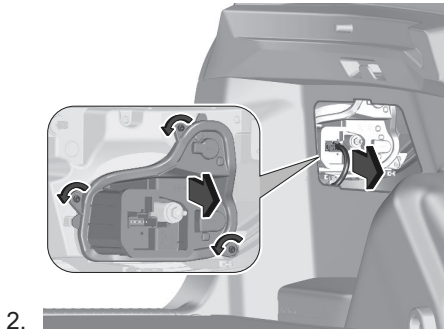
Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

Hátsó lámpa egység



1.

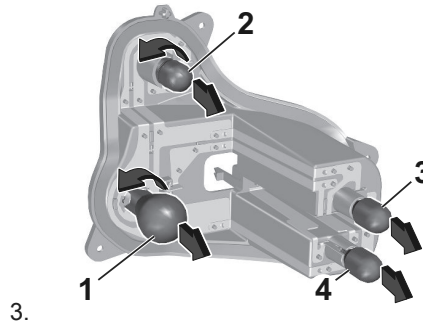
Nyissa ki a csomagterajtót, majd kapcsolja le a szerelőnyílás fedelét az adott oldalon.



2.

Óvatosan vegye le a dugót a rögzítőről.

Forgassa el a három csavart az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki őket. Távolítsa el a foglalatot a hátsó lámpatestből.



3.

Vegye ki az izzókat, és helyezze be az újakat:

1 Helyzetjelző lámpa / féklámpa

2 Helyzetjelző lámpa

3 Irányjelző lámpa

4 Tolatólámpa

4. Helyezze be a foglalatot a hátsó lámpatestbe.

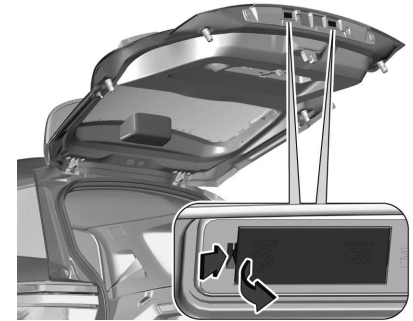
Helyezze be a három csavart, és forgassa el őket az óramutató járásával megegyező irányba. Csatlakoztassa a csatlakozódugót a lámpaegységre.

Tegye helyére a fedelet.

Középső Felülre Szerelt Féklámpa

Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

Rendszámtábla Világítás



- Helyezzen egy csavarhúzót a fedél bemélyedésébe és távolítsa el.
- Húzza ki az izzót a foglalatból, és cserélje ki.
- Tegye helyére a fedelet.

Belső Lámpák

A következő izzókat szervizben cseréltesse ki:

- belső világítás, olvasólámpák
- csomagtervilágítás

- műszerfal világítás

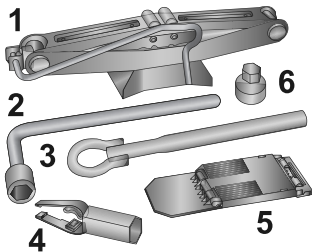
Elektromos rendszer

Biztosítékok

A hibás biztosítékokat szervizben cseréltesse ki.

Szerszámkészlet

A jármű szerszámai a változattól függően a rakodótérben található szerszámtáskában vannak elhelyezve, vagy a harmadik sor mögött, vagy a padlóburkolat alatt.



1 Emelő

- 2 Kerékkulcs
- 3 Vonószem
- 4 Kerékcsavarsapka eltávolító
- 5 Ék
- 6 Adapter a rögzítő kerékanyákhoz

A verziótól függően az ék, a vonószem és a rögzítő kerékanya adapter a kerékjavító készlettel együtt egy táskában található. ⇨ oldal 165

A pótkerékkel felszerelt járműveknél az emelő és a kerékkulcs a pótkerékben lévő szerszámoszládban található.

⇨ oldal 169

Kerekek és gumiabroncsok

A gumiabroncsok és a keréktárcsák állapota

A járdaszegélyekre lehetőleg lassan és derékszögben hajtsan fel. Az éles szegélyekre történő felhajtás rejtett gumiabroncs- és keréktárcsa-sérülést okozhat. Ne szorítsa a gumiabroncsot a padkának parkoláskor.

Vizsgálja meg rendszeresen a gumiabroncsokat sérüléseket keresve. Sérülés vagy rendellenes kopás esetén kérjen segítséget egy szerviztől.

Téli Gumiabroncsok

A téli gumiabroncsok használata 7 C hőmérséklet alatt növeli a biztonságot, ezért lehetőleg az összes kerékre szereljen téli gumiabroncsot.

Az országspecifikus szabályozásnak megfelelően szükség esetén ragasszon sebességmatricát a vezető látóterébe, ha a sebességhód a jármű maximális sebessége alatt van.

Téli gumiabroncsként minden gumiabroncsméret engedélyezett ⇨ oldal 187

Gumiabroncs Jelölések

Pl. 215/60 R17 96H

215 : gumiabroncs szélessége, mm-ben

60 : oldalfalmagasság (a magasság és szélesség aránya), %-ban

R : szálszerkezet: Radiál

RF : típus: RunFlat (defekttűrő)

15 : keréktárcsa átmérője, hüvelykben

91 : terhelési mutató, például a 95-ös szám 615 kg-nak felel meg

T : sebességindex betűjelek

futófelület leválását és akár a gumibroncs leeresztését okozhatja nagy sebességnél.

⚠ Figyelem

Bizonyos gumibroncsoknál a nyomástáblázat szerint ajánlott abroncsnyomás meghaladhatja a gumibroncon feltüntetett maximális abroncsnyomást. Soha ne lépje túl a gumibroncon feltüntetett maximális abroncsnyomást.

Hőmérséklettől való függés

A gumibroncs levegőnyomás függ a gumibroncs hőmérsékletétől. Vezetés közben a gumibroncs hőmérséklete és a levegőnyomás növekszik. A gumibroncs tájékoztató címkén és a gumibroncs-levegőnyomás táblázatban megadott gumibroncs-levegőnyomás értékek hideg gumibroncsokra vonatkoznak, ami 20 °C értéket jelent. A nyomás nő közel 10 kPa-t 10 °C hőmérséklet emelkedésnél. Ezt figyelembe kell venni, amikor meleg gumibroncsokat ellenőriz.

Futófelület Mélység

Rendszeres időközönként ellenőrizze a mintázat mélységét.

Biztonsági okokból javasoljuk, hogy az azonos tengelyen lévő gumibroncsok futófelületeinek mélysége 2 mm-nél jobban ne térjenek el egymástól.



Ha a minta a kopásjelzőig (TWI) lekopott, akkor elérte a rendeletileg engedélyezett legkisebb profilmélységet, azaz a profilmélység már csak 1,6 mm. Helyüket a gumibroncs peremén látható jel mutatja.

Ha az első abroncsokon nagyobb kopás észlelhető, cserélje meg időszakosan az első és a hátsó kerekeket. Ha kötött forgásirányú gumibroncsok vannak felszerelve, gondoskodjon róla, hogy a kerekek forgási iránya ugyanaz maradjon.

A gumibroncsok öregszeneak akkor is, ha nem használják őket.

Javasoljuk a gumibroncsokat legkésőbb 6 év után lecserélni.

Gumibroncs És Kerékméret Váltás

Amennyiben a gyáritól eltérő méretű gumibronccsal szereli fel gépkocsiját, akkor szükség lehet rendszer átprogramozására és egyéb módosítások elvégzésére.

Cseréltesse ki a gumibroncs-levegőnyomás címkéjét.

⚠ Figyelem

A nem megfelelő gumibroncsok vagy kerekek használata balesetveszélyes lehet, és érvényteleníti a jármű működési engedélyét.

Dísz tárcsák

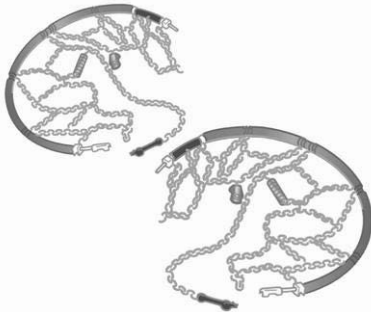
Csak olyan, gyárilag jóváhagyott dísz tárcsákat és gumibroncsokat használjon, amelyek tökéletesen megfelelnek az adott keréktárcsa/gumibroncs kombinációnak. Ha a használt dísz tárcsák és gumibroncsok nem rendelkeznek gyári jóváhagyással, akkor nem szabad peremes gumibroncsot használni. A dísz tárcsáknak nem szabad akadályozniuk a fék hűtését.

⚠ Figyelem

A nem megfelelő gumiabroncsok vagy keréktárcsák használata hirtelen nyomásvesztéshez és ezáltal balesetekhez vezethet.

Acél keréktárcsával szerelt járművek: Zárható kerékanyák használata esetén ne szereljen fel díszláncokat.
Szükségpótkerék: Ne használjon díszláncot

Hólánccok



Hólánccot csak az első kerekre szabad felszerelni.

Csak a jármű gumiabroncsstípusához tervezett hólánccokat használjon:

- A 16 és 17 colos gumiabroncsokhoz csak olyan finom hálós hólánccot használjon, amely legfeljebb 9 mm-rel növeli a gumiabroncs futófelületét és belső oldalait (a lánczárallal együtt).
- 18 hüvelykes gumiabroncsokhoz csak Polaire PSGB 60 hólánccot használjon.

Megjegyzés

A hólánccal használatát és a megengedett legnagyobb sebességet az országspecifikus jogszabályok szabályozzák.

A hólánccal felszerelésekor tartsa be a hólánccal gyártójának utasításait.

Miután felszerelt a hólánccokat, álljon meg a járművel egy rövid vezetést követően, és győződjön meg arról, hogy a hólánccok megfelelően feszesek.

⚠ Figyelem

A sérülés a gumiabroncs kilyukadásához vezethet.

Szükségpótkerék

A szükségpótkeréken nem szabad hólánccot használni.

Gumijavító Készlet

A futófelület kisebb sérülései kijavíthatók a gumiabroncs-javító készlettel.

Ne távolítsa el a sérülést okozó tárgyat a gumiabroncsból.

A 4 mm-nél nagyobb, vagy a gumiabroncs oldalfalán lévő sérülések a gumijavító készlet segítségével nem javíthatók.

⚠ Figyelem

Ne közlekedjen 80 km/h sebességnél gyorsabban.

Ne használja hosszabb ideig.

Befolyásolhatja a kormányzást és a kezelhetőséget.

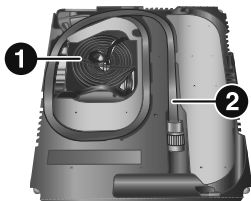
Defektes gumi esetén:

Húzza be a rögzítőféket és kapcsoljon első vagy hátrameneti sebességfokozatba, illetve **P** állásba. Verziótól függően a gumijavító készlet helye eltérő:

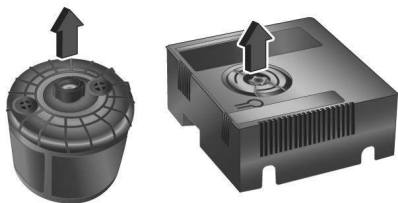
- a rakodótér bal oldalán
- a harmadik ülőssor ülései alatt, az ülések lehajtása esetén
- a harmadik ülőssor ülései mögött, nem lehajtott ülések esetén.

1. Távolítsa el a tömítőanyag-tartályt és a kompresszort.

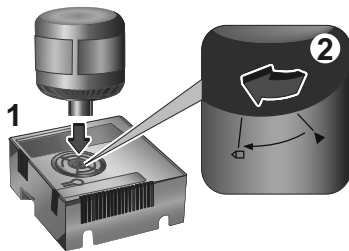
2. Húzza le a sebességhatár címkét a tömítőanyag-tartályról és helyezze a vezető által látható területre.



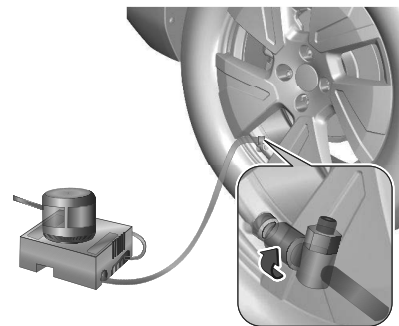
3. Vegye ki az elektromos csatlakozókábelt (1) és a levegőcsövet (2) a kompresszor alján lévő tárolórekeszekből.



4. Nyissa ki a tömítőanyag-palackot, és emelje fel a fedelet.

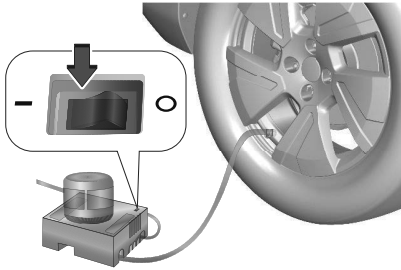


5. Először illessze a tömítőanyag-palackot a kompresszorba, és egyeztesse a háromszög szimbólumokat. Ezután nyomja le a tömítőanyag-tartályt és fordítsa a zárt helyzetbe.
6. Helyezze a kompresszort a gumibroncshoz közel úgy, hogy a tömítőanyag-tartály felfelé álljon.
7. Csavarja le a szelepsapkát a defektes gumibroncs Ugyanez szelepéről.



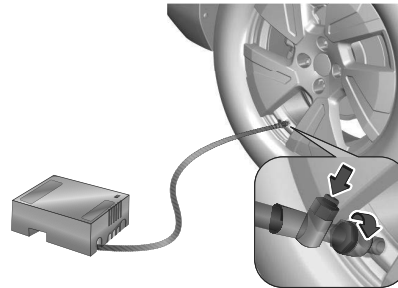
8. Csavarja rá a töltőcsövet a gumibroncs szelepére.
9. A kompresszoron lévő kapcsolónak O állásban kell lennie.

10. Helyezze a kompresszor 12 V voltos csatlakozóját a tartozékcsatlakozóba. A jármű akkumulátorának lemerülésének megelőzése érdekében azt javasoljuk, hogy csak akkor használja a gumijavító készletet, amikor jár a belsőégésű motor vagy működésre kész az elektromos motor.



11. Kapcsolja a kompresszor billenőkapcsolóját I állásba. A gumibroncs megtelik tömítőanyaggal.
12. A kompresszor nyomásmérője rövid időre akár 600 kPa (6 bar) nyomást is mutathat, miközben a tömítőanyag-tartály kiürül (kb. 30 másodpercig). Ezután a nyomás csökkenni kezd.

13. A teljes tömítőanyag mennyiség a gumibroncsba jut. Ezután a gumibroncs felfújódik.
14. Az előírt gumibroncs-levegőnyomást tíz percen belül el kell érnie. Guminyomás ⇒ oldal 187
Amikor elérte a megfelelő nyomást, kapcsolja ki a kompresszort. Ha tíz percen belül nem éri el az előírt levegőnyomást, csatlakoztassa le a gumibroncs javító készletet. Forgassa meg egy fordulattal a kereket. Csatlakoztassa ismét a gumibroncs-javító készletet, majd folytassa tíz percig a feltöltési eljárást. Ha az előírt levegőnyomás így sem érhető el, akkor a gumibroncs túlságosan sérült. Kérjen segítséget egy szerviztől.



- Engedje ki a felesleges gumibroncsnyomást a légtömítőn lévő gombbal. Ne működtesse a kompresszort tíz percnél hosszabb ideig.
15. Csatlakoztassa le a gumibroncs-javítókészletet. Távolítsa el a tömítőanyag-tartályt a kompresszorról. A töltőtömítőt csavarja rá a tömítőanyag-tartály szabad csatlakozójára. Ezzel megelőzheti a tömítőanyag szivárgását. Tegye a kerékjavító készletet a kijelölt helyre.
16. Egy darab ronggyal törölje le a fölösleges tömítőanyagot.
17. Azonnal induljon el, hogy a tömítőanyag egyenletesen eloszoljon a gumibroncsban. Vezessen 20km/h és 60km/h között. Körülbelül 5 km de nem több mint tíz perc után álljon meg, és ellenőrizze a levegőnyomást. Ilyenkor a levegőtömítőt csavarja közvetlenül a gumibroncs szelepére. Töltse fel a gumibroncsot az előbb leírtak szerint. Engedje ki a felesleges gumibroncsnyomást a légtömítőn lévő gombbal. Ha a gumibroncsnyomás nem csökkent 200 kPa (2 bar) alá, állítsa be a helyes értékre. Egyébként

a járművet nem szabad használni. Kérjen segítséget egy szerviztől. Ismételje meg az ellenőrzési eljárást még egyszer 10 km, de nem több mint tíz perc vezetés után, hogy leellenőrizze, hogy nincs már nyomáscsökkenés.

Amennyiben a gumibroncs-levegőnyomás 200 kPa (2 bar) alá esett, akkor ne közlekedjen tovább a járművel. Kérjen segítséget egy szerviztől.

18. Tegye a kerékjavító készletet a kijelölt helyre.

Megjegyzés

A javított gumibroncs vezetési jellemzői súlyosan romlanak, ezért cseréltesse ki ezt a gumibroncsot.

Ha szokatlan zaj hallatszik, vagy a kompresszor felforrósodik, legalább 30 percre kapcsolja ki a kompresszort. A beépített biztonsági szelep 700 kPa (7 bar) nyomáson nyílik.

Jegyezze fel a készlet lejárat dátumát. Ezen időpont után a tömítettség már nem garantált. Figyeljen a tömítőanyag flakonján található tárolási információkra. Cserélje ki a használt tömítőanyagos flakont.

A palackot a vonatkozó jogszabályokban előírtak szerint ártalmatlanítsa.

A kompresszor és a tömítőanyag kb. -30 °C-tól használható.

Kerékcseré

Végezze el a következő előkészületeket és vegye figyelembe az alábbi információkat:

- Szilárd, vízszintes, csúszásmentes talajon parkoljon. Az első kerekeknek egyenes helyzetben kell állniuk.
- Húzza be a kéziféket, majd kapcsoljon első vagy hátrameneti sebességfokozatba, illetve **P** állásba.
- Helyezzen éket a kicserélendő kerékkel átlósan szembe helyezkedő kerék alá.
- Ha a talaj túlságosan laza, helyezzen egy (max. 1 cm vastagságú) kemény lapot az emelő alá.
- Felemelés előtt vegye ki a nehéz tárgyakat a járműből.
- Sem emberek, sem állatok nem tartózkodhatnak a gépkocsiban felemeléskor.
- Soha ne másszon a megemelt gépkocsi alá.
- Ne indítsa be a gépkocsit, ha az emelőn áll.

- A kerékcsavarok becsavarása előtt tisztítsa meg a csavarokat.

⚠ Figyelem

Ne kenje be a kerékcsavarokat.

Meghúzási nyomaték

⚠ Figyelem

Győződjön meg arról, hogy mindig a megfelelő kerékcsavarokat használja, ha kereket cserél. Amikor felszereli az ideiglenes pótkereket, a könnyűfém keréktárcsákhoz való csavarokat is használhat.

A keréktárcsa anyagától függően, kétféle csavar áll rendelkezésre.



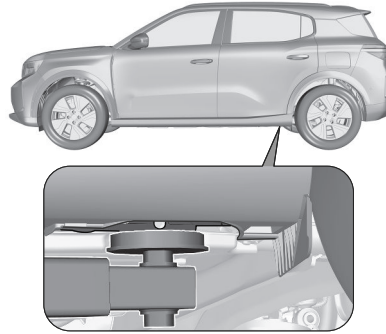
A könnyűfém keréktárcsák meghúzási nyomatéka 115 Nm.



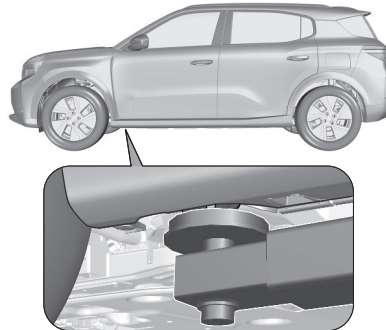
Az Acél keréktárcsák meghúzási nyomatéka 125 Nm.
Használja a helyes kerécsavarokat az egyes keréktárcsákhoz.

Emelési helyzetek

A látható emelési helyzetek a téli / nyári kerekek cseréjéhez használt emelőkarok és tartozék emelők esetére vonatkoznak.



Az emelőpad hátsó karjának helyzete középpontosan van az adott jármű emelési pont alatt.



Az emelőpad első karjának helyzete középpontosan van az adott jármű emelési pont alatt.

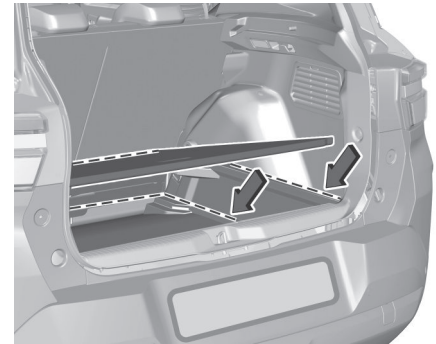
Pótkerék

A pótkerék a jármű hátulja alatt található a szerszámkészlettel, amelyet egy csörlős rendszer rögzít.

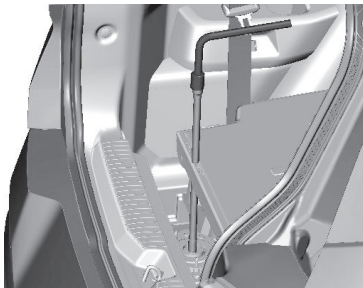
Vigyázat

A többi keréknél kisebb pótkerék használata vagy téli gumiabroncsokkal való kombinálás befolyásolhatja a vezethetőséget. A hibás gumiabroncsot a lehető leghamarabb cseréltesse ki.

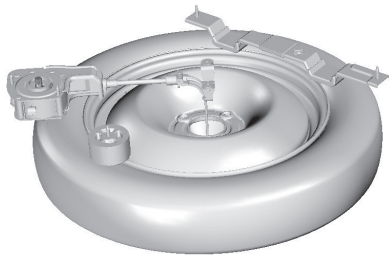
A pótkerék kivétele



1. Emelje meg a padlóburkolatot, hogy hozzáférjen a csörlő vezérlőhöz.

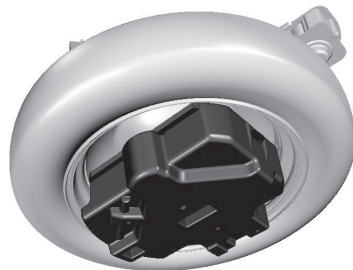


2. Csavarja ki a csavart ütközésig a keréktartóval és az emelőfogantyúval, hogy kioldja a csörlőkábelt.



Szerszámkészlet ⇨ oldal 162

3. Húzza ki a kereket és a szerszámtartó egységet a jármű hátuljából.



4. Távolítsa el az emelőt a rögzítőkapoccsal a teljes kerék/szerszám együttes kioldásához.

Szerszámtárolás

1. Helyezze vissza a szerszámokat a dobozba, és tárolja a dobozt a jármű csomagtartójában.
2. Tekerje be a csörlőt a kulcsnak az óramutató járásával megegyező irányba történő elforgatásával: ha a kábel teljesen be van tekerve, már nem szabad ellenállást éreznie.
3. Tegye a többi szerszámot a csomagtartóban található tárolóhelyre.

A csörlő-tartóelem és a pótkerék visszahelyezése

1. Tegye a megfelelő szerszámokat a dobozba, és zárja le ismét a fedelet.

2. Tegye a szerszámos dobozt a földre.

Megjegyzés

Ha a sérült kerék nagyobb, mint a pótkerék, akkor nem tárolható a jármű alatt, mert túl nagy.

3. Állítsa függőleges helyzetbe a kereket.
4. Húzza át a rögzítőelemet a pótkerék középső nyílásán.
5. Illessze a rögzítőelemet a szerszámos doboz nyílásába.
6. Helyezze a pótkereket a szerszámos dobozra, és központosítsa őket egymáshoz.
7. Illessze a központosító vezetőt a pótkerék középső nyílásába.
8. Helyezze a pótkerék/szerszámos doboz szerelvényt a gépjármű hátulja alá.
9. Helyezze vissza a pótkerék/szerszámos doboz szerelvényt a gépjármű alatt a csörlő vezérlőanya kerékkulccsal és hosszabbítóval történő „meglazításával”.
10. Húzza meg teljesen. Amikor a kábel teljesen fel van csévélve, az anya elfordítása nem ütközik ellenállásba.

11. Ellenőrizze, hogy a pótkerék megfelelően felfekszik a padlólemezre.

Megjegyzés

Vezetés előtt győződjön meg arról, hogy a csörlő kábele teljesen be legyen húzva.

Pótkerék felszerelése

Végezze el a következő előkészületeket és vegye figyelembe az alábbi információkat:

- Szilárd, vízszintes, csúszásmentes talajon parkoljon. Az első kerekeknek egyenes helyzetben kell lenniük.
- Húzza be a kéziféket, majd kapcsoljon első vagy hátrameneti sebességfokozatba, illetve **P** állásba.
- Helyezzen éket a kicserélendő kerékkel átlósan szembe helyezkedő kerék alá.
- Vegye elő a pótkereket.
- Soha ne cseréljen egyszerre több kereket.
- Az emelőt kerékcseréhez csak defekt esetén használja, ne pedig a szezonális téli vagy nyári gumibroncs-cseréhez.
- Az emelő nem igényel karbantartást.

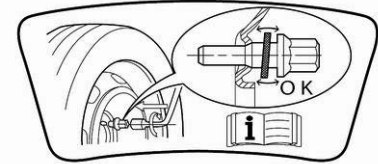
- Ha laza a talaj, ahol a jármű áll, helyezzünk az emelő alá egy (max. 1 cm vastag) szilárd táblát.
- Felemelés előtt vegye ki a nehéz tárgyakat a járműből.
- Sem emberek, sem állatok nem tartózkodhatnak a gépkocsiban felemeléskor.
- Soha ne másszon a megemelt gépkocsi alá.
- Ne indítsa be a gépkocsit, ha az emelőn áll.
- A kerékcsavarok becsavarása előtt tisztítsa meg a csavarokat.

⚠ Figyelem

Ne kenje be a kerékcsavarokat.

⚠ Figyelem

Győződjön meg arról, hogy mindig a megfelelő kerékcsavarokat használja, ha kereket cserél. Amikor felszereli az ideiglenes pótkereket, a könnyűfém keréktárcsákhoz való csavarokat is használhat.

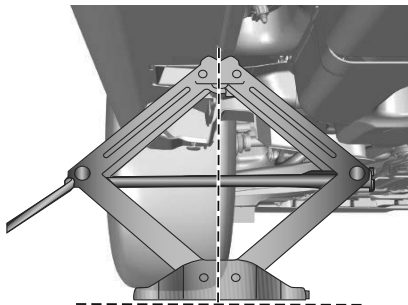


Vegye figyelembe, hogy a pótkerék az egyes csavarok kúpos illesztésével van rögzítve, ha könnyűfém keréktárcsák csavarjai lettek használva. Ebben az esetben, az alátétek nem érintkeznek a pótkerékkel.

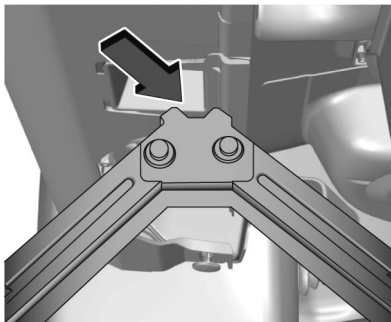
1. Oldja le a kerécsavar sapkait a kerécsavar sapka leszerelővel. Szerszámkészlet ⇒ oldal 162
Acél keréktárcsák dísz tárcsával: Vegye le a dísz tárcsát.



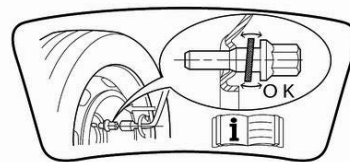
2. Helyezze fel a kerécsavar-kulcsot és fél fordulatnál elforgatva lazítsa ki valamennyi kerécsavart. A kerekeket lehet, hogy zárókerék csavarok védik. Ezeknek a sajátos csavaroknak a kioldásához először csatlakoztassa az adaptert a rögzítő kerécsavarok fejére, mielőtt a kerékkulcsot felszerelné. A rögzítő kerékanyák adaptere a rakodótérben lévő szerszámtáskában vagy a kerékjavító készlettel együtt egy táskában is elhelyezhető. Szerszámkészlet ⇒ oldal 162
Gumijavító készlet ⇒ oldal 165



3. Győződjön meg róla, hogy az emelőt megfelelően helyezi el a gépkocsi emelési pontjai alá. Emelési helyzetek ⇒ oldal 169
4. Állítsa be az emelőt a szükséges magasságra. Helyezze pontosan az emelési pont alá, úgy, hogy ne tudjon elcsúszni.



5. Bizonyosodjon meg róla, hogy a karosszéria széle illeszkedik az emelő hornyába.
6. Az emelőt helyesen elhelyezve, emelje fel, amíg a kerék el nem emelkedik a talajtól.
7. Csavarja ki a kerékanyákat.
8. Cserélje ki a kereket.
9. Csavarja be a kerékanyákat.
10. Engedje le a gépjárművet és távolítsa el az emelőt.
11. Helyezze fel a kerécsavar-kulcsot a csavarokra amilyen szorosan csak lehet, és húzza meg mindegyik csavart átlós sorrendben. A meghúzási nyomaték 100 Nm.



12. Ha a jármű könnyűfém felnikkel van felszerelve, vegye figyelembe,

hogy a kerékcsavarok használhatók a pótkeréktárcsákhoz is. Ebben az esetben a pótkerék az egyes csavarok kúpos illesztésével van rögzítve.

13. Helyezze vissza a kerékanyák védősapkait.
14. Tegye el, és rögzítse a kicserélt kereket és a szerszámokat.
15. Amint lehet, ellenőrizze a felszerelt gumibroncs levegőnyomását és a meghúzási nyomatékot.

Sérült teljes méretű kerék tárolása a csomagtérben

A pótkerék mélyedés nem alkalmas a pótkeréktől eltérő méretű kerekek tárolására. A sérült teljes méretű kereket a csomagtérben kell elhelyezni, és megfelelően rögzíteni kell. Rakodási tanácsok ⇒ oldal42

Segédindítás

Vigyázat

Csak ICE járművel indítson be egy másik járművet.

Ne indítson gyorstöltővel.

A segédindító kábel segítségével egy másik jármű akkumulátoráról beindíthatja a lemerült járműakkumulátorú jármű motorját.

⚠ Figyelem

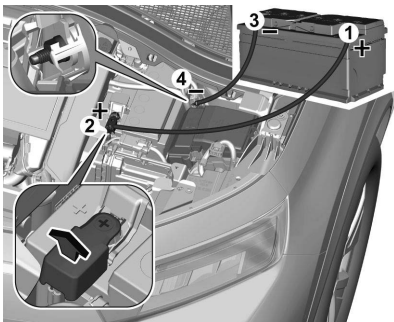
Legyen rendkívül óvatos, amikor segédindító kábelekkel indít. Az alábbi utasításoktól való bármilyen eltérés sérülésekhez vagy az akkumulátor felrobbanása vagy a két jármű elektromos rendszerének károsodása által okozott károkhoz vezethet.

⚠ Figyelem

Kerülje az akkumulátor szemmel, bőrrel, szövetekkel és festett felületekkel való érintkezését. A folyadék kénsavat tartalmaz, amely közvetlen érintkezés esetén sérüléseket és károkat okozhat.

- Soha ne tegye ki a járműakkumulátort szikra vagy nyílt láng hatásának.
- A lemerült járműakkumulátor már 0 °C körüli hőmérsékleten megfagyhat. A segédindító kábelek csatlakoztatása előtt olvassza fel a fagyott akkumulátort.

- Az akkumulátor kezelése során viseljen védőszemüveget és védőruhát.
- Csak azonos feszültségű (12 V) segédakkumulátort használjon. A segédakkumulátor kapacitása (Ah) ne legyen lényegesen kisebb a lemerült járműakkumulátorénál.
- Az indítókábel sarui legyenek szigeteltek, a keresztmetszete pedig legyen legalább 16 mm².
- Ne csatlakoztassa le a lemerült járműakkumulátort a jármű elektromos rendszeréről.
- Kapcsolja ki a felesleges fogyasztókat.
- Az indítás során ne hajoljon a járműakkumulátor fölé.
- A két kábel csatlakozói ne érintsék egymást.
- A két gépkocsi ne kerüljön érintkezésbe egymással a segédindítási művelet alatt.
- Húzzuk be a rögzítőféket, az automata sebességváltót kapcsoljuk P állásba.



Nyissa mindkét jármű akkumulátoron a pozitív saru védősapkát.

A kábelek csatlakoztatásának sorrendje:

1. Csatlakoztassa a piros kábelt a segédindítást biztosító akkumulátor pozitív sarujára (1).
2. Csatlakoztassa a piros kábel másik végét a lemerült akkumulátor pozitív sarujára (2).
3. Csatlakoztassa a fekete kábelt a segédindítást biztosító akkumulátor negatív sarujára (3).
4. Csatlakoztassa a fekete vezeték másik végét a járműve testelési pontjához, a motortérben (4).

Úgy helyezze el a kábeleket, hogy azok ne érhessenek hozzá a motortérben lévő forgó alkatrészekhez.

A motor indítása:

1. Indítsa be a segédindítást biztosító gépkocsi motorját.
2. Öt perc után indítsa be a lemerült akkumulátorú gépkocsi motorját. Az indítási kísérleteket legfeljebb 15 másodpercig végezze, egy percenként ismételve.
3. Beindulás után ne kösse le a kábeleket, hanem hagyja jární mindkét motort kb. három percig alapjáraton.
4. Kapcsoljon be elektromos fogyasztókat például fényszórók, hátsó ablakfűtés.
5. A segédindító kábelek eltávolítása pontosan a fentiekkel ellentétes sorrendben történjen.

Vontatás

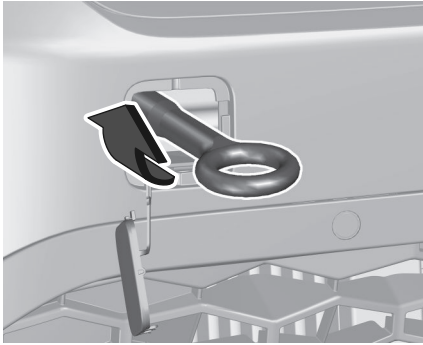
A Jármű Vontatása

Elülső sapka



Vegye le a tanksapkát.
A vonószem a szerszámkészletben található ⇨ oldal 162

Első vonószem



A vonószemet hajtsa be ütközésig, amíg vízszintes helyzetbe nem kerül. Csatlakoztassa a vonórudat a vonószemhez.

A vonószem csak a gépkocsi vontatására, nem pedig kátyúból való kihúzásra való.

Kapcsolja be a gyújtást, hogy a kormányzárat oldja, és hogy a féklámpákat, a kürtöt, valamint az ablaktörlőt működtetni tudja.

Vigyázat

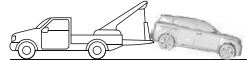
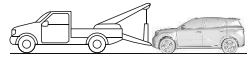
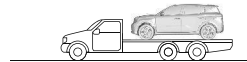
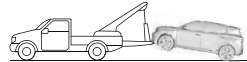
Kapcsolja ki a vezetőtámogató rendszereket, például az aktív vészfékezést, különben a jármű vontatás közben automatikusan fékezhet.

Tegye a választókart üres állásba. Oldja ki a rögzítőféket.

Vigyázat

Vezessen lassan.
Ne vezessen a járművet rángatva.

Álló motornál a kormányzáshoz és a fékezéshez lényegesen nagyobb erő kifejtés szükséges. Zárja be az ablakokat, a szellőzést kapcsolja belső levegő keringtetésre, hogy a vontató gépkocsi kipufogógáza ne jusson az utastérbe.

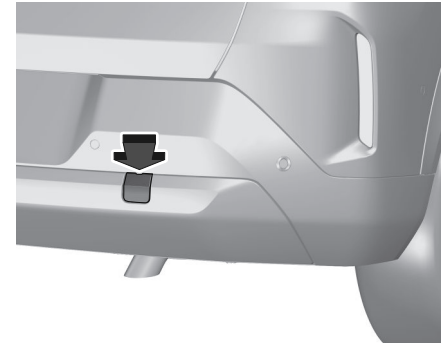


BEV, Hybrid 48 V jármű automata sebességváltóval felszerelt járművek esetén szállítsa a járművet platón vagy vontassa azt az első kerekek felemelt állapotában.

Kérjen segítséget egy szerviztől. Vontatás után csavarja ki a vonószemet. Illessze be a sapkát a külső peremmel a horonyba és rögzítse nyomással.

Másik Jármű Vontatása

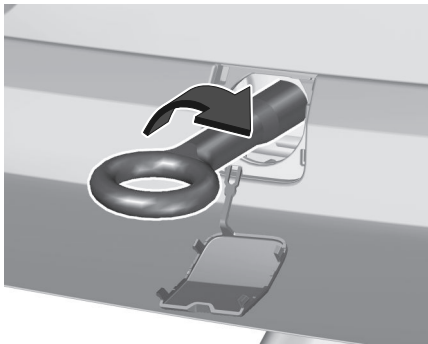
Hátsó sapka



Vegye le a tanksapkát.

A vonószem a szerszámkészletben található ⇒ oldal 162

Hátsó vonószem



Csavarja be a vonószemetamíg vízszintes helyzetbe nem kerül. A vontatókötelet - vagy még inkább a vonórudat - csatlakoztassa a vonószemhez.

A vonószem csak a gépkocsi vontatására, nem pedig kátyúból való kihúzásra való.

Vigyázat

Vezessen lassan.
Ne vezessen a járművet rángatva.

Vontatás után csavarja ki a vonószemet. Illessze be a sapkát a felső peremmel a horonyba és rögzítse nyomással.

⚠ Figyelem

A Hibrid 48 V modellek esetén nagy magassági körülmények között (>2500 m tengerszint feletti magasság) korlátozott a vontatási kapacitás, mivel ez befolyásolhatja a jármű teljesítményét.

Gépkocsiápolás

Külső Ápolás

Zárak

A zárat gyárilag jó minőségű zárcilinder-zsírrel látják el. Jégoldót csak rendkívüli esetben használjon, mert annak zsíroló hatása van, és rontja a zár működőképességét. Jégoldó használata után a zárat újra kell zsíroztatni egy szervizben.

Mosás

A fényezés környezeti hatásoknak van kitéve. A madárürüléket, az elpusztult rovarokat, a növényi gyantát, a virágport és a hasonlókat azonnal el kell távolítani, mert ezek erős hatású vegyületeket tartalmaznak, amelyek károsíthatják a fényezést.

Gépi mosáskor tartsa be a gépi mosóberendezés gyártójának utasításait. Kapcsolja ki az első és a hátsó ablaktörlőt. Szerelje le az antennát és a kívül felszerelt tartozékokat, mint például a tetőcsomagtartót, stb.

Ha a gépkocsiját kézzel mossák, a sárvédők belső felületeit is alaposan öblítse ki.

Az ajtók, a motorháztető és a csomagterajtó éleit és peremeit, valamint az ezek által eltakart részeket is tisztítsa meg.

Tisztítsa meg a fényes fém szegélyeket alumíniumhoz jóváhagyott tisztító oldattal, a sérülések elkerüléséhez.

Vigyázat

Mindig olyan tisztítószeret használjon, amelynek pH-értéke négy és kilenc között van. Ne használjon tisztítószereket forró felületeken.

Ne tisztítsa a motorteret gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.

Öblítse le alaposan a gépkocsit, majd törölje át szarvasbőrrel. A szarvasbőrt gyakran öblítse. A fényezett felületekhez és az üvegfelületekhez használjon külön szarvasbőrt: a viaszmaradványok az ablaküvegre kerülve rontják a kilátást.

Szervizben zsírozassa meg az összes ajtó csuklópántját.

Ne használjon kemény tárgyakat a kátrányfoltok eltávolítására. Fényezett felületeken használjon kátrányeltávolító spray-t.

Külső lámpatestek

A fényszóró és a többi lámpabura műanyagból készült. Ne használjon sem súroló, sem maró anyagot vagy jégkaparót, és ne tisztítsa szárazon a burákat.

Polírozás és viaszolás

A polírozás csak akkor szükséges, ha a fényezésre szilárd részecskék tapadtak, vagy ha matt és fénytelen lett.

A műanyag karosszéria elemeket soha ne kezelje viaszos vagy polírozó szerrel.

Ablakok és ablaktörölő lapátok

Kapcsolja ki az ablaktörölőt, mielőtt tevékenykedni kezd a területükön.

Puha, nem bolyholódó kendőt vagy szarvasbőrt, valamint ablaktisztító és rovareltávolító szert használjon.

Amikor a hátsó ablakot belülről tisztítja, mindig a fűtőelemmel párhuzamosan törölje a sérülés elkerüléséhez.

A kézzel történő jégtelenítéshez éles peremű jégkaparót használjon. A kaparót erősen nyomja rá az üvegre, hogy

ne kerüljön alá szennyeződés, amely megkarcolhatja az üveget.

A maszatoló ablaktörölő lapátot puha ruhával és ablaktisztítóval tisztítsa. Biztosan távolítsa el a viaszmaradványokat, rovarmaradványokat és hasonlókat az ablakról is.

A jég maradványok, szennyeződés és a száraz ablakok folyamatos törlése károsítja vagy akár tönkre is teheti az ablaktörölő lapátokat.

Kerekek és gumiabroncsok

Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést.

A keréktárcsákat pH-semleges keréktárcsa-tisztítóval tisztítsa.

A keréktárcsák festve vannak, és ugyanazokkal a szerekkel tisztíthatók, mint a karosszéria.

A fényezés sérülése

A kisebb fényezési sérüléseket még a rozsda kialakulása előtt javítsa ki festékjavító ecsetelővel.

A kiterjedtebb sérüléseket vagy rozsdát szervizben javíttassa ki.

Alváz

A gépkocsi alvázának bizonyos részeit PVC bevonat fedi, míg más kritikus részeket ellenálló védőviasz bevonat borít.

Az alváz mosása után ellenőrizze az alvázat, és szükség esetén viaszoltassa. Bitumenkaucsuk anyagok károsíthatják a PVC bevonatot. Az alvázon elvégzendő munkákat bízza szervizre. Tél előtt és után mossa le az alvázat és ellenőriztesse a védőviasz bevonatot.

Vonóhorog

Ne tisztítsa a vonóhorog-fejet gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.

Belső Ápolás

Belső tér és kárpitozás

A gépkocsi belső terét, beleértve a műszerfalborítást és a burkolatokat, csak száraz ruhával vagy belső tisztítóval tisztítsa.

A bőr kárpitot tiszta vízzel és puha ronggyal tisztítsa. Erős szennyeződés esetén használjon bőrápolószert.

A műszeregységet és a kijelzőket csak puha nedves ronggyal tisztítsa. Ha szükséges használjon hig szappanos oldatot.

A szövetkárpitot porszívóval és kefével tisztítsa. A szennyeződéseket kárpittisztítóval távolítsa el.

Lehet, hogy a kárpitanyag nem szintartó. Ez látható elszíneződést eredményezhet, főleg a világos színű kárpiton. Az

eltávolítható foltokat és színeződéseket a lehető leghamarabb ki kell tisztítani.

A biztonsági öveket langyos vízzel vagy belső tisztítóval tisztítsa.

Vigyázat

Zárja be a tépőzárat, mivel a nyitott tépőzárak a ruházaton károsíthatják az ülés kárpitját.

Ugyanez vonatkozik az éles szélű tárgyakkal ellátott ruhadarabokra, például cipzárakra, övekre vagy szegecses farmerekre.

Műanyag és gumi alkatrészek

A műanyag és gumi alkatrészek ugyanazzal a tisztítószerrel tisztíthatók, mint amivel a karosszéria. Szükség esetén használjon belső tisztítót. Ne használjon semmilyen más szert. Különösen kerülje az oldószert és a benzint. Ne használjon nagy nyomású tisztítóberendezést.

Padlószőnyegek

⚠ Figyelem

Ha a padlószőnyeg nem megfelelő méretű vagy nem megfelelően van felszerelve, akadályozhatja a pedálokat, ami nem szándékos gyorsulást vagy megnövekedett fékutat

okozhat, és emiatt balesetet és sérülést okozhat.

A helyes padlószőnyeg használathoz kövesse a következő irányelveket.

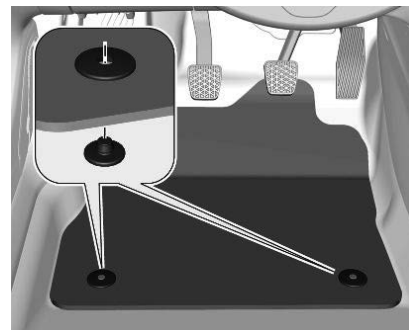
- Az eredeti padlószőnyegeket ehhez az autóhoz tervezték. Ha a padlószőnyeget ki kell cserélni, akkor a tanúsított padlószőnyegek használatát javasoljuk, amelyek megfelelően illeszkednek és amelyeket rögzítenek a rögzítőelemek a vezetőoldalon. Mindig ellenőrizze, hogy a padlószőnyeg ne akadályozza a pedálokat.
- A helyes oldalával felfelé használja a padlószőnyeget. Ne fordítsa meg.
- Ne helyezzen semmit a vezető oldali padlószőnyegre.
- Csak egyetlen padlószőnyeget használjon a vezető oldalon.

Padlószőnyegek behelyezése és eltávolítása

A vezető oldali padlószőnyeget két rögzítőelem tartja a helyén.

A padlószőnyeg beszereléséhez:

1. Mozdítsa hátra az ülést, amennyire lehet.



2. Igazítsa hozzá a szőnyeg nyílásait a rögzítőelemekhez, az ábra szerint.

3. Nyomja le a padlószőnyeget.

A padlószőnyeg eltávolítása:

1. Mozdítsa hátra az ülést, amennyire lehet.
2. Az eltávolításhoz húzza felfelé a padlószőnyeget.

⚠ Figyelem

A pedálok beszorulásának elkerülésére:

- Kizárólag a gépjárműben található rögzítésekhez illő kiegészítő padlószőnyeget használjon; a rögzítések használata elengedhetetlen,

- ne helyezzen egymásra több szőnyeget.

A gyártó által nem jóváhagyott padlószőnyegek használata akadályozhatja a pedálok használatát, és gátolhatja a sebességtartó/-határoló működését. A jóváhagyott szőnyegeken két rögzítőelem található az ülés alatt.

Szerviz és karbantartás

Általános információk.....	180
Szerviz információ.....	180
Ajánlott folyadékok, kenőanyagok és alkatrészek.....	180

Általános információk

Szerviz Információ

Annak érdekében, hogy biztosítsa gépkocsija üzem- és forgalombiztonságát, valamint gazdaságos üzemeltetését, illetve hogy gépkocsija megőrizze értékét, fontos, hogy az előírt időszakonként minden karbantartási munkát elvégeztessen. Az Ön gépkocsijára érvényes részletes, naprakész átvizsgálási terv a szervizben rendelkezésre áll.

Nehéz üzemi feltételek állnak fenn, ha a következő körülmények közül egy vagy több gyakran előfordul: Hidegindítás, motorleállítás és indítási művelet, pl. taxik és rendőrautók, utánfutó működtetés, hegymenet, rossz és homokos útfelületeken vezetés, megnövekedett légszennyezés, levegőben homok jelenléte és magas portartalom, nagy magasságban vezetés és a hőmérséklet szélsőséges változékonysága.

Ilyen nehéz üzemi állapotok mellett bizonyos szerviz munkákra a szervizkijelző jelzett rendszeres szervizelési időközöknél gyakrabban lehet szükség. Lépjen kapcsolatba

egy szervizzel a személyre szabott átvizsgálási ütemterveket illetően. Szervizkijelző ⇨

Ajánlott folyadékok, kenőanyagok és alkatrészek

Csak a javasolt specifikációknak megfelelő termékeket használjon.

Figyelem

Az üzemanyag veszélyes és mérgező lehet. Óvatos kezelést igényel. Figyeljen a tartályokon feltüntetett információkra.

Motorolaj

A motorolajokat minőségük és viszkozitásuk alapján különböztetjük meg. A motorolaj kiválasztásánál a minőség sokkal fontosabb, mint a viszkozitás. A motorolaj minősége biztosítja a motor tisztaságát, a kopásvédelmet és a motorolaj szabályozott öregedését. A viszkozitás pedig a motorolaj folyékonyságát határozza meg egy adott hőmérséklet-tartományban.

Használja az értékesítő kereskedő által biztosított szervizelési ütemtervben megadott megfelelő motorolajat. Javasolt üzemeltetési folyadékok és kenőanyagok ⇒ oldal 180

Motorolaj utántöltése

Tipp

Kiömlött motorolaj esetén törölje fel, és megfelelően ártalmatlanítsa. A különböző márkájú motorolajok összekeverhetők, de csak a megadott motorolaj-specifikáció betartásával (motorolaj minőség és viszkozitás). Minden benzinmotornál csak ACEA minőségű motorolajok használata tilos, mivel bizonyos üzemeltetési körülmények esetén a motor károsodását okozhatják. Javasolt üzemeltetési folyadékok és kenőanyagok ⇒ oldal 180

Motorolaj-adalékok

A különböző motorolaj-adalékok használata károsodást okozhat és érvénytelenítheti a garanciát.

Motorolaj-viszkozitási fokozat

A SAE viszkozitási fokozat a motorolaj sűrűségéről nyújt információt. A többfokozatú motorolajat két számjegy jelzi, pl. SAE 5W-30. Az első szám, mely a W előtt áll, az alacsony hőmérsékleti

viszkozitást jelzi, a második szám pedig a magas hőmérsékleti viszkozitást. A legalacsonyabb környezeti hőmérséklet függvényében válassza meg a megfelelő viszkozitási fokozatot. Javasolt üzemeltetési folyadékok és kenőanyagok ⇒ oldal 180 Minden javasolt viszkozitási fokozat megfelelő magas környezeti hőmérsékletre.

Hűtőfolyadék és fagyásgátló

Csak a gépkocsihoz megfelelő fagyállót használjon. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

A rendszer gyárilag olyan hűtőfolyadékkal van feltöltve, mely kiváló korrózióvédelmet és elfagyás elleni védelmet biztosít kb. -28°C-ig. A nagyon alacsony hőmérsékletű hideg régiókban a gyárilag betöltött hűtőfolyadék kb. -37°C-ig biztosít védelmet az elfagyás ellen.

Egész évben ezt a koncentrációt kell megtartani. Az olyan hűtőfolyadék adalékok használata, amelyek kiegészítő korrózióvédelmet biztosítanak, vagy kismértékű szivárgás megszüntetésére szolgálnak, működési problémákat okozhatnak. A gyár nem vállal felelősséget a hűtőfolyadék adalékok használatából eredő következményekért.

Ablakmosó folyadék

Csak a gépjárműhöz jóváhagyott ablakmosó folyadékot használjon, hogy megelőzze az ablaktörlő lapátok, a fényezés, a műanyag és gumi alkatrészek károsodását. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Fék- és tengelykapcsoló folyadék

Idővel a fékfolyadék nedvességet szív magába, emiatt csökken a fékezés hatékonysága. Emiatt szükséges a fékfolyadék rendszeres időközönként történő cseréje.

Csak a járműhöz jóváhagyott fékfolyadékot használjon. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Műszaki adatok

Jármű azonosítás.....	182
Alvázzszám.....	182
Azonosító tábla.....	182
Motor azonosítás.....	183
Motoradatok.....	184
Jármű méretek.....	185
Feltöltési mennyiségek.....	186
Guminyomás.....	187

Jármű azonosítás

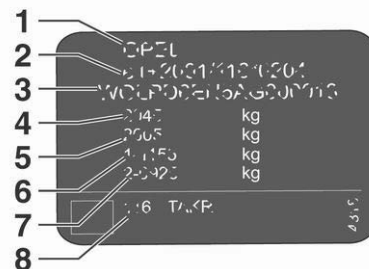
Alvázzszám

Az alvázzszám a műszerfalba lehet dombornyomva, a szélvédőn keresztül látható módon, vagy a motortérben a jobb oldali karosszéria lemezbe.

Azonosító Tábla



A gépkocsi azonosító táblája a bal vagy jobb oldali ajtóoszlopon van elhelyezve. Bizonyos export országokban az elhelyezkedés és a pozíció eltérő.



Az azonosító tábla adatai:

- 1 gyártó
- 2 típusbizonyítvány száma
- 3 alvázzszám
- 4 jármű megengedett össztömege kg-ban
- 5 szerelvény megengedett össztömege kg-ban
- 6 első tengely maximális megengedett terhelése kg-ban
- 7 hátsó tengely maximális megengedett terhelése kg-ban
- 8 gyártó cím, járműspecifikus vagy országspecifikus adatok

Az első és a hátsó tengely terhelése együttesen nem haladhatja meg a megengedett legnagyobb össztömeget. A gépjármű menetkész tömege a jármű specifikációjától függ, pl. opcionális felszerelésektől és tartozékoktól.

Lásd a járműhöz mellékelt megfeleléségi tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat.

A műszaki adatok az Európai Közösség szabványai alapján kerülnek meghatározásra. A változtatás jogát fenntartjuk.

A gépkocsi dokumentumaiban található adatok mindig elsőbbséget élveznek a Kezelési utasításban található adatokkal szemben.

Motor Azonosítás

A műszaki adatok táblázata a motorazonosító kódot használja. A motoradat-táblázatban a műszaki kód is szerepel.

Motoradatok ⇒ oldal 184

Az adott motor azonosításához lásd a járműhöz mellékelt EGK Megfeleléségi tanúsítványban vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokban.

A Megfeleléségi tanúsítvány megadja motorazonosító kódot, más nemzeti kiadványok lehet, hogy a műszaki kódot adják meg. Ellenőrizze a lökettérfogatot

és a motorteljesítményt az adott motor beazonosításához.

Motoradatok

Motorazonosító kód	EB2LTED	EB2LTEDH2	EB2LTDH2	ELEKTROMOS GÉPJÁRMŰ
	JÉG	Hibrid 48 V	Hibrid 48 V	BEV
Hengerűrtartalom [cm3]	1199	1199	1199	-
Motorteljesítmény [kW]	74	74	100	83
fordulatszámnál [1/perc]	5500	5500	5500	-
Nyomaték [Nm]	205	205	230	124,5
fordulatszámnál [1/perc]	1750	1750	1750	-
Üzemanyagfajta	Benzin	Benzin	Benzin	–
Oktánszám RON ¹⁾²⁾				
javasolt	95	95	95	-
használható	98	98	98	-
használható	91	91	91	-
Kiegészítő üzemanya- gfajta	–	-	-	-

1) Az országspecifikus címke az üzemanyagtöltő fedélen elsőbbséggel rendelkezik a motorspecifikus követelményekkel szemben.

2) Bizonyos országokban egy bizonyos típusú, pl. adott októszámu üzemanyag lehet szükséges a megfelelő motorműködés biztosításához.

Jármű Méretek

Méret	BEV	ICE/MHEV (5 üléses)	ICE/MHEV (7 üléses)
Hossz [mm]	4380-4389	4380-4389	4380-4389
Szélesség behajtott külső tükrökkel [mm]	1840-1849	1840-1849	1840-1849
Szélesség külső tükrökkel [mm]	2017-2020	2017-2020	2017-2020
Magasság (antennával, tetősínnel) [mm]	1652-1654	1638-1641	1644-1647
Csomagtérpadló hossza [mm]	860	860	855 ¹ 91 ²
Csomagtér hossza a második sor üléseinek lehajtott állapotában [mm]	1591	1591	1616
Csomagtér szélessége a sárvédőívek között [mm]	963	963	988
Tengelytáv [mm]	2671	2672	2672
Fordulókör átmérője [m]	11,32	11,35	11,35

1) harmadik sor lehajtott állapotban

2) harmadik sor felnyitott állapotban

Feltöltési Mennyiségek

Motorolaj

Motor	EB2LTDEH2 / EB2LTDH2	EB2LTED
szűrővel együtt [l]	3,6	— ¹
MIN és MAX között [l]	1,1	— ¹

1) Nyomtatáskor nem állt rendelkezésre

Üzemanyagtartály

Benzin, töltési mennyiség [l]	44
-------------------------------	----

Nagyfeszültségű akkumulátor

Akkumulátor teljesítménye (BEV) [kWh]	44 / 54
---------------------------------------	---------

Guminyomás

Gumiabroncsok	Jármű 3 személyig		Teljes terhelésnél		Pótkerék
	Első [kPa/bar] ([psi])	Hátsó [kPa/bar] ([psi])	Első [kPa/bar] ([psi])	Hátsó [kPa/bar] ([psi])	
215/65 R16	250/2,5 (36)	230/2,3 (33) ¹ 240/2,4 (35) ² 250/2,5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)
215/60 R17 96H NL	250/2,5 (36)	230/2,3 (33) ¹ 240/2,4 (35) ² 250/2,5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)
215 60 R17 100V XL	250/2,5 (36)	230/2,3 (33) ¹ 240/2,4 (35) ² 250/2,5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7(39)	270/2,7 (39)

1. Csak az 5 ülésű ICE-k és a 48 V-os hibrid járművek esetében.

2. Csak 7-ülésű járművek esetén.

3. Csak BEV járművek esetén.

Ügyfélre vonatkozó információk

Megfelelőségi nyilatkozat.....	188
REACH.....	189
Szoftverfrissítés.....	189
Bejegyzett védjegyek.....	190
Járműadatok rögzítése és adatvédelem.....	191
Vészhelyzeti hívásadatok rögzítése és adatvédelem.....	191

Megfelelőségi nyilatkozat

Rádió átviteli rendszerek

Ez a jármű a 2014/53/EU irányelv hatálya alá tartozó rádióhullámokat sugárzó és/vagy fogadó rádióberendezéseket tartalmaz.

Az alább felsorolt rádióberendezések gyártói kijelentik, hogy azok megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek.

A 2014/53/EU irányelv 10. cikkének (10) bekezdése tekintetében a berendezés üzembe helyezésére nem vonatkozik regionális korlátozás.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen található:

www.opel.com/conformity.

Az importőr az Opel Automobile GmbH, Bahnhofsplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Németország.

SPS RÁDIÓVEVŐ:

Gyártó:

**Faurecia Clarion Electronics Europe 40
avenue des Terroirs de France, 75012,
Paris, Franciaország**

Bluetooth:

**Működési
frekvenciák**

**Maximális
teljesítmény**

**2402 MHz – 2480
MHz**

1,75 dBm

CRONY INFOTAINMENT RENDSZER:

Gyártó:

**Faurecia Clarion Electronics Europe 40
avenue des Terroirs de France, 75012,
Paris, Franciaország**

Bluetooth:

**Működési
frekvenciák**

**Maximális
teljesítmény**

**2402 MHz – 2480
MHz**

4,76 dBm

WIFI:

**Működési
frekvenciák:**

**Maximális
teljesítmény**

**5745 MHz – 5825
MHz**

12,46 dBm

INDÍTÁSGÁTLÓ:

Gyártó:

**Aptiv Services Deutschland GmbH Am
Technologiepark 1 D-42119 Wuppertal,
Németország**

Működési frekvenciák	Maximális teljesítmény
125 kHz	-18,97 dBμA/m 10 m- nél

TELEMATIKA DOBOZ

Gyártó:

**MARELLI EUROPE S.p.A Viale A.
Borletti 61/63, Corbetta, Olaszország**

Működési frekvenciák	Maximális teljesítmény
GSM 900	33 dBm
GSM 1800	30 dBm
WCDMA I. sáv	24 dBm
WCDMA VIII. sáv	24 dBm
LTE FDD 1. sáv	23 dBm
LTE FDD 3. sáv	23 dBm
LTE FDD 7. sáv	23 dBm
LTE FDD 8. sáv	23 dBm

LTE FDD 20. sáv	23 dBm
LTE FDD 28. sáv	23 dBm
LTE FDD 38. sáv	23 dBm
LTE FDD 40. sáv	23 dBm

RÁDIÓANTENNA

Gyártó:

**Hirschmann Car Communication SaS 84
– 88 bd de la mission Marchand 92400
Courbevoie, Franciaország**

Működési frekvenciák	Maximális teljesítmény
76–108 MHz, 174–240 MHz, 150–281 kHz de 520–1620 kHz	NA*

*A nyomtatás időpontjában nincs adat

ICASA típusengedély számok

A Dél-Afrikai Független Kommunikációs
Hatóság (ICASA) összes típusengedély
száma:

TA-2016/121, TA-2016/3261,
TA-2017/2387, TA-2017/2745,
TA-2013/430, TA-2017/1106,
TA-2016/929, TA-2017/3180

REACH

A vegyi anyagok regisztrálásáról,
értékeléséről, engedélyezéséről és
korlátozásáról szóló rendelet (REACH)
egy Európai Unió szabályzás, amit
az emberi egészség és a környezet
vegyszerek általi kockázatainak
védelmére alkottak. Tekintse meg
a www.opel.com/reach oldalt további
információkért és a 33. cikk szerinti
tájékoztatásért.

Szoftverfrissítés

Az Infotainment rendszer letöltheti
és telepítheti a kiválasztott
szoftverfrissítéseket vezeték nélküli
csatlakozáson keresztül.

Megjegyzés

Ezeknek az éteren keresztüli
jármű frissítéseknek az elérhetősége
járművenként és országonként eltérő. A
honlapunkon további információkat talál.

**Távoli eszközkészítés és távoli
szoftver és firmware frissítések.**

Az előfizetett kapcsolt szolgáltatói
szerződések teljesítésével kapcsolatos
szolgáltatás részeként, a szükséges
eszközkészítés és a megnevezett
kapcsolt szolgáltatás használatához
szükséges szoftver valamint firmware

frissítések végrehajtása távolról, vezeték nélküli technológia használatával történik.

Ehhez biztonságos rádiós hálózati kapcsolat jön létre a jármű és az eszközközvetítő kiszolgáló között a gyújtás bekapcsolásakor és amikor mobilhálózat áll rendelkezésre.

A jármű felszereltségétől függően, a kapcsolat konfigurációját a **Connected vehicle** értékre kell állítani a rádiós hálózati kapcsolat létrehozásához.

Az érvényes kapcsolt szolgáltatói előfizetéstől függetlenül, a távoli termékbiztonsági vagy termékbiztonsággal kapcsolatos eszközközvetítés valamint szoftver és firmware frissítések akkor is végrehajtásra kerülnek, amikor ez a gyártó jogi kötelezettsége miatt szükséges (például vonatkozó termékelelősségi törvény, vészhívási szabályozások) vagy az adatkezelés a jármű használói és utasai elemei érdekében szükséges.

A biztonságos rádiós hálózati kapcsolat létrehozását és a távoli frissítéseket nem befolyásolják az adatvédelmi beállítások és általában végrehajtásra kerülnek a jármű használójának kezdeményezésére a vonatkozó értesítéseket követően. A rendszer értesítést képes megjeleníteni a frissítésekre vonatkozóan, amint külső

Wi-Fi hálózathoz vagy mobilhálózathoz csatlakozik. A nagy frissítések letöltése csak Wi-Fi hálózaton keresztül történik. A frissítések rendelkezésre állásáról az utazás végén jelennek meg értesítések a vezetői információs kijelzőn, az azonnali telepítés vagy annak elhalasztásának lehetőségével.

A telepítés ideje változó és több percet, legfeljebb körülbelül 30 percet vehet igénybe. A rendszer értesítést ad, amely a becsült időtartam mellett a frissítés leírását is tartalmazza.

A frissítések manuálisan ellenőrizhetők az információs kijelzőn. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a vonatkozó menüben.

Megjegyzés

A frissítések letöltésének és telepítésének lépései járművenként eltérőek lehetnek.

Biztonsági okokból és mert a járművezető folyamatos figyelmét igényli, a telepítést a gyújtás bekapcsolt állapotában, a motor beindítása nélkül kell végrehajtani. A telepítés az alábbi esetekben nem hajtható végre:

- jár a motor
- vészhívás folyamatban
- a jármű akkumulátorának töltése elégtelen

- a jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltése folyamatban van

Megjegyzés

A beszerelési folyamat során előfordulhat, hogy a jármű nem üzemképes.

Ha a frissítés sikertelen, kérje egy szerviz segítségét.

Bejegyzett védjegyek

Apple Inc.

Apple CarPlay™ az Apple Inc. bejegyzett védjegye.

App Store® és iTunes Store® az Apple Inc. bejegyzett védjegyei.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® és Siri® az Apple Inc. bejegyzett védjegyei.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye.

Google Inc.

Android™ és Google Play™ áruház a Google Inc. védjegye.

Velcro Companies

Velcro® a Velcro Companies bejegyzett védjegye.

Járműadatok rögzítése és adatvédelem

Vészhelyzeti Hívásadatok Rögzítése És Adatvédelem

Adatkezelés

A személyes adatok vészhelyzeti segélyhívó funkció által történő minden kezelése megfelel a személyes adatok védelmére a 2016/679 (GDPR) rendeletben és a 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott keretrendszernek, és különösen törekszik az adatvédelmi érintett alapvető érdekeinek védelmére, a 2016/679 rendelet 6.1. cikkének d) pontjának megfelelően.

A személyes adatok kezelése szigorúan az európai vészhelyzeti segélyhívó számmal használt segélyhívás funkció követelményeire korlátozódik.

A vészhelyzeti segélyhívás funkció csak a járműre vonatkozó alábbi adatokat képes gyűjteni és kezelni: alvázszaám, típus (személygépjármű vagy kishaszonjármű), üzemanyag típusa vagy áramforrás, három legutóbbi hely és menetirány, az utasok száma valamint a rendszer működésével kapcsolatos műszaki adatokat rögzítő, időbélyeggel ellátott naplófájl.

A kezelt adatok címzettjei az illetékes nemzeti hatóságok által kijelölt segélyhívó központok azon a területen, ahol található, lehetővé téve a vészhelyzeti segélyhívószámra érkező hívások elsőbbségi átirányítását és kezelését.

Adattárolás

A rendszer memóriájában tárolt adatok nem érhetők el a rendszeren kívül, amíg hívást nem kezdeményeznek. A rendszer nem követhető nyomon, és annak normál üzemmódjában nem folyamatosan megfigyelt.

A rendszer belső memóriájában tárolt adatok automatikusan és folyamatosan törlődnek. Csak a gépjármű három legutóbbi földrajzi helyzet kerül tárolásra, amely a rendszer normál működéséhez szükséges.

A segélyhívás bekapcsolásakor az adatnapló legfeljebb 13 órán át kerül tárolásra.

Az adatok elérése

Önnek jogában áll hozzáférni az adatokhoz, és szükség esetén kérelmet nyújthat bármely olyan személyes adat helyesbítésére, törlésére vagy kezelésének korlátozására, amelyet nem a 2016/679 (GDPR) rendelet előírásai szerint kezeltek. Azon harmadik feleket, akikkel az adatokat közzétették, értesíteni

kell minden, a fent említett irányelvvel összhangban végrehajtott helyesbítésről, törlésről vagy korlátozásról, kivéve, ha ez lehetetlen vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

Önnek az illetékes adatvédelmi hatósághoz is joga van panaszt benyújtani.

Ha érvényesíteni szeretné a fent említett jogait, akkor kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot a privacyrights@mpsa.com e-mail címen.

Az elérhetőségeinkkel kapcsolatos további információkért kérjük, tekintse meg a weboldalunkon található Adatvédelmi és süti szabályzatunkat.

Fedélzeti adattörzstítők

A járműben elektronikus vezérlőegységek találhatóak. A vezérlőegységek a jármű érzékelőitől fogadott, saját maguk által generált vagy egymás között megosztott adatokat dolgoznak fel. Bizonyos vezérlőegységek a jármű biztonságos működéséért felelősek, mások Önt segítik a vezetésben (vezetőtámogató rendszerek), megint mások pedig kényelmi vagy információs és szórakoztató célokat szolgálnak. A következőkben általános információkat talál a járműben történő adatfeldolgozásról. Az adott

kezelési útmutatóban vagy az általános értékesítési feltételek között Adatvédelem kulcsszó alatt az érintett funkcionális jellemzőkhöz szorosan kapcsolódó további információkat talál arra vonatkozóan, hogy a járművében pontosan milyen adatok és milyen célból kerülnek feltöltésre, tárolásra és harmadik feleknek átadásra. Ezek online is elérhetők.

Üzemi adatok a járműben

A vezérlőegységek adatokat dolgoznak fel a jármű üzemeltetésével kapcsolatban.

Ezek az adatok többek között azt alábbiak lehetnek:

- jármű állapotinformációk (pl. sebesség, mozgás késleltetés, oldalirányú gyorsulás, kerék forgási sebesség, "bekapcsolt biztonsági övek" kijelzés)
- környezeti feltételek (pl. hőmérséklet, esőérzékelő, távolságérzékelő)

Rendszerint az ilyen adatok átmenetiek és nincsenek tárolva egy működési ciklusnál hosszabban és csak a jármű fedélzetén kerülnek feldolgozásra. Gyakran a vezérlőegységek rendelkeznek adattárolóval (beleértve a jármű kulcsát). Ez a jármű állapotával, a komponensek terhelésével, a

karbantartási követelményekkel és a műszaki eseményekkel valamint hibákkal kapcsolatos adatok ideiglenes vagy végleges tárolására szolgál.

A műszaki felszereltségi szintektől függően a tárolt adatok a következők:

- rendszerkomponensek üzemi állapotai (pl. töltöttségi szint, gumibroncsnyomás, akkumulátor állapota)
- fontos rendszerkomponensek hibás működései és meghibásodásai (pl. lámpák, fékek)
- rendszer reakciók különleges vezetési helyzetekben (pl. légzsák, menetstabilizáló rendszer működésbe lépése)
- a jármű károsodásával kapcsolatos adatok
- elektromos járműveknél töltés mennyisége a nagyfeszültségű akkumulátorban, becslött hatótávolság

Különleges esetekben (például ha a jármű hibás működést észlelt) szükség lehet a olyan adatok mentésére, amelyek különben nem maradnának meg. Amikor szolgáltatásokat (pl. javítások, karbantartás) használ, akkor a mentett adatok a járműazonosító számmal együtt kiolvashatók, és szükség

esetén felhasználhatók. A szervizhálózat munkatársai (pl. műhelyek, gyártók) vagy harmadik felek (pl. segélyszolgálatok) kiolvashatják az adatokat a járműből. Ugyanez érvényes a garanciális munkákra és a minőségbiztosítási intézkedésekre.

Az adatok általánosságban a törvényben előírt OBD (fedélzeti diagnosztikai) csatlakozón keresztül olvashatók ki. A kiolvasott üzemi adatok dokumentálják a jármű illetve az egyes komponensek műszaki állapotát és segíthetnek a hibakeresésben, a garanciális követelményeknek történő megfelelés ellenőrzésében valamint a minőség javításában. Ezek az adatok - különösen a komponensek terhelésére, műszaki eseményekre, az üzemeltető hibáira és egyéb hibákra vonatkozó információk - a járműazonosító számmal együtt a gyártóhoz kerülnek továbbításra. A gyártó felel a termék megbízhatóságáért is. A gyártó potenciálisan a visszahívásokkal kapcsolatban is használhatja a járművekből származó üzemi adatokat. Ezeket az adatokat az ügyfél garanciájának és garanciális követelésének ellenőrzésére is használják.

A járműben található hibamemóriák a szervizelés vagy javítás alkalmával illetve

az Ön kérésére a szervizelő cégek által törölhetők.

Kényelmi és infotainment funkciók

A kényelmi beállítások és az egyedi beállítások a járműben tárolhatók és bármikor módosíthatók vagy törölhetők. A kérdéses felszereltségi szinttől függően, ezek az alábbiak lehetnek

- ülés és a kormánykerék helyzetének beállításai
- futómű és klíma beállítások
- egyedi beállítások, például belső világítás

A kiválasztott funkciók részeként beviheti saját adatait a jármű infotainment funkciójába.

A kérdéses felszereltségi szinttől függően, ezek az alábbiak lehetnek

- multimédia adatok, például a beépített multimédia rendszerben lejátszandó zenék, videók vagy fényképek
- címjegyzék adatok a beépített kihangosító rendszerrel vagy beépített navigációs rendszerrel történő használathoz
- úti célok bevitele
- adatok online szolgáltatások használatához

Ezek, a kényelmi valamint információs és szórakoztató szolgáltatásokhoz tartozó adatok tárolhatók helyileg a járműben vagy a járműhöz csatlakoztatott eszközön (például okostelefonon, USB-memórián vagy MP3 lejátszón). A saját maga által bevitt adatokat bármikor törölheti.

Ezek az adatok csak az Ön kérésére továbbíthatók a járműből, főként online szolgáltatások használata során, az Ön által kiválasztott beállítások alapján.

Okostelefon-integráció, például Android Auto vagy Apple CarPlay

Ha a jármű ennek megfelelő felszereltséggel rendelkezik, akkor a járműhöz csatlakoztathatja okostelefonját vagy más mobil eszközét, hogy azt a járműbe épített kezelőszervekkel vezérelhesse. Az okostelefon képe és hangja ebben az esetben a multimédia rendszeren keresztül látható illetve hallható. Ugyanakkor, bizonyos információk kerülnek továbbításra az okostelefon felé.

Az integráció típusától függően, ez olyan adatokat foglal magában, mint a hely adatok, nappali / éjszakai üzemmód és egyéb általános járműadatok. További tájékoztatásért, lásd a jármű / infotainment rendszer kezelési útmutatóját.

Az integráció lehetővé teszi egyes okostelefonos alkalmazások használatát, mint a navigáció vagy a zenelejátszás. Az okostelefon és a jármű további integrációja, különös tekintettel a járműadatok aktív elérésére, nem lehetséges. A további adatfeldolgozás természetét a használt alkalmazás szolgáltatója határozza meg. Az, hogy határozhat-e meg további beállításokat, és azok melyek lehetnek, a kérdéses alkalmazástól és a telefon operációs rendszerétől függ.

Online szolgáltatások

Ha a járműve rádiós hálózati kapcsolattal rendelkezik, akkor adatcserére van lehetőség a jármű és más rendszerek között. A rádiós hálózati kapcsolat a járműbe épített adó-vevő vagy egy Ön által biztosított mobil eszköz (például okostelefon) használatával lehetséges. Ezen a rádiós hálózati kapcsolaton online funkciók használhatók. Ezek a gyártó és más szolgáltatók által nyújtott online szolgáltatásokat és alkalmazásokat foglalnak magukban.

Tulajdonosi szolgáltatások

A gyártó online szolgáltatásai esetén a vonatkozó funkciókat a gyártó írja le egy ennek megfelelő helyen (például a kezelési útmutatóban, a gyártó

weboldalán) és megadja az ehhez tartozó adatvédelmi információkat. Online szolgáltatások nyújtásához személyes adatok is felhasználásra kerülhetnek. Az ilyen célból végbemenő adatcsere védett kapcsolaton történik; például a gyártó erre a célra kialakított informatikai rendszerein keresztül. A személyes adatoknak a szolgáltatások előkészítése céljából történő gyűjtése, feldolgozása és használata kizárólag jogos felhatalmazás alapján történik, pl. egy törvényesen előírt vészhelyzeti kommunikációs rendszer esetében vagy szerződéses megállapodás vagy hozzájárulás alapján. Aktiválhatja vagy inaktíválhatja a szolgáltatásokat és funkciókat (amelyek bizonyos mértékig költségekkel járhatnak) és, bizonyos esetekben, a jármű teljes rádiós hálózati kapcsolatát. Ebbe nem tartoznak bele a törvényben meghatározott funkciók és szolgáltatások, például a vészhelyzeti kommunikációs rendszerek.

Fedélzeti üzemanyagfogyasztás-mérő (OBFCM)

Ez a funkció a jármű teljes életciklusa alatt elérhető. Az (EU) 2021/392 végrehajtási rendelet („OBFCM”) 9. cikkének megfelelően ez a szabályozó szolgáltatás lehetővé teszi

az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA) számára, hogy a járművek használatához kapcsolódó adatokat gyűjtsön (például VIN, teljes megtett távolság, teljes felhasznált üzemanyag, az akkumulátorba került teljes hálózati energia, ha elérhető). Ezeket az adatokat az EEA arra használja fel, hogy a valós használat során anonimizált és összesített módon nyomon kövesse az új járművek üzemanyag- és energiafogyasztását, valamint CO₂-kibocsátását. A járműadatok szabályozási célú OBFCM gyűjtése és továbbítása megtagadható. Ezt az Ügyfélszolgálati Központban teheti meg (az elérhetőségek online elérhetők).

Harmadik felek szolgáltatásai

Ha egyéb szolgáltatók (harmadik felek) online szolgáltatásait veszi igénybe, akkor ezek a szolgáltatások a kérdéses szolgáltató felelőssége alá esnek és azokra annak adatvédelmi és használati feltételei vonatkoznak. A gyártónak gyakran nincs befolyása az ilyen módon megosztott tartalom felett. Ezért kérjük, a harmadik felek szolgáltatásainak körében gyűjtött személyes adatok természetére, kiterjedésére és használatára vonatkozóan vegye figyelembe a

kérdéses szolgáltató által rendelkezésre bocsátott információkat.

Baleset esetén

A jármű fedélzeti adatrögzítővel van felszerelve. Ez a rendszer rövid ideig (néhány másodpercig) gyűjt és rögzít bizonyos járműadatokat az olyan események előtt, közben és után, mint a balesetek vagy ütközések. Az esemény körüli körülmények jobb megértéséhez, a rendszer rögzíti, hogyan működtek a jármű különböző rendszerei az esemény idején, többek között:

- a visszatartó rendszerek (légzsák, biztonsági öv stb.) minden működése
- az összes biztonsági öv állapota (becsátolva / kicsátolva)
- a járművezető által használt pedál(ok) érintése vagy nyomásának mértéke
- a jármű sebessége
- bizonyos vezetési és vezetősegítő rendszerek állapota

Nem rögzíti az alábbiakat:

- normál vezetési feltételek melletti adatok, más szóval az eseményhez közvetlenül nem kapcsolódó adatok
- a járművezető és más utasok személyes adatai

- a jármű földrajzi elhelyezkedése az esemény időpontjában.

Az adatrögzítő által rögzített adatok kiolvasásához az alábbiak mindegyike szükséges:

- hozzáférés a jármű belsejéhez vagy a fedélzeti adatrögzítőhöz
- a Bosch gyártótól beszerezhető speciális berendezések.

A jármű gyártója mellett, más felek, például bűnüldöző szervek férhetnek hozzá az adatokhoz az esemény elemzéséhez.

Rádiófrekvencia azonosítás (RFID)

Egyes járművekben bizonyos funkciókhoz, például az indításgátlóhoz, RFID technológia használatos. Olyan kényelmi berendezésekkel kapcsolatban is használják, mint az ajtóreteszelés/feloldás és indítás rádiótávírányítói. Az Opel járműveiben alkalmazott RFID technológia nem használ vagy rögzít személyes adatokat, és nem kapcsolódik semmilyen más, személyes adatokat tartalmazó Opel rendszerhez.

Tárgymutató

Számok

48 V 3

A, Á

A sebességtartó kikapcsolása 145
 Ablakmosó folyadék 157, 181
 Ablakok 15
 Ablakok, biztonsági gyermekzár 16
 Ablaktörlő csere, hátsó ablak 160
 Ablaktörlő csere, szélvédő 159
 ABS 110
 ADAS 128
 Ajánlott folyadékok 180
 Ajánlott kenőanyagok 180
 Ajtók 9
 Akkumulátorvédelem 90
 Aktív vészfékezés 128
 Android Auto 79
 Apple CarPlay 78
 Automata sebességváltó 105
 Automata sebességváltó (hibrid) 106
 Automatikus fényszóróvezérlés 85

B

Belső ápolás 177
 Belső világítás 89
 BEV 3
 Biztonsági öv emlékeztető 23
 Biztonsági övek, hárompontos 23
 Bluetooth 77, 80

D

Díszlámpák 164

E, É

Elakadásjelző háromszög 41
 Első ütközésfigyelmeztetés 131
 Elsősegély-csomag 41
 Emelő 169
 Energiatakarékos üzemmód 159

F

Fejlett vezetést segítő rendszer 128
 Fejtámlák, első 18
 Fejtámlák, hátsó 19
 Fékasszisztens 112
 Fékfolyadék 158, 181
 Fékrendszer 110, 157
 Feltöltési mennyiségek 186
 Fénykürt 86
 Fényszóró, beállítás 86
 Fényszóró, távolsági fényszóró 85
 Fényszóró, világításkapcsoló 84
 Fényszórók, LED 88
 Futófelület mélység 164

G

Gépjármű tárolása 152
 Gépjármű vontatása 174
 Gumiabroncs-levegőnyomás ellenőrző rendszer 147
 Gumiabroncsok 162
 Gumiabroncsok jelölései 162
 Gumijavító készlet 165
 Guminyomás 163

GY

Gyermekekülés 29

Gyermekülések, ISOFIX	30
Gyermekzár	8
Gyújtás	
A kormányzár bekapcsol	99, 100

H

Hátrameneti parkolás	88
Hátsó lámpák	84
Hátsó ülések	21
Háttámla lehajtása	21
Hibrid	3
Hóláncok	165
Hűtőfolyadék, fagyálló	181

I, Í

Infotainment, beállítások	82
Infotainment, menü	71
Irányjelző lámpák	87
ISOFIX rögzítések	35
Izzócseré	160

J

Járműakkumulátor	158
Járműakkumulátor, csere	158
JÉG	3
Jégmentesítés	95

K

Kerékcseré	168
Kesztyűtartó	39
Kettős reteszelésű zárrendszer	10
Kézifék	111
Kipufogósűrő	104
Kormánykerék, kapcsolók	72
Ködlámpák, első	87

Ködlámpák, hátsó	87
Közlekedési jelzőtábla-felismerő rendszer	148
Kulcs, elemcsere	6
Kulcsok	4
Külső ápolás	176

L

Légkondicionálás	94
Légzsák	24
Légzsák, biztonsági gyermekülés	25
Légzsák, elöl	27
Légzsák, függöny	28
Légzsák, kikapcsolás	28
Légzsák, oldalsó	27
Levegő belépőnyílások	96

M

Manuális ülés beállítás	20
Más gépjármű vontatása	175
Média	80
Meghajtás típusok	3
Mirror Screen	78
Mosás	176
Motor hűtőfolyadék	156
Motoradatok	184
Motorháztető	155
Motorháztető, nyitás	155
Motorolaj	155, 180

N

Navigáció	75
-----------------	----

O, Ó

Okostelefon állomás	70
---------------------------	----

Olvasólámpák	89
Opel connect	64

P

Padlószőnyegek	178
Parkolássegítő rendszer	139
Pedálok	98

R

Rádió	74
Rádió, digitális (Digital Audio Broadcasting - Digitális audió műsorszóró - DAB)	75
Rögzítőszemek	41

S

Sávtartó asszisztens	137
Sebességkorlátozó	146
Sebességtartó	144
Segédindítás	173
Start - stop	101

SZ

Szellőzőnyílások	96
Szerszámok	162
Szervizkijelző	59

T

Tájékoztató üzenetek	63
Tankolás	122
Tartozékok	151
Telefon	81
Telefonhívás	81
Téli gumibroncsok	162
Tetőcsomagtartó, felszerelés	41

Tolatókamera	141
Tükrök	13, 14

Ü, Ű

Ülésfűtés	21
Üléshelyzet	19
Üzemanyag	121
Üzemanyag fogyasztás	123

V

Vezető fáradtság észlelés	142
Világítás funkciók	90
Világítás, parkolás	88
Visszapillantó tükrök, behajtás	13
Visszapillantó tükrök, belső	14
Visszapillantó tükrök, külső	13
Voice commands (Hangutasítások)	73
Vonószem	176
Vontatás	124, 125

Z

Zárak	176
Zárás, automatikus	7

Együtt ösztönözzük az innovációt



O P E L ajánlja: TotalEnergies

2021 januárja óta az Opel és a TotalEnergies globális partnerségi együttműködést indított a K + F, a motorsport és a mobilitási szolgáltatások területén. A TotalEnergies most az Opel gépjárműveit Quartz kenőanyagokkal látja el az első gyári feltöltéstől a jövőhagyott karbantartási hálózatokig, hogy garantálja az optimális napi teljesítményt. A kifejezetten az Opel gépjárművekhez tervezett Quartz kenőanyagok még hatékonyabbá, üzemanyag-hatékonyabbá és környezetbarátabbá teszik őket. TotalEnergies és Opel, együtt ösztönözzük az innovációt a fenntartható holnapért!

Tartsa gépjárműve motorját hosszabb ideig fiatalon!

A **Quartz Ineo RCP 5W-30** egy csúcstechnológiás, fejlett szintetikus motorolaj, amely kivételes teljesítményt nyújt a kopás és a lerakódások elleni védelem terén. A Stellantis és a TotalEnergies Lubrificants műszaki csapatai közötti szoros együttműködésnek köszönhetően a **Quartz Ineo RCP 5W30** hivatalosan jóváhagyott Stellantis FPW9.55535/03. A Quartz Ineo RCP 5W-30 tökéletesen alkalmas a PSA B71 2290 és PSA B71 2297* szabványt igénylő benzín- és dízelmotorok számára is.

* Ez az olajjal kapcsolatos információ csak tájékoztató jellegű. A járművére vonatkozó speciális olajkövetelmények ellenőrzéséhez tekintse meg a karbantartási ütemtervet.



O P E L



TotalEnergies

HIVATALOS PARTNEREK



www.opel.com

A szerzői jog az Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Németország tulajdona.

A kiadványban szereplő információk az alább megjelölt időponttól hatályosak. Az Opel Automobile GmbH fenntartja a jogot a műszaki adatok, jellemzők és a járművek kialakításának változtatására a kiadványban szereplő információkhoz képest, valamint magának a kiadványnak a változtatására.

Kiadás 2025. November, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Klórmentes fehérített papírra nyomtatva.

OFRONCO2511hu-1

